

# БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА

№ 33 (47) 19 АВГУСТА 1996 ГОДА

ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС 63226



МЕСТО  
РЕФЕРЕНДУМА И  
ПЛЕБИЦИТА В  
ИСТОРИИ

СТР. 7,9

НОВОЕ ВРЕМЯ «ТЕРМОПЛАСТА»



СТР. 25



БЕЛОРУССКИЙ  
БИРЖЕВОЙ  
БАНК

Республика Беларусь, Минск, ул. Сурганова, 6,  
тел. (017) 266-29-64, 269-10-86, факс (017) 266-97-79

СОВМЕСТНЫЙ

interfax  
ИНТЕРФАКС

БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА

СПЕЦИАЛЬНЫЙ  
ВЫПУСК

Наш индекс - 63226

20 августа выходит  
очередной специальный  
выпуск «Белорусской  
газеты», подготовленный  
совместно с  
информационным  
агентством «Интерфакс».  
Спрашивайте наш  
выпуск в киосках  
«Союзпечати»



*«Внося изменения и дополнения в Конституцию, президент руководствовался единственной целью: чтобы в нашей Конституции в полной мере был реализован принцип разделения властей...»*

*«Однозначно заявляю: новых выборов не будет!»*

*Из выступления президента РБ А. Лукашенко на встрече с представителями общественности Гродненской области 15 августа*

ДОКУМЕНТ

## ЗАЯВЛЕНИЕ Совета Белорусской конфедерации промышленников и предпринимателей

Учитывая появившиеся и широко обсуждаемые в прессе заявления представителей общественных движений, партий, представителей исполнительной и законодательной власти по вопросам совместного обсуждения концепции развития страны и путей вывода ее из кризиса, Белорусская научно-промышленная ассоциация (БНПА), Белорусский союз предпринимателей и арендаторов (БСПиА), Белорусский союз предпринимателей (БСП) считают своим долгом, не касаясь политических аспектов, **заявить:**

**1.** Представительское обсуждение и поиск путей выхода из кризиса в нынешней обстановке необходимы и могут быть конструктивными лишь при активном участии в этом процессе исполнительной и законодательной властей в Республике Беларусь.

**2.** Совет БКПП считает, что предметом такого обсуждения должны стать прежде всего вопросы продвижения реформ в области экономики, реструктуризации, развития и поддержки предпринимательства, вывода из кризиса базовых отраслей экономики и крупнейших национальных объединений и предприятий, их реформирование, имея в виду создание для них равных условий хозяйствования с потенциальными партнерами и инвесторами из ближнего и дальнего зарубежья.

**3.** Промышленники и предприниматели полагают, что в ходе такого форума целесообразно выработать приоритеты национальной экономики, определить и принять такую общенациональную экономическую идею, которая объединила бы все слои нашего общества, нацеливала бы на повсеместный подъем экономики, развития инициативной хозяйственной деятельности как средства разрешения социальных задач и повышения благосостояния народа.

*М.Ф.Лавринович, председатель Совета БКПП, президент БНПА  
М.С.Куняевский, сопредседатель Совета БКПП, президент БСПиА  
В.Н.Карязин, сопредседатель БКПП, президент БСП*

КУЛУАРЫ

## В НАЦБАНКЕ ПОЧИТАЮТ «СВОИХ» ЛЮДЕЙ

Новая структура управления Нацбанка РБ

Близится к последней точке решение явно затянувшегося вопроса - утверждение советом директоров Нацбанка новой структуры управления. В конце минувшей недели Тамара Винникова должна была утвердить окончательный вариант структуры и распределить обязанности между своими заместителями.

Отдел финансов

Со времени назначения г-жи Винниковой минуло уже почти полгода, и все это время система Нацбанка работала как-то по-особенному. Прояснились некоторые присущие новому руководителю особенности - стремление к дотошному разбору всех деталей, полный контроль за подчиненными - даже самое незначительное решение на уровне департаментов должно получить ее одобрение, а прохождение документов по «инстанциям» значительно замедлилось (за

исключением документов из администрации президента, службы контроля и правоохранительных органов). Неудивительно, что рабочий день первых лиц Нацбанка, в особенности президентских назначенцев - председателя и ее первого зама (поговаривают, что самая большая гора непрочитанных документов скапливается именно на его столе) нередко заканчивается далеко за полночь. От председателя ожидали каких-то нестандартных управленческих решений, чтобы придать системе управления Нацбанка динамику и равномерно распределить обязанности между замами.

Трудно судить, насколько эффективной окажется новая структура управления Нацбанка, однако уже сегодня можно выделить ряд принципиальных ее особенностей. Прежде

го учета и финансов и департамент платежной системы и информатизации. За г-ном Корбутом останется новый департамент аналитическо-правовой работы.

В ведении Людмилы Рыковой - департамент организационно-методической работы и департамент пруденциального надзора - два новых департамента, организованных на месте департамента банковского надзора. Это новые департаменты, что может свидетельствовать о расширении функций Нацбанка в области надзора.

(Окончание на стр. 11)

ПЕЙДЖИНГОВАЯ СВЯЗЬ

RADIO  
РАДИО  
PAGE  
ПЭЙДЖ

249-00-00

телефон, который  
вы помните всегда!

Микс  
COMPANY

МОБИКОМ  
ПОДЖИНСИСТЕМА



ПЕЙДЖЕРЫ  
NEC  
PHILIPS  
MOTOROLA  
НОВЫЕ ТАРИФЫ  
BENEFON  
NOKIA  
MAXON  
МОБИЛЬНЫЕ  
ТЕЛЕФОНЫ  
СИСТЕМЫ Сотовой  
СВЯЗИ "БЕЛСЕЛ"



ТЕЛЕФОНЫ:  
278-60-30, 278-08-98

PAREX  
bank

MasterCard

VISA

КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ВЛОЖЕНИЙ В  
ЗАПАДНЫЕ ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ФОНДЫ, КОР-  
ПОРАТИВНЫЕ И ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЦЕННЫЕ  
БУМАГИ США, КАНАДЫ, СТРАН ЧЛЕНОВ ЕС.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В МИНСКЕ: ТЕЛ. +0172 391 654, 762 016,  
ТЕЛЕФОН В РИГЕ: +013 701 0000, ФАКС: +013 701 0001.



## ФИНАНСЫ. БЕЛАРУСЬ

НЕБАНКОВСКИЕ  
ФИНАНСОВЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ  
БЕЛАРУСИ БУДУТ ПРОХОДИТЬ  
РЕГИСТРАЦИЮ В НАЦБАНКЕ

Действующие в Беларуси финансовые компании должны до 15 сентября пройти перерегистрацию в Национальном банке Беларуси (НББ), сообщил «Интерфаксу» источник в НББ.

При этом фактически оплаченный за счет собственных средств уставный фонд финкомпании должен быть не менее 100 тыс. ЭКЮ. Кроме того, учредители финкомпании обязаны предоставить руководству Нацбанка гарантии по доведению размера уставного фонда до суммы, эквивалентной 250 тыс. ЭКЮ, к 1 июля 1997г. и до 500 тыс. ЭКЮ - к 1 января 1998г.

Согласно совместно принятому Нацбанком и Кабинетом министров Беларуси «Временному положению о небанковских финансовых организациях в Республике Беларусь» (Госрегистрация в Минюсте от 26.07.96 №877), в дальнейшем ни одна финкомпания не имеет права работать на рынке в таком качестве без регистрации в Нацбанке.

Положением определен перечень видов деятельности, которыми разрешается заниматься небанковским финансовым организациям, в частности, привлечением денежных средств юридических и физических лиц, дилингом с валютой, управлением денежными средствами по договору, выдачей гарантий и обязательств, лизингом и форфейтингом, инвестиционным и финансовым консультированием и посредничеством, организацией депозитария и доверительным управлением имуществом.

## НОРМОТВОРЧЕСТВО

СТАВКИ АКЦИЗОВ  
НА ПРОИЗВОДИМОЕ В  
БЕЛАРУСИ ВИНОГРАДНОЕ  
ВИНОС 1 АВГУСТА  
СНИЖЕНЫ ДО 20%

Президент Беларуси А.Лукашенко принял 30 июля указ №276 «О ставке акцизов на виноградные вина», устанавливающий единые с Российской Федерацией ставки акцизов на виноградные вина.

Согласно документу, с 1 августа производимые в Беларуси сухие, полусухие и крепленые виноградные вина облагаются ставкой акциза 20%. Кабинету министров предписано до 1 января 1997г. предоставить отчет об экономическом эффекте за счет снижения ставок акцизов.

**СПРАВКА.** Ставка акциза на виноградные вина до указа президента составляла 45%, согласно постановлению Верховного Совета Беларуси «О ставках акцизов» от 26.03.96.

**Великолепный выбор!**



**ОБЛАЦОВИЧНАЯ ПЛИТКА  
САНТЕХНИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**

г. Минск, ул. Воронянского, 11, корп. 1; магазин «Павіліца»  
Тел. (0172) 24-21-77

**ЗАО «БелИнформПресс»**  
осуществляет подписку на  
«Белорусскую газету»  
с доставкой на дом или на рабочее  
место. Подписная стоимость:  
на 1 месяц - 18000 рублей;  
на 3 месяца - 54000 рублей.  
Справки по телефону:  
(017) 243-88-31, (017) 243-85-40.

## НОВОСТИ. БЕЛАРУСЬ

ПРОЕКТ ЗАКОНА О СБОРАХ С ПРОДАЖ ПЕРЕДАН В КАБИНЕТ  
МИНИСТРОВ И ПРЕЗИДЕНТУ ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ

Проект закона «О сборах с продаж в Республике Беларусь», переданный ранее Кабинетом министров Беларуси на согласование в министерства, возвращен в Кабинет министров для утверждения.

Законопроект получил новое название - «О

сборах с продаж по импортируемым товарам в Республику Беларусь (по ограниченному перечню)». По данным, полученным из Минэкономики, проект также передан для утверждения президенту Беларуси А.Лукашенко.

«ПРОВЕДЕНИЮ РЕФОРМ В БЕЛАРУСИ  
МЕШАЕТ НЕСОВЕРШЕННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО» -  
М.МЯСНИКОВИЧ

Проведению реформ в Беларуси мешает несовершенство законодательной базы. Об этом на пресс-конференции в пресс-центре «Интерфакса» 3 августа заявил глава администрации белорусского президента Михаил Мясникович, находившийся с двухдневным рабочим визитом в Москве.

Мясникович отметил, что в целях ускорения и синхронизации реформ в Беларуси и России белорусское правительство разработало программу совместных действий на II полугодие 1996 - 1997г. и представило ее на экспертизу российскому кабинету министров.

По словам М.Мясниковича, достигнуть эффективности в ходе экономических реформ в

двух странах «можно только при условии унификации законодательства, в первую очередь белорусского».

Глава администрации отметил, что именно несовершенство законов тормозит реформы в Беларуси, в частности, приватизацию госсобственности.

По данным белорусского Мингосимущества, процесс разгосударствления в стране с начала 1996г. оказался практически заморожен. За этот период частным инвесторам не передано ни одного предприятия республиканского значения и приватизировано только 89 объектов коммунальной собственности, в то время как программа приватизации на 1996г., утвержденная президентом Лукашенко, предусматривает смену формы собственности на 500 госпредприятий.

ULTIMA RATIO REGUM

МОБИЛЬНОСТЬ В  
ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ

15 августа без особой пышности, но с уверенным достоинством свою 64-ю годовщину отметила отдельная мобильная механизированная бригада, дислоцирующаяся под Минском, в г.п.Околица. По характеру решаемых задач она и в СССР была значимой среди частей Гражданской обороны. С октября 1994г. бригада входит в состав Внутренних войск МВД Беларуси.

**Роман ЯКОВЛЕВСКИЙ**

На протяжении своей истории эта часть неоднократно выполняла правительственные задания особой важности. После войны для восстановления Минска нужен был строительный лес. Личный состав части за короткое время проложил железнодорожную ветку от ст.Жодино до лесного массива. По этой ветке и отправлялся лес для восстановления столицы. Группы сержантов и солдат части принимали участие в сооружении 2-го Бакинского водопровода, в строительстве промышленных предприятий на Урале.

Но, пожалуй, впервые, считает комбриг Геннадий Маковский, интерес к его части журналисты проявили в 1986г., когда 2 мая войны по тревоге убыли выполнять правительственное задание по ликвидации последствий аварии на ЧАЭС. Вернулись они оттуда только через год. Более 50 офицеров, прапорщиков, солдат и сержантов были награждены правительственными наградами. А в 1988г. бригада принимала участие в ликвидации последствий аварии на Октябрьской железной дороге, в Новополоцком объединении «Полимир». На протяжении 50 лет постоянно в экстремальных условиях выполняются задачи по разминированию во всех уголках Беларуси. Как правило, боеприпасы лежат «на вводе».

В июле 1996г. при непосредственном участии отдельной мобильной механизированной бригады проходило комплексное учение по гражданской обороне. Как пояснил полковник Г.Маковский, результатом учения явились и новые концептуальные подходы по обеспечению безопасности граждан, общества и государства. При подведении итогов учения премьер-министр Беларуси М.Чигирь отметил высокопрофессиональные действия всех его участников.

А день сразу после праздника, в субботу, ознаменовался в части и таким событием. Впер-



Командир бригады Геннадий Маковский



Идут тактические учения

вые для солдат Беларуси по месту службы была открыта «духовная комната», которую освятил отец Сергей (бывший пограничник). Отныне вместо ленинской комнаты, где личный состав конспектировал основоположников, солдаты при желании смогут общаться с Богом. После нелегкого ратного труда, который постоянно сопровождает солдат этой необычной части, такое общение представляется далеко не лишним.

## РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ В «БЕЛОРУССКОЙ ГАЗЕТЕ»

Для размещения рекламы в еженедельнике «Белорусская газета» вы можете воспользоваться услугами белорусских рекламных агентств либо обратиться непосредственно в рекламную службу «Белорусской газеты» (тел. 0172/236-175, 236-270, факс 236-096).

РЕКЛАМНАЯ СЛУЖБА «БГ» ПРЕДЛОЖИТ ВАМ  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ СКИДКИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ЗАВИСИМОСТИ:

- а) от профиля деятельности вашей компании:
- для государственных промышленных, сельскохозяйственных, перерабатывающих предприятий - 50%;
  - для производственных предприятий - до 40%;
  - для оптовых торговых предприятий - до 30%;
  - для иностранных и совместных предприятий - до 20%;
  - для малых предприятий - до 10%.
- б) от объема одновременно выкупаемой рекламной площади:
- при объеме более 500 см.кв. - 10%;
  - более 1000 см.кв. - 20%.
- в) от объема рекламной площади, выкупленной в течение месяца:
- при объеме более 800 см.кв. - 10% и 5% дополнительно на рекламные объявления, публикуемые в течение следующего месяца;
  - более 1400 см.кв. - 20% и 10% дополнительно на рекламные объявления, публикуемые в течение следующего месяца.

Примечание: приведенные скидки могут суммироваться для заказчика при совпадении условий п.п. а) б) и в) с)

Предлагаем также размещение рекламы в специальных выпусках «Международный туризм», «Международная торговля», «Финансовое обозрение», «Белорусский дом», «Modus vivendi», тематических полосах «Лидеры рынка» и «Реклама-каталог» (минимальный блок 31 кв.см), таблицах «Товары. Услуги. Цены» и «Путешествия», а также в анонсных блоках на 1 странице и заглавных страницах специальных выпусков.

Обращайтесь по адресу: Минск, пл.Свободы, 17-303

Действующие расценки на рекламную площадь в «Белорусской газете»:

На первой странице - 60.000 рублей/1 см<sup>2</sup>;  
На последней странице - 25.000 рублей/см<sup>2</sup>. (принимается полосная реклама пл. 1014 кв.см, возможно предоставление скидки от базовой стоимости);  
На внутренних страницах - 25.000 рублей/1 см<sup>2</sup>.

«Белорусская газета» является участником программы скидок European Travel Network (ETN), предоставляя владельцам карточек ETN скидки при размещении рекламы:

- владельцам регулярных карточек ETN - 12%;
- владельцам «золотых» карточек ETN - 50%.

ПОДПИСНАЯ КАМПАНИЯ ЗАКОНЧИЛАСЬ,  
НО ПОДПИСКА ПРОДОЛЖАЕТСЯ.

«Белорусскую газету» вы можете выписать во всех почтовых отделениях и пунктах подписки «Беллечати».

**НАШ ИНДЕКС - 63226**

26 АВГУСТА «БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА» ПРЕДСТАВЛЯЕТ  
ОЧЕРЕДНОЙ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК

**MODUS VIVENDI**

**80 125 160**

СТАНДАРТНЫЕ РЕКЛАМНЫЕ БЛОКИ В СПЕЦВЫПУСКЕ

ПРИГЛАШАЕМ К ВЗАИМОВЫГОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

Справки по телефонам: 0172/23-61-75, 23-62-70, 23-68-45

Напоминаем: подписчики «Белорусской газеты» получают все специальные выпуски бесплатно!

«БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА» ЯВЛЯЕТСЯ ПАРТНЕРОМ ПОПУЛЯРНОГО  
РОССИЙСКОГО ЕЖЕНЕДЕЛЬНИКА

в Беларуси. По условиям  
размещения рекламы  
обращайтесь  
в рекламный отдел «БГ».



## БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА N33 (47) 19.08.96

Учредители: Александр ВОЛЬБАЧЕВ,  
Игорь ВЫСОЦКИЙ, Александр МИХАЛЬЧУК  
Газета зарегистрирована в Государственном  
комитете Республики Беларусь по печати  
28 июня 1996 года, регистрационное  
свидетельство N 317.

Главный редактор: Александр ВОЛЬБАЧЕВ  
Заместители главного редактора:  
Игорь ВЫСОЦКИЙ, Александр МИХАЛЬЧУК  
Отдел информации: Роман ЯКОВЛЕВСКИЙ  
Отдел политики: Виктор ДЯТЛИКОВИЧ  
Отдел экономики: Наталья ГРИБ  
Отдел права: Вадим РЕЧКАЛОВ  
Отдел рекламы:  
Галина СЕМЕНОВА, Людмила СМОЛИЙ

Компьютерный выпуск: Ирина РАБЕЦКАЯ  
Адрес редакции: 220030, Республика  
Беларусь, Минск, пл.Свободы, 17, к. 303  
Телефоны: (0172) 23-62-70, 23-68-45  
Факс: (0172) 23-60-96  
E-mail: dima@gazetbel.belpak.minsk.by  
Fido Net: 2-450/22-280  
Отпечатано с диапозитивов в типографии  
Vasylyne tope «Sprauda» (Вильнюс, Литва)  
Тираж: 15 000 экз.  
Цена: через систему «Белосвязность» -  
5000 рублей, через систему альтернативного  
распространения - договорная  
Подписано в печать: 17.08.96  
Выходит 1 раз в неделю



## СТРАНЫ ПЕРЕХОДНОГО ПЕРИОДА И НЕМЕЦКАЯ МАРКА - БРАК ПО РАСЧЕТУ?

### Международное признание немец-

Принимая во внимание возрастание использования немецкой марки в Восточной Европе и, следовательно, за-

Учитывая рост Европейского валютного фонда, т.е. то, что ядро союза, включающее Германию, Францию, страны Бенилюкса, Австрию и некоторые другие страны, будет создано в 1999г., Польша, Венгрия и Чехия окажутся в положении, когда почти половина их экспорта связана

С другой стороны, если положение ЕВФ ухудшится, европейским валютам предстоит тяжелые времена. На первом этапе немецкая марка резко бы выросла - с ужасными последствиями для немецкой индустрии и для поддержанных и наполовину поддержанных стран, которые окажутся в одной лодке. В будущем, конечно, они бы пошли ко дну. Провал ЕВФ ударил бы по всем - не только по жителям Восточной Европы.

## ВСЕМИРНЫЙ БАНК ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЗАЕМ ПОЛЬШЕ

Гданьский Северный порт является самым глубоководным на Балтийском море и лучше всего оборудован для погрузки и разгрузки сухих и жидких грузов. Порт в Гдыне располагает небольшими техническими сооружениями для работы с насыпными и наливными грузами, но имеет единственный в Польше действительно современный контейнерный порт. Важнейшей для гдыньского порта проблемой, связанной с доступом к нему, является завершение строительства Квятковской дороги, облегчающей доступ к контейнерному терминалу, и это уже стало частью осуществляемого дорожного проекта. В Щецине действуют различные средства для работы с насыпными и наливными грузами, но они более старые и нуждаются в ремонте. Порт в Свиноуйсьце проектировался для насыпных грузов, но сейчас он расширяет ассортимент грузов. В Гданьске, Гдыне и Свиноуйсьце действуют также паромные терминалы и терминалы для въезда транспорта на борт и съезда на причал. Проект обеспечения доступа в порты и управление портами включает в себя два компонента.

Материал предоставлен Службой информации  
Посольства США в РФ

## БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА 19 АВГУСТА 1996 ГОДА



ТОЧКА ЗРЕНИЯ

## ЗАЧЕМ ЕМУ РЕФЕРЕНДУМ

Оправдает ли белорусский народ ожидания белорусского президента?

Беларусь приближается к событию, подобные которому случались в 1991-м и 1995-м. Политики из числа «обманутых вкладчиков» до сей поры кивают на минувшие референдумы, пытаются реанимировать сердцем хранимые забальзамированные идеи. Слагали реквием по почившему «неустранимому» Союзу, загоняли в подполье национальную символику... Сейчас «крестные отцы» уже определили дату рождения младенца, который должен стать Спасителем. На народное счастье. Или на беду?

Леонид КАНФЕР

Идея плебисцита, призванного сломать действующую Конституцию, вынашивается в президентской администрации не девятый месяц. Тесноту конституционной коммуналки А. Лукашенко почувствовал в первые же месяцы президентства, когда, апеллируя к доводу «оперативное управление экономикой», предложил придать своим указам равную с законами юридическую силу. Полученный отказ Лукашенко воспринял и как личную обиду — мужики, ведь чего артаться? — и как предупреждение в свой огород: мол, грядки, Александр Григорьевич, у каждого свои... Сейчас, почти через два года, вопрос о соотношении актов законодательства, вероятно, опять станет одним из ключевых. Кроме того, за этот срок президент подошел к мысли о комплексном конституционном преобразовании. Однако есть ли объективные причины внесения изменений в Основной закон?

Президентские юристы, относя к необходимости ломки конституционной системы трудности ее практического применения, ставят акцент на якобы существующем дисбалансе властей. Естественно, считают они, в пользу законодателя — его закон выше указа президента. По утверждению президента, так называемый разрыв ветвей власти и есть главная помеха в ликвидации кризиса экономики. Словом, лишь только Лукашенко получит желаемые полномочия, а пережиток советских времен в лице Верховного Совета почит в бозе, страна пусть враскорячку, но минет бедственный перекресток. Посему глава государства вознамерился сам писать правила игры для всех, ибо, как он полагает, ему виднее, какие законодательные условия необходимы для скорейшего выхода из кризиса.

Если существующих недостаточно, возникает вопрос, чего еще надо? Во-первых, вероятно, основного: права законодотворчества, поскольку в силу злостного противостояния парламентарии блокируют предложенные президентом экономические проекты. За минувшее полугодие депутаты их получили всего два, и те — с опозданием: бюджет на 1996 год и поправки в налоговое законодательство. Оба прошли сквозь парламентское сито практически в неизменном виде, хотя уже на стадии обсуждения бюджета многие сознавали, что дыр в нем окажется немало.

То есть главная возможность влияния на законодательный процесс — подготовка законопроектов и последующее утверждение законов — не использовалась. Тем не менее президент сетует на законодательные пути, которые не дают и шагу ступить.

Движение по пути «реформирования экономики» действительно напоминает ходьбу на месте. Два года не

подвели президента даже к выбору конкретной экономической модели. Да, в различных структурах готовятся сразу несколько программ типа «неотложных мер». Но — опять не стратегических. Да и программы готовятся, а удушающие экономикой указы и постановления действуют. До программ ли, когда уборка хлебов, «принятие в оперативное управление», фонды, «форды»...

Если президент и вправду стремится вытиснуть павшую экономику, средства спасения он выбрал странные, остановившись на кампании конституционной реформы, цели которой очевидны.

Во-первых, общественное внимание переключается с истинных причин катастрофического положения экономики на мифический конституционный кризис.

Во-вторых, в случае благоприятного для Лукашенко исхода референдума народ получит новую порцию надежд, как было в случае с подписанием договора о белорусско-российском Сообществе.

В-третьих, с помощью «конституционной революции» легализуется существующее соотношение законодательных актов, при котором органы центральной и местной власти руководствуются в первую очередь указами президента, в т.ч. признанными противоречащими Основному закону.

Отрадно лишь, что президентская сторона, упоминая о «сдерживающем факторе» в виде законов, пока не ставит под сомнение статус Конституции. Однако в дальнейшем соотносить свои действия с Основным законом Лукашенко будет лишь при условии, если, во-первых, его устроит сама Конституция, во-вторых, если ее защитники окажутся в «узде» президента. Сам документ, общезвестно, голоса не имеет, а слышен лишь когда его есть кому отстаивать.

Соговорками таковым сегодня является парламент, который в обозримом будущем может превратиться в «атавизм» на теле исполнительной власти. Недаром президентские идеологи назвали Верховный Совет «пережитком советских времен», хотя сами работают чисто по-советски, предлагая «пожилой подворотне» роль нарядного демократического фасада.

Очевидно, депутатам могут предложить игру в бутафорское законотворчество, не предполагающее верховенства законов. Основная функция высшего законодательного органа — определение «правил игры» для исполнительной власти и всего общества. Издаваемые президентом акты призваны развивать, реализовать те или иные нормы в рамках законов. В этом смысле приоритет законов — не доминирование парламента над президентом, а реализация заложенного в Конституции принципа разделения властей. В противном случае две важнейшие функции — принятие законов и их исполнение будут совмещены в одном лице. Любопытный произвол можно будет обернуть в обертку законности. О принципе сдержек и противовесов никто и не вспомнит, а президентское правление превратится в бесконтрольную, абсолютную власть одного человека.

В этом же русле вероятное предложение о наделении президента правом роспуска Верховного Совета. Внешне причина такой инициативы демократична: поскольку единственным источником власти в республике является народ, избираю-

щий и президента, и депутатов парламента, почему бы не предоставить двум выборным субъектам государственной власти одинаковые рычаги влияния друг на друга? Но каковы основания роспуска парламента? Какова процедура? Будет ли она столь же сложной, как и процедура объявления импичмента? Кто выступит «третьей стороной»?

Кроме того, принятие решения о роспуске парламента — воля одного человека, пусть и занимающего самый высокий государственный пост. Позиция одного гораздо в большей степени субъективна, нежели группы людей. Посему, очевидно, подход к сдержкам и противовесам, заложенный в Конституции 1994 года, логичен: парламент — коллегиальный орган. В Овальном зале не бывает единого взгляда практически ни по одному вопросу. Кроме того, законодательство предусматривает сложную процедуру импичмента, для которого необходимо заключение Конституционного суда, конкретный перечень оснований отставки президента.

Впрочем, может статься, президент понимает, чем чреват роспуск парламента для имиджа Беларуси в мире, и право указать депутатам на дверь необходимо Лукашенко как веский аргумент, но за лазухой. А еще один аргумент — создание двухуровневого парламента с верхней палатой, правомочной блокировать решения нижней. Причем верхняя — из глав местных администраций, назначаемых президентом.

В этом случае все уровни власти, от которых может зависеть принятие решений, никак не будут связаны с главным, как декларируется, источником власти — народом.

Второй намеченный для взятия объект «конституционной революции» — Конституционный суд, чьи заключения дают депутатам право для инициирования импичмента.

Забота президента о независимости судей кажется ему благопристойной: пора покончить с «благодарностью» судей «работодателю» — Верховному Совету, утверждающему судей. Решение проблемы, по мнению президента, — в увеличении числа работодателей. И если допустить, что раньше судьи были зависимы — но единожды, то с введением порядка формирования КС на паритетных началах с президентом, речь, очевидно, пойдет о двойной зависимости.

Но почему вообще идет речь о зависимости судей? Срок их полномочий одиннадцать лет — достаточный, чтобы «пережить» и президента, и парламент; ни одно должностное лицо не вправе отправить судей в отставку; оказание давления на Конституционный суд преследуется по закону; ни один из судей не может быть привлечен к уголовной ответственности без постановления Верховного Совета. Очевидно, что как раз независимость судей, закрепленная в Основном законе, и приводит к конфликтам с властями, поскольку Конституционный суд — изначально неудобный для них орган.

Суммируя основные моменты предлагаемых изменений Конституции, становится понятным, из-за чего, собственно, сыр-бор. Намеченные к реформированию институты власти уже сегодня не обладают реальными рычагами влияния. Однако Лукашенко не без оснований расценивает Верховный Совет и Конституционный суд как потенциальный пла-

царм для начала открытого противостояния и осуждения его курса. В этой ситуации референдум — оптимальный выход из положения. Очевидный плюс всенародного плебисцита (главное, хотя и вряд ли выполнимое условие — проведение его без подтасовок) — при обнародовании результатов мир узнает, как народ относится к Лукашенко.

Минусов значительно больше.

Во-первых, принятие новой редакции Конституции на референдуме автоматически переложит ответственность за последствия с властей на народ, находящийся вне юрисдикции и всякой политической ответственности.

Во-вторых, Конституция — отточенный с юридической точки зрения документ — является результатом научных поисков виднейших ученых, квалификация которых несравнима с профессионализмом в области права электората Лукашенко. Кроме того, сравнительно немногие знакомы с текстом нынешней Конституции и не смогут сопоставить старый и новый варианты.

В-третьих, новая редакция Основного закона должна быть вынесена на суд общественности, должна пройти длительная просветительская, информационная работа, дискуссия в СМИ о целесообразности данного шага. У нас же на все про все — меньше трех месяцев, но уже сейчас в государственной прессе начинаются не дискуссии, а привычное «промыывание мозгов».

В-четвертых, на информационную, идеологическую поддержку референдума в Беларуси и за рубежом планируется выделить огромные суммы, которые могли быть потрачены на реформирование экономики, социальные программы, наконец, на выплату заработной платы и пенсий.

В-пятых, не исключено, что президент, не получив поддержки на референдуме, сделает ставку исключительно на силовые решения.

Шансы Лукашенко честно победить на референдуме весьма спорны. Сам он, очевидно, доверяет придворным социологам и результатам их опросов. Может быть, еще не оправился от успеха на референдуме 1995 года и потому склонен преувеличивать свою популярность. Не исключено, что все это вместе взятое приведет его к тому же результату, что получил в свое время Вячеслав Кебич. Кроме того, нельзя абстрагироваться от настроений народа, недовольного все ухудшающимися в последние два года условиями жизни. К тому же этот народ достаточно далек от проблем высшей власти, и ключевой вопрос референдума о Конституции вряд ли привлечет избирателей на участки.

Но у президента есть и другие возможности — максимально использовать оставшееся время для дискредитации политических оппонентов. «Вертикали» дадут команду обеспечить явку избирателей. Наконец, самый верный способ победить — фальсифицировать результаты референдума.

Очевидно, что президент постарается сыграть наверняка. Референдум необходим Лукашенко для отсрочки ожидаемых массовых волнений. Имея за спиной голоса избирателей, можно будет вновь вытаскивать на свет Божий «компро» на давних оппозиционеров в Верховном Совете и окончательно с ними расправиться, дискредитировав при этом еще и весь парламент.

НА КОНЧИКЕ ПЕРА

ПРИМЕМ ЛИ  
ДОЛГ ЧЕСТИ  
ОТ ПОЛЯКОВ?

Популярный польский публицист, всерьез задумавшись над проблемой исторического долга поляков белорусам

Стефан Братковский, популярный польский публицист, всерьез задумавшись над проблемой исторического долга поляков нам, белорусам. А заодно и украинцам, литовцам, латышам. В еженедельном приложении *Plus Minus* к газете *Rzeczpospolita* он пишет: «Есть парочка стран, лежащих восточнее нас, относительно которых мы ощущаем кое-какие обязательства. Не как государство. Как общество».

Семен ВУКЧИН

В чем дело? Оказывается, в некие незапамятные времена Польша, как деликатно выражается пан Братковский, «вобрала в себя общественные и интеллектуальные элиты тех земель, где впоследствии оформились Украина, Беларусь, Литва и Латвия». Нет, поляки никого не захватывали силой, если только не иметь в виду подавления «казаческих бунтов», спровоцированных «полонизированными магнатами». Что же касается Инфлянт (Лифляндии), то Речь Посполита вообще никогда не желала этих земель. Их жители сами стремились в ее состав: тесные и унижаемые крестоносцами, они своими деньгами оплатили польскую победу в Тринадцатилетней войне и присоединение к Короне.

Одним словом, как бы то ни было, подчеркивает Стефан Братковский, «треть нашей интеллигенции носит фамилии, по которым легко установить, из каких земель она происходит». Вот и получается, что поляки, прежде всего интеллигенция, имеют перед нами «некий исторический долг». Как же вернуть его?

После реформ правительства Мазовецкого, после реформы, инициатором которой был Бальцерович, утверждает польский журналист, его страна вышла на оптимистический, хотя и колдобистый, путь демократии и рыночной экономики. Поворот назад уже невозможен. А вот с восточной политикой дела пока не клеятся. Политика же эта настолько важна для будущего Польши, что принимать в ней активнейшее участие должно не только правительство, но прежде всего общество. Братковский предлагает начать хотя бы с такого: чтобы наиболее развитые, достигшие очевидных успехов гмины (Неполомиче, Дзержонь, Лэба и др.), при поддержке различных европейских фондов, установили соответствующие связи с нашими гминами (сельсоветами? районами?). Короче, речь идет о передаче передового опыта, творческом взаимобою, в результате которого те же белорусы и украинцы убедились бы в преимуществах, приносимых истинной свободой.

А еще пан Братковский предлагает профинансировать «многочетную программу переводов на украинский и белорусский языки произведений мировой литературы с последующим изданием этих книг». И наконец, невероятный всплеск щедрости: «три миллиона польских семей могли бы подарить трем миллионам белорусских семей радиоприемники, способные принимать целый мир, поскольку сегодня там можно слушать только «колхозников»».

Не совсем ясно, кого под «колхозниками» имеет в виду польский коллега, но, несомненно, все предложения заслуживают искренней нашей благодарности. Особенно за радиоприемники. Как представишь себе, что бабка Ганна в полеской деревушке слушает «Свободу» или передачи белорусской редакции Польского радио... Слезы наворачиваются на глаза. Когда-то в Польше миссионеры дарили туземцам бусы. Ныне в Беларуси вместо бус вполне пойдут приемники. И не надо обижаться. Благодарить надо.

Но если с книгами и приемниками дело более-менее ясно, то вот с передачей опыта между нашими гминами ситуация выглядит сложнее. Видно, что пан Братковский не читает газеты «Советская Белоруссия», потому и не в курсе. А ежели бы читал регулярно президентское издание, то понял бы, что главный советчик польский по улучшению белорусской жизни у нас не он, а Болеслав Тейковский. Именно его, Тейковского, лидера Польского национального объединения, известного маргинала и антисемита, осужденного за клевету на властные органы и разжигание межнациональной розни, опубликовала не так давно «Советская Белоруссия». А в статье той все демократические и экономические достижения современной Польши, которыми так гордится Стефан Братковский, характеризуются как унижение и ограбление народа. Тейковский буквально предупреждает, чтобы Беларусь, не дай Бог, не пошла польским путем. Самого же автора «Советская Белоруссия» представляет как видного и авторитетного общественного деятеля, скрыв от читателя подлинную правду о человеке, которого стыдится вся нормальная Польша.

Так что с возвращением «исторического долга» придется подождать. Разве что приемники... Если «колхозники» разрешат...



ВИЗАВИ

## ВЕТВИ ВЛАСТИ. КТО БОЛЬШЕ?

Когда речь заходит о собственных полномочиях, скромность - не лучший советчик. Особенно, когда речь идет о полномочиях высших государственных лиц и учреждений. Но, естественно, возникает вопрос: каковы возможные последствия наделения президента «архипарскими» полномочиями? В очередном выпуске «Визави» свою точку зрения высказывают Александр ПЛАСКОВИЦКИЙ, заместитель начальника государственно-правового управления администрации президента и Михаил ПАСТУХОВ, судья Конституционного суда Республики Беларусь.

Леонид КАНФЕР



Михаил Пастухов



Александр Пласковичский

## Александр ПЛАСКОВИЦКИЙ:

Хотя большинство формулировок Конституции 1994 года и закрепляют статус президента как главы государства, наделяют его обширными полномочиями, факт принятия Основного закона в «узком кругу», то есть депутатским корпусом 12-го созыва, а не гражданами страны, наложил на Конституцию, в частности, на заложенный в ней механизм разделения ветвей власти, создания противовесов между ними, существенный отпечаток. Закладывается он в подспудном сохранении неограниченной власти Советов в области законодательства.

Учитывая, что законы, принимаемые парламентом, обладают высшей юридической силой после Конституции, президент, какими бы чрезвычайными полномочиями ни был наделен, вынужден действовать в рамках законов, «испеченных» в Овальном зале. Возможное несогласие президента с тем или иным законом, как правило, не реализуется, поскольку для преодоления президентского вето достаточно оппозиции парламентского большинства, которое вправе законодательно ограничить сферу компетенции президента.

Парламент принял немало подобных решений. Пример тому - закон о Верховном Совете, существенно расширяющий сферу компетенции законодательного органа в сравнении с Конституцией. Закон о президенте, напротив, ограничивал полномочия главы государства. Кроме того, при том, что законодательно не определено соотношение постановлений Верховного Совета и указов президента, первые преподносились депутатами как документы чрезвычайной юридической величины.

Эдакая необузданность парламента, несмотря на закрепление в Конституции статуса главы государства, все же наводит на мысль, что Беларусь по сей день остается парламентской, а не президентской республикой. Всевластие Верховного Совета создает возможность для неограниченного пребывания у власти любого депутатского корпуса, поскольку пятилетний срок полномочий парламентариев может быть продлен вплоть до начала работы депутатов нового созыва. Но дело в том, что дату парламентских выборов назначает сам Верховный Совет, к слову, неэффективность работы которого уже очевидно: откладываются до бесконечности решения важнейших вопросов, по которым депутаты никак не придут к единому мнению, чаще всего спорят и выступают в Овальном зале по пустяковым проблемам.

Однако президент в этой связи не ставит вопрос как о роспуске нынешнего состава парламента, так и об исчезновении самого законодательного органа, ибо всем понятно, что задачи и функции у ветвей власти различны, невозможно обойтись без какой бы то ни было из них. Учитывая все сказанное, необходимо соблюдение принципа равенства между ветвями власти. Ни одна из них не должна иметь полномочий, которые ставили бы ее в более «тяжелую весовую категорию».

Вместе с тем, признавая за ветвями власти право на «автономность», на мой взгляд, ключевую роль в системе государственного устройства играет консолидирующее ядро, в качестве которого выступает президент - глава государства. Во-первых, он - гарант соблюдения заложенного в Конституции принципа разделения властей, во-вторых, исходя из статуса руководителя страны, президент, очевидно, должен обладать некими высшими полномочиями, дабы государство в его лице являлось единым целым.

Кстати, в своих суждениях сознательно избегаю термина «исполнительная власть», поскольку, на мой взгляд, данное название - пережиток конституций, закреплявших безусловное доминирование власти Верховного Совета. Еще Ленин на примере Парижской коммуны говорил о преодолении буржуазных представлений в отношении Советов, которые, мыслилось, стали бы одновременно и законодательными, и исполнительными органами власти. На практике данный тезис реализовывался в создании при Советах исполкомов местных уровней. Посему термин «исполнительная власть» изначально несет в себе подчиненный характер по отношению к Советам. Главенствующая роль последних, кстати, закреплена и в названии высшего законодательного органа: Верховный Совет. Выше всех, что ли? Почему парламент присвоил себе право отстранения президента от власти, не предоставив подобной же возможности президенту? Его статус главы государства, безусловно, должен подразумевать наличие рычагов влияния на депутатский корпус, в том числе и такой общепризнанный, как, в определенных случаях, роспуск Верховного Совета. Однако Конституция не содержит данной нормы.

На мой взгляд, существование подобных противоречий подвигает к необходимости внесения в нее изменений. Да, Основному закону всего два года, но, по моему, речь должна идти не о скидке на молодость, а о совершенствовании Основного закона. Было бы наивным полагать, что с ходу, без предварительной «обкатки» получим идеальный образец Конституции. Общепризнано: наш Основной закон изобилует несуразицами, начиная буквально с первых строк: «Мы - народ Республики Беларусь». А чем завершается? Подписью «Мечеслав Гриб». То есть, народ Республики Беларусь - Мечеслав Гриб? И это не формальность. Основной закон и по своему содержанию соответствует преамбуле и концовке. На мой взгляд, принятие Конституции не путем всенародного голосования, а Верховным Советом повлекло закрепление таких статей, за которые население не проголосовало бы ни при каких обстоятельствах.

Одним из вопросов изменения Конституции, также требующим всенародного одобрения либо отрицания, на мой взгляд, мог бы стать вопрос о сроке президентских полномочий. Решение этой проблемы увязываю в первую очередь с достижением политической стабильности в республике. Аксиома: более частое проведение выборов влечет и учащающиеся политические бури. И наоборот. Увеличение срока президентских полномочий могло бы стать стабилизирующим фактором. Другой вопрос - каков оптимальный срок пребывания президента у власти? На мой взгляд, не менее шести лет.

Великий русский экономист начала века Кондратьев пришел к выводу, что каждое государство в своем развитии переживает повторяющиеся примерно с равной периодичностью волны подъема и спада. В Англии, например, обе волны продолжаются около десяти лет, в России - чуть более двенадцати. Поскольку для Беларуси также характерен двенадцатилетний период, замечу, что в первые шесть лет наблюдается подъем экономики, общественных настроений, вторые шесть лет - некоторый спад. И полагаю, что период полномочий всех высших органов власти должен соответствовать этим колебаниям. Сохраняя не более чем двухразовую возможность выборов на пост президента одного лица, на мой взгляд, продолжительность каждого из двух сроков президентских полномочий должна со-

ответствовать шести годам. Причем начало двенадцатилетнего цикла для президента должно происходить в момент спада экономического развития, когда население с большим желанием пойдет на смену политического лидера. На этапе же подъема нецелесообразно смещать президента, который может достойно завершить данный период.

Относительно парламента, являющегося коллегиальным органом, считаю, что депутаты должны избираться на три года, дабы не отрывались от интересов избирателей. Безусловно, если проведение более частых выборов позволяют экономические возможности. Дабы президент и Верховный Совет не избирались в один год, по всей видимости, президентскую кампанию следует проводить летом, парламентскую - через полтора года осенью. В этом случае к моменту избрания президента окажется более опытным парламентам и - наоборот.

## Михаил ПАСТУХОВ:

На мой взгляд, искусственно подогреваемая проблема дисбаланса полномочий ветвей власти не имеет достаточного обоснования. За словами о восстановлении «справедливости» кроется стремление отдать приоритет президенту. Подобные намерения, по моему, необходимо рассматривать, не только с правовой, но и с этической точки зрения. Последняя аспект, кстати, играет также немаловажную роль, к пониманию чего давно пришли развитые западные страны, где не принято поднимать вопрос, что над чем преобладает.

Что касается первого аспекта, Конституция не закрепляет первенства за какой-либо властью, ибо речь идет о разделении единой государственной власти на несколько ветвей, каждая из которых независима от других и действует самостоятельно. Конечно, провести предельно четкую границу между сферами деятельности, скажем, Верховного Совета и президента весьма и весьма сложно, ибо существует и такое понятие, как стык полномочий: решая общие задачи, обе ветви власти тесно взаимодействуют друг с другом.

Нет нужды подталкивать кого-либо в спину, потому что и президент, и Верховный Совет знают круг своих обязанностей. Главное для первого и второго - их выполнение. В то же время принцип разделения властей не позволяет вспахивать чужой огород. Коль скоро 83-я статья Основного закона относит к компетенции парламента определение внутренней и внешней политики государства, задача исполнительной ветви власти заключается в претворении намеченного в жизнь. Если Верховный Совет утверждает бюджет, как то сложилось во всех цивилизованных странах, не может быть у президента «загашников» (будь то на проведение референдума или на поддержку «тонущих» предприятий). Поэтому когда президент заявляет о найденных для всенародного плебисцита двух миллионах долларов, возникает вопрос, где нашел эти деньги?

Хотел бы остановиться на такой негативной тенденции, которая все более ярко проявляется в действиях исполнительной власти, как регулирование общественных отношений указами, а то время как по ним следовало бы издавать законы. Получается, что посредством такой, на первый взгляд, безобидной практики, президент захватывает еще не освоенное правовое пространство. Более того: президент намерен поднять указы до уровня законов, чтобы впредь они могли рассматриваться лишь на предмет соответствия Конституции.

По моему мнению, это недопустимо ни с

правовой точки зрения, ни с фактической. Кроме анархии в правовой системе это ни к чему не приведет.

Мировая практика свидетельствует, что законы обладают высшей юридической силой после Конституции, поскольку принимаются, подчеркиваю, представительными органами. Это аксиома, не вызывающая у юристов ни сомнений, ни колебаний!

У нас же все пытаются изобрести велосипед. Не желают в высоких кабинетах понимать, какие последствия повлечет за собой нарушение нынешнего баланса полномочий, сколь болезненным окажется очередная ломка госаппарата, какие настроения будут посеяны в и без того нестабильном обществе. Главным же итогом «уравнения» указов с законами станет фактическое подчинение парламента президенту. Это и понятно: раз указы будут равны по силе законам, то зачем еще нужен какой-то парламент?

На практике Конституционный суд обращал внимание на подмену законов указами. Кстати, только после решения Конституционного суда можно утверждать о соответствии или расхождении указа с законом. С этих позиций нельзя согласиться с утверждением, что законы «мешают» президенту заниматься правотворчеством. Парламент не может конкурировать с президентом, если он действует в рамках своих полномочий и на своем участке деятельности. За два года существования Конституции парламента ни разу напрямую не отменял норм президентских указов, ссылки президента на нехватку полномочий, на мой взгляд, беспочвенны. Действующая Конституция написана под сильного президента, практически с безбрежными полномочиями. К примеру, чего только стоит известный пункт первой статьи соотой! Другое дело, что президент еще далеко не реализовал предоставляющиеся ему Конституцией и Законом «О президенте Республики Беларусь» полномочия. Так, имея право законодательной инициативы, президент почему-то упорно пытается обойтись «без помощи» своего собрата по работе - Верховного Совета.

Впрочем, ни один из органов госвласти не успел реализовать своих полномочий. Конституция ведь действует всего два года - сравнительно небольшой срок. Поэтому, на мой взгляд, более уместно говорить не о расширении сферы компетенции президента, (что значительно усилит позиции и без того доминирующей исполнительной власти), а о более полном, рациональном и эффективном применении имеющихся в его распоряжении полномочий.

Преждевременно, думаю, говорить сегодня и об увеличении срока пребывания президента в должности, поскольку прошедшие два года также не дают для этого оснований. В администрации президента вдруг появилось много сторонников французской модели Конституции, где предусматривается семилетний срок президентства. А почему бы не взять за основу российскую модель. Тем более, что в рамках Договора о Союестве мы должны будем в перспективе унифицировать наши законодательства, в том числе и конституционные. Как известно, по Конституции Российской Федерации срок полномочий президента - 4 года. Если же применить французский опыт, то получится весьма значительное расхождение во времени пребывания у власти президентов двух соседних государств. А это, как мне кажется, не совсем красиво. Кроме того, четырехлетний срок осуществления президентской власти будет способствовать более динамичному процессу ротации государственных деятелей, что не оставит почвы для застоя в политическом развитии страны.

P.S. Предоставление ветвям власти равных возможностей влияния друг на друга отнюдь не означает, что эти возможности одинаковы. Следуя обратной логике, необходимо свести воедино все какие есть полномочия у всех высших государственных органов, и каждая ветвь власти будет обладать частью из них. Однако сможет ли в этом случае правовая система называться таковой? Весьма спорно. Впрочем, может быть, и прав был Шариков: взять бы все, да поделить? Тем более, что наш исторический опыт в этом плане - неисчерпаем.

ПОЛЬША

Реформа  
структуры  
управления

8 августа сейм Польши проголосовал за предложенные сенатом изменения в закон о реформировании центральной структуры управления государством.

В результате принятого решения расширяется компетенция премьер-министра. Члены парламента решили также, что государственные секретари и их заместители, воеводы и их заместители не будут, как это предполагалось ранее, уходить в отставку при смене правительства. Только новый премьер-министр будет решать, останутся они на своих постах или будут заменены.

Реализация реформы начнется в октябре. Тогда премьер-министру будут подчинены специальные службы; будет ликвидировано министерство приватизации и созданы министерство казны и агентство по приватизации. В ведение воевод перейдут более 1300 предприятий, подчиненных ныне министерствам. Ряд министерств прекратят свое существование с января будущего года - министерство строительства, внешних экономических связей, промышленности, внутренних дел, центральная служба планирования, офис совета министров. В свою очередь, будут созданы новые структуры: министерства внутренних дел и администрации, экономики, канцелярия премьер-министра, центр стратегических исследований, управление жилищного хозяйства и развития городов, а также комитет по европейской интеграции.

Поляки  
и Европейский  
союз

Судя по результатам опроса, проведенного 24-29 мая Центром исследований общественного мнения, 80 процентов поляков поддерживают вступление страны в Европейский союз и подтвердили бы это свое мнение в случае возможного референдума. Два года назад в ходе подобного опроса была получена цифра в 77%, а еще годом ранее - 72%.

По информации МИД Польши

СОТРУДНИЧЕСТВО

Гжегож Колодко  
в Вашингтоне

5 августа вице-премьер и министр финансов Польши Гжегож Колодко встретился в Вашингтоне с представителями Международного валютного фонда, Всемирного банка и Международного финансового института.

Цель встречи - обсудить текущую экономическую и финансовую ситуацию в Польше, оценить экономическое положение России, Украины и центральноазиатских постсоветских государств. Кроме того, были обсуждены возможности использования польского опыта в процессе экономических трансформаций стран б.СССР.

По информации МИД Польши



ВЗГЛЯД ИЗ ВАРШАВЫ

## Бронислав ГЕРЕМЕК: «ПОЛЬСКИЙ ОПЫТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОЛЕЗЕН ДЛЯ БЕЛАРУСИ»

Один из создателей польской «Солидарности», а ныне председатель комиссии по международным делам сейма РП профессор Бронислав Герemek недавно дал пространное интервью газете «Жычы Варшавы». Думается, фрагменты этого интервью, публикуемые ниже, представляют интерес и для читателей в Беларуси.

- В России и Беларуси говорят о заговоре белорусской оппозиции и ЦРУ против президента Лукашенко. Оппозиция, в свою очередь, обвиняет президента в заговоре против нее. Можно ли это считать доказательством, что теория о роли заговоров в истории оказалась верной?

- Думаю, глашатаи этой теории как в Москве, так и в Минске отдают себе отчет в том, что они участвуют в пропагандистской кампании по модели, сложившейся еще при сталинской системе. Стоит, однако, внимательно понаблюдать за тем, как будет развиваться ситуация дальше. С одной стороны, это внутренняя проблема Беларуси. С другой стороны, нельзя трактовать проблему прав человека как чисто внутреннюю - это проблема соблюдения европейских и мировых стандартов.

- Как Польша должна реагировать на развитие ситуации в Минске?

- Прежде всего, хотелось бы пожелать Беларуси, чтобы там победила линия демократии. Польша, исходя из своих национальных интересов, должна учитывать необходимость существования независимой Беларуси, так же как и независимой Украины. Если суверенитет и независимость наших соседей ослабевают, это должно вызывать беспокойство. А такая тенденция, если говорить о Беларуси, в последнее время становится все более заметной. Тем не менее политика Польши в отношении Беларуси должна оставаться взвешенной и открытой.

- Наблюдая за тем, что происходит в Беларуси, нетрудно провести некоторые аналогии между ситуацией в этой стране и ситуацией в Польше лет десять-пятнадцать назад. В частности, оппозиция ратует за проведение «круглого стола» - наподобие того, что состоялось в Польше. Насколько удачным представляется этот замысел и есть ли шансы

Справка: Бронислав Герemek родился 6 марта 1932 г. в Варшаве. Окончил Варшавский университет, по специальности историк. В 1962-65 гг. - директор Польского центра культуры в Париже. С 1980 г. - член профсоюза «Солидарность», входил в группу экспертов при межзаводском забастовочном комитете в Гданьске. В 1983 г. арестован (освобожден из заключения по амнистии). В 1989 г. был участником «круглого стола». В 1991 г. был рекомендован президентом Валенсой на пост премьер-министра, однако правительство Геремек не удалось. Бронислав Герemek является членом ПЕН-клуба, почетным доктором Сорбонны, ряда других университетов. Женат, имеет двоих детей.

для его реализации сейчас?

- Полагаю, что Беларусь проходит свой путь к независимости в чрезвычайно трудных условиях. Учитывая, что политика русификации на ее территории проводилась довольно успешно, в белорусском обществе сравнительно слабо развито чувство национального самосознания. Лишь в последние годы стали возрождаться белорусский язык и культура. Крайне важно, чтобы национальное самосознание сформировалось. Думаю, именно недостаточное внимание к этому вопросу явилось причиной слабости демократического движения в Беларуси. Последние события свидетельствуют, что ситуация в этой стране меняется очень быстро и радикально. Оказалось, что демократические лозунги способны мобилизовать белорусское общество, и - что самое главное - на политическую сцену вышло молодое поколение, которое хочет строить независимую Беларусь.

Полагаю, польский опыт «круглого стола» может быть для Беларуси полезным. Однако за этим столом, несмотря на условное название, должны встретиться две стороны - та, что представляет интересы различных слоев общества, и та, что представляет власть. Так было в Польше. Нынешняя же ситуация в Беларуси отличается от польской модели. Следует помнить, что президент Лукашенко является первым демократически избранным президентом своей страны, и независимо от мотивов поддержки избирателей приходится с этим считаться.

Поэтому важно, чтобы между представителями общественных сил было достигнуто согласие и они выступали бы с единых позиций по наиболее принципиальным вопросам - в отношении независимости Беларуси,

демократизации и т.п. В данный момент это условие не соблюдается.

- Внешняя политика Александра Лукашенко имеет ярко выраженный восточный вектор. Беларусь под его руководством тянется к Москве. В то же время демократическая оппозиция стремится к контактам с Европой, с Западом. Как должна вести себя в такой ситуации Польша? Ориентироваться в первую очередь на оппозицию в надежде на то, что она со временем придет к власти? Или пытаться склонить на свою сторону самого Лукашенко?

- Следует с уважением относиться к руководству суверенного государства, избранному путем демократических выборов. Это относится и к Беларуси. Было бы неправильно, если бы Польша подходила к ней с иных позиций, чем к другим странам. Однако я считаю очень важным, чтобы со стороны Польши, в которой развито гражданское общество, в которой есть неправительственные институты и в которой существуют интерес и симпатия к Беларуси - чтобы именно в этой сфере общественной жизни проявлялась наибольшая активность в отношениях. Не должно быть плохих отношений между государствами, поскольку это не в интересах Польши. Но и не в интересах Беларуси.

Если есть возможность поддерживать позитивные тенденции в политике президента Лукашенко, нужно это только приветствовать. Не думаю, однако, что ему следует оказывать поддержку в том случае, если его политика имеет тенденцию к усилению диктаторской власти и подавлению демократии.

Перевод Виталия Тараса

## ЖАЛКИЕ И НЕСЧАСТНЫЕ

постоянное место службы - Академию управления при президенте РБ.

Президентские правоведы много и беспредметно рассуждали о глубоком несовершенстве нынешней Конституции и настоятельной необходимости ее скорейшей корректировки. Основными причинами тому они назвали создание правового коридора для проведения радикальных рыночных реформ и уравнивание положения ветвей власти путем достижения западных стандартов. Ни на один из прямо поставленных вопросов (каким образом мешает реформированию экономики действующая Конституция? в чем конкретно проявляется сегодня господство парламента и Конституционного суда над президентом? насколько соответствует западным стандартам местного само-

управления известная «вертикаль» и т.п.) журналисты не получили ни одного конкретного ответа.

Полнейшее бессилие выступавшие безуспешно пытались заменить нудной и необразительной демагогией. Можно искренне посочувствовать президенту - с какой квалификацией кадрами приходится ему работать! Правда и участь свою, неблагодарную и достойную сожаления, исполнители высочайшей воли избрали, надо полагать, сами. Трудно одновременно и президенту угодить, и не выглядеть человеком, мягко говоря, неумным. Впрочем, проект новой редакции Конституции мы, может быть, и увидим в печати недели через две. И вполне оценим полет придворной мысли.

В.Д.

ПРЕДВЗЯТОЕ МНЕНИЕ

## В ПОГОНЕ ЗА ЦИВИЛИЗАЦИЕЙ

Десятилетие бурных перемен не прошло даром для Беларуси. Во-первых, относительно широкие слои населения усвоили значение и правильное произношение красивых заграничных слов «менталитет» и «легитимность», во-вторых, сложилось понимание важности и необходимости при самых безобразных по сути действиях поддерживать внешнюю благопристойность. Тяга к достижениям цивилизации в этой области укоренилась столь прочно, что практика облагораживания самых отвратительных явлений уже стала традицией и не кажется дикой. Попытки придать respectable вид смеси псевдоевропейскости с местечковым вождизмом выглядят от этого вполне карикатурными, но задачу свою в местных условиях с горем пополам выполняют.

Владимир ДОРОХОВ

Олицетворяя две крайности - упрощение до примитивизма и фарисейское запутывание, руководитель государства и его сподвижники работают на контрасте, таким образом дополняя друг друга. Лукашенко мыслит лозунгами, востребованными общественным сознанием: бизнесмены - жулики, приватизация - грабеж, какие реформы? - надо работать, парламент - гнойник и т.п. Дурной тон, постоянные «ляпы» и скандалы, сопровождающие такой стиль руководства, объясняются требованиями времени, близостью к массам и доступностью их пониманию.

ГУОПИ, наоборот, сознательно не называя вещи своими именами, запутывает суть происходящего. Банальное попрошайничество и стремление прожить за чужой счет выдается за интеграцию с Россией, экономический коллапс - за заботу о социальной справедливости, приватизация власти в стране - за ее, власти, укрепление.

Самые свежие и наиболее характерные примеры - разговоры о кризисе во взаимоотношениях ветвей власти и необходимости конституционной реформы для его преодоления. Предвзято, здоровыслящему человеку очевидно, что разговоры о кризисе властей - либо циничная выдумка придворных идеологов, либо непонимание происходящего, добросовестное заблуждение, к которому многие успели привыкнуть. Да, нормальное функционирование системы разделения властей в стране парализовано, но никакого реального столкновения их нет и в помине. В наличии лишь метафизический большевизм Лукашенко, неистребимая диктаторская направленность - вещи сегодня далеко не самые модные и привлекательные. Но чтобы казаться цивилизованным и убедительным, лучше замаскировать все издержки воспитания и тоталитарного мышления под ширму конституционных разногласий и противоборства властей.

В классическом понимании столкновение - ситуация, порожденная неправомерным поведением сторон, обязательно подразумевающая элемент взаимности. Одностороннее же воздействие трактуется обычно иначе - нападение, агрессия и т.п., а субъекты его квалифицируются как жертвы. Ни Верховный Совет, ни Конституционный суд на роль вселенских злодеев явно не тянут. Но представителей этих структур, а заодно и всех прочих, оказавшихся помехой на пути вектора самодержавия президента, надо наделить всеми мыслимыми и немыслимыми отрицательными чертами, приписать им самые коварные намерения, чтобы на их фоне президент предстал воплощением христианской добродетели.

Дабы исключить возможность возникновения сопротивления, теоретически сохраняющуюся, планируется провести не слишком изысканный конституционный переворот. Под вывеской совершенствования Конституции в целях ускорения рыночных реформ. Любые, пусть и самые символические, юридические ограничения для президента с революционным правосознанием - лишь повод для раздражения. Раз существуют запреты, значит, сохраняется возможность привлечения преступившего их к ответственности. наилучший выход из такого неприятного положения - конституционная реформа в духе Салтыкова-Щедрина: принять закон об абсолютной несвязности градоначальника никакими законами. И преподнести в качестве вершины юридической мысли и абсолютного блага.

Политики во все эпохи обманывали своих избирателей. Самые низменные замыслы оправдывались заботой об общественных интересах. Успех здесь во многом зависел от мастерства исполнителей, история знавала множество примеров, когда грязная ложь достигала высот настоящего искусства. Подобный уровень для нынешнего режима кажется фантастически недостижимым. По причине бездарности исполнителей обычно картина складывается дилетантски грубой и крайне ненатуральной. Так что впереди - огромная работа, надо спешить, осваивая технологию цивилизованного вранья.

ULTIMA RATIO REGUM

Беларусь

• Начальник ГШ ВС РФ генерал Чумаков отбыл в США для присутствия в качестве наблюдателя на учениях в США (в/база Кемп Лежэн, Сев. Каролина). Цель учений - отработка действий по защите городов в «горячих точках», проведение спасательных работ, совершенствование морского патрулирования. В них принимают участие миротворческие подразделения вооруженных сил Казахстана, Киргизии и Узбекистана.

• 28 августа Командующий ВВ МВД РФ генерал Сиваков отбывает в Париж, где ознакомится с опытом антитеррористической деятельности французской жандармерии.

Россия

• 14.08 - очередное заседание Совета министров обороны стран СНГ. Обсуждались проблемы их безопасности в связи с возможным расширением НАТО, а также вопросы военного сотрудничества.

Кавказский регион

• Президент Азербайджана Г.Алиев и руководители силовых ведомств РФ обсудили пути возможного участия частей ВС РФ в урегулировании азербайджано-армянского конфликта (в Армении расположены российские войска), достигли договоренности о необходимости определения статуса Габелинской РЛС (принадлежит РФ), а также определили пути совместной борьбы с терроризмом и диверсиями.

Скандинавия

• Швеция не может быть гарантом безопасности прибалтийских республик, поскольку по-прежнему сохраняется главный принцип ее военной политики - нейтралитет. Такой вывод сделан комиссией по стратегическому планированию ВС Швеции (в ней участвуют представители всех партий шведского риксдага). В этой связи комиссия полагает, что крайне важно добиться вовлечения Литвы, Латвии и Эстонии в процесс расширения НАТО (особенно в связи с изменениями, внесенными в Договор по ограничению ОВСЕ).

ФРГ

• 15.23.08 - в районе Дрездена проводятся совместные германско-чешские миротворческие учения «Гольф-96».

Израиль

• Начальник ГШ израильской армии А.Шахак заявил, что по данным разведки, в конце июля т.г. на базы исламистской террористической организации «Хезболла» из Ирана доставлены новые СРЗО БМ-13 (типа «Катюша»), что, по его мнению, должно рассматриваться в общем контексте срыва процесса арабо-израильского урегулирования.

США

• В предвыборной платформе республиканской партии США отмечено, что в случае победы ее кандидата в президенты администрация должна будет отказаться от свертывания программы создания противоракетной обороны с элементами космического базирования, а также от участия в подготовке международного соглашения о полном запрете ядерных испытаний. В тексте также говорится, что наибольшая угроза национальной безопасности исходит от потенциальной возможности применения против США ядерного, химического или бактериологического оружия.

• Как считают эксперты фирмы «Рэнд корпорейшн», на полное приведение ВС восточноевропейских стран - потенциальных членов НАТО к стандартам альянса потребуются около \$100 млрд. По мнению же специальной комиссии НАТО, этот процесс затянется на 20 лет, в т.ч. в течение первых 10 лет финансовые затраты могут составить \$35 млрд.

На этой неделе

• 20.22.08 - визит инспекционной группы из Дании.

• 21.08 - инспекция авиабазы ВВС в г.Барановичи. Предполагается участие группы военнослужащих из 10 стран, запланированы демонстрационные полеты самолетов.

POSTFACTUM

В прошлую пятницу в Национальном пресс-центре журналисты имели редкую возможность встретиться с некоторыми разработчиками новой редакции Конституции, спешно готовившейся в президентской администрации. Виктор Шабайлов и Анатолий Тикавенко как могли старались убедить присутствовавших в собственных благородных устремлениях и в аналогичных - всего авторского коллектива.

Получилось это у них из рук вон плохо. Подобное позорище мало кому приходилось наблюдать, да и вряд ли кому еще скоро так «повезет». Два доктора юридических наук с огромным трудом и весьма невнятно сформулировали свой статус - «представителей научной и юридической общественности», хотя и стыдливо подтвердив также и



ЭКСПЕРТИЗА

# ФРАНЦИЯ: ЗНАКОМАЯ НЕЗНАКОМКА

Франция (*France*), Французская Республика (*Republique Francaise*), государство в Западной Европе. Площадь - 551,6 тыс. км<sup>2</sup>. Население - 58 млн. человек. Около 90% населения - французы. Столица - Париж. В административном отношении Франция делится на 95 департаментов. Различные части территории Франции устойчиво сохраняют названия старых исторических провинций. Главные из них: Лотарингия, Эльзас, Шампань, Иль-де-Франс, Пикардия, Фландрия, Нормандия, Бретань, Гасконь, Овернь, Дофине, Савойя, Прованс, Лангедок. Глава государства - президент. Главные институты власти: Конституционный совет, президент республики, парламент, правительство.

## Конституционный совет

Впервые в истории государственных институтов Франции конституция 1958 года предусматривала создание органа юрисдикции, наделенного реальными полномочиями по контролю за деятельностью законодательной власти. Вызывавший первоначально споры, этот контроль сегодня принят гражданами, даже если некоторые решения вызывают полемику в политических кругах.

### Структура Конституционного совета. Состав

Конституционный совет состоит из 9 назначенных членов, к которым могут присоединяться члены по праву. За исключением последних, которые имеют пожизненное членство, состав Совета обновляется на треть каждые три года.

Три члена назначаются президентом республики, три - председателем сената и три - председателем Национального собрания. Их мандаты действительны 9 лет без права продления.

Не существует никаких специальных требований для того чтобы стать членом Совета. Наряду с девятью на-

значаемыми членами Совет включает членов по праву, которыми являются бывшие президенты республики.

Председатель Конституционного совета выбирается президентом из числа назначенных членов или членов по выбору.

### Статус членов

Статус членов Совета стремится к обеспечению гарантий их независимости как по отношению к государственным властям, так и по отношению к политическим партиям и частным интересам. Невозобновляемость мандата уже сама по себе дает такую гарантию. К этому добавляется тот факт, что члены Совета не могут быть отозваны. Члены Совета не могут быть назначены ни на какие государственные должности, а если они являются должностными лицами, не могут получать повышения. Никакая частная деятельность им, в принципе, не запрещена.

### Внутреннее функционирование Совета

Обращение в Совет является в зависимости от различных случаев факультативным или обязательным. Получив дело на рассмотрение, Совет должен вынести свое решение в

очень короткие сроки: ему дается только месяц на то, чтобы осуществить конституционный контроль основных законов, регламентирующих инструкции палат и обычных законов. Этот срок может быть сокращен до восьми дней по требованию правительства в случае особой срочности.

### Функции и полномочия Совета

Полномочия Конституционного совета очень широки и должны рассматриваться с т.зр. той ценности, которую конституция Франции придает принимаемым им решениям: они не подлежат никакому обжалованию и являются обязательными для государственных властей, для всех административных органов и органов юрисдикции. Из этого не следует вывод о всемогуществе Совета. На самом деле его полномочия четко разграничены, а компетенция строго определена конституцией и законами.

### Контроль за конституционностью

Совет в факультативном или обязательном порядке судит о конституционности тех или иных актов.

В обязательном порядке Совет рассматривает соответствие Конституции регламентирующих документов палат и основных законов.

В факультативном порядке Конституционный совет может контролировать конституционность обычных законов и международных договоров и обязательств.

### Контроль за конституционностью законов

Чтобы сделать возможным реальный контроль за конституционностью во

Франции, необходимо было выполнить два условия. Во-первых, Совет должен был быть в состоянии осуществлять глубокий контроль содержания законопроектов, которые подаются ему на рассмотрение. Во-вторых, необходимо было сделать так, чтобы Совет получал обращения и приступал к контролю всякий раз, когда конституционность законов сомнительна.

### Совет и защита свобод граждан

Защита фундаментальных свобод является компетенцией законодательной власти. Совет при этом играет важнейшую роль, ибо начинает свою работу на первичном этапе. Он определяет те рамки, за которые законодатель не может выйти, кроме как начав сложный процесс пересмотра конституции. Этим самым он внушил уважение:

- к фундаментальным свободам, а также к свободе совести, коммуникации и передвижения;

- к принципам равенства перед законом, перед правосудием, перед налогообложением и т.д.;

- к правам собственности, защиты даже вне области уголовного права, а также на забастовку.

### Совет и функционирование государственных институтов

Совет играет также важную роль в функционировании государственных институтов. Во-первых, в качестве арбитра по конфликтам, касающимся их полномочий, во-вторых, как действующее лицо конституционной «игры».

Совет, лимитируя полномочия тех или иных государственных органов, обязует эти же инстанции осуществ-

лять свои полномочия в полной мере. Он определяет правила проведения законодательной процедуры и процедуры принятия бюджета, соответственно полномочия каждой из палат, отменяет действие права на внесение поправок со стороны парламентариев и со стороны правительства, охраняет независимость судей и автономии местного самоуправления от посягательства центральной власти.

## Президент республики

Являясь ключевым элементом системы институтов власти, президент Французской Республики играет первостепенную роль в функционировании и развитии государственного строя.

Логика парламентского режима заключается в себе двойственность исполнительных органов. Разделение компетенций между главой государства и правительством обеспечивает последнему определенную независимость по отношению к собраниям, так как в случае конфликта правительство всегда имеет возможность апеллировать к главе государства, который сможет его поддержать. Глава государства не несет политической ответственности перед парламентом и воплощает преемственность государства.

Президент Французской Республики избирается на семь лет всеобщим прямым голосованием всеми гражданами страны, достигшими 18 лет.

Кандидат в президенты должен иметь французское гражданство, достичь 23-летнего возраста и соответствовать закону о службе в армии.

Чтобы избежать выдвижения не-серьезных кандидатур, в 1962г. законом была установлена представительная система. Кандидатура не рассматривается, если она не поддержана по меньшей мере 500 гражданами, наделенными выборными мандатами.

### Статус

Традиционно президент Франции не несет политической ответственности, парламент не может заставить его уйти в отставку. Однако глава государства несет уголовную и гражданскую ответственность за нарушения, совершенные при исполнении обязанностей. Обвинение может быть предъявлено ему только обеими палатами парламента, принявшими открытым голосованием идентичное решение абсолютным большинством голосов своих членов; судит президента Высокая палата правосудия.

Вне рамок своих должностных обязанностей президент несет уголовную и гражданскую ответственность за свои действия.

Народ может выразить недоверие главе государства несколькими способами: во время перевыборов; во время референдума; в случае перевыборов, состоявшихся после роспуска Национального собрания, и образования в нем большинства, стоящего в оппозиции к президенту.

Президент Французской Республики может избираться неограниченное число раз. Обязанности президента несовместимы ни с какой другой общественной или частной деятельностью.

(Окончание на стр. 8)

ГРАЖДАНСКИЙ СЛОВАРЬ

Референдум и плебисцит как политические институты в современном понимании этих слов известны в истории сравнительно недавно. В сознании современного человека они зачастую связываются с непосредственной демократией. Тем не менее примеры из истории показывают, что чаще эти политические институты использовались отнюдь не ради повышения благосостояния народа и в его интересах. Из приведенных примеров и выводов становится более ясной политическая ситуация в современном обществе.

Степан ТЕМУШЕВ

В последнее время политический лексикон граждан нашей страны обогатился многими иностранными терминами. Более существенно то, что эти термины скрывают под собой реальные процессы. Они почему-то непременно ассоциируются с торжеством демократии в политической жизни общества. Однако история знает примеры, когда внешне вполне демократичные политические институты использовались в интересах сил, партий, личностей (политических субъектов) различной окраски, вплоть до ультраправых и фашистов.

Интересно рассмотреть сквозь призму времени развитие таких политических институтов, как референдум и плебисцит, ставших частью политической жизни нашей страны, проследить эволюцию этих институтов, их конкретно-историческое преломление, отметить их сходство и различие.

Референдум (от лат. *referendum* - то, что должно быть сообщено) - это

# МЕСТО РЕФЕРЕНДУМА И ПЛЕБИСЦИТА В ИСТОРИИ

Беларусь готовится к референдуму. О чем свидетельствует мировой опыт

политический институт, характеризующий право народа на прямое участие в актах государственного управления, касающихся прежде всего вопросов законодательства. В то же время референдум - это апелляция правительства, органов власти к народу, точнее, к электорату - лицам, имеющим избирательное право. С этой т.зр. референдумом можно назвать средство проверки согласованности воли представителей и представляемых.

В государственно-правовой практике различают три вида референдума. Во-первых, так называемый обязательный референдум - право народа на утверждение и отклонение всех законопроектов парламента. Во-вторых, факультативный референдум - право части избирателей потребовать передачи на народное голосование определенных актов парламента. Наконец, совещательный (консультативный) референдум - право народа решать определенные законодательные вопросы, если они будут переданы ему на голосование политической властью, имеющей на то право - в основном главой государства, единолично или совместно с парламентом. Для политической практики РБ знаком, таким образом, третий вид референдума.

Различие между тремя видами референдума глубоко. Обязательный референдум равнозначен полному суверенитету народа, ни один законопроект не может иметь силу закона без выражения согласия большинства избирателей. Факультативный

референдум требует подвергнуть законопроект обязательному референдуму и, следовательно, открыть возможность отклонить законопроект. Это своего рода вето народа. Совещательный же референдум очень далеко отстоит от истинного народовластия, т.е. демократии. В данном случае закон имеет силу независимо от отношения к нему народа, а право народа (лиц, имеющих право голоса) высказывать свое мнение поставлено в зависимость от условия, от него не зависящего. Это не столько право народа, сколько право иницирующего референдум использовать силу народного мнения в желательном направлении.

Чтобы лучше разобраться в названии референдума, рассмотрим случаи применения этого института в истории. Первый известный опрос народа был проведен в аристократической республике в Берне в 1449г., когда правительство без содействия народа оказалось не в состоянии погасить заключенный им военный заем. Затем референдум, в несколько отличном от современного его понимания, существовал в некоторых отдельных швейцарских кантонах (Граубюндене, Валиссе). Представители отдельных политических единиц - кантонов в Швейцарии, союзов в Граубюндене, десятков в Валиссе - на своих собраниях могли принимать решение, только если имели четко определенные полномочия. В противном случае они принимали их только *ad referendum* - для доклада

тем, чьими представителями они являлись. В XIX в. этот механизм постепенно исчез.

Вновь опрос народа, называемый плебисцитом, был принесен в Швейцарию французами, введшими подобным образом конституцию 1802 года. Однако апелляция к народу в данном случае была чистой формальностью, поскольку конституция, навязываемая Францией, была отвергнута большинством в две тысячи голосов. Однако французские власти признали всех воздержавшихся от подачи голосов вотировавшими за конституцию, и она была объявлена принятой.

В последующем опросы проводились в швейцарском союзе и разных кантонах по различным конституционным вопросам, пока, наконец, референдум как особый институт, правомерно действующий при определенных условиях, не был включен в конституцию. Впервые это произошло во Франции в 1832г. в Санкт-Галлене, где было признано право народного вето для законов, принятых большим советом. В 1873г. вето было преобразовано в референдум в современном понимании этого слова. В 1845г. референдум был принят в кантоне Вааде, а затем и в остальных швейцарских кантонах, за исключением Фрейбурга, где он был отвергнут тем же референдумом. Институт референдума был включен в швейцарскую союзную конституцию 1848 и 1874 гг.

(Окончание на стр. 9)

BACKSTAGE

# Хочу! Все! Знать!

Накануне референдума в органах местной исполнительной власти создаются структуры «по типу идеологических отделов райкомов партии»

Весьма своеобразно готовится к проведению референдума в Беларуси администрация президента. Одной из ее служб по облисполкомам «спущена» команда собрать весьма специфичную информацию. Срок исполнения - всего сутки.

Леонид КАНФЕР

Первое, что интересует идейных вдохновителей референдума, - данные на зампредов райгосисполкомов, которым будет поручено курирование вопросов организации и проведения предстоящей акции. Далее предлагается проанализировать состав участковых избирательных комиссий: каковы взаимоотношения председателя комиссии с руководством исполкома, отношение председателя комиссии, его членов к политике президента?

Организаторы «проверки на лояльность» не обошли своим вниманием и крупные промышленные предприятия, где необходимо выявить, пользуются ли их руководители авторитетом в трудовых коллективах, опять-таки ключевое - поддерживают ли политику Лукашенко, и в доверок - каковы взаимоотношения руководителей с президентской «вертикалью»?

Четвертый, заключительный пункт опросника требует представить информацию о наличии на территориях городов, районов общественно-политических организаций: какова их численность, политическая ориентация, и - любимое! - каково отношение к политике президента, поддерживают ли проведение референдума?

Кроме того, в структурах облисполкомов, райгосисполкомов в спешном порядке вводится штатная единица **зампредов по идеологическим вопросам**. Достоинство завершает распространенную по «вертикали» указку информация о создании в органах местной исполнительной власти управлений, отделов информирования «по типу идеологических отделов райкомов партии».



ЭКСПЕРТИЗА

# ФРАНЦИЯ: ЗНАКОМАЯ НЕЗНАКОМКА

(Окончание. Начало на стр. 7)

## Полномочия президента

Президент следит за соблюдением конституции. Он обеспечивает своим арбитражем нормальное функционирование государственных органов, а также преемственность государства. Он является гарантом национальной независимости, целостности территории, соблюдения соглашений и международных договоров.

Конституция очень четко определяет полномочия президента Французской Республики. В качестве главы парламентского государства он исполняет представительные функции и играет роль арбитра; он также является высшей административной властью.

Представляя нацию, глава государства олицетворяет Францию на международном уровне и остается высшим руководителем в случае угрозы стране. Гарант мягкого разделения между законодательной и исполнительной властями, он обеспечивает посредством своего арбитража регулирование отношений между правительством и законодателями.

Он осуществляет двойную миссию посредничества между парламентом и народом, с одной стороны, и между правительством и парламентом - с другой.

## Собственные полномочия президента

Акты президента Французской Республики контрастируют с полномочиями премьер-министра и, в случае необходимости, соответствующими министрами.

Полномочия, не требующие согласования с министрами: назначение премьер-министра, проведение референдума, право роспуска Национального собрания, право обращения к обеим палатам парламента, назначение трех членов и председателя Конституционного совета, право обращения в Конституционный совет.

Кроме того, президент Франции персонально осуществляет председательство в нескольких инстанциях: возглавляет Совет министров, межведомственные советы, как

верховный главнокомандующий - возглавляет высшие советы и комитеты национальной обороны.

## Полномочия, разделенные с премьер-министром и правительством

При парламентском режиме глава государства не несет ответственности (политической) перед парламентом, согласование является средством разделить политическую ответственность за решение с той властью, которая ставит свою подпись, и означает, кроме того, что для осуществления некоторых своих полномочий президент должен заручиться согласием другой власти.

По конституции 1958г. прерогативы, обязательные к согласованию, касаются:

- отношений с правительством: президент назначает министров и прекращает их полномочия;
- отношений с администрацией: глава государства производит назначения на гражданские и военные государственные должности;
- отношений с парламентом: президент в течение 15 дней промульгирует законы, он может потребовать от парламента до истечения срока ратификации повторного обсуждения закона или некоторых его статей;
- отношений с правосудием: президент является гарантом независимости судебной власти;
- отношений с мировым сообществом: независимо от дипломатических функций, которые он исполняет персонально, глава государства назначает послов, ведет переговоры и ратифицирует договоры.

## Парламент

А вторы конституции добивались ограничения влияния парламента на функционирование государственной системы. Тем не менее он

сохраняет важную роль: голосование законопроектов и контроль за действиями правительства. Парламентское большинство по-прежнему остается основой стабильности правительства. События периода 1986-88гг. продемонстрировали, что правительство, лишённое президентского доверия, может выполнять свои функции, опираясь на парламентскую законность.

Парламент сохраняет за собой две основные традиционные функции: выработку законопроектов и контроль за действиями правительства.

## Законодательная функция

До 1958г. парламент мог составлять законы во всех областях. Статья 34 конституции положила конец этой традиции: теперь парламент может принимать решения только по вопросам, круг которых строго очерчен самим текстом конституции. Законодательная функция стала исключением, регламентирующая функция стала обычной.

Подобное новое распределение полномочий предполагает организацию контроля за его соблюдением. Этот контроль обеспечивается Конституционным советом, юрисдикция которого в этой области, как и в других, не ущемляет парламент, а наоборот - создает для него выгодные условия.

Законодательная инициатива принадлежит премьер-министру и членам обеих палат. Законопроекты, разработанные правительством, и законодательные предложения, разработанные парламентом, подаются на рассмотрение Национальной ассамблеи или в Сенат. После представления документ передается на рассмотрение постоянной комиссии.

После своего утверждения и в течение 15 дней с момента его передачи правительству проект закона промульгируется президентом Французской Республики и публикуется в «Официальном вестнике».

## Контроль за действиями правительства

Только Национальное собрание может поставить вопрос об ответственности правительства и обязать его уйти в отставку. Сенат может быть созван лишь для утверждения декларации об основных направлениях политического курса.

Депутаты могут принудить правительство уйти в отставку путем принятия большинством голосов вотума недоверия.

Приемы технического контроля очень разнообразны. Постоянные комиссии каждой палаты осуществляют определенный контроль за правительством - либо путем заслушивания, либо путем выполнения задач по информированию.

Комиссии по расследованию и контролю информируют парламент об имевших место фактах. Эти комиссии носят временный характер: срок их расследования не может превышать шести месяцев. Их состав держится в секрете. Комиссии могут называть свидетелей, которые должны являться под угрозой наказания. Все административные органы обязаны предоставлять им те документы, которые они потребуют. Доклад этих комиссий публикуется, если на этот счет нет обратного решения заинтересованной палаты.

Парламент играет важную роль в политической системе Франции. Он остается инструментом двойного диалога: между правительством и его большинством, с одной стороны, и между большинством и оппозицией - с другой. Поэтому он и является одним из важнейших институтов французской демократии.

По материалам, предоставленным Посольством Французской Республики в Республике Беларусь, подготовил Игорь КУЗНЕЦОВ

ULTIMA RATIO REGUM. ФРАНЦИЯ

# СТРАНА И ПРЕЗИДЕНТ РЕШАЮТ СУДЬБУ АРМИИ

Во всех странах мира армии проводят реформирование, исходя из поставленных перед ними задач. Показательна в этом отношении Франция: ее вооруженные силы стоят на пороге существенного реформирования на ближайшее десятилетие, опыт которого может быть полезен многим государствам, в том числе и Беларуси. Закончив свою работу в Посольстве Франции в Беларуси в качестве военного и военно-воздушного атташе, подполковник Ж.-И. БУРИС назначен специалистом-аналитиком в управлении по разоружению министерства обороны Франции. Уезжая, г-н Бурис рассказал о том, что ожидает французскую армию.

Галина ШАРАЕВА



Подполковник Ж.-И. БУРИС

По меньшей мере три причины определили проведение преобразований в армии. В первую очередь, личность самого президента Ж. Ширака - по натуре реформатора. Его внимание постоянно направлено на улучшение боеспособности армии. Второе - международная обстановка в Европе сегодня такова, что на ближайшее десятилетие не предвидится прямой военной угрозы извне для Франции. В то же время есть внутренняя угроза - хотя и небольшой интенсивности, но с прошлого года ставшая проблемой для страны. Например, в 1995г. волна терроризма, в основном на почве исламизма, унесла жизни 10 человек, в т.ч. и в Париже. Чтобы защитить страну от террора, не требуется строить вокруг Франции «оборонительный вал», нужны другие меры. Третья причина - Франция под эгидой ООН поставила в «горячие точки» мира своих солдат. К примеру, в прошлом году она не один раз направляла военнотехнических специалистов в Африку. Все эти причины требуют армии меньшей по количеству, но оснащенной на самом современном уровне.

Первые изменения, коснувшиеся срочной службы, уже прошли, сейчас солдаты служат всего десять месяцев. Для службы в регионах за пределами Франции нужны грамотные профессионалы. Начиная с 2002 года срочной службы совсем не будет. Вся французская молодежь по достижении 18 лет будет служить одну неделю, проходя проверку на здоровье и образование, а также слушая лекции на темы обороны и задач армии по защите нации. Затем из желающих сформируют полки так называемых контрактников в центрах по месту их жительства. Все эти меры дадут сокращение на 23% по сравнению с имеющейся численностью армии. Кроме того, планируется к 2000 году вывести войска из Германии, 1-я танковая дивизия будет расформирована, во французско-немецкой бригаде, которая действует в рамках Еврокорпуса, останется только 400 французских солдат.

Сэкономленные средства пойдут на благоустройство городов, возле которых дислоцировались военные части. Готовятся к реформированию все соединения армии Франции. Сохранятся только четыре группы войск по специальности: механизированная, танковая, быстрого реагирования и группа десантников - «командос», спецназ и прочие. Все группы состоят из модулей, в зависимости от угрозы будут компоноваться, обеспечивая гибкость структуры системы войск. К примеру, против терроризма и орга-

низованной преступности привлекается модуль «командос» для защиты жизненно важных объектов и людей.

Что касается французских внутренних войск, называемых жандармерией, рассказал г-н Бурис, то в мирное время они выполняют функции полиции, а при угрозе терроризма под началом жандармерии поступают армейские подразделения.

Сегодня сухопутные войска имеют 927 единиц тяжелых танков и 350 легких. К 2000 году останется 420 тяжелых, среди них 250 типа «Леклер» и 250 легких. Из 405 боевых самолетов к 2002 году запланировано оставить 360.

Еще один вид обороны - космическая - ранее применялся для предотвращения войны. Сейчас космическая разведка будет использоваться для защиты от терроризма. В 1995г. французы запустили спутник «Гелиос», в 2001 году готовится к запуску совместный франко-германский «Гелиос-2», идет работа над спутником-радаром «Горус», запуск которого планируется к 2005г. Съемки с него можно производить через тучи, применяться он будет для предотвращения угрозы в мире, а не только во Франции. Страна своей политикой вместе с другими странами добилась исчезновения в Европе военной угрозы большой интенсивности, но очаги нестабильности в мире вызывают беспокойство, и применение разведывательных спутников остается актуальным.

Большим достижением французской армии, полагает г-н Бурис, станет исчезновение срочной службы, которая существовала 200 лет. Какой будет резерв армии - покажет будущее, сейчас стоит вопрос о ее мобильности. В конце века планируется построить ядерный авианосец для переброски войск. Кроме новых российских самолетов «Су-37», на вооружение армии поступят французские «Рафаль».

Новая тенденция в Европе - выпускать совместное вооружение. Такие страны, как Франция, Англия, Германия, Россия, обсуждают вопрос, а некоторые уже приступили к его разработке.

СОТРУДНИЧЕСТВО

# БЫВШИЕ ПРОТИВНИКИ ПОЛУЧАЮТ ПОДГОТОВКУ В США ПО КОНТРОЛЮ НАД ЭКСПОРТОМ

Правительство США осуществляет подготовку специалистов из бывших враждебных государств по вопросу о том, как предотвратить попадание оружия и прочих важных стратегических материалов в руки террористов.

Сейчас, когда бывшие советские республики превратились из объектов экспортного контроля в союзников США в области контроля над экспортом, они получают большую помощь от министерства обороны США, госдепартамента, министерства энергетики и таможенной службы.

Возможно, наибольшую помощь они получают от министерства торговли, которое организовало более 40 программ подготовки для своих иностранных коллег за менее чем два года и даже помогает им в разработке их национального законодательства. «Этот процесс стремительно переходит в стадию разработки документов и переговоров, когда снимают пиджаки и засучивают рукава», сказал в интервью 12 августа Барри Картер, помощник министра торговли. И чем скорее, тем лучше для дела.

Во времена холодной войны Координационный комитет по многостороннему контролю над экспортом (КОКОМ) ставил своей целью предотвратить передачу советскому блоку

технологий военного применения. С окончанием холодной войны КОКОМ был распущен, а бывшие страны советского блока начали сотрудничать со своими бывшими противниками по созданию новых многосторонних режимов, направленных на предотвращение распространения оружия массового уничтожения недобросовестным государствам и террористам.

Указанные режимы представлены Группой ядерных поставщиков (NSG), Австралийской группой по биологическому и химическому оружию, Режимом контроля над ракетными технологиями (MTCR) и договоренностью Вассенаар по новейшим технологиям и обычным вооружениям.

Картер и его группа из шести человек готовят своих иностранных коллег по проблемам того, как это все работает.

Деятельность в рамках четырех многосторонних режимов - основа для программ министерства торговли, однако Картер сказал, что иногда его группе сначала приходится убеждать слушателей в необходимости контроля над экспортом вообще. «Когда они слышат об этом впервые, они думают, что это будет означать потерю контрактов, потерю рабочих мест», сказал он. Он говорит им о том, что все цивилизованные страны должны испытывать беспокой-

ство по поводу распространения оружия и терроризма. «Если Иран или Ирак начнут создавать проблемы, они все же значительно ближе к России, чем к нам», сказал Картер.

За последние несколько лет министерство торговли США накопило практический опыт организации программ обучения, начиная с Балтийских стран (являющихся важнейшими транзитными пунктами) и стран Восточной Европы и далее к четырем бывшим советским республикам, которые имели ядерное оружие - Россия, Украина, Беларусь и Казахстан. «Это страны, которых ранее не существовало, но которые сейчас вдруг вынуждены разрабатывать с нуля целые правовые системы и системы контроля», сказал Картер.

Когда группа Картера проводит программу подготовки по практическому осуществлению контроля над экспортом, сначала участники группы обсуждают принципиальные вопросы политики. Затем с участием других экспертов они обсуждают законы и нормативные положения, процедуры выдачи лицензий, осуществление лицензионного режима, отношения между правительством и частной промышленностью и автоматизацию.

Из всех бывших советских республик только Россия уже имела систему контроля над экспортом, однако рус-

ские привыкли иметь дело только с государственными торговыми компаниями. Группа министерства торговли учит их тому, как обеспечивать добровольное соблюдение требований частными компаниями, причем эта задача приобретает еще большее значение по мере продолжения приватизации.

Что касается компаний США, «они давно решили сотрудничать с нами», сказал Барри Картер. В СССР вы имели дело с новыми, высокомерными предпринимателями, которые даже не понимают, зачем вообще они должны сотрудничать с правительством, да и правительствами бывших союзников не привыкли сотрудничать с предпринимателями.

Министерство торговли помогло Казахстану разработать национальный закон по контролю над экспортом, и казахстанцы с гордостью показали Картеру текст этого закона после его утверждения парламентом. Сейчас они хотят, чтобы министерство торговли США помогло им разработать нормативы для практического применения закона. Группа Картера поможет им в разработке указанных нормативов, возможно, даже в сентябре, но уже без Картера - через несколько дней он уходит из министерства и возвращается на свою бывшую должность в Джорджтаунском университете.

Материал предоставлен Службой информации Посольства США в РБ



ГРАЖДАНСКИЙ СЛОВАРЬ

# МЕСТО РЕФЕРЕНДУМА И ПЛЕБИСЦИТА В ИСТОРИИ

Беларусь готовится к референдуму. О чем свидетельствует мировой опыт

(Окончание. Начало на стр. 7)

В Швейцарии референдум существовал в двух видах - обязательном и факультативном. Обязательный референдум вступает в действие при любых изменениях в конституции, факультативный - в законодательных вопросах. Каждый новый закон, принятый обеими палатами союзного собрания, вступает в силу по истечении трехмесячного срока, в продолжение которого по требованию тридцати тысяч полноправных граждан или 8 кантонов этот закон может быть подвергнут всеобщему голосованию.

Всенародное голосование при пересмотре основного закона бытует в большинстве штатов США, хотя там не применяется термин референдум. Консультативный референдум был предусмотрен веймарской конституцией 1919г. в Германии. Согласно конституции, президент был обязан публиковать все законы рейхстага, но имел право задерживать опубликование любого закона для передачи его на народное голосование, если он сам не был согласен с законом или если протестует рейхсрат (также имевший право обращения к избирателям). Также и в Швеции по закону 1922г. риксдаг и король могли передавать определенные вопросы на референдум (например, вопрос о запрете алкоголя).

На референдум ставились различные вопросы жизни общества, как внешне-, так и внутриполитического характера. Это мог быть вопрос о вступлении в Лигу Наций или отклонение договора с соседним государством, или отмена 8-часового рабочего дня. Интересно, что референдум мог применяться и в тех странах, где он законом не предусмотрен. Так, в Англии в 1909г. палата лордов отклонила принятый палатой общин так называемый социалистический бюджет Ллойд-Джорджа и потребовала новых выборов как решения спора между палатами. Выборы решили этот вопрос в пользу общин - бюджет был принят.

Таким образом, мы видим, что избиратели выступают в качестве своеобразного арбитра в споре между органами власти, не только законодательной (палатами парламента), но и законодательной с исполнительной (например, парламента и президента). В истории европейских государств много тому примеров. Германия и Норвегия - спор между парламентом и королем или президентом, Чехословакия - спор между парламентом и правительством, которое может назначать консультативный референдум.

Одним из видов всенародного голосования является плебисцит. Истоки плебисцита мы находим в Древнем Риме V в. до н.э., где он означал буквально «постановление народа» (от лат. *plebs* - простой народ, *scitum* - решение, постановление). В римском праве плебисцитом называлось постановление, вотивированное корпорацией плебеев, без участия патрициев, и предложенное одним из плебейских магистров. Они не требовали утверждения сената (*Senatus auctoritas*) и долгое время были обязательны только для плебеев. Но постепенно плебисциты стали обязательны для всех граждан. Вместе с тем исчезает и термин «плебисцит», замененный другим - *lex* (закон).

Вновь термин «плебисцит» появляется в XVIII в. В целом понятие плебисцита первое время было весьма близко понятию «референдум»,

и в политической практике XVIII-XIX вв. принципиальной разницы между ними не было. Термин «плебисцит» употреблялся во Франции и Италии, термин «референдум» - в Швейцарии, означая практически одно и то же. Однако в Швейцарии референдум действовал как постоянный институт, на решение народа там ставились все важные законопроекты, тогда как в исключительных случаях и для решения наиболее существенных вопросов - формы правления, принятия конституции.

Исследователи отмечают некоторую архаичность института плебисцита (в современном понимании - как вида всенародного голосования по внутриполитическим вопросам). При практике плебисцита как бы отпадает необходимость в народном представительстве, т.е. существовании представительного органа - парламента. Тем не менее плебисцит вполне совместим с представительством. Представительный орган имеет право законодательной инициативы и обсуждения законов, на голосование же народа законопроект отдается лишь в окончательном виде, при этом граждане не имеют возможности вносить в закон поправки, а только принимают или отвергают его целиком.

Впервые идея плебисцита вполне закономерно возникла в период Великой французской революции как следствие принципа народного суверенитета. Первым постановлением национального конвента (21 сентября 1798г.), принятым по предложению Дантона, была «Декларация о праве народа по отношению к конституции»: «национальный конвент объявляет, что конституция не может войти в силу, не

будучи принята народом». В период прений по вопросу о казни короля Людовика XVI жирондисты требовали обратиться к народу, что, сообразуясь с известными настроениями большей части населения, было отвергнуто якобинцами. Конституция 1793г. провозгласила право ставить на плебисцит все законы (исключая декреты, издаваемые по менее важным вопросам) в случае волеизъявления определенного числа первичных народных собраний. Этот закон никогда не приводился в исполнение, но сама конституция была принята всенародным голосованием. Однако в плебисците не приняла участие и половина имеющих право голоса. Конституция 1795г., отменив право обращения к народу по поводу каждого закона, сохранила его по отношению к изменениям в основном законе. Конституция VIII года Республики также была принята посредством плебисцита, как и установление в последующем пожизненного консульства Наполеона Бонапарта и империи (1804г.) во Франции.

Наполеон III воскресил плебисцит, считая его одной из важнейших «наполеоновских идей». После переворота 2 декабря 1851г. на всенародное голосование был поставлен вопрос: «французский народ... делегирует Людовику-Наполеону Бонапарту власть, необходимую для утверждения конституции на основах, предложенных в его прокламации от 2 декабря 1851г.». Абсолютное большинство ответило «да». К таким же результатам привел следующий плебисцит, утвердивший сенатусконсульт о восстановлении империи. Еще раз Наполеон III прибегнул к плебисциту в

1870г. Ему было необходимо продемонстрировать перед всем миром поддержку французским народом его политики. Подготовка к плебисциту весьма показательна: были употреблены все средства к тому, чтобы плебисцит удался, - устрашение, подкуп, спаивание избирателей, активная пропаганда, арест враждебных плебисциту агитаторов.

Примечательно, что республиканцы во Франции прошлого века были категорически против практики применения плебисцита, поскольку считали его выгодным только для цезаристских (мы бы сказали теперь «бонапартистских») устремлений, доказательством чему как раз и служили исторические примеры применения плебисцита.

Однако в политическом лексиконе плебисцит стал означать преимущественно институт международного права, определяющий государственную принадлежность всей или части спорной территории на основе волеизъявления населения путем всенародного голосования. Плебисцит как бы стал легитимным оправданием так называемого права завоевания, основанного на праве силы. Так, правительство первой французской республики под влиянием идей Ж.-Ж. Руссо о «государстве, основанном на общественном договоре», провозгласило, что отторжение и присоединение чужих территорий по праву завоевания может быть правомочным лишь при условии согласия населения, выраженного путем плебисцита. Впервые плебисцит в международном праве был применен также в период французской буржуазной революции конца XVIII в. Жителям Авиньона, находившегося под папской юрисдикцией, в 1791г. было предложено высказаться по вопросу о присоединении к Франции. Голосование проводилось открыто под надзором трех французских комиссаров. О свободе подачи голосов свидетельствовал следующий эпизод. Одному из комиссаров был задан вопрос, будет ли гарантирована безопасность вотивующих, и тот прямо ответил: «Опасности нет для тех, кто будет голосовать за папу». С такими же «гарантиями» проводились последующие плебисциты - о присоединении к Франции Савойи (1792г.) и Бельгии (1793г.). В 1860г. к плебисциту прибег сардинский король, именем которого осуществлялось объединение Италии. К Сардинии посредством плебисцитов, оформивших де-юре то, что уже существовало де-факто, были присоединены Тоскана, Парма, Модена, затем Неаполь. Поскольку исход плебисцита не вызывал сомнений, то и свобода подачи голосов была полная. В том же 1860г. Францией был проведен плебисцит о присоединении Савойи и Ниццы. В 1866г. Венеция и в 1870г. Рим вошли в состав Итальянского королевства также на основании плебисцита.

По ст.5 Пражского мирного договора 1866г., заключенного между Австрией и Пруссией при посредничестве Наполеона III, плебисцит должен был быть применен по отношению к Северному Шлезвигу. Однако в 1878г. Австро-Венгрия отказалась от требования исполнения этого условия ради нормализации отношений с Пруссией, тем более, что вряд ли в данном случае ее мог ожидать успех.

В новейшей истории применения плебисцита необходимо вспомнить голосование, проводившееся по решению Версальского мирного договора 1919г. Плебисцит проводился в германских округах Эйлен и Мальмедн, в результате чего они отошли к Бельгии, в районе Шлезвиг-Гольштейн, отошедшем к Дании. Плебисцитом должна была быть решена судьба Верхней Силезии. Однако, несмотря на то, что большинство населения высказалось за присоединение к Польше (20 марта 1921г.), по решению великих держав значительная часть осталась у Германии. К Германии (точнее, к Восточной Пруссии) также отошли области Вармии и Мазур (июль 1920г.), поскольку немецкие власти смогли с успехом использовать пропаганду и просчеты в политике Польши.

В марте 1938г. плебисцит оформил захват (аншлюс, как говорят немцы) Австрии Германией. Организация и проведение плебисцита в Австрии сильно напоминают первый известный плебисцит по присоединению Авиньона к Франции в 1791г.

В целом плебисцит не обязательно имеет окончательную силу и, как правило, требует утверждения (например, плебисциты по Версальскому договору 1919г. должны были быть утверждены Лигой Наций). Нередко и сама передача вопроса на плебисцит не является обязательно передающего, который не обязан подчиняться плебисцитарному решению. Однако подмечено, что организатор плебисцита никогда не пойдет на его организацию, не будучи уверенным в его результатах или не постаравшись сделать все, что в его силах, для положительного результата.

Поэтому по отношению к плебисциту как к институту международного права существуют два правила, при которых он осуществляется. Во-первых - когда государство, присоединяющее к себе территорию, либо вполне уверенно в исходе плебисцита, либо мало в нем заинтересовано (тогда при плебисците населению дается свобода голосования). Во-вторых - если государство не уверено в успехе, но сильно в нем заинтересовано, то тогда производится сильное давление на голосующих, в ход идут любые средства: от пропаганды до применения физического насилия. В любом случае государство-агрессор, не будучи уверенным в лояльности населения и действенности своих средств принуждения, ничем не обязывается проводить референдум и найдет другие средства оформить де-юре приращения своих территорий, пользуясь правом силы.

Подводя итоги, можно отметить следующее:

- референдум и плебисцит проводятся с заранее ясным исходом, в интересах какой-либо политической силы и, как правило, организатор знает, чего он хочет и чем рискует;

- референдум проводится в обход представительной системы, свидетельствует о кризисе, расколе, трещине в механизме парламентского государства. Какая-либо сила (политический субъект) апеллирует непосредственно к народу, когда не имеет традиционной возможности провести свой законопроект;

- все исторические примеры применения референдума и плебисцита свидетельствуют не в их пользу, они были полностью дискредитированы в глазах думающей части населения уже в прошлом веке;

- исход референдума, как отмечалось, всегда очевиден в силу знания политиками психологии населения, отсутствия в ней логики, понимания общенациональных интересов и необходимости чем-то жертвовать ради этих интересов, а также отсутствия долговременного прогнозирования. Очень легко было бы провести через референдум закон о продаже спиртных напитков по себестоимости, вряд ли среди электората отразилось бы понимание необходимости поддержания высоких цен на водку как важнейшей статьи дохода государства;

- референдум и плебисцит во все не имеет силы закона, и нет уверенности, что пожелания, высказанные народом, будут реализованы (за примером нет необходимости углубляться в историю, достаточно вспомнить референдум 17 марта 1991г. о судьбе Советского Союза);

- референдум и плебисцит зачастую выступают в качестве юридического закрепления уже сложившегося положения, легитимизации, причем весьма веской;

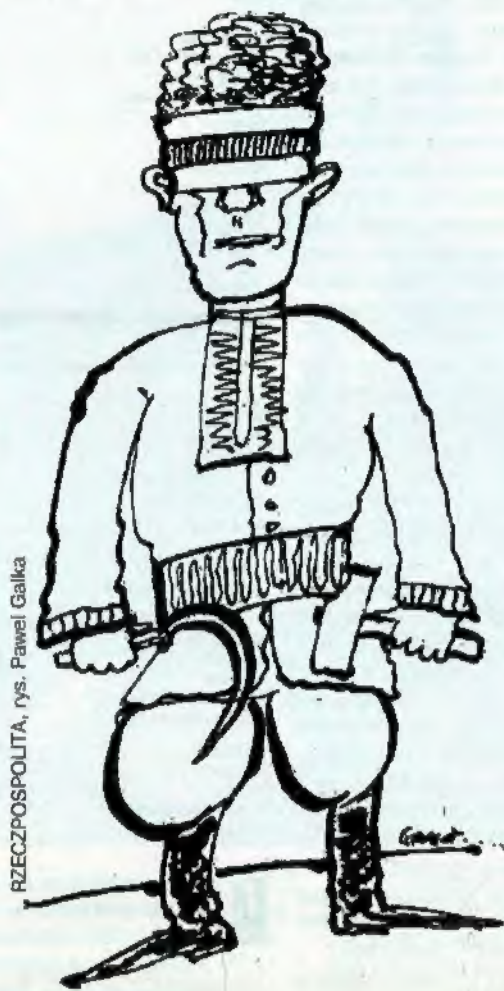
- на проведение референдума затрачиваются большие средства, однако желание народа обсуждать какие-либо вопросы не учитывается, а вопрос о назначении референдума целиком и полностью зависит от инициатора;

- сама формулировка вопроса при референдуме часто заставляет искать скрытый подтекст в нем и сообразовываться с этим при голосовании;

- применение референдума и плебисцита не есть торжество демократии, народовластия, навязывается со стороны не вследствие волеизъявления народа.

Таким образом, читатель вправе задать себе вопрос: необходим ли в политической практике нашей страны такой политический институт, как референдум? Является ли он характеристикой, непременной частью демократии, или ее отрицанием?

Материалы предоставлены Агентством «ГЕРОНТ-А»





ПОДРОБНОСТИ

# ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ ПОССОРИЛАСЬ С СУДЕБНОЙ. СТРАДАЮТ КРЕДИТОРЫ

Суд над банком «Дукат»: конфликт законов и самолюбий

Прецедент не состоялся. Дело о банкротстве банка «Дукат» Высшим хозяйственным судом (судья М.Раковец) прекращено. С января 1996г. кредиторы банка, журналисты, чиновники и предприниматели с интересом и в меру возможностей (слушание было закрытым) следили за ходом судебного процесса. Иск кредиторов о признании «Дуката» экономически несостоятельным суд удовлетворил и возбудил дело о банкротстве. Судебное разбирательство по банкротству такого крупного банка могло бы иметь огромное значение для развития всей банковской сферы. Аналогов такого разбирательства в отечественной судебной практике не было. Опыт, приобретенный во время процесса, неоценим, а судья, доведший разбирательство до конца, имел бы все шансы попасть в белорусские юридические учебники. Михаил Максимович Раковец войти в историю не пожелал. Почему?

Вадим РЕЧКАЛОВ

Сегодня папки с материалами о «Дукате» находятся за плотными дверями надзорной коллегии Высшего хозяйственного суда (ВХС), и взглянуть хотя бы на судебное определение, в котором изложены все юридические основания прекращения производства по делу, человеку постороннему практически невозможно. В ВХС от комментариев до поры отказались. Однако в последнее время произошли некоторые события, позволяющие с большой долей вероятности определить мотивы, двигавшие М.Раковцом. Если не юридические, то человеческие. Рассуждая о разделении властей, их противостоянии, взаимодействии и пр., мы часто забываем, что представители этих властей такие же, в принципе, люди, как все остальные. Со своими неповторимыми характерами и не чуждые обычным человеческим страстям.

Начнем, однако, с юридических формальностей. На судебном заседании 26 июля Михаил Раковец заявил, что дело будет прекращено в связи с тем, что Нацбанк принял распоряжение N249 о принудительной ликвидации «Дуката». А раз юридическое лицо ликвидировано, то и судебное производство по нему теряет смысл. На языке Хозяйственного процессуального кодекса данное основание для закрытия дела называется «прекращением деятельности субъекта хозяйствования в установленном законом порядке». Присут-

ствовавшие на заседании кредиторы (бывшие истцы по делу об экономической несостоятельности, которым, впрочем, М.Раковец ничем в процессе о банкротстве не обязан, т.к. здесь они уже не являются стороной по делу) пытались «вразумить» судью, объясняя ему, что распоряжение о ликвидации и собственно ликвидация не одно и то же. На что Михаил Максимович интригующе пояснил: «Есть и другие основания».

Бог с ними, с «другими», обсудим известные. В соответствии со статьей 25 закона о Нацбанке, последний имеет право принять решение о принудительной ликвидации банков в некоторых случаях, перечень которых приводить не будем, скажем лишь, что «Дукат» под эту статью подпадает. Но вскоре после вынесения определения М.Раковцом, 30 июля, сама 25-я статья попала в «немилость». Другой судья ВХС - Николай Николаевич Гуков удовлетворил иск «Магнатбанка» и АКБ «Интэкс» о признании недействительным распоряжения Нацбанка N249 как несоответствующее законодательству и затрагивающее интересы субъектов хозяйствования (подробнее см. «БГ» N32 от 12.08.96). В решении Н.Гукова, в частности, говорится: «Акт Национального банка... противоречит Закону «Об экономической несостоятельности и банкротстве» и в части соблюдения самой процедуры ликвидации юридического лица... т.е. не соблюдены те последствия, которые предусмотрены упомянутым Законом...». Непосредственно 25-ю статью Н.Гуков не задевает, но признанное им незаконным распоряжение принято в соответствии с ней. Нигде в решении не говорится, что 249-е распоряжение признано незаконным только в отношении «Магнатбанка» и «Интэкса» (всего по документу ликвидируются пять банков). А значит, оно касается и «Дуката».

Известно, что председатель ВХС обратился в администрацию президента с жалобой на Нацбанк, мол, последний вмешивается в деятельность суда. Строгая резолюция А.Лукашенко в пользу ВХС датирована 30 июля, и скорее всего, М.Раковец о ней не знал. Быть может, заручившись таким высоким «покровительством» (повторюсь, речь

идет не об абстрактной «независимой судебной власти», а о зависимом от массы крупных и мелких факторов человеке), М.Раковец и повременил бы с прекращением производства. Но он о резолюции, принятой в день подписания им определения, знать не мог. Н.Гукову повезло в этом смысле больше.

Постарайтесь влезть в шкуру Михаила Максимовича. Вы, опытный и уважаемый профессионал, дотошно исследуете материалы дела о банкротстве. Понимая, какая ответственность легла на вас по воле истории, стараетесь не упустить ничего. (Скрупулезность Михаила Максимовича - не предположение. Именно так, по свидетельствам людей, присутствовавших на закрытых слушаниях, он себя и вел.) В целях более полного изучения ситуации вы привлекаете экспертов из различных государственных ведомств. В большинстве случаев ведомства эти ваши приглашения игнорируют, присылают отписки, отговариваются по телефону. А тут еще Нацбанк, назначенный вами доверенным лицом, вдруг по собственной инициативе, наплевав фактически на все, что вы с таким трудом смогли «нарыть», объявляет о принудительной ликвидации. Ваш труд никому не нужен, ваш авторитет для исполнительной власти не авторитет, с вами поступают, как с мальчишкой, да еще и в прямом противоречии с законом об экономической несостоятельности и банкротстве (закон этот, кстати, - любимое, хотя и не вполне полноценное детище ВХС, и упаси Бог его игнорировать в «присутствии» судей. Страшно обижаться). И так, ваши действия? Правильно. М.Раковец поступил точно так же. Разозлился и послал всех подальше. То есть прекратил производство по делу. Без меня, решил Михаил Максимович. Идите к черту!

Но есть один нюанс. Судебная власть, как, наверное, никакая иная предполагает огромную личную ответственность. Подписывая решение (определение, приговор...), судья подставляет себя со всеми потрохами. Всегда можно проверить обоснованность его действий. Берется дело и берутся законы. Все это сверяется. Чем сейчас и занимается надзорная коллегия ВХС. Сидят там крепкие и принципиальные спецы,

и можно не сомневаться, что до истины они докопаются. И вполне возможно, определение Михаила Максимовича отменят. С другой стороны, при таком развитии ситуации дело обратно к М.Раковцу не попадет. Передадут другому судье или будет назначено коллегиальное рассмотрение. Не этого ли Михаил Максимович добивался? Любимой ценой, но подальше от дела, ставшего ненавистным из-за министерств и ведомств, уклоняющихся от участия в экспертизе и из-за бестактности Нацбанка. Его 249-е распоряжение, наверное, и переполнило чашу терпения Михаила Максимовича.

Так что же с «Дукатом»? Суд временно или совсем от решения его проблем устранился, фактически передав бразды правления Нацбанку. А последнему тот же суд связал руки, поставив его ликвидационную комиссию вне закона. Работа парализована. И винить в этом можно как и только Нацбанк, так и всю нашу власть - от парламента до Конституционного суда. Всех, кто мог влиять на законодательство, в результате чего закон о Нацбанке противоречит закону об экономической несостоятельности и банкротстве, Гражданскому кодексу и Конституции. Виноваты они все, но вина Нацбанка усугубляется тем, что он так решил воспользоваться явным противоречием, не удосужившись просчитать возможных последствий.

И объяснял это, кстати, заботой о кредиторах. А что кредиторы? Как раз им сложившаяся ситуация и невыгодна более чем кому-либо. Учитывая экономическое состояние банка, они вряд ли могут рассчитывать на погашение долгов с учетом инфляции. Денег у банка нет, рассчитывать можно лишь на его имущество, но, как усматривается из определения суда, с имуществом производились некие сделки, в законности которых суд сомневался. Он и поручил доверенному лицу оценить эти сделки, чтобы в случае чего их отменить опять же в интересах кредиторов. Если же определение М.Раковца не отменят, будет ли заниматься Нацбанк этими сделками? И так - ни денег, ни имущества, ни ясности. Вот что помнили кредиторы от чуткой заботы Нацбанка. Остается ждать решения надзорной коллегии. Хоть что-то оно прояснит.

ВАЛЮТНЫЙ РЫНОК

РЕЗУЛЬТАТЫ ТОРГОВ НА МВБ ЗА 12-16 АВГУСТА

	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08
<b>USD</b>					
курс	14.100	14.100	14.200	14.200	14.300
% изм-ния	-8,4	-	0,7	-	0,7
объем (млн.)	3,864	2,576	5,684	2,596	2,562
<b>DEM</b>					
курс	9530	9530	9530	9530	9530
% изм-ния	-11,3	-	-	-	-
кросс-курс к USD	1,480	1,480	1,490	1,490	1,501
объем (млн.)	0,701	0,370	1,576	0,829	0,530
объем в USD (млн.)	0,474	0,250	1,058	0,556	0,353
<b>RUR</b>					
курс	2,67	2,67	2,67	2,67	2,67
% изм-ния	-10,4	-	-	-	-
кросс-курс к USD	5,281	5,281	5,318	5,318	5,356
объем (млн.)	4,466	5,048	8,593	7,075	9,246
объем в USD (млн.)	0,846	0,956	1,616	1,330	1,726
<b>UAK</b>					
курс	0,092	0,089	0,091	0,094	0,096
% изм-ния	2,2	-3,3	2,2	3,3	2,1
предлож. (млрд.)	6,825	19,168	8,682	4,078	9,248
спрос (млрд.)	17,379	2,915	33,203	9,410	9,733
разность	-10,554	16,253	-24,521	-5,332	-0,485
объем (млрд.)	17,164	9,248	15,841	9,410	9,733
разность/объем	0,61	1,76	1,55	0,57	0,05
объем в USD (млн.)	0,097	0,052	0,090	0,053	0,055

ВНЕБИРЖЕВЫЕ КОТИРОВКИ BYR, RUR, UAK, KZT

	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08
<b>BYR/USD</b>					
продажа	16.200	16.155	16.155	16.390	16.600
покупка	16.300	16.210	16.210	16.430	16.700
% изм-ния (покупка)	0,99	-0,55	-	1,36	1,84
маржа/покупка (%)	0,61	0,34	0,34	0,24	0,60
<b>RUR/USD</b>					
продажа	5294	5289	5291	5299	5305
покупка	5297	5292	5294	5302	5306
% изм-ния (покупка)	0,23	-0,09	0,04	0,15	0,08
маржа/покупка (%)	0,06	0,06	0,06	0,06	0,02
<b>UAK/USD</b>					
продажа	176.350	176.050	176.000	176.200	176.200
покупка	176.700	176.250	176.100	176.500	176.350
% изм-ния (покупка)	0,17	-0,25	-0,09	0,23	-0,08
маржа/покупка (%)	0,20	0,11	0,06	0,17	0,09
<b>KZT/USD</b>					
продажа	67,36	67,47	67,59	67,61	67,73
покупка	67,46	67,57	67,63	67,68	67,81
% изм-ния (покупка)	0,09	0,16	0,09	0,04	0,22
маржа/покупка (%)	0,15	0,15	0,06	0,07	0,12

Главные события прошедшей недели разворачивались на внебиржевом рынке. Белорусский рубль подешевел по отношению к доллару за 5 дней на 2,45%. Львиная доля падения пришлась на два последних рабочих дня. Большой спред говорит о том, что дилеры не надеются на близкую стабилизацию курса. На итогах торгов на МВБ данное событие никак не отразилось. За неделю курс доллара планомерно повысился на 1,4%, немецкая марка и российский рубль оставались на одном уровне.

Большие изменения произошли с объемом торгов по трем валютам. Он уменьшился на \$8 млн. - с

\$34,52 млн. до \$26,45 млн.

Курс украинского карбованца на МВБ показал на прошлой неделе наибольшую прыть из всех рассматриваемых показателей. В основе этого процесса лежат как объективные причины (падение белорусского рубля на внебиржевом рынке и рост карбованца там же), так и субъективные (использование дилерами приема «мелкая разница», когда до фиксинга оставляют 1-100 млн. карбованцев, с которыми никто не хочет связываться. И вот из-за такой ничтожной суммы происходит дальнейшее движение курса карбованца).

Подготовил Александр Крылов

OFFICIAL

• Нацбанк актом N31001/3529 от 8.08.96 **Об обязательной продаже валютных поступлений** разъясняет функции уполномоченного банка, работающего в качестве агента валютного контроля при организации обязательной продажи субъектами хозяйствования валютных поступлений. В случае, если в течение 10 рабочих дней с даты поступления средств на счета субъектов хозяйствования они, в т.ч. энерго- и газоснабжающие организации, не представили в банк реестры распределения валютных поступлений, уполномоченный банк самостоятельно реализовывает 50% поступившей валюты на МВБ.

• Нацбанк актом N17-95 от 09.08.96 **О фонде обязательных резервов** разъясняет, что при формировании фонда обязательных резервов от привлеченных инвалютных средств в иностранной валюте этот фонд формируется в долларах США, немецких марках или белорусских рублях. Средства в долларах США перечисляются банками на корсчет Национального банка в *Bankers Trust Company, New York*, в немецких марках - на корсчет Национального банка в *Deutsche Bank, Frankfurt am Main*. Средства в белорусских рублях перечисляются банком на счет N3970 в Национальном банке (код 042). При формировании части фонда обязательных резервов в долларах США или немецких марках количество этой валюты, подлежащей доперичислению в фонд или возврату из фонда, определяется по официальному курсу Нацбанка, действующему в последнем рабочем дне регулируемого периода.

Республиканский центр правовой информации

OFFICIAL

У ВАС ПРОБЛЕМЫ С ОПЛАТОЙ КОНТРАКТОВ ЗА РУБЕЖ?



АКБ "МинскКомплексБанк":

• Гарантирует конвертацию 19 видов валют в течение 2-3-х дней:  
австрийские шиллинги  
английские фунты стерлингов  
бельгийские франки  
голландские гульден  
французские франки  
итальянские лиры  
швейцарские франки  
японские иены  
латвийские латы  
литовские литы  
польские злотые  
и др.

• Осуществляет перевод данных валют в любую точку мира  
• Минимальные комиссионные при покупке/продаже валюты на МВБ  
• В ряд прибалтийских банков перечисление валютных средств - бесплатное



МинскКомплексБанк

Банк основан в 1992г. Лицензия НБ РБ №35 от 11.03.96

Мясникова 40  
228-20-77  
228-20-66



КУЛУАРЫ

# В НАЦБАНКЕ ПОЧИТАЮТ «СВОИХ» ЛЮДЕЙ

Новая структура управления Нацбанка РБ



Ближайшие сподвижники председателя - Николай Корбут и Людмила Рыкова

(Окончание. Начало на стр. 1)

В надзорной структуре создается новое управление надзора за кризисными банками и другими финансовыми организациями, которое будет заниматься проблемными банками, деятельностью ликвидационных комиссий и временных администраций. Что до кадровых назначений, то определенно можно говорить о том, что директором департамента пруденциального надзора станет в недалеком будущем руководитель одного из филиалов «Приорбанка» г-н Горбачевский (он занял место попавшего в опалу начальника управления надзора Феликса Чернявского, который, видимо, возглавит один из отделов в департаменте аналитическо-правовой работы), а пост замдиректора департамента организационно-методической работы займет г-н Пархимович (бывший зампредела правления «Белинвестбанка»).

Еще одна особенность новой структуры управления - появление сразу 8 директоров департаментов, хотя при Богданкевиче зампредела правления автоматически имели статус директоров департаментов (за исключением двух «свободных» директоров департаментов). Любопытно почти состоявшиеся назначения в этот новый институт. На пост директора департамента экономики планируется назначить г-жу Титову, а во главу департамента бухгалтерского учета и финансов поставить г-на Станкевича (их увольнение из правления «Беларусбанка» совпало с работой комиссии Совета безопасности). Не исключено, что попавшего в опалу зампреда правления г-на Сорокина (в новой структуре ему отведено кураторство департаментами по работе с ценностями и администрацией) сменит нынешний зампредела правления АСБ г-жа Корженевская. Также личность в банковских кругах достаточно известная - своими усилиями в кампании по дискредитации бывшего шефа Нацбанка. Поговаривают о новом назначении в департамент организационно-методической работы - возможно, его возглавит нынешний руководитель АСБ по Минску и области г-жа Кухоренко (в публикуемой схеме возможны изменения при перераспределении подотчетных структур между В.Сидоровым, П.Каллауром и А.Сорокиным).

Еще одно нововведение связано с реализацией плана по ликвидации в Нацбанке двух самостоятельных «эмиссионных центров» - валютного и рублевого - и дроблению валютно-экономического департамента (не ясна судьба нынешнего замдиректора департамента и бывшего председателя совета МВБ Николай Лузгина, который официально пребывает в отпуске). Напомним, что этот департамент ранее был подотчетен громко вышедшему из игры зампредела правления г-ну Зявуху

Валютные структуры Нацбанка предполагаются распределить следующим образом. Новое управление валютной политики будет курировать первый зампредел. Управление золотых валютных резервов и деятельность Межбанковской валютной биржи перейдут к зампредела правления Сидорову. Прямое скажем, неблагодарный труд. Кураторство одной только МВБ с ее процедурами «курсообразования», позорным для центрального банка любой страны вмешательством в ход торговых сессий контрольных органов, реализация заявок по указкам больших начальников - сплошная головная боль и нервотрепка. Про такие назначения говорят, что кому-то хочется, чтобы «начальник сломал себе шею».

Еще при назначении г-жи Винниковой «БГ» попыталась проанализировать судьбу созданных при С.Богданкевиче аналитических служб, руководители которых четко выступили против инфляционной политики правительства и искусственного сдерживания курса рубля. Департамент экономики вместе с управлением экономических исследований создавался по инициативе С.Богданкевича, что давало повод усомниться в живучести ряда его протезов, разделяющих взгляды своего прежнего шефа (исключение составляет лишь руководитель группы советников при правлении г-н Тарасов). Однако если считать тех же ключевых экспертов Нацбанка в области денежно-кредитной политики П.Людко, В.Дашкевича, Ю.Власкина, В.Лобанова и некоторых других

людьми Богданкевича со всеми вытекающими отсюда последствиями, то замещению подлежал едва ли не весь департамент экономики, что, в принципе, крайне нежелательно. Сказался дефицит кадров, к тому же сотрудники этого департамента составили костяк ВТК, готовившего один из вариантов программы макроэкономической стабилизации. А это как нельзя лучше работало на имидж г-жи Винниковой, тем более, что план НБ одобрили эксперты «Дрезднербанка» и Германского института экономических исследований.

Не кажутся случайными назначения хороших знакомых Тамаре Дмитриевне людей на должности директоров департаментов, так сказать, «под своих зампредов». Такая лабильная кадровая структура при необходимости может легко трансформироваться и перестраиваться, особенно если некоторые департаменты будут решать полярные задачи. Например, как можно предполагать, департамент аналитическо-правовой работы займется среди прочего неблагодарным делом - констатацией невыполнения Нацбанком обязательств перед МВБ по программе *stand-by*, ведь уровни денежной базы, чистых внутренних активов банковской системы уже более чем на 15% превысили ранее согласованные пределы. Какая разница, кто - почитатели Богданкевича или Винниковой - будет ломать голову над тем, как соблюсти указ президента, по которому уровень инфляции не должен превышать в т.г. 2,5% в месяц, и как удержать

инфляцию до конца года на уровне не выше 15%. В то время как уровень скрытой инфляции в I полугодии составил 10% и с ее учетом реальный уровень инфляции никак не меньше 4-4,4% в месяц. На департамент экономики, в свою очередь, лягут проблемы эмиссионного кредитования правительства, которое в т.г. уже с избытком превысило установленный показатель (более чем на 300 млрд.руб.), и принципиально важное направление для выживания ряда банков - рефинансирование коммерческих банков. Отсюда понятно, как важно, чтобы эти два ключевых направления курировал «свой» человек.

Новые назначения в Нацбанке, судя по всему, свидетельствуют о том, что «акклиматизировавшись» в Нацбанке, г-жа Винникова приступила к формированию собственной команды из людей, которые ей хорошо знакомы, и из тех, кто работал в ее подчинении в «Беларусбанке». Вполне возможно, что такую кадровую политику кто-то скажет, что она формируется по нехорошему принципу личной преданности. Возможно, таким образом г-жа Винникова желает не допустить в Нацбанк людей с сомнительным прошлым или с порочащими связями. Но факты налицо - в Нацбанке происходит знаменательная ломка установившихся при С.Богданкевиче стереотипов. По прежней практике любой кандидат на руководящий пост в Нацбанке должен был иметь ряд достоинств - более-менее приличный срок работы в центральном банке, достаточно высокий (обязательно!) уровень квалификации (здесь мы не пытаемся ставить под сомнение профессионализм упомянутых выше персон). При этом личное знакомство с шефом было отнюдь не обязательно.

Система Нацбанка при С.Богданкевиче с недоверием относилась к «чужакам» из коммерческих банков и в принципе индифферентно - к политическим взглядам того или иного кандидата. При Т.Винниковой, ситуация несколько изменилась - нового главу Нацбанка раздражают даже самые безобидные статьи в прессе, подписанные ее сотрудниками, а тем более публичное выражение их политических взглядов. Предусмотрительно г-жа Винникова корректирует курс Нацбанка с указаниями президента. Что легко объяснимо - роль во главе Нацбанка стоит не полновластный, защищаемый законом председатель, а целиком зависимый от воли президента банкир. Президент же не раз заявлял о своем намерении лично управлять процессами на финансовом рынке, переподчинить Нацбанк исполнительной власти, сняв с него «обидный» статус *надзорно-административного* Верховному Совету и добавив ему еще одного клиента-хозяина - правительство.

В Нацбанке ждут новых назначений.

БАНКИ. ХРОНИКА

## «Белорусский биржевой банк» зарегистрировал новый размер уставного фонда

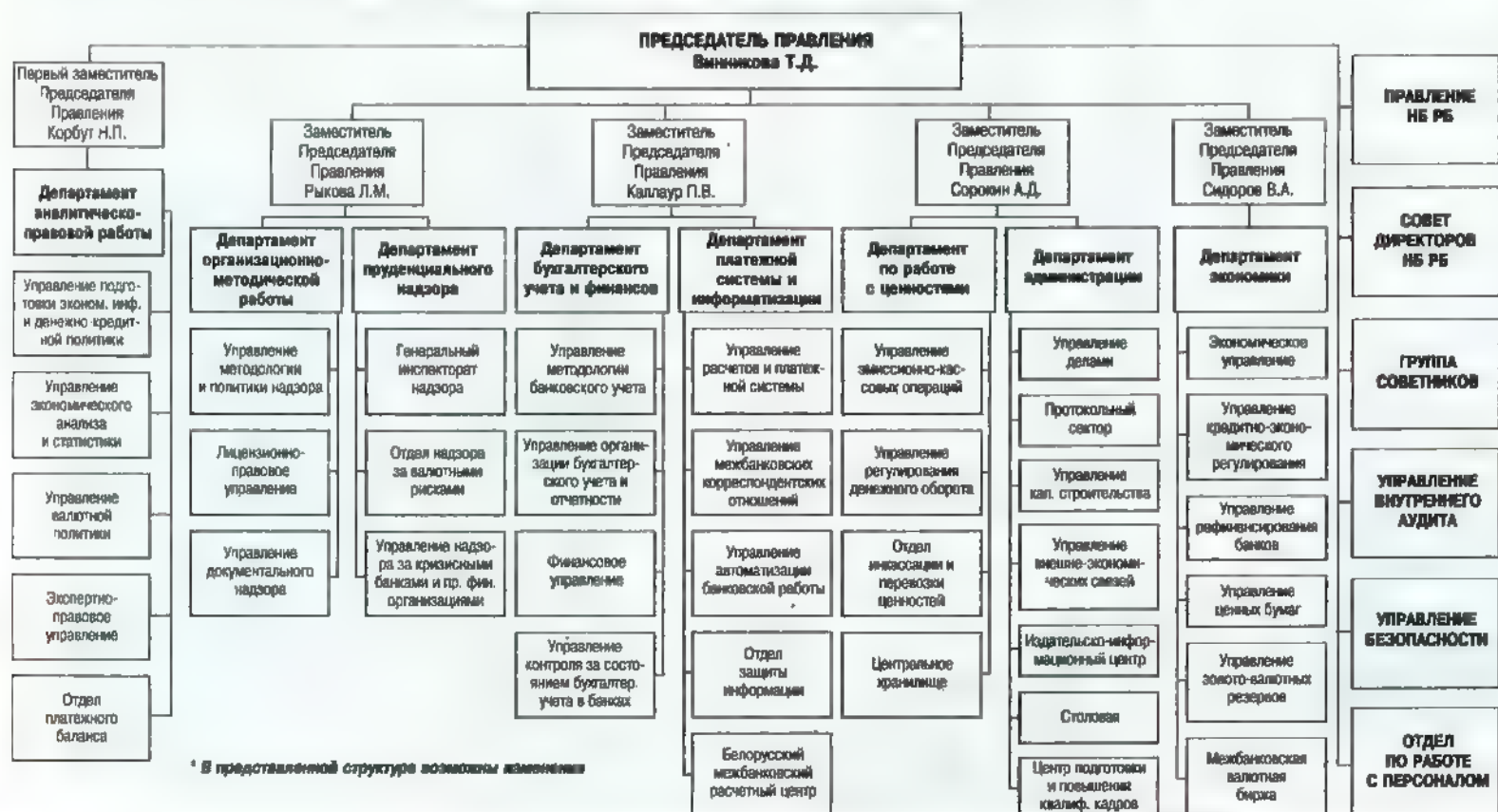
7 августа АСБ «Белорусский биржевой банк» зарегистрировал в НБ РБ новый размер уставного фонда в размере 30 099 620 тыс. BLR. До конца года банк планирует увеличить размер УФ еще на 5 млрд.руб. и сменить дислокацию - в районе университета «Рига» в Минске заканчивается строительство нового центрального офиса. На минувшей неделе аттестацию в Нацбанке на пригодность прошли директор банка г-н Калустин, первый замдиректора г-жа Близнюк и замдиректора г-н Святославский.

## НОРМОТВОРЧЕСТВО

В соответствии с утвержденным правлением НБ РБ Положением об ответственности за нарушение расчетных операций, срок осуществления расчетов внутри республики с момента списания средств банком со счета плательщика до момента зачисления суммы платежа банком на счет получателя - один рабочий день. Предельный срок осуществления межгосударственных расчетов внутри РБ с момента принятия банком платежного документа от клиента на списание средств с его расчетного счета до момента предъявления банком поручения Нацбанку, а также со дня поступления платежных документов от национальных (центральных) банков других государств до момента зачисления средств на счет получателя - четыре рабочих дня. Платежные документы, принятые банком к оплате в течение операционного дня, должны быть исполнены в тот же день; поступившие вечерней почтой - не позднее следующего рабочего дня. За задержку оплаты платежных документов банк, по вине которого допущено несвоевременное списание средств, обязан уплатить в пользу одной из сторон (плательщику или получателю средств по платежным документам) пени в размере 0,15% несвоевременно списанной суммы за каждый день просрочки платежа, если законодательством или договором на расчетно-кассовое обслуживание не предусмотрено иной размер пени. Зачисление (списание) средств на корсчета центральных банков республик в СССР производится НБ РБ не позднее банковского дня, следующего за днем поступления документов от банка-корреспондента. В случае несоблюдения сроков зачисления (списания) НБ РБ уплачивает штраф в пользу белорусского банка в размере 0,15% от суммы просроченных платежей за каждый день просрочки.

При осуществлении внутриреспубликанских расчетов за задержку в зачислении средств на счета субъектов хозяйствования сверх одного рабочего дня со дня их поступления на корсчета банк обязан уплатить в пользу владельца счета штраф в размере 0,15% несвоевременно зачисленной суммы за каждый просроченный день. Ответственность за несвоевременное проведение расчетов возлагается, в случае если поставщик и плательщик обслуживаются в одном учреждении, на данное банковское учреждение, если в разных - на банк, виновный в несвоевременном зачислении (списании) средств, по межгосударственным расчетам за несвоевременность прохождения расчетных документов от филиала до банка - на банк, от банка до НБ РБ - на банк; в случаях, когда задержка перечисления средств банку допущена по вине НБ РБ, штраф банку уплачивает НБ РБ. За уведомление банка в течение десяти календарных дней после получения выписки из счета об ошибочно зачисленных на счет суммах владелец счета уплачивает в пользу банка штраф в размере 0,15% от ошибочно зачисленной на счет не принадлежащей ему суммы.

## СТРУКТУРА НАЦИОНАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



\* В представленной структуре возможны изменения



## БАНКИ. СТАТИСТИКА

# В НАЦБАНКЕ ГОВОРЯТ ОБ ОЗДОРОВЛЕНИИ

## Председатель Нацбанка выражает оптимизм

На недавнем расширенном совещании в Нацбанке с участием руководителей главков и структурных подразделений Тамара Винникова оптимистично заявила, что банковская система заметно укрепилась в том числе за счет перехода на менее затратный метод ведения банковского дела, экономии в расходах на собственные нужды. Своим подчиненным глава Нацбанка заявила, что «можно с уверенностью сказать, что процесс оздоровления банковского сектора уже дает результаты, и они, я надеюсь, будут все весомее».

## Отдел финансов

Оптимистичное заявление глава Нацбанка снабдила рядом доказательств. В принципе, о признаках некоей стабилизации можно судить по снижению убытков (если верить официальной отчетности комбанков). Так, к 1 апреля размер убытков по системе составил 157,5 млрд. руб., а первое полугодие вся система закончила с прибылью уже в 97,9 млрд. руб. (правда, прибыль Нацбанка неизмеримо больше - 578 млрд. руб.). Число убыточных банков сократилось с 15 до 6. Мобилизация средств банками снижена на 20 млрд. руб., хотя перерасход прибыли по системе из-за убытков прошлого года и использования прибыли в т.г. составляет 76,8 млрд. руб. Не поспеяло за темпами инфляции формирование уставных капиталов банков - на 1 июля УФ всей системы составлял 80 млн. ЕCU, и за 6 месяцев он возрос на 8%.

Нацбанк усилил контроль за правильной классификацией банками кредитного портфеля, ужесточив требования по созданию резервов на потери по сомнительным долгам. К середине года при ссудной задолженности по системе в 18 трлн. руб. и при расчетном объеме резерва на потери в сумме 1,5 трлн. руб. фактический размер резервов составил 1,4 трлн. руб. (недоформированы резервы у 22 банков, у которых доля проблемных кредитов составляет около 15% всей задолженности).

В заслугу своему ведомству г-жа Винникова поставила применение дифференцированного подхода в оценке работы каждого банка, пересмотр лицензионных полномочий у перспективных банков и принятие решений о принудительной ликвидации. Судя по имеющейся информации, глава Нацбанка однозначно заявила, что по банкам «Дукат», «Магнатбанк», «Содружество», «Белорусский кредит», «Ин-тэкс» санационные меры Нацбанка исчерпаны, и их расчет с кредиторами и вкладчиками более чем проблематичен. Г-жа Винникова с удовлетворением упомянула о действенном, с ее точки зрения, оружии Нацбанка - взыскании с банков штрафов, которые за полугодие составили 31 млрд. руб.

Оптимистичную картину, нарисо-

ванную председателем, дополнил рядом статистических выкладок. За I полугодие по всей системе отмечается снижение собственного капитала - с 2963,275 млрд. руб. на 1 апреля до 2667,801 млрд. руб. на 1 июля. Помимо группы банков в стадии ликвидации, собственного капитала лишился «Беларусбанк». В первую очередь - за счет иммобилизации средств на собственные нужды, которые к середине года составили у него около 600 млрд. руб. (УФ банка на 1 июля - 184,9 млрд. руб.).

Нацбанк действительно стал строго подходить к проблеме иммобилизации средств (иммобилизацию средств или коммерческие инвестиции президент требует определять как хищение) и ввел в оценку деятельности банка совокупный финансовый показатель. В Нацбанке надеются, что таким образом можно узнать, за счет чего банк производит расходы на собственные нужды - за счет собственных средств или за счет привлеченных. Этот показатель был декларирован как определяющий при оценке профпригодности первых лиц банков. Однако применяется он, похоже, выборочно. Если бегло проанализировать результаты еще не завершившейся аттестации в Нацбанке, «вырубаются» почему-то и те банкиры, у которых с иммобилизацией средств все обстоит неплохо, а руководители банков, которые мно-

го» иммобилизовали, с испытанием благополучно справляются.

Действительно, с апреля произошел рост ссудной задолженности - более чем на 5 трлн. руб. Причем ее рост за июль составил 14% в сравнении с июнем. Прирост кредитных вложений в т.г. составляет порядка 15% в месяц. В то же время прирост привлеченных средств за тот же срок находится на уровне 12% в месяц. Размер просроченной и пролонгированной задолженности возрос на 46%, а просроченные проценты на 1 июля составили 242 млрд. руб. (фактически неполученные доходы). Наиболее заметное среди крупнейших банков ухудшение отмечается у «Беларусбанка», у которого доля сомнительной и просроченной задолженности ко всем ссудам к 1.07 увеличилась в сравнении с показателями на 1.04 с 10,5 до 18%; «Белпромстройбанк» - с 11,4% до 18,2%; «Белагропромбанк» - с 10,5% до 13,3%; «Белбизнесбанк» - с 19,4% до 26%. По всей системе по итогам I полугодия размер сомнительной задолженности составил около 790 млрд. руб., просроченной задолженности - около 1675 трлн. руб., пролонгированной задолженности - 731 млрд. руб. За этот же период кредитные вложения по всей системе достигли почти 21.120 млрд. руб.

Что касается сокращения числа убыточных банков, то данные свидетельствуют о любопытных колебани-

ях - за короткий срок некоторые банки умудряются не только погасить убытки в десятки миллиардов рублей, но и заработать прибыль. Наиболее значительные колебания отмечаются у «Беларусбанка» - с 36 млрд. руб. прибыли на 1.04 до 3 млрд. руб. также прибыли на 1.06 и до 32 млрд. руб., но уже убытков на 1.07. «Белбизнесбанк»: 12 млрд. руб. убытков на 1.04, 30 млрд. руб. опять же убытков на 1.06., и на 1 июля - только 2 млрд. руб. убытков. (В беседе с корреспондентом «Интерфакса» на минувшей неделе не названный представитель «Белбизнесбанка» заявил, что банк намерен к концу года получить 45 млрд. руб. прибыли «за счет более эффективного управления финансами», а причину убыточной деятельности связал с «независимыми от банка объективными обстоятельствами», в частности, с переводом счетов ряда крупных госпредприятий по распоряжению Лукашенко в «Беларусбанк».) «Поиск»: с 6 млрд. руб. убытков на 1 июня до 60 млн. руб. прибыли к июлю. Ведь могут же, если захотят, выходить из убытков, когда растет сомнительная ссудная задолженность!

По данным на 1 июля, наибольшую прибыль получили следующие банки: «Белпромстройбанк» (72 млрд. руб.), «Белнешэкономбанк» (12,1 млрд. руб.), «Белсвязьбанк» (21,9 млрд. руб.), «МинскКомплексбанк» (16,5 млрд. руб.), «Промбанк» (6,8 млрд. руб.), «Олимп» (6,5 млрд. руб.).

## БАНКИ. НОРМОТВОРЧЕСТВО

• Утверждена Инструкция о порядке обязательной продажи поступлений в иностранной валюте на счета субъектов хозяйствования Республики Беларусь, в соответствии с которой в течение 5 рабочих дней с момента поступления на счет производится обязательная продажа 50% валютных поступлений в СКВ и российских рублях всеми субъектами хозяйствования, зарегистрированными на территории РБ, независимо от форм собственности, ведомственной подчиненности и методов осуществления операций, а также характера сделок, включая реализацию товаров и услуг на территории РБ с оплатой в СКВ. Не подлежит обязательной продаже СКВ и российские рубли, поступившие предприятиям с иностранными инвестициями, в уставном фонде которых доля иностранного капитала превышает 30%, от экспорта продукции собственного производства при соблюдении условий, предусмотренных законодательством РБ; полученные энерго- и газоснабжающими организациями в счет платежей за газ, электрическую и тепловую энергию в размерах средств в СКВ, использованных этими организациями на приобретение энергоресурсов; приобретенные на внутреннем валютном рынке РБ, поступившие в виде привлеченных и заемных средств (вкладов, депозитов, займов, кредитов), в т.ч. поступивших из-за рубежа; перечисленные на счета Фонда социальной защиты населения Министерства социальной защиты для выплаты иностранным гражданам, проживающим на территории РБ, пенсий в СКВ, а также поступившие на счет Белорусского республиканского фонда «Взаимопонимание и прикрытие», направленные на цели, определенные КМ РБ и НБ РБ по согласованию с президентом РБ.

Поступления в иностранной валюте подлежат зачислению на счета субъектов хозяйствования в уполномоченных банках РБ либо в зарубежных банках в разрешенных Нацбанком случаях.

Субъекту хозяйствования в уполномоченном банке параллельно открываются транзитный валютный счет для зачисления в полном объеме поступлений в СКВ и российских рублях; текущий валютный счет для учета средств, остающихся в распоряжении предприятия после обязательной продажи. Транзитный валютный счет открывается банком самостоятельно при первом поступлении средств в СКВ и российских рублях в пользу субъекта хозяйствования при наличии в банке его текущего валютного счета. После поступления валютных средств на транзитный счет банк представляет субъекту хозяйствования выписку не позднее следующего рабочего дня. Если валютный счет открыт в иностранном банке, то субъект хозяйствования обязан дать распоряжение перечислить валютные поступления, подлежащие обязательной продаже на МВБ, на свой транзитный счет и обеспечить своевременную продажу. Субъекты хозяйствования в течение 5 рабочих дней с даты зачисления валютных поступлений представляют уполномоченным банкам реестр распределения валютных поступлений и указывают наименование зарубежного банка, в котором хранится оставшаяся часть валютных средств. Валютные поступления в форме авансовых платежей (предоплаты), включая поступления на счета, открытые в зарубежных банках, подлежат обязательной продаже в таком же порядке.

Комиссия по обязательной продаже на МВБ взимается в национальной валюте в размере не более 0,3% (0,15% - комиссия уполномоченного банка и 0,15% - комиссия МВБ). Уполномоченный банк продает СКВ на МВБ не позднее, чем на третий рабочий день с момента получения поручения от субъекта хозяйствования, исключая день подачи.

Если по истечении 10 рабочих дней со дня поступления средств на транзитный счет субъект хозяйствования не представил поручение о перечислении обязательной к продаже части полученных средств, уполномоченный банк производит продажу самостоятельно. В этом случае после продажи оставшаяся часть валютных поступлений перечисляется на текущие счета субъектов хозяйствования по их поручению.

В случае, когда остаток средств не достигает суммы разовой сделки, предусмотренной правилами проведения торгов, уполномоченный банк продает данный остаток на следующих торгах. Если клиентов несколько, то остается непроданной валюта клиента, подавшего поручение на продажу последним.

В срок не более двух рабочих дней со дня поступления на корсчет уполномоченного банка белорусских рублей от реализации СКВ на МВБ, банк зачисляет белорусские рубли на расчетный счет субъекта хозяйствования.

Инструкцией не предусмотрена обязательная продажа СКВ по банковским операциям. По услугам в области страхования обязательная продажа производится за вычетом затрат в СКВ на выплату платежей по страховому возмещению и отчислений в СКВ от поступивших в СКВ платежей в страховые фонды в размерах, определенных Госстрахнадзором РБ. Субъекты хозяйствования, осуществляющие розничную торговлю и оказание услуг за СКВ и инкассирующие выручку в уполномоченные банки, осуществляют обязательную продажу в течение 5 первых рабочих дней месяца, следующего за отчетным. Сборы, взимаемые в СКВ и российских рублях консульскими учреждениями МИД за границу, в полном объеме зачисляются в счет валютного финансирования заграничных учреждений РБ.

Ответственность за несвоевременное и полное проведение обязательной продажи валютных поступлений возлагается на субъектов хозяйствования и уполномоченные банки. В случае нарушений предусмотрены штрафные санкции. При необоснованном занижении суммы валютных поступлений, подлежащих обязательной продаже, в т.ч. и при необоснованном включении субъектами хозяйствования затрат в СКВ и российских рублях в состав расходов, на сумму которых уменьшается сумма к продаже, предусмотрен штраф в размере необоснованного занижения.

Решение о наложении штрафа может быть обжаловано в судебном порядке в 14-дневный срок с даты его получения. При подаче жалобы исполнение приостанавливается до вынесения судебного решения. В случае неуплаты штрафа в 14-дневный срок штраф взыскивается в безакционном порядке. Штраф взыскивается (уплачивается) в республиканский бюджет в соответствующей СКВ, а при ее отсутствии - в национальной денежной единице по курсу НБ РБ на дату платежа. Уплата штрафа не освобождает виновного субъекта хозяйствования от обязательной продажи.

## БАНКИ БЕЛАРУСИ: ИТОГИ I ПОЛУГОДИЯ

Банк	Сумма активов	Собств. капитал*	Уставный фонд*	Кредит. вложен.	Прирост средств	Прибыль	Числен. работ.
Беларусбанк	1724624,4	0	184970,0	3327248,5	6158842,4	-32032,1	20850
Белагропромбанк	11861542,7	400397,5	36000,3	5016836,9	5779002,5	8117,7	6000
Белпромстройбанк	6842312,4	510223,7	49942,3	3466921,1	3969694,1	72019,7	4680
Промбанк	5217822,2	237722,2	117742,9	3082136,3	3509749,2	6845,7	2634
Белбизнесбанк	3416240,1	306363,4	40334,4	1382782,6	1817142,0	-2452,1	3428
Белнешэкономбанк	3136917,3	176294,1	48158,1	1733748,9	2148575,9	12125,5	1564
Поиск	1213778,4	94111,5	69347,5	565416,7	691202,2	61,0	1099
Бел биржевой банк	893649,5	36302,5	30999,8	55612,2	385254,4	1473,3	312
Комплексбанк	648228,1	37333,5	31192,0	292375,3	403780,4	11,7	482
МинскКомплексБанк	551281,9	36925,7	30703,6	303019,5	432253,4	16551,8	303
Бресткомбанк	490447,3	41172,5	32073,4	180009,8	267861,1	-1522,5	591
Ф-л Мосбизнесбанка	375446,4	56355,3	30791,7	258655,3	264241,8	5973,6	78
Белсвязьбанк	335162,2	56486,4	31481,6	82620,8	230934,4	21991,6	95
Чистыйинвестбанк	307175,6	45550,6	28094,8	181356,8	176730,2	57,2	123
Олимп	303645,6	103742,9	76696,8	119451,8	138150,5	8564,4	319
Технобанк	291258,7	30024,2	30518,1	61926,7	87869,8	1168,3	172
Белинвестбанк	247589,4	52420,8	43619,0	149285,5	133545,2	1494,2	291
Профбанк	218290,5	25918,1	16716,4	43614,7	92940,6	2449,4	194
Джембанк	211726,5	22099,8	17423,0	9081,5	114856,3	643,3	125
Интэкс	202351,8	36863,4	40745,8	148016,1	114243,4	-15535,0	38
Минсктранзитбанк	192841,0	39494,0	31483,3	137180,6	122651,1	2411,8	163
Белжелдорбанк	183161,3	27016,8	19266,7	57965,4	130072,0	2011,3	343
Белбалтия	150029,5	18769,6	16726,2	23399,1	95845,0	4233,9	151
Белкоопбанк	129212,0	36812,0	32790,2	64887,3	45179,0	1441,8	252
Золотой талер	123925,7	42375,6	30785,1	41768,9	37591,7	6814,3	54
Бел. народ. банк	121743,4	32113,8	30020,3	80733,6	74663,9	839,0	141
Инфобанк	111911,7	35641,4	30140,0	53478,4	40992,4	1391,1	137
Абсолютбанк	81631,6	34639,4	33275,8	31979,0	31164,1	390,5	139
Ф-л INKO	68707,1	19132,1	16204,8	3331,1	15418,4	488,4	55
Корпобанк	51413,2	13779,0	16035,5	28724,4	31707,3	-2469,8	58
РРБ-банк	46858,5	29138,8	28413,5	15004,5	6113,0	210,3	68
Насоком	44257,1	16988,6	16205,5	20992,9	17079,9	206,8	90
Объединенный капитал	15478,4	10421,0	9108,4	11080,0	3694,4	24,6	34
Рассвет	10866,2	2861,8	1529,8	6046,9	5137,4	411,9	14
Кредкомбанк	6476,1	1486,2	1500,0	2093,3	400,3	-719,4	2
Банк Климова	2704,8	824,1	450,0	722,2	516,4	-0,1	13

\* Фактическое значение. В таблице банки расположены в порядке убывания активов

## Кухонные гарнитуры

по индивидуальным заказам

- Большой выбор из 9 пород дерева
- 37 моделей дверей
- Цветовая гамма 780 оттенков

А ТАКЖЕ деревянные окна, двери, ванные комнаты, сауны, перегородки, шкафы с раздвижными дверцами

САЛОН МАГАЗИН  
**WINTRA**

Минск, ул.Пуликова, 21, тел. (017) 231-22-18



Рекл. тел. (0172) 34-97-54.



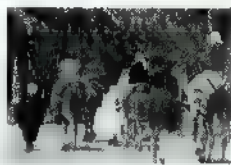
# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТУРИЗМ



ИНТЕРВЬЮ МИНИСТРА  
СПОРТА И ТУРИЗМА РБ  
В РЫЖЕНКОВА  
«БЕЛОРУССКОЙ  
ГАЗЕТЕ»

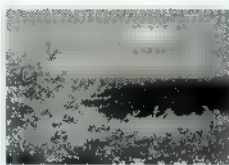
Стр 15

ЭКЗОТИЧЕСКОЕ ОБАЯНИЕ ТУНИСА



Стр 18

СТРАНА ЯПОНИЯ



Стр 19

ЕСТЬ ПРОБЛЕМА

## ПРАВИЛА ИГРЫ В ТУРИЗМЕ - ВРЕМЕННЫЕ?

Вторая половина августа в турбизнесе обычно считается периодом окончания самого напряженного в году «летнего сезона». Но в этом году сезон в Беларуси как начался в атмосфере нервозности, так и заканчивается.

Кира СОЛОВЬЕВА

Много уже сказано по поводу неоправданности введения новых условий в отрасли в разгар «процесса». Это, скажем, как вводить новые технологические требования в металлургии, когда в домене уже поспевает порция металла. Кто прогнозирует, какие потери с этим связаны? Сроки вступления в жизнь новых лицензий удалось перенести на осень, но и сейчас для профессионалов турбизнеса остается много неясного относительно перспектив. Как можно расценить слова ответственного работника министерства, сказанные накануне выдачи разрешения на туристическую деятельность: в Беларуси сейчас зарегистрировано более 1300 турфирм, но если их после регистрации останется 400

или 300 (потом идут слова о качестве), ничего, дескать, страшного?

В кругу работающих в туризме просачиваются слухи (дай Бог, чтобы не оправдались) о том, что дана установка провести «чистку» туристических рядов. Только неясны правила игры: что станет мерилом отбора достойных для дальнейшего существования фирм? Ведь пока в Беларуси утвержден только один документ в области туризма - ПКМ РБ N453 «О лицензировании туристической деятельности». Несмотря на заявление министра В.Рыженкова о том, что на сентябрь Верховный Совет внес в повестку дня слушание «Закона о туризме РБ», профессионалы, объединенные в две ассоциации, в глаза не видели проекта документа, не говоря уже о том, чтобы он передавался ни для обсуждения или консультаций. Ведь может и с Законом случиться так, как с «Временными правилами деятельности в сфере туризма на территории Республики Беларусь», кото-

рые, по оценке работников турбизнеса, не выдерживают никакой критики и годятся служить таковыми разве что в приемном пункте химчистки или стеклотары. В документе напрочь отсутствует государственная позиция в этой (уже набившей оскомину) рентабельнейшей из отраслей экономики, только надо все поставить с головы на ноги.

Немалое удивление вызвало у работников турфирм, собравшихся для обсуждения насущных вопросов отрасли, заявление «первого лица» белорусского туризма о том, что вскоре будет создана государственная структура, которая и займется развитием приема иностранцев, «ведь из вас это никто не потянет». Ну вот, опять министров у нас или слабо информируют, или дезинформируют. Небольшие частные фирмы уже несколько лет активно занимаются выездным туризмом. Стоило бы поинтересоваться, по какой линии приезжают в Беларусь те англичане и голландцы, что едут в красивых автобусах.

Через какую фирму прибыли и отдыхают на Нарочи и Браславшине немцы и киприоты? Выездной туризм не умер, но точно мог бы жить намного лучше, да еще и пополнять государственную казну, если бы получил государственную поддержку. Банально, но стоит повторить: туризм - это отрасль экономики, которая зарабатывает на впечатлениях. И какими они останутся у тех, кто посетит Беларусь, такими будут доходы.

Не хочется только о наболевшем. У туризма Беларуси есть свои достижения. Мы способны, несмотря на состояние дел в экономике, привлечь иностранных туристов к нам - это одно из достижений. Мы способны, несмотря на множество трудностей, начиная от оформления загранпаспортов и виз и заканчивая наличием самолетов и их состоянием, отправить на отдых тысячи белорусов - это еще одно. А в перспективе, надеюсь, и другие - взаимопонимание в среде руководителей отрасли и их сотрудничество с тружениками туризма.

ЕСТЬ ПРОБЛЕМА

## НЕ ТЕМ ПУТЕМ ТЕЛЕГА ЕДЕТ

Несмотря ни на что, летний сезон в этом году многим турфирмам удался на славу. Создается впечатление, что турбизнес пытается «надышаться» перед смертью». И можно было бы отвести сезон к разряду удачных, если бы не обстановка, в которой турбизнес существует.

Олег КАРЦЕВ

Еще весной специалисты были буквально шокированы намерением Министерства спорта и туризма провести перелицензирование туристических фирм. И наверняка отдыхали бы сограждане в этом сезоне не в «испаниях», «болгариях» и «италиях», а кормили бы утиную блоху на Нарочи (Разве что самые настойчивые и сообразительные, воспользовавшись прозрачностью границ, уехали бы из России с «Москва-туром» или «Прим-Экспрессом». Белорусский турфирмам было бы явно не до вас. Но произошло почти невероятное. То ли пресса много пошумела, то ли помогла чиновничья нерасторопность, но проект документа все лето пролежал на рассмотрении в Кабинете министров. И наконец, свершилось.

Поистине эпохальным стало официальное появление постановления Кабинета министров N453 от 10 июля с.г. Все ранее выданные лицензии на ведение туристской деятельности превратились в фильминую грамоту. Всем турфирмам Беларуси необходимо до 1 октября уплатить 104 минимальные зарплаты за получение разрешения на организацию

индивидуальных и групповых туров за рубеж. 52 МЗП - за обслуживание иностранцев в родном краю. 26 «минимумов» - за экскурсионно-познавательный туризм.

На этом расплата за любезно подаренный сезон не заканчивается. Руководителей наиболее порядочных турфирм ожидает не только продажа дачи или поиск денег в долг под проценты у соседа, но и расходы на сборание всевозможных документов, оплату услуг нотариусов и пр. и пр. 11 июля приказом N762 г-на В.Рыженкова «приговор» был приведен в исполнение - утверждена инструкция о порядке выдачи лицензий на осуществление туристской деятельности. Кроме ожидавшегося изъятия у турфирм существенных сумм, документ претендует и на оригинальность - определенно неожиданными, «в духе времени» решениями.

Турфирма имеет 75% вероятности не получить лицензию по причине жалоб в министерство. Например, клиенту не понравился тяжелый взгляд и размер ботинок директора фирмы - он может написать писк в министерство. Впрочем, то же самое может сделать и конкурент, которому понравились длинные ноги секретарши коллеги по бизнесу. Характерен один результат: уплаченные за перелицензирование деньги не возвращаются по лавшим в «черные списки». Работая сам в министерстве, наверняка именно таким методом увеличивал бы рентабельность бизнеса, назавне которому - развитая государственная бюрократия.

Ах, как хочется избавиться от этих бизнесменов. Чтобы потом сделать одну «ну, очень большую» государственную турфирму. Правда, протянется она недолго. Но это будет потом.

Не менее интересен факт, что даже прошедшим перелицензирование в Министерстве спорта и туризма предстоит повторная процедура - уже в качестве субъекта хозяйствования в собственном полкоме. А это не только не менее существенные траты на чиновника, но и риск с открытой лицензией на туризм отказаться от регалии юридического лица. И тогда - все по новой открывай новую фирму, счет, встречайся с теми же чиновниками из Министерства спорта и туризма.

Второй хит сезона - реакция на обстановку в стране ряда иностранных посольств. Оказывает, выдача виз во французском посольстве производится по половому признаку. Настоящим шок для многих фирм отправляющих туристов во Францию, стало мнение, что все белоруски до тридцати лет - проститутки, незаконно конкурирующие с французскими коллегами. Вероятно, надо

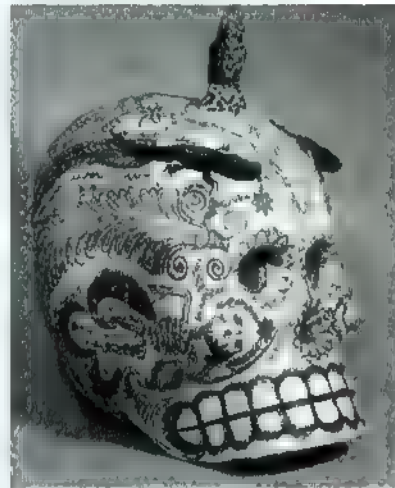
полагать, что каждая выезжающая в эту страну дама спешит не на Эйфелеву башню, а напрямик на улицу Красных фонарей, сменяя комсомольский билет на кружевные трусики и черный пояс с подвязками. Даже некоторым супружеским парам было отказано в посещении Франции. Чем руководствовались дипломаты, принимая такие решения?

А обалдевшие «гонимки», которые избавляют автосвалки Германии и Швеции от металлолома? Они вообще не могут совершить акт асенизации иностранного автобизнеса, поскольку получить шоферу или случайному смертному визу в Германию - задача практически невыполнимая.

(Окончание на стр. 14)

ТРАДИЦИИ  
ЖИЗНИ И СМЕРТИ НА  
МЕЖДИНАРОДНОМ  
КАРНАВАЛЕ

«Ни то, что предшествует смерти, ни то, что за ней следует, не является ее принадлежностью.» Мишель Монтень



Стр. 20

**ТРАНСАЭРО**  
АВИАКОМПАНИЯ

НОВЫЕ ЛИНИИ

Дня вылета  
Понедельник  
Четверг

Тип самолета  
Boeing-737

с 12 августа 1996 года

МОСКВА-КАРАГАНДА-МОСКВА

Пятница  
Воскресенье

с 16 августа 1996 года DC-10

МОСКВА-ЛОС-АНДЖЕЛЕС-МОСКВА

Туры в США по тел.: 556-00-11,  
туристское «СКАЙТУР», Ленинградский пр-т 33А, м. Динамо

Во всех агентствах «ТРАНСАЭРО» продажа билетов на рейсы  
авиакомпания «Аэрофлот» - Российские международные  
авиалинии с обеспечением удобных стыковок в Москве



Информация и бронирование билетов:

В Караганде: Городское агентство ул. Гоголя, 27 тел.: (3212) 87-26-26

В Москве: Агентство авиаконсалтинга «Трансаэро» пр-т Машерова, 11 тел.: (017-2) 36-91-02, 36-91-30

МИНСК ТУРИСТ

Незабываемый отдых  
с «Минсктуристом»!

БОЛГАРИЯ

(курорты «Албена»,  
«Солнечный Берег»)

ТУРЦИЯ

(курорт «Анталья»)

- самые низкие цены
- всевозможные скидки
- гарантия качества

БЕЛОРУССКИЙ  
ТУРИСТ

Наш адрес: г. Минск, ул. Танковая, 30,  
тел. (0172) 23-82-65,  
E-mail: mto@rube.tour.belpak.minsk.by

**B.P. Immigration Service Ltd**  
Иммиграция в Канаду

Консультации и определение Ваших возможностей.  
Получение визы на постоянное жительство с помощью  
лучших канадских иммиграционных адвокатов.  
Помощь в адаптации.

Мы работаем:

В Канаде: Mr. Dan Miller, LL.B. Barrister & Solicitor  
P.O. Box 114, Suite 2200 121 King St. West Toronto

Canada M5H-3T9 Ph: (416) 862-2473, Fax: (416) 862-1698

В Минске: Тел. (0172) 688-041, тел./факс 664-871



## ЕСТЬ ПРОБЛЕМА

НЕ ТЕМ ПУТЕМ  
ТЕЛЕГА ЕДЕТ

(Окончание. Начало на стр. 13)

Сколько нервов потратили белорусские туристы, не попавшие в отпуск в Испанию и Италию? Какой там отдых, когда в обыкновенном туристе работники иностранных дипломатических учреждений видят проститутку или рэкетира. Хорош имидж страны, которая пытается наладить собственный въездной туризм.

Кто поедет в Беларусь? Помните времена пятилетней давности? В Минске можно было встретить много американцев, англичан, корейцев. Где они? И дело даже не в неподготовленности инфраструктуры отдыха. Одни Дулутки заслуживают многого. Но не едет к нам турист из Гондураса, Гватемалы. Не особо едет и из европейских стран. Почему? По той же причине, по какой белорусский уют стоит, как от *Rowen-la*. Работать хотят, как раньше, а получать, как в Америке. Из-за непомерных аппетитов никто не сделает иностранной группе скидок в гостинице. В далеком Египте, в знаменитом отеле *Marlin Inn*, где номер стоит \$110 в сутки, для турфирмы делается 80%-ная групповая скидка. В Беларуси как только узнают, что обслуживается иностранная тургруппа, ласковые хозяйки оперативно поднимут цены на все, что угодно, даже на проезд. И в бане попарят по цене одного дня пребывания в Диснейленде.

В такой обстановке не приходится говорить о бурном развитии белорусского турбизнеса. И если лето многие турфирмы отработали, переполнив авиарейсы в Турцию и Болгарию, то осенью ожидается резкий спад активности и резкое сокращение их количества. Фирмы уже сегодня разделились на четыре категории. К первой относятся десятки два крепких высокопрофессиональных агентства, которые твердо намерены приобрести пакет лицензий. Вторая категория - турфирмы победнее, которые вывернут карманы и отдадут последнее. Многим из них предстоит оставить квартиры и снимать офисы по немалым ценам. Третья категория вызывает лично у меня наибольшее уважение - это фирмы «нового мышления». Они объединились и приобретают одну лицензию на всех. Четвертая категория оказалась самой многочисленной. Им не нужны никакие лицензии, это представители и агенты российских турфирм. Некоторые делают туры индивидуальные. Наметила тенденция к работе с отправкой через Украину или Варшаву, что дешевле не только для турфирмы, но и для клиента. И платится за тур не какой-нибудь безнал, а нормальная национальная валюта Соединенных Штатов. И не в Беларуси, а в стране отдыха. В крайнем случае - в аэропорту представителю иностранной турфирмы.

Так что в турбизнесе государство опять «сделало» само себя. Тем ли путем телега едет?



**ТЭБ  
ТУР**

Восемь дней в раю  
Канарских островов;  
Золотой Тунис;  
Остров любви - Кипр;  
Румыния - лечение и отдых

Минск, г-ца «Спутник» к.345,  
тел: (0172) 25-85-89

Путешествуйте  
с авиакомпанией **LOT**

Оптимальные цены, европейские стандарты обслуживания, широкая география прямых маршрутов, максимально удобные стыковочные рейсы. Уже сегодня LOT высококонкурентен в Европе. Число пассажиров, которые пользуются услугами авиакомпании постоянно растет. Эксклюзив для Беларуси - регулярные рейсы Минск-Нью-Йорк-Минск, Минск-Чикаго-Минск.



Представительство LOT в Беларуси:  
Минск, пр. Машерова, 7, тел. (0172) 26-66-28

## АВИА-ТРАНСФЕР

Польская авиакомпания LOT являлась основным перевозчиком олимпийской команды Беларуси на Игры в Атланту. Выбор олимпийского комитета РБ был предопределен, помимо европейского сервиса, предоставляемого LOT, и наиболее удачной стыковкой в варшавском аэропорту рейса Минск-Варшава с рейсом Варшава-Чикаго-Нью-Йорк. LOT доставил в Атланту 250 белорусских спортсменов.

Появившись на белорусском рынке в числе первых иностранных авиакомпаний, LOT сегодня держит устойчивые позиции на линии Минск-Варшава, рейсы на которой осуществляются на самолетах ATR-72 и Boeing-737. Рейс стабильно популярен у граждан Беларуси - с момента его открытия в 1994г услугами LOT на этой линии воспользовались около 16 тысяч пассажиров. Особо привлекателен рейс по четвергам, поскольку в этот день в варшавском международном аэропорту Окек-це самые удачные стыковочные рейсы во многие города Европы и США (со следующего года LOT будет летать в Майами). Напомним, что в Европу вместе с компанией LOT можно попасть в Лондон, Париж, Ниццу, Лион, Мадрид, Милан, Рим, Берлин, Кельн, Гамбург, Штутгарт, Мюнхен, Амстердам, Брюссель, Осло, Стокгольм, Копенгаген, Хельсинки.

АВТОРИТЕТ  
LOT РАСТЕТ

В Европу вместе с компанией LOT можно попасть в Лондон, Париж, Ниццу, Лион, Мадрид, Милан, Рим, Берлин, Кельн, Гамбург, Штутгарт, Мюнхен, Амстердам, Брюссель, Осло, Стокгольм, Копенгаген, Хельсинки

Туристические фирмы Беларуси, безусловно, может заинтересовать рейс LOT из Варшавы в Салоники, Париж, Ниццу и Бангкок (в Таиланд можно попасть и самолетами «Аэрофлота» через Москву - на \$100 дешевле, но сервис явно хуже) из-за весьма удобной стыковки рейсов - ожидание в аэропорту в любом случае продлится не более 3 часов.

В июне LOT приступил к эксплуатации еще 2 самолетов Boeing 737-400, еще два 144-местных Boeing 737-400 выйдут на линии весной будущего года. Весной же 1998 года авиакомпания станет одной из первых в мире, приступившей к эксплуатации Boeing 737-800. Самолеты этой серии оснащены индивидуальными аудио-видео системами, современными раскладными креслами с изменяющейся геометрией. Boeing 737-800 сможет брать на борт 189 пассажиров, обладает изменяющейся конфигурацией крыльев, отличается повышенной скоростью, гибким формированием внутреннего пространства и оснащен новыми компьютерными системами типа 4 MCU, совместимыми с Global Positioning System, гарантирующей точную навигацию и безопасность приземления.

По-прежнему для постоянных клиентов LOT действует специальная программа *Frequent Flyers*: за каждую поездку с компанией в зависимости от дальности маршрута и класса билета пассажир получает определенное количество очков. Набрав 600 очков за полгода, пассажир при желании может стать участником программы, например, иметь приоритет при бронировании билетов на популярный рейс, при провозе багажа. За 2 полета по линии Варшава-Нью-Йорк (в оба конца) можно получить в качестве награды бесплатный билет в Амстердам. Получив 25 тысяч, очков участник программы может попутешествовать с кем-нибудь вместе.

Кроме того, клиенты LOT уже могли убедиться в привлекательности действующей на ее линиях системы скидок при покупке билетов. Так, билет на рейс Минск-Варшава в оба конца обойдется всего лишь в \$153.

## "РАМПО-ТУР" предлагает отдых

ЕГИПЕТ  
ХУРГАДА  
(Красное море)

Стоимость путевок  
от \$ 600  
11 дней/10 ночей

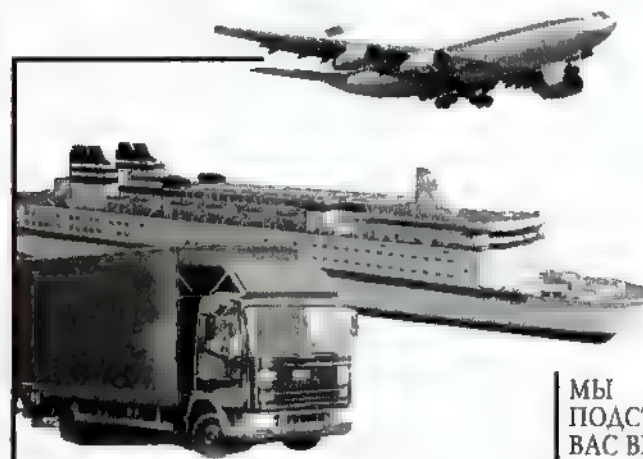
ХУРГАДА является одним из главных египетских центров туризма и отдыха на Красном море. Здесь круглый год сияет солнце, бесконечные пляжи на фоне пустынных гор, удобный для серфинга ветер и чистые голубые лагуны для подводного ныряния. Неподдалеку от побережья расположены знаменитые коралловые рифы.



Минск К. Маркса 40  
Телефон 222-30-02

В стоимость путевки входит:

- авиабилет Минск - Хургада - Минск
- медицинская страховка
- въездные визы
- трансфер аэропорт - отель - аэропорт
- проживание в отеле
- питание (полупансион: завтраки + ужины)



**БРЮЛЛИ**

СК "БРЮЛЛИ" осуществляет:

- страхование имущества предприятий, организаций;
- страхование несчастных случаев работников предприятий за счет средств предприятий;
- медицинское страхование выезжающих за рубеж;
- страхование иностранных граждан временно находящихся на территории РБ;
- страхование грузов;
- страхование каско транспортных средств и каско воздушных судов;
- страхование финансовых рисков, касковых операций, хранения и перевозки валют и других ценностей;
- страхование домашнего имущества и страховых граждан;
- страхование ответственности автоперевозчиков и экспедиторов;
- страхование гражданской ответственности владельцев автотранспорта;
- страхование гражданской ответственности владельцев автотранспорта в рамках системы Зеленой карты

Республика  
Беларусь,  
г. Минск,  
ул. Кирова,  
3 540,  
тел (0 72)  
20 58 54,  
20 54 97,  
т/ф (0172)  
26 04 92



## ОФИЦИАЛЬНОЕ МНЕНИЕ

## УПОРЯДОЧЕНИЕ ТУРИЗМА

Спорт научил Владимира Рыженкова быть выносливым и решительным. Со свойственной ему активностью он намерен наводить порядок и в туристской отрасли.

Катерина СУХОВА

- Владимир Николаевич, надо полагать, возглавляемое Вами министерство призвано способствовать развитию туризма в нашей стране и одновременно стоять на страже интересов граждан, прибегающих к услугам белорусских туристических фирм?

- Во-первых, для того, чтобы не отрываться от жизни туристических фирм, мы каждый четверг проводим встречи с их представителями, а также руководителями двух ассоциаций туризма, на которых обсуждаем все злободневные, насущные вопросы. Чтобы эти встречи были эффективнее, мы предложили представителям турфирм, которых у нас в республике сегодня насчитывается более 1300, и со всеми, естественно, мы встретиться не можем, объединиться «по интересам» - в ассоциации мелких, крупных туристических фирм, ассоциации выездного или любого туризма и вносить в министерство свои предложения по развитию туризма в Республике Беларусь.

Мы готовы встречаться, вести диалог, обсуждать любые вопросы и все решения, принимаемые правительством по инициативе министерства, готовить так, чтобы они шли только на пользу туризму. Сегодня, к сожалению, в туризме есть много людей, которые, пользуясь предоставленной возможностью, обманывают своих клиентов. Я понимаю, что бывают случаи, когда и туристы могут предъявить незаконные требования к фирме. Но когда видишь перед собой пожилых людей, которые собрали последние деньги на путевку, где сказано одно, но на деле предоставляется совсем другое, становится просто обидно, что человека обманывают и зарабатывают на нем деньги. Поэтому главная задача нашего министерства - создать систему государственного регулирования, то есть сделать таким образом, чтобы существовали лишь те туристические фирмы, которые способны гарантировать нормальные туры для наших граждан, для граждан, которые приезжают в Беларусь, и обеспечить внутренний туризм. Поэтому у нас существует три вида лицензий.

- Кстати, о лицензиях. За разрешение на осуществление туристической деятельности по странам дальнего зарубежья нужно заплатить 104 минимальные зарплаты, СНГ - 53, Беларуси - 26. Любопытно узнать, из каких расчетов брались эти цифры, почему, например, за привлечение иностранных туристов вообще нужно платить? По идее, эта деятельность должна только приветствоваться государством.

- Самая дорогая лицензия - это на вывоз. Фактически эта деятельность у многих турфирм сводится к коммерческим поездкам, что называть туризмом весьма затруднительно. Эта лицензия стоит минимальную заработную плату в неделю. Разве это много? И на недавней встрече в министерстве представители более 10 турфирм подтвердили это. Вообще, эти цифры возникли из имеющегося опыта других стран. Мы, кстати, взяли только половину из того, что берут в других странах, хотя цены на туры в нашей стране уже сравнялись с мировыми. Но мы разделили стоимость оплаты за туристскую лицензию для того, чтобы турфирмы были больше заинтересованы в работе на прием

Интервью министра спорта и туризма Беларуси Владимира РЫЖЕНКОВА «Белорусской газете»



туристов, поэтому и сделали такую лицензию намного дешевле.

- Но почему не сделать ее вовсе бесплатной?

- Сегодня фирмы, которые занимаются таким туризмом, являются как бы визитной карточкой государства. И потому мы не можем рисковать престижем страны из-за того, что кто-то хочет получить сверхприбыли, не предоставив нормальный туристический продукт. К примеру, фирмы будут привозить сюда туристов и в целях «экономики» средств селить их неизвестно в каких местах. Мы должны это контролировать, поскольку это уже дело не то что министерства, а престижа нации.

В то же время мы не имеем права закрывать глаза на то, что под эгидой туризма некоторые фирмы вывозят наших девушек или подростков на так называемые «зарботки». Другими словами, мы должны оградить наших людей от подобного произвола и дать им нормальный туристический продукт. Для этого должны осуществлять государственное регулирование этой деятельности.

- Насколько реально всем 1300 фирмам пройти рентгеновский досмотр специалистов министерства и до 1 октября, как это определено вашим ведомством, получить новую лицензию?

- Это не означает, что 1 октября мы закроем двери и на этом все закончится. Стоит задача до 1 октября провести перелицензирование, но у нас существует и другая практика. Когда фирма представляет в министерство документы, связанные с ее дальнейшей деятельностью, мы изучаем их и видим, что в принципе все в порядке, но что-то недоделано. Тогда продлеваем старую лицензию, а затем, после устранения имеющихся недостатков, выдаем ей новую.

- С новой лицензией, а она, как и предыдущая, рассчитана на два года, есть ли гарантия, что, скажем, через полгода не появится очередная директива о проведении еще одного лицензирования?

- Да нет, никаких новых директив мы выпускать не собираемся.

- Но если есть уже прецедент...

- Я думаю, что в этом не будет необходимости. Мы будем очень внимательно смотреть в этом плане. И, возможно, некоторым фирмам уже сейчас откажем в разрешении дальнейшей деятельности, несмотря на то, что у них есть лицензия. Некоторые фирмы, например, берут валюту и не

регистрацию ее, а это большое государственное нарушение. Многие занимаются туризмом, не уплачивая налоги. Мы уже рассмотрели жалобы на 20 фирм. Некоторым из них приостановили действие лицензий. Но есть и фирмы, которыми восстановили. Например, налоговая инспекция по Витебской области приняла решение о закрытии одной турфирмы. Мы приостановили действие лицензии, а потом разобрались и вернули лицензию, сказав при этом: действуйте, но учтите предъявленные к вам претензии. То есть мы сегодня тоже четко понимаем, что туристическая деятельность не может быть односторонней, она должна быть многообразной. И должно быть много фирм. Чем больше фирм, тем больше будет привлечено граждан в систему туризма. Чем больше будет привлечено граждан в систему туризма, тем больше заработают туристические фирмы, а значит, тем больше налогов поступит в госбюджет. Поэтому мы заинтересованы в развитии туризма. А для этого должны навести в нем порядок. Ведь жалобы на наши туристические фирмы приходят даже из Чехии, Словакии, где они приобретают поддельные лицензии и организуют различные туры. Поэтому, с одной стороны, мы должны как можно больше вовлекать людей в эту сферу, но с другой стороны, оградить туризм от подобной наживы. Я сегодня не склонен обсуждать правильность объединения спорта и туризма в одно министерство, но государственному органу, который должен уделять внимание туризму и осуществлять государственное регулирование, защиту туристических фирм, оказание им помощи, должен существовать. Тот же закон о туризме, который в декабре будет рассматривать Верховный Совет, был нами обсужден с туристическими ассоциациями, ведущими туристическими фирмами, профсоюзными туристами. И есть уверенность в том, что кол в нем учтены все предложения, то это действительно будет документ, который может помочь нам создать правовую базу развития туризма в стране.

- Насколько мне известно, изначально идея объединения туризма и спорта в одном министерстве подразумевала возможность финансовой поддержки одного за счет другого. Но сегодня мы видим, что туристская отрасль у нас сама нуждается в серьезных инвестициях.

- На первом этапе туризм должен работать на себя и зарабатывать деньги в первую очередь на развитие самостоятельного туризма в Республике Беларусь. Мы ни в коем разе не должны забывать о туристических клубах, о пеших и водных походах, турслетах, на которые министерство будет стараться выделять деньги. За последние пять лет эту сферу напрочь забыли, потому что она не приносит прибыли. Водные и пешие походы можно включить и в тур для иностранцев, но прежде мы должны создать систему оздоровления средствами туризма, сделать его формой досуга. И будем готовить специалистов, умеющих организовать турпоходы. Такая задача уже поставлена перед Академией физвоспитания. В то же время необходимо начать работу по переподготовке кадров гостиниц. На Западе, легко отличить горничную, скажем, пятизвездочного отеля и двухзвездочного. У нас, к сожалению, в большинстве гостиниц уровень один - одинаково хамский.

Для того чтобы развиваться туризм, мы сегодня должны решать, чтобы доход от туристической деятельности в виде налогов, прибыли направить на развитие инфраструктуры туризма и улучшение качества обслуживания туристов. Сегодня даже в Минске нет ни одной гостиницы, способной привлечь туристов. Поэтому на недавнем совещании с руководителями гостиниц «Планета» и «Юбилейная» перед ними была поставлена задача стать лучшими в городе. И эти требования вполне обоснованы, потому что, в принципе, там работают опытные люди, и мы вправе от них ожидать профессиональной работы. Если у них не получится, будем приглашать других, которые смогут справиться с этой задачей. Эти гостиницы являются государственными, представляют государство и должны это делать на высшем уровне.

Что касается развития спорта, то туризм, который дает прибыль государству, приносит прямые доходы и косвенные. А получение денег в бюджет - это и есть финансирование спорта.

Каким образом все-таки министерство планирует поддерживать начинающие турфирмы, которые пытаются наладить свою деятельность, но объективно способны свернуть себе шею уже на одном-единственном препятствии - проблеме приобретения валюты на бирже?

- Некоторые турфирмы выходят из этой ситуации, открывая свои пункты обмена валюты. Но это действительно проблема, и мы будем выходить в правительство с вопросами, чтобы попытаться ее решить. На последнем совещании с турфирмами принято решение о создании, предположительно на базе гостиницы «Юбилейная», бизнес-центра туризма, в котором можно было бы получить консультацию, юридическую поддержку, адреса потенциальных партнеров, услуги гидов-переводчиков. Все начинающие смогут здесь познакомиться с методическими рекомендациями, документацией, необходимой для ведения турдеятельности в Республике Беларусь.

- Туризм - это бизнес. И в этой связи как думаете взаимодействовать с новосозданной правительственной структурой - Министерством по предпринимательству и инвестициям?

- Как бы они ни занимались инвестициями, все равно придут ко мне и скажут, что надо переделать какую-то гостиницу и т.п. Другое дело, что кол создано такое министерство, то сегодня мы должны наладить контакт, чтобы они нам помогли найти инвесторов на те гостиницы, которые сегодня есть у министерства, профсоюзов или других структурных подразделений. Главное, чтобы это способствовало развитию туризма в стране.

Попытка рекомендаций для благополучного выезда за границу

## ПОПЫТКА РЕКОМЕНДАЦИЙ ДЛЯ БЛАГОПОЛУЧНОГО ВЫЕЗДА ЗА ГРАНИЦУ

Въезд в ту или иную страну, как правило, сопряжен с необходимостью получения визы. К сожалению, туристы из бывшего СССР далеко не всегда являются желанными гостями, а потому для некоторых из них долгожданное путешествие за границу может закончиться уже в Минске - в стенах одного из иностранных посольств. И вам не поможет ни МИД, ни турфирма, к услугам которой вы обратились, ни прочие посредники, гарантирующие открытие виз в многочисленных рекламных объявлениях.

Маша БЫВАЛОВА

По свидетельству белорусских турфирм, наиболее часто отказывают во въездных туристических визах Италия, Греция, нередко отказы в посольствах Франции, Германии, Израиля. При этом решения не мотивируются и иногда с трудом поддаются анализу. Среди массы возможных причин отказа наиболее отчетливо прослеживается лишь одна - возрастной ценз. Если вам до 30 и к тому же вы не успели обзавестись семьей и пятью детьми - будьте готовы, что совершить вояж по странам Западной Европы будет весьма проблематично. Даже если вам когда-то уже удавалось получить «шенгенскую» визу, нет гарантии, что впоследствии вам не откажут во въездной визе в любую из стран Шенгенского соглашения. Кстати, малейшее нарушение за границей требований пребывания по «шенгенской» визе, зафиксированное полицией, может обернуться для вас занесением в «черные списки» министерств иностранных дел всех стран-участниц соглашения.

В посольстве ФРГ в Минске можно получить визы на въезд в страны Бенилюкса, однако для этого потребуются оригинал приглашения на языке страны (Бельгии, Нидерландов или Люксембурга) и его перевод на немецкий язык, заверенный нотариусом из Бенилюкса. Аналогичные требования в посольстве Франции, открывающем визы в две другие страны Шенгенского соглашения - Испанию и Португалию. Поэтому во избежание проблем с нотариальным заверением переводов лучше обращаться в посольства Испании, Португалии, Бельгии, Люксембурга в Москве и посольство Нидерландов в Варшаве.

Разумеется, сразу распроститься с желанием посетить западные страны могут те, кто при заполнении анкеты пишет «безработный» или указывает, что у него нет близких родственников на содержании и счета в банке с кругленькой суммой. Заполнить анкету так, чтобы у сотрудников посольства от знакомства с вами сложилось самое благоприятное впечатление, - задача почти нереальная. Тем более необходимо произвести впечатление на собеседовании, если таковое проводится. Поставьте себя на минутку на место консульского работника и представьте, каким гостям вы были бы рады. Все понятно? И еще. При любых обстоятельствах не надо путать посольство с гастрономом или ЖЭСом, где в случае чего всегда можно потребовать книгу жалоб или написать «телегу» в райисполком. Иначе вы, может статься, навсегда забудете дорогу в это посольство, а возможно, потеряете надежду побывать и в других, дружественных этой стране государствах.

Обращаясь за визой в ту или иную страну, следует заранее просчитать возможные дальнейшие действия. Политические взаимоотношения некоторых стран могут стать серьезным препятствием для въезда в определенную державу. Например, собираясь на Тайвань, сто раз подумайте, прежде чем решиться, куда обращаться за визой - в посольство КНР или рижское посольство Тайваня. Китай считает Тайвань своей территорией (Беларусь официально признает это), поэтому открытие визы в столице Латвии чревато объявлением вас персоной нон-грата в КНР. Аналогично обстоят дела с визой Посольства Израиля, получив которую, можно расстаться с надеждой на въезд, к примеру, в Иорданию.

Опыт «челноков» учит, что есть некоторые нюансы с оформлением виз в Индию. В индийское посольство следует предъявлять всегда один и тот же документ. И если по каким-то причинам у вас появился новый загранпаспорт - с визой придется туго.

Для турпоездки в Турцию также необходима виза, но получить ее лучше не в посольстве, а на границе этой страны - обойдется не в 60, а в 10 долларов.

Стопроцентная гарантия, что ваш отдых не сорвется из-за отказа в предоставлении визы, может быть лишь в том случае, если вы предпочтете провести свой отпуск в Польше, Болгарии, Венгрии, Словакии, Чехии, Македонии, Боснии и Герцеговине, Черногории, Сербии, КНДР, Лаосе, Монголии или на Кубе, с которыми Беларусь имеет безвизовый режим въезда-выезда. Ниже мы приводим последние адресные данные посольств, в которые нашим согражданам необходимо обращаться за открытием въездных виз, и - на всякий случай - посольств государств, с которыми у Беларуси безвизовый режим.

### МИНСК

Посольство Республики Армения

Адрес: ул. Кирова, 17

Тел. (8-0172) 22-30-72, 27-51-53

Факс: 23-13-21, 27-23-39

Посольство Республики Болгария

Адрес: Браневой переулок, 5

Тел. (8-0172) 27-55-00, 27-55-02

Факс: 36-56-61

Посольство Великобритании

Адрес: ул. К. Маркса, 37

Тел. (8-0172) 29-23-03/04/05

Факс: 29-23-06

Посольство Государства Израиль

Адрес: Партизанский пр., 6А

Тел. (8-072) 30-42-98, 30-34-79

Посольство Федеративной Республики Германия

Адрес: ул. Захарова, 26

Тел. (8-0172) 33-07-52, 33-27-14

33-42-17

Факс: 36-85-52

Телекс: 25-22-72

Консульский отдел

Адрес: ул. Старовиленинская, 44

Тел.: (8-0172) 34-00-87, 34-26-47

Посольство Республики Индия

Адрес: ул. Кольцова, 4 корп. 5

Тел.: (8-0172) 62-93-99

Факс: 62-97-99

(Окончание на стр. 17)



## ТУР-ГЕОГРАФИЯ ЕГИПЕТ

В Беларуси скоро откроется посольство Республики Египет. Для нас это не только страна, «с которой начинается Африка». Египет - крупнейший торговый партнер Беларуси на Ближнем Востоке. В 1995г. товарооборот между нашими государствами составил 46.802,0 тыс. долларов - треть от всего товарооборота РБ с арабскими странами. В 1993г. этот показатель составлял всего 8180,0 тыс. долларов. С севера Египет омывается Средиземным морем. На западе в песках Сахары теряется беспокойная граница с Ливией. С юга государство граничит с Суданом. Часть страны находится на азиатской части другого континента. Суэцкий канал, отделяющий Африку от самого большого материка, монополично принадлежит Египту.

Сегодня Страна тысячи пирамид - самое спокойное на Ближнем Востоке государство - с 1972 года нет вооруженных конфликтов, бурно развивается экономика и туризм. Египет - страна с уникально сохранившимися сокровищами древнейшей цивилизации. Побережье вечно теплое Красного моря - это популярнейшие курорты для тысяч туристов со всех уголков земного шара. Египет сегодня входит в пятерку самых посещаемых стран мира.

Олег КАРЦЕВ

## Страна пирамид

Стоял крепкий мороз, когда из традиционной грязи «Шерметьево-1» я оказался в комфортабельном «бонинге» компании *Egypt Air*. Началось фантастическое путешествие в древнюю страну фараонов, пирамид и сфинксов.

Пять часов полета, посадка в каирском аэропорту, и после необычно легких минут таможенного оформления нас проводили к комфортабельному «мерседесу». По обеим сторонам роскошной скоростной трассы в пальмовых кушах утопали роскошные виллы в форме восточных замков, сказочные фонтаны и статуи, величественные мечети, украшенные разноцветными огнями, как новогодние елки.

Поворот, и автобус врывается в непроходимую массу автомобилей, но, не снижая скорости, начинает с зазором в миллиметры маневрировать среди сплошного потока машин. Это центр самого большого города Африки Каира. Несмотря на позднее время, на улицах полно ослеп и автомобилей, а площади забиты гуляющими. На каждом углу с автоматами наперевес чутко бдят полицейские, совершенно не реагирующие на движение транспорта. Они уверены, что в Каире самые лучшие водители. Пешеходы смело бросаются в автомобильный поток, переходя улицу с завидным спокойствием как на зеленый, так и на красный свет.

Еще поворот, и автобус выезжает на набережную Нила. Зрелище необычайно красивое. В широкой реке отражаются огни красивейших отелей «Хилтон», «Марriott» и «Шератон». Отели в Каире столько, что запомнить все их названия просто невозможно. На другом берегу расположилась хаирская телебашня с вращающимися ресторанами.

Пальмы склонили к воде свои вершины, словно ивы. На реке микрадами огней светятся прогулочные пароходы-рестораны. Город стремительно проносится за окнами автобуса, и мы подъезжаем к шестнадцатиэтажному отелю «Маади». В дверях встречают учтивый швейцар и молодой египтянин с подносом охлажденного чая-хархада. Африканские ребята вырывают из рук чемоданы и заносят в номер, ожидая чаевых.

Утром после плотного завтрака, прихватив фотоаппараты и видеокамеры, наша группа разместилась в том же самом «мерседесе». По улицам Каира ездить приходится то на бешеной скорости, обгоняя машины помельче и выскакивая на чужую полосу движения, то замедлять в пробках, которые умело разгребает свистками полисмены. Машины в Каире,

кажется, ездят по крикам и взмахам руки водителей из окошка. В центре города, правда, останавливаются на светофор. Вполне нормальное явление, если кто-то на пару секунд развернется поперек дороги, виртуозно увертываясь от удара. В общем, наблюдать за движением на каирских дорогах - одно удовольствие.

Автобус притормозил у Каирского музея. Практически вся площадь была забита автобусами, туристами и спящими школьниками. Каирский музей - один из самых известных и богатейших в мире. То, что представлено посетителям, вы не увидите больше нигде. Первый экспонат музея - каменная табличка с надписью на древнеегипетском и греческом языках - ключ, с помощью которого ученые прочитали письмо на древних египтян.

На первом этаже выставлены самые древние экспонаты. Статуи и сфинксы этого периода не отличаются особой красотой и качеством обработки. На втором этаже во всем своем великолепии представлены экспонаты более поздние. В зал, где хранятся сокровища и золотая маска Тутанхамона - самое интересное, экскурсантов не пускают. Зато вас за дополнительную плату пустят в зал мумий. Музей кружит голову саркофагами, горами золота, колесницами фараонов и атмосферой вечности.



## В Египте есть чему удивляться!

Мы едем в легендарную Гизу. Через час путешествия по воздушным мостам и живописным набережным мы оказались на золотой фабрике. Красивый магазин встретил приветливыми продавцами, поразили изобилием золота и бриллиантов. Женщины буквально растаяли у прилавков, примеряя то кольца, то серьги. Цены на золото намного ниже минских - в среднем \$10,5 за грамм. Можно было и потрогаться, в среднем реально сбить цену в пределах 15 процентов. Зато на выходе из



магазина вас окружают толпы уличных продавцов, пытающихся всучить за любые деньги любую драгоценность, начиная от куса «золота» из меди до корейской авторучки без чернил. Их можно отогнать криком о помощи. Подбегут экскурсоводы и отобьют ваше тело от оголтелых продавцов. Лучшее средство - сказать по-арабски «*Муш лязем!*» («отстаньте») и забраться в автобус. Готовьтесь - эта картина будет вас преследовать по всему Египту.

Затаренные золотишком и счастливые, мы едем на фабрику папируса. Неожиданно над городом возникает громада пирамиды Хеопса. До нее километров пять, но она величественно высится над Каиром на фоне проплывающих мимо пяти- и трехэтажных построек и магазинов. Неожиданный поворот - и мы на фабрике. У входа с подносом охлажденного хархада нас встречают. Прямо в павильоне магазина для любопытных туристов стоит станок для производства папируса. Хозяин объяснил нам, что технический прогресс ушел столь далеко вперед, что умельцы с базара папирус делают из банановых шкурок и наносят рисунок нитролаком.

Настоящий папирус делается из тростника, вымачивается, освобождается от кожуры, прессуется и высушивается. Рисунок на эту «вечную бумагу» наносится только специальными красками. Стоит настоящий папирус значительно дороже подделки, но и хранится он не один месяц, как изделие из бананов. Картины на папирусе столько, что разбегаются глаза. Встречаются самые настоящие произведения искусства...

Величественные исполины стояли прямо за окраиной города. Размеры пирамиды Хеопса столь внушительны, что не уместились в видоискатель фотоаппарата. Еще бы - когда-то в этом исполине было 140 метров высоты. Сегодня время сбросило четыре метра вниз. Все три пирамиды Гизы находятся рядом друг с другом, и автобус отъехал на горное плато, чтобы туристы издали смогли полюбоваться громадинами.

К огромной радости местных жителей, наш «мерседес» остановился. Спокойно пофотографироваться нам не дали. Налетела дружная компания грязных, замоченных какими-то тряпками счастливых владельцев верблюдов. Отобрав фотоаппарат и пять фунтов, за руки и за ноги меня усадили на милое создание с очень удобной спиной. Прелестная скотина вскочила на ноги и потрусила к обрыву. Хозяин зверя бросился щелкать затвором моего «Зенита» и, кажется, был готов израсходовать всю оставшуюся пленку. Спрыгнуть с животного? Но до земли с одной стороны метров пятьдесят, с другой - четыре. Хозяин, заметив мои телодвижения, подошел и отвел животное в сторону. «*Даун! Даун!*», заорал я. Хозяин верблюда принял довольный вид и объяснил, что слезть с этого верблюда стоит еще 20 фунтов. А не то прогулка по обрыву затянется на неопределенно долгое время. На мои мольбы хозяин гордо

## СТРАНА, С КОТОРОЙ НАЧИНАЕТСЯ АФРИКА

Египет сегодня входит в пятерку самых посещаемых стран мира

пошагал очередную свою жертву, и верблюд лег на землю, поджав ноги. Каким-то образом, головой через руки, я сполз с теплой спины и свободно вздохнул. Страховка «Квадрополиса» на этот раз не пригодилась.

Предстояла еще экскурсия в пирамиду. Вход в пирамиду Хеопса так до сих пор и не найден. Соседнюю пирамиду фараона Хефрена кое-кто успел ограбить, найдя вход в гробницу.

Автобус подъехал к пирамиде Хефрена и остановился. Нам раздали по билету на небольшое путешествие в вечность. Если все камни этой пирамиды весом по две тонны каждый выложить в одну линию, она окажется длиннее границы Беларуси.

Кое-как, колени за ушами, мы проползли метров двести внутри узкого прохода в чрево пирамиды. Народу пробиралось много. Потного и измученного. Детей и стариков. Всем было интересно пощупать вечность руками, вдохнуть ее спертый воздух. Внутри гробницы оказалось весьма просторно и пустынно. Никаких рисунков и изображений. Только серый камень - свидетель веков. Путь назад проползли веселее, хотя лично я порядком ободрал голову о своды потолка.

Первое свидание с глубиной веков закончилось. Впереди новая встреча. Автобус проплыл мимо пирамиды Хеопса, у подножия которой построен современный выставочный комплекс. Внутри находится знаменитый корабль Солнца. Их найдено всего два, и оба прекрасно сохранились. Дальше, дальше, мимо более мелких пирамид. В Египте их насчитывается около девятиста. Но таких огромных, как та, внутри которой удалось побывать, всего три. Следующая встреча - со знаменитым сфинксом. Бедняге не так повезло в борьбе со временем, как его ровесникам-пирамидам. Император Наполеон здорово похулиганил в Египте: отбил сфинксу пол-лица. Хитроумные англичане оторвали у бедолаги бороду и увезли к себе в музей. Ученые утверждают, что из-за этого нарушение равновесия статуи, и голова может отвалиться при ближайшем землетрясении. Но гордый сфинкс продолжает отважно смотреть вперед, храня тайны пирамид и эпох. Каждый вечер сфинкс устраивает представление «Звук и свет». После захода солнца десятки разноцветных прожекторов под музыку освещают пирамиды и их хранителя. Зрелище

необычайной красоты.

После сфинкса наши египетские экскурсоводы решили вконец осчастливить белорусских дам букетами ароматов местной парфюмерной фабрики. Ее хозяин объяснил, что масла, вырабатываемые в Египте, экспортируются во Францию для производства самых известных духов. Когда все мы перестали уже отличать запахи один от другого, хозяин поведал о секретах изготовления французских духов. С меня никто не брал обещание хранить тайну, поэтому поделился ею. Вот как из масла делаются

**духи:** 1 часть масла, 1 - воды, 5 - спирта 96%

**туалетная вода:** 1 часть масла, 5 - воды, 5 - спирта 96%

**дезодорант:** 1 часть масла, 2 - воды, 6 - спирта 96%

Стоит масло довольно дорого. Пузырек в 25 граммов - 20 долларов.

На следующий день мы отправились на новую экскурсию по старинным православным церквям, которых в Каире тоже много. Побывав в церкви Георгия Победоносца и посмотрев древнейшие иконы, которым сотни лет, мы поехали в цитадель Мухаммеда Али. Сей деятель провозглашен как удачливый полководец, завоевавший всю Северную Африку, территории нынешних Ирана, Ирака, Турции, добравшийся до южных границ Болгарии и Российской империи. В Каире он построил самую грандиозную каменную крепость на вершине горы и самую красивую мечеть.

За этот день мы проехали по всем районам египетской столицы. Видели и богатые кварталы, и зоопарк с разгуливающими зебрами, и Мертвый город. В этом районе прямо на могилах живут самые бедные, не способные снять квартиру или дом. Живут на деньги родственников умерших, чьи могилки они убирают.

Следующая экскурсия состоялась в центр города, где предстояло освоить городской базар и центральные магазины. Это мероприятие оказалось не менее интересным.

Весь базар представляет собой множество улочек, на которых трудно выбрать хорошую, качественную вещь, но очень много золота. Кажется, на рынке продают его тоннами - в виде различных колец, серег, браслетов. Впрочем, и серебра тут не меньше. Правда, через пятнадцать минут пребывания сре-

ди всех этих несметных богатств интерес к ним теряется.

Туристов в центре Каира не так уж и много. Зато на каирских улицах часто встретите женщин в черном, гуляющих небольшими стайками. Некоторые ходят с открытой головой, демонстрируя прекрасные иссиня-черные волосы. Очень многие дамы управляют своими авто. Как правило, они работают в городских магазинах, хотя основная профессия египетской леди - сидеть дома и заниматься детьми.

Особенность каирских магазинов - почти полное отсутствие на прилавках иностранных товаров. Это объясняется сумасбродными таможенными пошлинами и развитым собственным производством. Если вы решили приобрести изделия трикотажа, отложите это до Хургады. На побережье Красного моря продаются намного более высококачественные и красивые изделия. При всем изобилии египетских товаров обязательно сделайте несколько важных покупок. Приобретите на базаре чай-каркадэ и попробуйте великолепный египетский шоколад в шестугольной упаковке. Не перепутайте с турецким!

Впрочем, перед походами по каирским базарам получите изучите цены родного Минска. Многие вы встретите дешевле у себя дома. Но больше всего на египетских базарах меня потрясла покупка кур. Сам я не покупал, но пришел в полный восторг от изобретательности африканских «живодеров». Допустим, вам понравилась большая, жирная курочка, тарашащая на вас своими мудрыми глазами, в которых написано: «Из меня классный супчик». Вы показываете на птичку пальцем, торгуетесь и платите. На ваших глазах красавицу бросят в деревянный ящик, утыканный гвоздями. С предсмертным кукареканьем птица, трепыхаясь, не только испустит дух и кровь, но и сама себя очистит от перьев.

«Мерседес» снова мчит нас по столичным районам, чтобы доставить в просторные номера «Маади». Завтра - шестичасовой переезд через Восточную пустыню к другому сокровищу Африки - Красному морю. Нас ждут Коралловые острова и солнечные пляжи Хургады! Декабрь в разгаре...

Автор благодарит СП «Техностар» за богатые впечатления и прекрасный отдых.



★ СП ТЕХНОСТАР ★



ШИКАРНЫЙ ОТДЫХ В СТРАНЕ ПИРАМИД

Организация отдыха и бизнес-туров в Египет. Импорт египетских товаров. Отдых и подводная охота на Красном море. Отели 4 и 5\*. Африканский стол с восточными яствами. Продажа билетов египетской авиакомпании «EGYPT AIR».

017-2685669

017-2684714



## PRACTICAL ADVICE

## Посольства зарубежных государств в Беларуси

(Окончание. Начало на стр. 15)

Посольство Итальянской Республики

Адрес: ул. К. Маркса, 37

Тел.: (8-0172) 29-20-01/20-22, 29-29-69

Факс: 34-30-46

Посольство Республики Казахстан

Адрес: ул. Ивановская, 56

Тел.: (8-0172) 35-59-43, 35-82-41, 36-20-61, 36-94-01, 29-30-83

Факс: 35-84-52

Посольство Китайской Народной Республики

Адрес: ул. Берестянская, 22

Тел.: (8-0172) 22-44-95, 22-45-00

Факс: 22-44-96

Посольство Кыргызской Республики

Адрес: ул. Старовиленинская, 57

Тел.: (8-0172) 34-91-17, 34-40-38

Тел./факс: 34-16-02

Посольство Латвийской Республики

Адрес: ул. Сторожевская, 15, г-ца «Беларусь», 19-й этаж

Тел.: (8-0172) 39-16-12

Факс: 50-67-84

Посольство Литовской Республики

Адрес: ул. Варшавская, 17

Тел.: (8-0172) 76-94-73, 34-77-84, 34-42-64

Факс: 76-94-71

Посольство Республики Молдова

Адрес: «Дрозды», дача 32

Тел.: (8-0172) 50-39-52, 50-57-06

Факс: 50-65-73

Посольство Республики Польша

Адрес: ул. Румянцевая, 6

Тел.: (8-0172) 33-02-60, 33-13-13

Факс: 36-49-92

Посольство Российской Федерации

Адрес: ул. Старовиленинская, 48

Тел.: (8-0172) 50-36-65, 50-36-66, 34-63-56

Факс: 50-36-64

Посольство Румынии

Адрес: пер. Москвина, 4

Тел.: (8-0172) 23-80-97

Факс: 8-0172-10-40-85

Нунциат Святого Престола

Адрес: ул. Заславская, 25-242

Тел.: (8-0172) 23-47-27

Факс: 26-90-92

Посольство Соединенных Штатов Америки

Адрес: ул. Старовиленинская, 46

Тел.: (8-0172) 31-50-00, 34-77-61

Факс: 34-78-53

Посольство Турецкой Республики

Адрес: ул. Кирова, 17

Тел.: (8-0172) 27-13-83, 27-14-08

Факс: 27-27-46, 76-86-74

Посольство Туркменистана

Адрес: ул. Кирова, 17 к. 115

Тел.: (8-0172) 22-34-27

Факс: 29-33-67

Посольство Украины

Адрес: ул. Кирова, 17

Тел.: (8-0172) 27-70-04, 27-28-61

Тел./факс: 27-28-61

Посольство Французской Республики

Адрес: пл. Свободы, 11

Тел.: 8-0172-10-28-68

Факс: 8-0172-10-25-48

Посольство Чешской Республики

Адрес: Броневой пер., 5А

Тел.: (8-0172) 36-42-44, 36-34-50

Факс: 36-74-35

Посольство Соединенной Республики Югославия

Адрес: пр. Машерова, 47 корп. 1, кв. 237

Тел.: (8-0172) 23-80-79

Посольство Японии

Адрес: пр. Машерова, 23 корп. 1, 8-й этаж

Тел.: (8-0172) 23-62-33, 23-60-37

Факс: 8-0172-10-41-80

Генконсульство Словацкой Республики в Минске

Адрес: Минск, пр. Пушкина, 39,

гостиница «Орбита», 12-й этаж

Тел.: (8-0172) 57-78-52/53

Факс: 57-78-50

Генконсульство Эстонии в Минске

Адрес: Минск, ул. Варшавская, 17

Тел.: (8-0172) 34-64-86, 76-06-80

Факс: 10-12-60

Генконсульство Республики Польша в Гродно

Адрес: ул. Буденного, 48а

Тел.: (8-01522) 96-74-69

Факс: 44-85-17

Генконсульство Российской Федерации в Бресте

Адрес: ул. Воровского, 19

Тел./факс: (8-01622) 5-56-70

Консульство Латвийской Республики в Витебске

Адрес: ул. Ленина, 69

Тел.: (8-02122) 36-58-54

Факс: 37-01-40

Консульство Республики Польша в Бресте

Адрес: ул. Крупской, 14, г-ца «Веста»

Тел.: (8-01622) 3-62-78

Факс: 80-64-24

Информация любезно предоставлена

консульским управлением МИД Беларуси

## ТУР-ГЕОГРАФИЯ

Нашим соотечественникам, не избалованным морскими просторами, особенно интересно отдыхать на островах. Туристическая фирма «Разма» одной из первых в Беларуси открыла для сограждан отдых на Сейшельских, Мальвинских, Мальтийских островах. Сегодня наш рассказ - о Мальте.

**И**деального места для отдыха на любой вкус не существует. Это и понятно - желания и представления людей, а значит, и их потребности очень и очень различаются. Однако бессмысленно приезжать на Мальту только лишь для того, чтобы все дни проводить на пляже. Наверное, нет другого такого уголка на земле, где бы на столь малом пространстве было сконцентрировано столь большое число впечатляющих культурных памятников всех периодов человеческой истории - от каменного века до нового времени.

Обязана этим Мальта двум стратегически важным обстоятельствам. Мальтийские острова расположены в самом центре Средиземного моря, менее чем в 100 км к югу от Сицилии, в самом узком месте между Европой и африканским континентом, а кроме того, Мальта имеет крупнейшую и самую защищенную в мире естественную гавань. Эти два фактора сделали Мальту с самого зарождения судоходства идеальным «контрольным пунктом» в Средиземном море.

Финикийцы, карфагеняне, римляне, византийцы, арабы, норманны, кастильцы, французы и англичане, рыцари ордена иоаннитов - все они когда-то господствовали на островах и оставили на них свои следы. Хроника островов запечатлела пребывание на них многих известных лиц. Одиссей здесь был в плену нимфы Калипсо, в 60-м году н.э. после кораблекрушения на острова был выброшен апостол Павел, римские императоры останавливались здесь со своим флотом во время походов против Карфагена. Наполеон получил острова в 1789 году без боя у рыцарей ордена иоаннитов, лорд Нельсон провел здесь не без интереса время с леди Гамильтон - одной из самых ослепительных женщин европейской истории. Поэтому не удивительно, что Мальта притягивает в первую очередь людей, желающих использовать свой отпуск, чтобы получить узнать мировую историю и, возможно, собственные корни.

Идеальные климатические условия круглый год, кристально чистое море, великолепные отели, отменная кухня, в котором главное место занимает рыба в самых разных видах, и восхитительные мальтийские вина - все это создает приятнейший фон для отдыха на Мальте. Архипелаг расположен в 200 км от северного побережья Туниса, так что отдыхать на Мальте можно до глубокой осени и даже зимой.

Хотя Мальта со времен неолита, т.е. приблизительно с 5000 года до нашей эры, и до самых новейших времен всегда была в центре событий в Старом Свете, однако наибольший отпечаток оставили два периода истории: мегалитическая культура времен нового каменного века и культура рыцарей ордена иоаннитов. Уже ради того, чтобы увидеть только их следы, стоит приехать на Мальту.

До недавнего времени египетские пирамиды считались старейшими крупными сооружениями на земле, однако последние исследования показали, что таинственные мегалитические святилища на Мальте на 500, а то и на все 1000 лет старше, чем знаменитые пирамиды в Гизе. Эти храмы построены из громадных каменных глыб весом в несколько тонн. До сегодняшнего дня остается загадкой, каким образом 6 или 7 тысяч лет назад можно было передвигать такие тяжести, имея в распоряжении лишь самые примитивные подсобные средства. В ранних культовых строениях, например, в Гантии на Гоцо, громадные глыбы сложены друг на друга необработанными, в более позднее время, например, в Хагар Ким, каменные глыбы уже чисто отесаны и сложены плотно, без щелей. И делалось это при помощи примитивных кремневых, обсидиановых и других каменных орудий.

Еще больше поражает подземное культо-

БОЛЬШАЯ ИСТОРИЯ  
МАЛЕНЬКОГО ГОСУДАРСТВА

## Активный отдых на Мальтийских островах



вое сооружение Хал Сафлиени, так называемый гипогей, обнаружение которого стало культурно-исторической сенсацией. Это сооружение вырезалось из скалы в течение нескольких столетий при помощи каменных орудий, оно растянулось на несколько этажей в глубину и занимает обширную площадь. Хал Сафлиени служил не только местом культовых поклонений и захоронений (в нем найдены останки более 7000 человек), вероятно, он служил в первую очередь для обучения жриц, о чем свидетельствуют множество находок, хранящихся сегодня главным образом в археологическом музее в столице Мальты - Валетте.

Около 2000 лет до н.э. след этого таинственного народа внезапно обрывается. Были ли эти мальтийцы, которые, как свидетельствуют находки, намеренно отказывались от любого вида оружия, от постройки крепостей, дворцов, домов и, вероятно, вообще от металла, истреблены вооруженными чужеземными завоевателями? Или всех их унесла внезапная эпидемия? Однозначные ответы на эти вопросы мы вряд ли когда-нибудь получим.

Так же загадочны, как и храмы, своеобразные следы на скалах. Вероятнее всего, их оставили примитивные доисторические тележки, которые нужно было тащить по земле, поскольку колесо в те далекие времена было еще неизвестно.

Рыцари ордена иоаннитов принесли на Мальту самобытную высокоразвитую культуру. История ордена начинается приблизительно в 1050 году н.э. в Святой земле. Поначалу задачей ордена был уход за ранеными и больными в крестовых походах, а также забота о бедных. Однако вскоре рыцари стали опекать совершающих паломничество в Иерусалим и бороться с «неверными». С потерей Палестины в 1522 году рыцари нашли новую родину на обнищавшей в то время Мальте.

Благодаря рыцарям на островах вновь оживилась торговля, наладилось строительство госпиталей и, главное, укрепительных сооружений. Впоследствии рыцари выдержали многомесячную осаду турков, которая велась с крайней жестокостью. В музеях Валетты эта борьба подробнее описана и документирована. Противники, к примеру, не чурались забрасывать пушками в ряды врага



ивался праздник с фейерверком и шествием в честь какого-нибудь местного патрона. Для туристов - это не только незабываемое событие, но и уникальная возможность завести друзей на островах. Однако самым значительным праздником на Мальте является регата, проводимая в сентябре в Большой бухте Валетты и напоминающая о победном окончании турецкой осады 8 сентября 1565 года.

Но не только праздники и памятники старины могут привлечь иностранных туристов. Мальта является исключительным местом для любителей активного отдыха. Серфинг, теннис, гольф, верховая езда - далеко не полный перечень видов спорта, которыми можно заниматься здесь в любое время года. В зависимости от потребностей и толщины кошелька можно выбрать и место проживания - от пятизвездочного отеля до неприхотливого крестьянского домика.

Но во всех случаях, предпочли вы пляж или весь отпуск провели на корте, с вами останется необъяснимое ощущение прикосновения к вечному. Повседневные проблемы и заботы покажутся настолько незначительными, что вы действительно почувствуете себя отдохнувшим и по возвращении домой частенько будете вспоминать о Мальте как о прекрасном и счастливом сне.

## ТУР-ЛИКБЕЗ

**Г**осударство Мальта расположено на трех островах. Мальта, Гоцо, Комино общей площадью 316 кв. км. На Мальте нет ни рек, ни гор. Распаханные террасы на склонах холмов поля, разделенные каменными оградами, являются самой характерной чертой мальтийского ландшафта. Глубоко изрезанное побережье Мальты образует многочисленные гавани, скалистые бухты и песчаные пляжи.

В стране живет около 340 тысяч человек. Столица Мальты - Валетта.

## Климат

Мальтийский климат теплый и благоприятный для здоровья. На Мальте не бывает холодных ветров, туманов, снега или морозов. Общее количество осадков в течение короткого дождливого периода составляет 583 мм в год. Зимой (с ноября по апрель) средняя температура воздуха составляет 14 градусов, летом (с мая по октябрь) - 23,1 градуса. Самое жаркое время приходится на середину июля - середину сентября.

## Гоцо

Зеленый остров нимфы Калипсо, называвшийся в старину Отига, является хлебной житницей Мальтийского архипелага. Типичное для Мальты террасовое полеводство, изобретенное добрых 1000 лет назад арабами, особенно ярко представлено здесь. Остров излучает особое спокойствие и мечтательность, поэтому для тех, кто хочет провести отпуск наедине с собой, Гоцо - идеальное место.

## Комино

Еще более спокойный остров площадью всего 2,7 кв. км. На Комино живет лишь несколько крестьян и расположен один-единственный отель, ориентирующийся на водные виды спорта. Кто особенно дружен с морем, найдет здесь свой рай.



головы погибших рабов. Одержав победу, орден иоаннитов под предводительством Великого Магистра Жана Паризо де ла Валетта защитил юг Европы от турецких завоевателей. В его честь был назван построенный на полуострове Скиберрас город Валетта.

В дальнейшем рыцари посвятили себя последующей застройке и развитию Мальты и Гоцо. Наступил расцвет архитектуры и в целом культуры. Но вместе с ростом благосостояния стали меркнуть первоначальные задачи ордена. Появились высокомерие, недисциплинированность и необузданность. И когда Наполеон со своим флотом и 58-тысячным войском захотел в 1789г. «сделать привал на Мальте», пополнить запасы воды и провианта, удобно обустроившиеся рыцари сдались без боя. «Мальта имеет сильные укрепления, но не имеет моральной стойкости», сказал впоследствии Наполеон в объяснение своей неожиданно быстрой победы. Однако французское господство на Мальте длилось всего лишь два года, после чего мальтийцы взбунтовались, позвав на помощь англичан. Более 150 лет, до окончания второй мировой войны, британцы использовали остров в качестве мощной базы для своего флота. 21 сентября 1964 года Мальта объявила о своей независимости, а 13 декабря 1974 года стала республикой.

Мировые империи приходили и уходили, но на фоне всех исторических хитросплетений мальтийцам удавалось сохранить свой веселый нрав.

С мая по сентябрь трудно выбрать хоть один выходной день, когда бы здесь не устра-



## СТРАХОВАНИЕ. ТУРИЗМ

Бролли (по-английски - «зонтик») понадобится вам не только для того, чтобы укрыться от жаркого солнца или затянувшегося дождя на чужбине. «Бролли» поможет справиться с внезапной болезнью или несчастным случаем вдали от родины, так как сфера деятельности компании «Бролли» - страхование. Об особенностях ее работы интервью директора СК «Бролли» Виктора ЛАВРУСЕНКО.

Контактные тел. (017) 220-58-54, 220-54-97

- Какие виды страхования предлагает «Бролли»?

- «Бролли» создана в октябре 1994 года. Ее основная стратегия - предоставление комплексных страховых услуг. Отсюда и наше название, и зонтик на логотипе, который мы называем «страховым зонтом». «Бролли» осуществляет медицинское страхование выезжающих за рубеж, в том числе и в виде комплексного страхования (оплата медицинских счетов, автотехническая и юридическая помощь), а также страхование грузов, каско транспортных средств и каско воздушных судов, ответственности автоперевозчиков и экспедиторов, гражданской ответственности владельцев автотранспорта, в том числе в рамках системы «Зеленая карта». Кроме того, «Бролли» страхует финансовый риск, касовые операции, хранение, перевозку валют, иных ценностей и многое другое. Мы стараемся работать с небольшим количеством клиентов, но именно с теми, кто пользуется комплексом услуг. Если клиент работает по нескольким видам страхования, то получает от «Бролли» определенные льготы и скидки. Несмотря на «молодость» нашей компании, сотрудники «Бролли» не новички в страховом бизнесе.

- Посольства каких стран, выдавая визы, признают полисы «Бролли»?

- Наш полис признается абсолютно всеми посольствами и его действие распространяется на все страны мира.

- С кем из зарубежных сервисных компаний работает ваша фирма?

- Убытки по нашим полисам регулирует международная компания Coris, у которой 52 представительства в разных странах мира. Эта компания специально создана для урегулирования убытков других страховых компаний. Кстати, многие сотрудники Coris знают русский язык, что весьма упрощает общение с ними наших соотечественников.

- А в Беларуси есть представительство этой компании?

- Открыть представительство в Минске было решено несколько недель назад на совещании в Вильнюсе восточноевропейских представительств этой компании. До сих пор функции представительства в Беларуси выполняла компания «Бролли». В сети Coris была, образно говоря, географическая дыра: в Литве, Латвии, России и на Украине представительства уже созданы. Нам очень приятно, что президент компании господин Fernando Echevarria решил на официальном присутствии Coris в Беларуси. Учредителями представительства станут Coris-Вильнюс, Coris-Варшава, Coris-Прага и холдинговая компания Coris Минское бюро, которое мы планируем открыть в конце сентября - начале октября, будет заниматься не только консультациями, но и помогать в урегулировании убытков как на территории

# ПУТЕШЕСТВУЙТЕ С BROLLY

ритории Беларуси, так и в других странах, где есть представительства Coris. Такая сеть позволяет оперативно решать проблемы с оплатой по убыткам. При наступлении страхового случая само представительство компании оплачивает убыток, а потом производится взаиморасчет.

- Сейчас отпускной сезон, и интересно узнать подробности о медицинской страховке «Бролли» при зарубежных поездках.

- Наш полис подразумевает покрытие медицинских расходов и расходов по эвакуации или репатриации в размере до 70 тысяч долларов. Это достаточно крупная сумма и она соответствует международным требованиям к страховым полисам. Кроме того, нашей компанией сформирован депозит на счетах Coris, что позволяет очень быстро оплачивать расходы. Полис «Бролли» - это надежная защита при внезапном заболевании или несчастном случае за рубежом. Обращение в представительство Coris позволяет нашим соотечественникам получать не только возмещение по медицинским расходам, но и более широкую помощь. Сотрудники Coris очень внимательно относятся к клиентам. Они встречаются с пострадавшими, решают все их проблемы, ведут дела с врачами. Более того, в последнее время мы договорились с нашим партнером о том, что он будет оказывать еще и юридические консультации. Ведь несчастный случай всегда связан с каким-либо юридическим разбирательством. Любые неотложные или просто неправильные действия наших граждан могут привести не только к затратам на медицинское обслуживание, но и другим неоправданным расходам и осложнениям ситуации. Например, при автомобильной аварии. Бывали случаи, когда люди, находясь в шоке, подписывали протоколы, которые действовали против них. Поэтому мы и договорились о юридической консультации наших клиентов. Сегодня представители Coris советуют обладателям полиса «Бролли», как себя вести при наступлении страхового события, что говорить, что подписывать, а что - нет. Кроме того, у нас работает профессиональный врач, владеющий английским языком и хорошо разбирающийся в вопросах страхования. Если случай, произошедший с нашим клиентом за рубежом, требует продолжения специализированного лечения на родине, «Бролли» обязательно договаривается о размещении

больного в клинике. При необходимости наши сотрудники встретят больного на границе или в аэропорту и доставят прямо в больницу.

- Кто из путешественников чаще всего обращается к вам за медицинской страховкой?

- Среди наших клиентов - турфирмы и граждане, выезжающие за границу как для бизнеса, так и по личным делам. Еще одна категория - водители, занимающиеся международными перевозками.

Сегодня наших клиентов столько, что практически каждый день мы выплачиваем примерно по одному убытку. Кроме того, «Бролли» страдает от несчастных случаев и внезапных заболеваний иностранных граждан, временно находящихся в Беларуси. Создание представительства Coris связано с этой услугой. Иностранцы покупают дешевый полис «Бролли», и мы оплачиваем их медицинские расходы в нашей стране.

- У «Бролли» низкие тарифы?

- Сегодня у нас самые приемлемые тарифы. Кроме того, полисы «Бролли», покрытие которых осуществляется в долларах, продаются и за валюту, и за белорусские рубли.

- Что бы Вы порекомендовали владельцам полисов «Бролли», собирающимся в дорогу?

- Наши клиенты должны понимать, что, выезжая за рубеж, они обладают четкой защитой системы Coris и «Бролли». При наступлении страхового события (несчастного случая, аварии, внезапного заболевания) первое, что необходимо сделать, - позвонить в ближайшее представительство Coris или центральное бюро, которое находится в Париже. Там всегда есть сотрудники, знающие русский язык. Телефонные звонки принимаются круглосуточно и оплачиваются за счет фирмы. На обратной стороне полиса есть четкие инструкции для врача и для владельца полиса на русском и английском языках, но, к сожалению, клиенты не всегда обращают на это внимание. В крайнем случае можно позвонить в Минск. Но сообщить о своей беде необходимо сразу. Кстати, к полису прикладывается листок со всеми телефонными представительствами. Если по каким-либо причинам вы сами не можете это сделать, нужно попросить врача или полицейского. Дальше необходимо четко действовать по инструкции, которую даст представитель Coris.

Беседовала Светлана САБИЛО

## ОТКРЫТИЕ СЕЗОНА

То ли наш человек соскучился по чему-то первозданному, то ли серые будни настраивают его на приключенческий лад, но сотни белорусов в этом году предпочли провести свой отпуск в Тунисе. Благодаря удачному сочетанию доступной цены и качества отдыха эта североафриканская страна стала своеобразным открытием летнего сезона. Кроме того, некоторые белорусские туристические фирмы, предлагая путешествие в Тунис, стали практиковать любопытную систему скидок.

Менеджер турфирмы «Разма» Александр Свинтунов поделился с корреспондентом «БГ», например, такими нюансами. Посетив Тунис по путевке «Разма», вы можете рассчитывать на вознаграждение от фирмы в сумме до 40 долларов в случаях, если вам путешествие понравилось или очень понравилось, если вы студент, молодежь или просто молоды душой и т.д.

Отдых в Тунисе предлагается самый разнообразный - от банального лежания на пляже до экзотического сафари по Сахаре. Выбор, как говорится, за вами.

Любое путешествие - это дорога. Но если вы рискнете путешествовать по Тунису, дорога будет особенно длинной. Потому что вам предстоит преодолеть едва ли не 2 тысячи километров на джипах практически по всей стране.

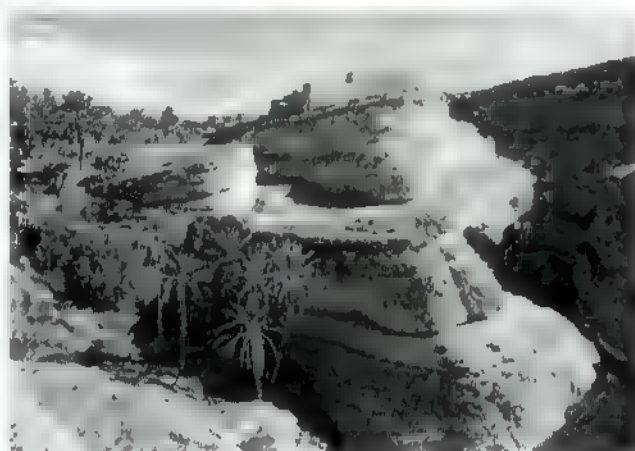
Первым знакомством с Тунисом станет аэропорт «Карфаген», куда вы приземлитесь после четырех часов полета из московского «Шереметьево-2», и столица страны город Тунис. Этот один из красивейших городов Африки не зря именуют «благоухающей невестой Магриба». Известный как античное поселение за несколько веков до нашей эры, в качестве арабского города он был основан в канун VII века. Его дома раскинулись амфитеатром на западном берегу Тунисской бухты, охватывая полукругом лагуну.

Затем ваш путь, вероятно, проляжет в популярную туристическую зону страны - Хаммамет. Город, расположенный на полуострове Кан Бон в 65 километрах на юго-восток от столицы, не случайно стал любимым местом отдыха европейцев. Море, широкие естественные пляжи, современные гостиницы, прекрасные цветущие парки со множеством уютных кафе и ресторанов. И тут же живописные улочки города, основанного полвека назад, и пестрый базар, где можно побродить в поисках новых ощущений и поучиться особому действу, без которого немислим Восток, - искусству торговаться.

А совсем рядом с Хаммаметом расположен старинный арабский город Набель, где воздух напоит ароматом цветов апельсиновых деревьев, жасмина и роз. Это крупный центр традиционных ремесел, особенно славный керамическими изделиями. Набель как бы вылеснул всю свою многоцветную продукцию на уличные прилавки, превратив стены домов и заборы в бесконечное мозаичное панно из керамических и латунных тарелок, подносов, кувшинов, ламп, кальянов и козлов.

Протяжный голос с высоты минарета, усиливающийся мощными динамиками, будет разливать над городом, а дорога поведет вас дальше в крупнейшую курортную зону страны - Сус. Вдоль всего побережья здесь тянется тщательно оберегаемая гостиничная зона с ресторанами, дискотеками, теннисными кортами, бассейнами. Возможность насладиться всеми видами отдыха, прогулками по Медине - старому городу с пестрыми базарами - лишь часть удовольствий, привлекающих сюда туристов со всего мира.

# ЭКЗОТИЧЕСКОЕ ОБАЯНИЕ ТУНИСА



Неподалеку от Суса - Порт Эль Кантауи, где представлены всевозможные морские развлечения: от прогулок на яхтах по лазурным просторам до путешествий на небольших подводных лодках во владения Нептуна. Это царство просторных палуб, изящных мачт, ярких шлюпок и яхт окружают белокаменные гостиницы в 2-3 этажа, где всегда есть возможность остановиться на пару дней, а также близко познакомиться с местной кухней, состоящей преимущественно из морепродуктов.

Непременно следует посетить старинный портовый город Монастир, возникший еще в период пунических войн. Рыбачий причал и предместье Сканес, Большая мечеть (IX-XI вв.), крепость Рибат - одно из самых впечатляющих сооружений исламской культуры произведут неизгладимое впечатление. Как, впрочем, и недавно построенный мавзолей ныне здравствующему первому президенту страны Бургиба, способный соревноваться в роскоши и изяществе отделки с памятниками древней архитектуры.

Вы проезжаете через основанный в 670 г. город Кайруан - мусульманскую святыню, занимающую четвертое место в иерархии после Мекки, Медины и Иерусалима. Этот уникальный город с возвышающейся в центре города Большой мечетью Джамаа Окба ибн Нафа включен в перечень городов-памятников мировой культуры.

И снова джип вырывается на простор дорог, чтобы достичь цели вашего путешествия на юг - Сахары. Меняется растительность, цветистые парки и оливковые роши уступают место редким оазисам с пальмовыми зарослями и струящимися водопадами. Вы - в великой пустыне с ослепительно желтыми дюнами, среди бесконечного пространства, заполненного легким, как

паль, песком. Сюда специально приезжают за экзотикой, чтобы вкусить сафари - в настоящей одежде кочевников преодолеть несколько километров по пескам на одnogорбом верблюде, а затем заночевать среди барханов под ослепительно яркой луной.

Казалось бы, после такого путешествия вас невозможно уже чем-то удивить. Но нет. Тем и отличается Тунис, что он многолик и во всех своих проявлениях необычайно интересен.

Впереди вас ждет Матмата. Пожалуй, это единственный город на планете, две трети населения которого живут под землей. Жители Матматы - берберы, пришедшие сюда много веков назад, до нынешних времен сохранили обычаи предков. «Подземный» земляной дом, являющийся не только жильем, но и главной достопримечательностью для туристов, создается примерно за 6 месяцев общими усилиями всех родственников. Сначала роется воронка шириной до 20 и глубиной до 12 метров, а затем тоннель - единственный вход в жилище. После чего в стенах отрываются жилые комнаты и помещения для хозяйственных нужд. Конечно, здесь строят и современные комфортабельные дома, но жители Матматы предпочитают селиться по старинке. Примечательно, что по типу жилищ троглодитов здесь построены гостиница и ресторан, где туристы могут испытать все своеобразие подземного бытия.

Дорога поворачивает обратно на север. Через второй по величине город страны Сфакс, через Эль Джем с хорошо сохранившимся римским амфитеатром, минуя бескрайние оливковые посадки, вы возвратитесь в столицу. И потом долго еще будете находиться под впечатлением экзотического обаяния Туниса.

## WE WISH YOU A PLEASANT FLIGHT

EL AL  
ISRAEL AIRLINES

- перелет самолетами "Боинг-757, 767"
- бронирование и прокат автомобилей в Израиле
- страхование багажа и медицинское страхование пассажиров, прибывших в Израиль
- а также туристический отдел авиакомпании предложит Вам индивидуальные и групповые туры, участие в различных семинарах и конгрессах, проводимых в Израиле

Мы ждем Вас по адресу:  
г. Минск, ул. Первомайская, 3,  
тел. (017) 236-35-42, 236 43 92, 229-81-58,  
факс (017) 236-20-14

THANK YOU FOR FLYING ELAL!



ТУР-ГЕОГРАФИЯ

## СТРАНА ЯПОНИЯ

Для нашего туриста Япония - страна столь далекая, что путешествие на Японские острова абсолютному большинству белорусов все еще кажется несбыточной мечтой. А те, кому удалось побывать в Японии на учебе либо в служебной командировке, возвращаются домой в полном восторге от увиденного. Основная масса впечатлений, конечно, - от достижений японской техники и технологий. Затем рассказывают о своеобразии культуры (почти у каждого посетившего Японию в гардеробе неизменно появляется кимоно). И с немалым удивлением многие отмечают тот факт, что некоторые жители экс-СССР поразительно быстро освоили японский образ жизни и неплохо устроились в торговых рядах Токио.

Так что, кто знает, возможно, далекая от Беларуси страна Япония станет когда-нибудь ближе. А туристические фирмы нашей страны проложат туда постоянные маршруты.

## Географическое положение

Япония состоит из множества островов. Их около 3900, и большинство из них не отличаются большими размерами. Только четыре можно назвать по-настоящему большими: Хоккайдо, Хонсю, Сикоку и Кюсю. Общая площадь всех японских островов - 378 тыс. кв. км. Японские острова тянутся ожерельем на много сотен километров. Самая северная их точка находится на той же широте, что Краснодар или Севастополь, а южная точка совпадает по широте с Карачи и Абу-Дави. Протяженность архипелага - 4 тыс. километров и 20 градусов широты. Кстати, Токио находится на одной широте с южной оконечностью Туркменинии.

Горы составляют значительную часть Японского архипелага, они покрывают 75 процентов его суши. Большая часть самых высоких гор Японии находится на острове Хонсю, а самая знаменитая горная гряда носит название Японских Альп, вершины которых поднимаются на 3 тыс. метров над уровнем моря.

Самая известная гора Японии - Фудзияма высотой 3776 метров. Ежегодно более полумиллиона человек совершают восхождение на гору Фудзи. Она широко известна, и редко кто упустит возможность сфотографировать ее или изобразить на полотне.

Многие горы Японии - вулканы, поэтому в некоторых горных районах есть немало природных горячих источников. Температура в некоторых из них позволяет даже варить яйца. Разумеется, страна, состоящая из такого количества островов, имеет большое побережье. Вода играет особую роль в ландшафте Японии. Это и живописные горные озера, и Японское море на западе страны, и Тихий океан на восточном ее побережье.

## Климат

Климат Японии весьма разнообразен. Есть места на севере, правда их не много, где температура опускается до минус 40 градусов. Холодные ветры из Монголии и Сибири приносят метели и обильные снегопады. Лето в северной Японии теплое, температура - до плюс 20 градусов. На южных островах страны, таких, например, как Окинава, значительно теплее там минимальная температура летом составляет 30 градусов, а зимой редко понижается до плюс 15 градусов. В Токио лето преимущественно теплое и влажное, а зимы прохладные с температурой около плюс 5 градусов.

На большей части территории Японии времена года ярко выражены. Приход весны характеризуется цветением вишни и сливы. В Японии чрезвычайно популярно любоваться цветущей вишней (сакурой). Поэтому весной в прогнозах погоды всегда

информируют, когда ожидается цветение сакуры в том или ином районе страны. Под сенью цветущих вишен устраиваются пикники, празднества в честь прихода весны. Этот обычай называется «любование цветами» (ханями).

С начала июня и до середины июля продолжается период жаркой погоды и сильных дождей, называемый «цую». Его с нетерпением ждут рисоводы. С конца этого периода по середину сентября лето в разгаре. Это очень теплый и чаще всего влажный период по всей Японии за исключением Хоккайдо.

С приближением осени температура понижается, воздух становится свежим и чистым. Это прекрасное время года с яркими солнечными днями.

Зима в северной и западной части Японии приносит с собой обильные снегопады. В это время проходит огромное количество зимних фестивалей. Например, в Саппоро на Хоккайдо из льда и снега делают громадные скульптуры. Потрудитесь и поучаствовать в таких праздниках люди приезжают со всего мира.

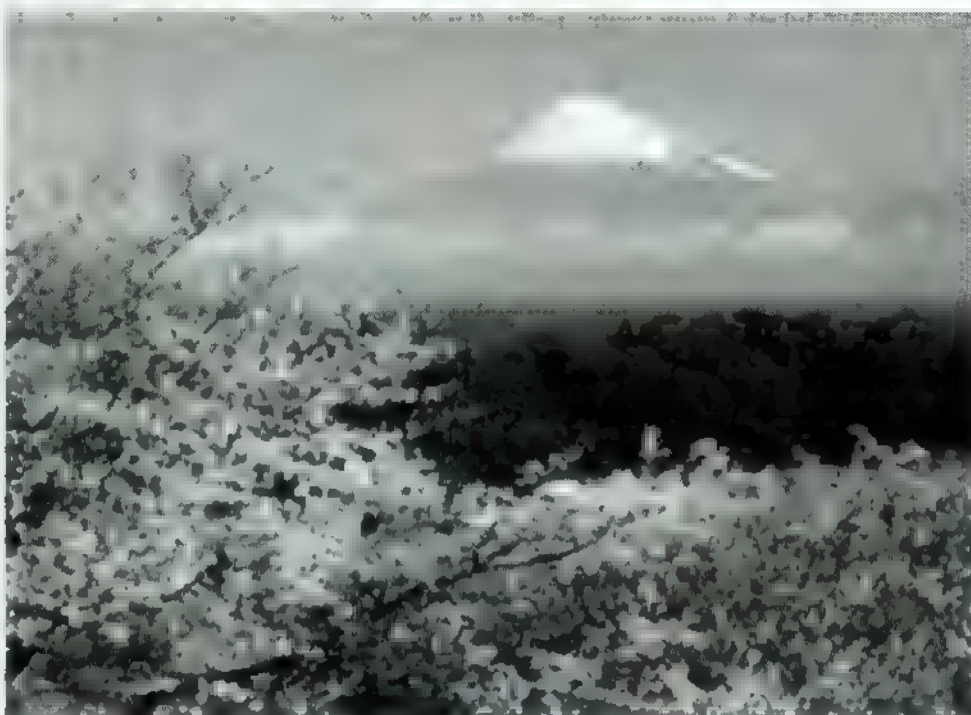
## Стихийные бедствия

Японские острова лежат на пути тропических штормов, называемых тайфунами. Как правило, они приходят летом или ранней осенью и несут ливни, наводнения, оползни. Нередки в Японии землетрясения. В году их происходит 7-8 тысяч. Большинство из них столь слабые, что их никто не замечает. Но серьезные землетрясения иногда приводят к большим разрушениям. Землетрясение 1923 года в Токио и его окрестностях унесло жизни более чем 100 тысяч человек. Сейчас дома конструируются так, чтобы они могли устоять во время землетрясения. Сейсмостойкость зданий обеспечивается особой конструкцией фундамента. При землетрясении здание слегка раскачивается, но не разрушается.

Источником других бедствий для Японии являются вулканы. 67 из них действующие. В 1986 году произошло извержение вулкана Минара на острове Осима в 120 километрах к югу от Токио. Людей на период извержения вулкана пришлось эвакуировать. В июне 1991 года извержение вулкана Ундзэн на Кюсю привело к гибели 40 человек. Это были в основном ученые, наблюдавшие за вулканом. Вулканический пепел является хорошим удобрением, поэтому во многих странах мира люди, живущие рядом, сознательно идут на риск, получая взамен плодородную почву.

## Растительный мир

Благодаря многообразию ландшафтов и климата растительный мир Японии удивительно богат. Некоторые цветы и деревья



играют важную роль в японской культуре. Мы уже говорили о том значении, которое придается сакуре. Цветы сакуры опадают, едва распустившись, через несколько дней. В японской традиции они считаются символом мужества воина, умирающего молодым в битве. С другой стороны, вечнозеленая сосна (мацу) служит символом долголетия.

Большие пространства покрыты кедром и бамбуковыми зарослями. Растительность не только создает прекрасный ландшафт, но и имеет большую коммерческую ценность. Бамбук прочен, гибок, быстро растет и потому широко используется в изготовлении мебели, корзин, музыкальных инструментов. Кедр используется в деревообрабатывающей промышленности (Япония удовлетворяет половину своих потребностей в целлюлозе и бумаге), строительстве жилых зданий и в изготовлении бочонков для хранения рисового вина саке.

## Население

Япония является домом для 124 млн. человек и занимает седьмое место в мире по численности населения. В последнее время численность населения Японии стабилизируется.

Если проехать по стране, то можно заметить региональные особенности, в том числе и местные диалекты. Например, в Токио говорят «аригато», когда хотят поблагодарить. В Киото, расположенном западнее столицы, вы услышите в этом случае «окине».

Каждый район различается своей

кулинарной и набором производимых продуктов. Например, Ахита и Нингата известны своим великолепным рисом, Аомори - яблоками, Яма-наси - виноградом.

Япония имеет высокую плотность населения. В среднем на один квадратный километр приходится 327 человек. Поскольку большие территории покрыты горами и трудны для землепользования, население фактически проживает на менее чем 10 процентах территории и концентрируется преимущественно на землях, прилегающих к океану, особенно в восточной части страны. Именно там находятся самые большие города. В столице Японии Токио живет более 12 млн. человек. Среди городов, насчитывающих более миллиона жителей, - Фукуока, Кобе, Киото, Осака, Саппоро и Иокогама.

## Образование

Образовательная система Японии делится на 5 основных ступеней: детский сад (с 3 до 6 лет), начальная школа (с 6 до 12 лет), средняя школа (с 12 до 15 лет), старшая школа (с 15 до 18 лет), колледж или университет.

Все дети обязаны посещать школу с 6 до 15 лет. Для некоторых детей обучение начинается раньше - с 3-4 лет, когда они идут в детский сад. Третий из окончивших школу получает после этого и высшее образование.

Учебный год в Японии продолжается с апреля до марта. Неучебными днями являются 18 национальных праздников. Кроме того, школьники имеют шестинедельные каникулы

летом, двухнедельные новогодние и двухнедельные весенние каникулы.

Школьная неделя пятидневная, но во многих школах занятия проводятся и в утренние часы в субботу. Как правило, уроки в школе начинаются в 8.30 и заканчиваются в 15.00. Однако многие школьники остаются и дольше, но проводят это время, занимаясь спортом или еще чем-то, кроме уроков.

Большинство изучаемых в школе предметов похоже на те, которые преподают в Беларуси. Однако обязательным иностранным языком, начиная со средней школы, является английский. Большинство школьников изучают его как минимум 6 лет. Кстати, униформа в начальной японской школе не обязательна. Первоклашек лишь отличают по ярким желтым кепкам, позволяющим учителям держать в поле зрения своих подопечных на открытом воздухе. В то же время в большинстве средних и старших школ форма обязательна. Мальчики чаще носят черную или синюю форму с металлическими пуговицами и стоячими воротничками. Девочки же одеты в плиссированные юбки и блузки с воротничками, по покрою напоминающими матроски. Иногда вместо матроски носят белую блузу и блейзер.

В Японии учащиеся не обязательно ходят в ближайшую к дому старшую школу. Есть школы и университеты, считающиеся лучшими, поэтому для поступления в них нужно сдать сложные экзамены. Для успешной сдачи экзаменов многие учащиеся вечерами и по выходным дням посещают частные репетиторские курсы (дзю-

ку). Впрочем, это стало обычным уже и для белорусских школьников.

## Язык

Грамматика японского языка относительно проста, но сложна письменность, поскольку используется три типа знаков: две азбуки (кана) и иероглифы (канзи). Иероглифы впервые появились в Японии в VI веке, придя из Китая, и стали использоваться в письменном языке. В повседневном употреблении сейчас находится 2000 иероглифов. После окончания начальной школы ученики должны знать 881 иероглиф. А ко времени окончания старшей школы - освоить все остальные.

У японцев два алфавита - катакана и хирагана, оба состоят из 46 знаков. Оба алфавита используются для обозначения грамматических категорий, а также заимствованных слов. Вначале пытались использовать только иероглифы для изображения нужного звучания японских слов. Но постепенно иероглифы упростились и наконец преобразовались в формы хирагана и катакана.

Число	Произношение	Написание
1	итэ	一
2	ни	二
3	сан	三
4	си/эп	四
5	го	五
6	року	六
7	сити/пана	七
8	хати	八
9	кю/ку	九
10	дзю/то	十

## Повседневная жизнь

Сегодня большинство японских семей имеют не более двух детей. Бабушки и дедушки, особенно в сельских районах, часто живут со своими семьями. Для некоторых людей семья и работа неразделимы, как, например, на семенных фермах, предприятиях или мастерских. В работе в той или иной степени принимают участие все члены семьи, и предполагается, что старшие дети возглавят дело после родителей. Между прочим, не так давно на работу принимали в основном мужчин, но сейчас времена изменились, и женщины составляют до 40 процентов работающих.

Более подробно о японском образе жизни, политическом устройстве страны, экономике, транспортной системе, культуре мы расскажем в последующих выпусках «Международного туризма».

Подготовила Катерина СУХОВА при содействии Посольства Японии в Беларуси.



ТРАДИЦИИ

# ЖИЗНЬ И СМЕРТЬ НА МЕКСИКАНСКОМ КАРНАВАЛЕ

*«Ни то, что предшествует смерти, ни то, что за ней следует, не является ее принадлежностью.» Мишель Монтень*

В октябре тысячи грачей слетаются на поля Мексики клевать свежие кукурузные початки. Кончается сельскохозяйственный сезон, наступает пора пожинать плоды своих трудов и славить плодородие земли. Пора готовиться и к карнавалу мертвых - самому важному и любимому празднику в Мексике.

Предвестники карнавала появляются на городских улицах 1 и 2 ноября (праздник всех Святых и День поминовения усопших). Владельцы магазинов выставляют в витринах игрушечные скелеты, булочки продают традиционный «хлеб мертвых», украшенный берцовыми костями из муки и яиц. Повсюду можно купить игрушки, сладости и лакомства в виде загробной символики.

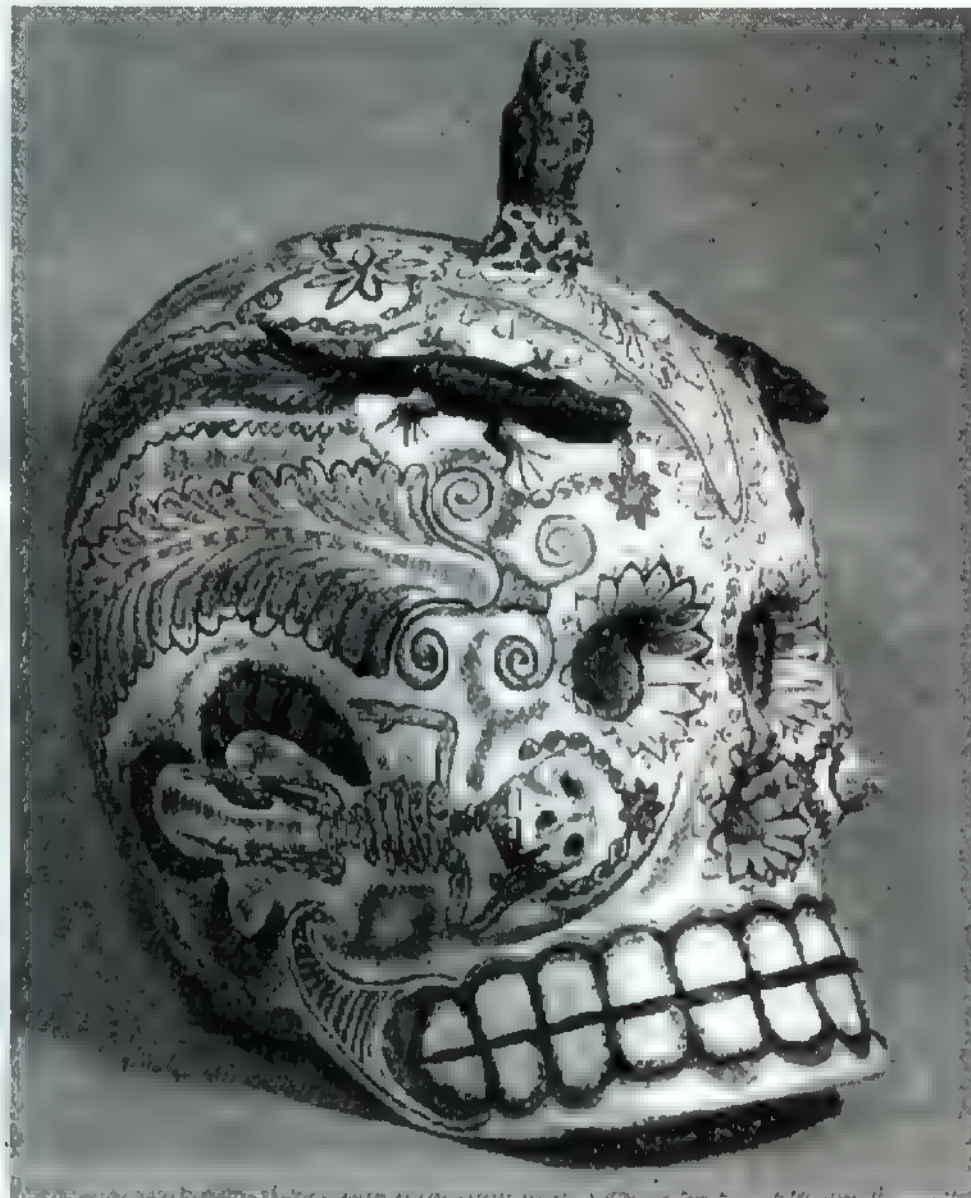
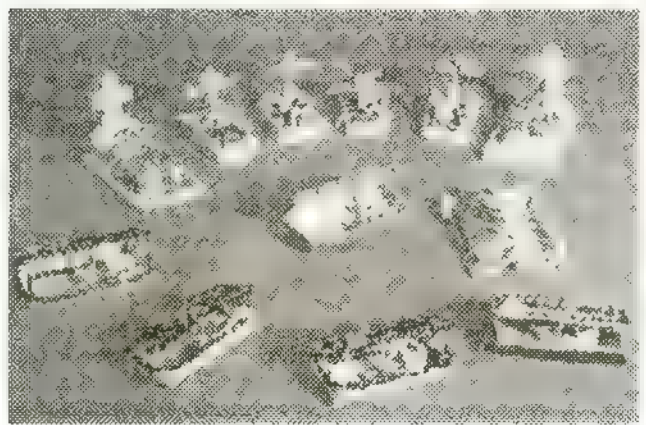
В приложениях к газетам публикуются так называемые калаверас (череп) - стихи с иллюстрациями, на которых известные общественные деятели изображаются усопшими или пребывающими на том свете. Традиция сочинять и петь куплеты, представляющие собой либо карикатуру на политиков, либо комментарий на злобу дня, возникла еще в конце XIX века.

Дети тоже принимают участие в празднестве. Они бегают по улицам, выпрашивая у взрослых деньги «на черепушку», и показывают вещицы, сделанные своими руками: обычно это либо склеенный картонный гробик, из которого выскакивает пляшущий скелет, либо выдолбленная тыква с отверстиями в виде глаз, носа и большого зубастого рта, внутрь которого вставляют зажженную свечу. Другие придумывают страшные истории об обитателях загробного мира и, надевая страшные маски, пугают на улицах прохожих. В богатых кварталах больших

городов молодые люди, как правило, отмечают этот праздник на манер американского праздника ведьм *Halloween*, унаследованного от кельтов и пришедшего из Ирландии. Попасть к этим гулякам опасно: не дай Бог не выполнить их требования - забросают дома и магазины мешками с мукой.

Разнообразные игрушки с загробной символикой могут напугать кого угодно. Это и халакас - прыгающие и пляшущие скелеты из глины и проволоки, скалящие зубы черепа; веселые наездники на скелетах лошадей, игральные автоматы, в которых рукояткой приводятся в движение скелеты - акробаты, боксеры, тиликас - трясущиеся смешные скелетики без хребта. Многие молодые люди покупают эти игрушки в подарок возлюбленным. Другие предпочитают сахарные или шоколадные черепки с выведенными на лбу именами любимых: кондитеры делают их специально к этому празднику.

Программа праздника чрезвычайно обширна. В больших городах устраивают выставки, посвященные культуре смерти в доколумбовой Америке, в театрах идут «Калаверас де Посадас» или традиционная пьеса «Дон Хуан Тенорио» испанского писателя-романтика Хосе Соррилья-и-Мораль. В ночь на 2 ноября в городке Миккуин, неподалеку от Мехико, проходит конкурс деревянных или картонных игрушечных скелетов с подписями на злобу дня



В это время на улицах городов устраивают карнавалы, в деревнях организуют всевозможные соревнования: люди танцуют, обедают, пьют допьяна, всем своим видом показывая, что жизнь для них «не стоит ни гроша», тем самым бросая вызов смерти. Иной раз праздник принимает трагический оборот: стоит кому-нибудь среди шума и под воздействием алкогольных паров припомнить старые обиды, как вспыхивает драка и кто-то неожиданно оказывается в самом деле в царстве мертвых.

Но вся эта смесь торжества и коммерции на улицах - лишь фон для более сокровенных ритуалов культа мертвых. В течение двух дней люди готовятся встретиться со своими покойными родственниками, почтить их память и исполнить знакомые с детства обряды и церемонии. Эти обычаи бывают разными и зависят от социального положения и традиции в каждой семье: но вкуче они питают коллективное воображение народа и, складываясь в единую мозаичную картину, составляют то, что называется «мексиканским народным характером».

Обряды совершаются дома и на священной кладбищенской земле: люди приносят цветы к дорогим их сердцу могилам. Однако печальные воспоминания не мешают им присоединиться вечером к царящему на улицах веселью.

Иначе проходят эти дни в деревнях, где сохранились глубокие корни, связывающие праздничные ритуалы с древним культом плодородия земли. Здесь смешались самые раз-

ные верования, а в отдаленных, глубоких уголках живы даже традиции и обряды доколумбовой Америки.

## В ожидании гостей

Основной смысл праздника повсюду один и тот же: живые ждут в гости мертвых и готовы их встретить. 1 ноября, в день ангелитос (ангелочков), «множество детских душ летит над полями, как будто их только что отпустили с уроков». Они проводят в родных домах целые сутки и покидают их на следующий день, когда на смену им являются души взрослых. В течение этих двух дней двери домов держат постоянно открытыми и гостеприимно впускают всех, кто пожелает войти: ведь «души любят приходить туда, где шумит праздник».

Представим себе, что мы оказались свидетелями праздничной церемонии в захолустном мексиканском городке. Вот густая толпа женщин всех возрастов идет по булыжным мостовым. У некоторых за спиной завернутые в черные ребосос (шали) младенцы. Вслед за оркестром, тихонько подпевая, шагают мужчины, а дети радостно носятся с одного конца процессии к другому. На кладбище все расходится к могилам родственников, украшенным венками из ноготков и десятками горящих свечей. Все место действия окутано облаком благоухания, в котором смешаны запахи смолы, ладана и цветов.

В полночь раздается звон церковного колокола, возвещающий про-

буждение мертвых. В ту же минуту с треском взлетают ракеты и начинается играть оркестр. К этому приветственному гимну присоединяются все присутствующие.

Наконец, живые, сопровождаемые душами мертвых, расходятся по домам. А чтобы души не сблелись с дороги, путь от порога до главной комнаты в доме устилают лепестками цветов. В самой укромной нише, украшенной венками из ноготков, устранивают алтарь и ставят на него все, что нужно после путешествия: стакан воды, аппетитные блюда - моле (индейка со специями), шоколад, атале (напиток из кукурузной муки), «хлеб мертвых», крепкие напитки (бренди, текила, мескаль или пульке), сигары, игральные карты, а также сладости, приготовленные из тыквы и сладкого картофеля. В доме пахнет ладаном и горящими свечами, всю ночь освещая изображения святых и фотографии умерших.

Где-нибудь в темном углу обычно сидит старушка и шепчет: «Ну как, вы довольны тем, как мы вас встретили в этом году? Моя сыновья славно потрудились и получили сполна. Урожай был обильным: початки такие крупные. Спасибо вам за помощь, без вас наши приношения были бы гораздо скромнее. А как святой Иосиф? Слышит ли он мои молитвы?»

Говорят, о приближении душ мертвых легко догадаться: пламя свечей начинает сильно колебаться, а пища совершенно теряет вкус. Тогда семья просит гостей из загробного мира остаться подольше и разделить с

ними трапезу, «как в добрые старые времена».

## Возрождение индейских мифов

Слово «фиеста» объединяет множество обрядов и празднеств, уходящих корнями как в мексиканскую, так и в испанскую культуру. Все связанные с ними мифы пытаются дать ответ на один вопрос: откуда мы и куда уйдем?

В своем исследовании мексиканский ученый и социолог Хавьер Перес Силлер отмечает, что для народов доколумбовой Америки смерть имела неясное, в основном ритуальное значение. Жизнь и смерть были как бы двумя сторонами одной медали. Умершие просто переходили в иное измерение, где с помощью богов возрождались к новой жизни. Таков смысл мифов о цикле пяти Солнц и о Кецалькоатле, который осмелился бросить вызов ацтекскому богу смерти, чтобы найти в подземном мире Миктлан кости для создания новых людей. Будучи сам чьим-то созданием, человек, в свою очередь, стал творцом, даря жизнь богам и возобновляя круговращение космоса.

После того как испанцы в 1521 г. захватили Теночтитлан, католическая церковь начала обращать индейцев в свою веру, вытесняя языческие обряды и мифы. Она учила, что человек создан для поклонения Богу, и его загробная жизнь зависит от того, насколько успешно он выполнил эту задачу и насколько его поведение соответствовало требованиям церкви. Одним словом, все его деяния подлежат суду. Исконные обычаи индейцев попали под запрет, их скрывали, скрывая от посторонних глаз.

В XIX-XX вв. ситуация резко изменилась. Завоевание независимости подтолкнуло мексиканцев к поиску своих сугубо национальных корней, возник интерес к прошлому туземного населения. Затем произошло отделение церкви от государства, были запрещены церковные обряды на похоронах, а управление кладбищем стало секулярным. После мексиканской революции 1900-17 гг. индейская культура была объявлена «национальным достоянием». Началось возрождение индейской мифологии. Вот почему в проведении карнавала мертвых принимает участие и правительство страны.

Свою удивительную жизнеспособность этот праздник продемонстрировал в 1985 г. За несколько дней до его начала в Мехико произошло сильное землетрясение, унесшее множество жизней. Во второй половине дня 1 ноября тысячи людей прошли через центр города, возлагая цветы к руинам зданий, превратившихся в гигантские надгробья. Они шли через площадь Сокало с зажженными свечами в руках. Стихино разделив площадь на четыре части, толпа как бы непроизвольно разыграла космический миф древнего народа науатль. Одни несли дары в храм, воздвигнутый на месте ацтекского святилища, другие - плакаты.

Это был страстный крик вызова бросающего смерти, и признание слабости человека перед силами природы, призыв Божьего милосердия. Политическая акция, объединившая христианских и языческих пороки, превратилась в грандиозный праздник, демонстрацию творческой силы человека и его способности останавливать необратимый ход времени.



## ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИИ

13 августа в Национальном пресс-центре с журналистами встретились гендиректор ЗАО «Белорусский нефтяной торговый дом» Тадеуш АЛЬХИМОВИЧ и его заместитель Иван БРУЕВ. Речь шла о возврате долгов нефтебазам.

Светлана САБИЛО

По словам г-на Т.Альхимовича, сегодня при уборке урожая проблем с обеспечением хозяйств нефтепродуктами практически нет. Но постоянно растет задолженность колхозов и совхозов перед нефтебазами за уже полученные нефтепродукты. Как объяснили руководители БНТД, убирать урожай требуется. Если даже у с/х предприятий нет всегда есть деньги. Поэтому под нажимом местных органов власти, в первую очередь облисполкомов, нефтепродукты забираются с нефтебаз как бы в долг, чтобы рассчитаться за них потом. Если на 4 июля задолженность с/х предприятий составила около 187 млрд. рублей, то к 12 августа - 202 млрд. рублей.

Сегодня основная проблема в том,

# КОМУ ПЛАТИТЬ ЗА УБОРОЧНУЮ?

Колхозы и совхозы уже живут при коммунизме - за нефтепродукты не платят

что нефтебазам не возвращены долги полугодовой и больше давности за нефтепродукты, которые были поставлены по фиксированным ценам, самым низким на рынке Беларуси. «Мы не говорим о том, что за это время набегала какая-то пеня, какие-то убытки понесли нефтебазы, а о том, чтобы вернуть основной долг. Мы достаточно реально смотрим на вещи. Мы не рэкетиры, мы не пытаемся снять все что можно и еще сверх того», отметил замгенерального директора. Однако во время уборочной неплательщики увеличиваются, и у нефтебаз все меньше возможностей закупать нефтепродукты. В итоге может остановиться система обеспечения по линии госпоставок.

Колхозы и совхозы согласны погашать задолженность своей продук-

цией. А БНТД поручено заниматься реализацией соглашения между правительствами РФ и РБ о поставках в Беларусь из России нефти с расчетом за нее продукцией белорусских предприятий без привлечения для этого дополнительных финансовых средств. Но возникает другая проблема: из-за высокой себестоимости белорусская с/х продукция в России неконкурентоспособна. «Я побывал недавно в Москве в «Росконтракте». Цены, которые мы предлагаем, там неприемлемы. Значит, цены надо снижать», полагает г-н Т.Альхимович. Руководство БНТД от имени концерна «Белнефтепродукт» обратилось во все облисполкомы с письмами, в которых предлагает свое решение проблемы. «Механизм мы отработаем с каждым районом в отдельности. Рассматриваем их

предложения, каким образом сделать так, чтобы дело сдвинулось с мертвой точки», заверил журналистов г-н И.Бруев. Например, с/х предприятиям Витебской области, долг которых перед нефтебазой за первое полугодие увеличился на 20% и составил 58,6 млрд. рублей, предлагают погашать неплательщикам продукцией мясо-молочных комбинатов, в том числе 60% - по старым долгам и 40% - под новые поставки через БНТД. Однако предприятия-изготовители, переработчики на это пока не идут. Нет конкретных решений и ни в одном из исполкомов.

Для справки. БНТД создан как юридическое лицо в сентябре 1995г., зарегистрирован 19 апреля т.г.

Учредители: концерн «Белнефтепродукт», Мозырский нефтеперерабатывающий завод, Новополоцкое предприятие по транспорту нефти «Дружба», Новополоцкое предприятие по поставкам нефтепродуктов, Брестское областное и Кобринское межрайонное предприятия по обеспечению нефтепродуктами. Уставный капитал - 1,6 млрд. рублей. Концерну принадлежит 25% акций, остальным - по 15%. Цель создания БНТД - объединение финансовых средств предприятий-учредителей для обеспечения РБ нефтью и нефтепродуктами.

## BUSINESS SERVICE

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗАРУБЕЖНЫХ ФИРМ

Сбыт / поиск представителя

**bg11 Турция** Производитель красок (индустриальных, строительных, антикоррозионных), красок для древесины, лаков на основе алкидных смол, полистирольных смол, меламиновых смол, клеящих составов ищет партнера для создания совместного предприятия, представителей

**bg12 Германия** Производитель и одновременно торговец модной женской, мужской и детской одежды из кожи по приемлемым ценам ищет торгового представителя или торгового партнера.

**bg13 Нидерланды** Производитель нового бальзама, применяемого в спорте при повреждении мышц, при болях в суставах и спине, ищет партнера для сбыта.

**bg14 Турция** Производитель запасных частей для автомобилей и моторов ищет партнера для сбыта

**bg15 Италия** Фирма, торгующая изделиями в области ортопедии и общей хирургии, ищет партнера для сбыта

**bg19 Польша** Производитель высококачественной муки из пшеницы (США) ищет партнера для сбыта

Спрос

**bg16 Греция** Оптовик ищет поставщиков кожи

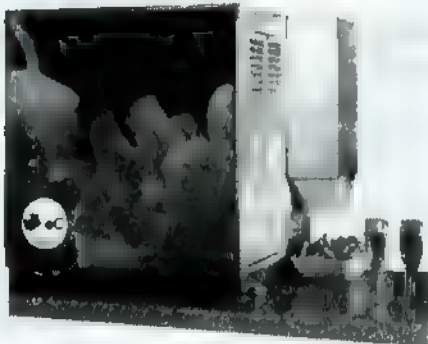
**bg17 Испания** Торговая фирма возьмет на себя сбыт подарочных изделий

**bg18 Великобритания** Учебное заведение приглашает на курсы студентов, учеников, учителей и менеджеров для изучения языка

Для справок и предложений тел: (017) 232-45-02, факс: 210-29-36

## Торговый дом "Спарта" продает:

- итальянские кофейные автоматы;
- линии по выпечке горячих бутербродов;
- слайсеры (нарезка мясных и хлебобулочных);
- новые технологии бистро.



Для баров, ресторанов, кафе, системы общепита.  
Прямые поставки фирм  
**Zanussi, Sigmatic, Monopak, Sirman, Eurochef,**  
работающих на рынке Европы 30 лет.

Оборудование не имеет аналогов на рынке бистро в Беларуси.  
Простота пользования гарантирует высокую степень надежности.  
Цены невысокие.

Контактные телефоны: (0222) 223-884, 223-458, 257-295.

г.Могилев, ул.Быковская, 12.

Представительство в Минске: (017) 255-0992.

## ПРИВАТИЗАЦИЯ

## В Мингосимуществе

• Мингосимущество приказом N176 от 19.07.96 утвердило «Порядок оформления сделок и прав собственности при приватизации объектов республиканской собственности», согласованный с заинтересованными министерствами и ведомствами и зарегистрированный в Мингосимуществе юстиции 30.07.96 N1526/12.

• В связи с введением в действие Закона Республики Беларусь «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Беларусь по вопросам разгосударствления и приватизации государственной собственности» от 21.06.1996г. N450-XIII Мингосимущество подготовило и направило на согласование с заинтересованными министерствами и ведомствами изменения и дополнения к следующим нормативным документам: Положение о порядке разработки проектов создания ОАО в процессе приватизации государственной собственности; Положение о порядке формирования уставных фондов ОАО, создаваемых в процессе приватизации государствен-

ной собственности, Положение о комиссии по приватизации, Положение о порядке подачи и рассмотрения предложения на приватизацию объекта государственной собственности; Положение по оценке стоимости объектов государственной собственности.

• В соответствии с указом президента РБ от 30.12.95 N526 «Об утверждении программы разгосударствления и приватизации государственных объектов, находящихся в республиканской собственности, на 1996 год», Могилевоблимуущество издало приказ о начале работ по созданию ОАО в процессе приватизации государственной собственности на базе Горьковского элеватора.

• Могилевоблимуущество заключает договоры купли-продажи с руководителями хозяйств, производящих сельхозпродукцию, на передачу им акций акционерных обществ, созданных в процессе преобразования госпредприятий, перерабатывающих с/х продукцию, принадлежащих областной коммунальной собственности. Всего заключено с начала года 479 договоров.

• Указом президента N292 от 13.08.96 юридическим лицам предоставлена отсрочка по уплате задолженности по налогам на прибыль, НДС, на топливо, на недвижимость, по чрезвычайному налогу и акцизам, образовавшейся на 1.01.96 по причине отсутствия денежных средств на их счетах в банках, а также по уплате пени за несвоевременное внесение указанных налогов в бюджет по состоянию на 1.01.96. Юридические лица погашают задолженность с августа 1996 по август 1998 путем уплаты 1/24 этих сумм ежемесячно без начисления пени за несвоевременное внесение налогов.

Утратил силу указ президента от 16.02.96 N80 Об освобождении юридических лиц от уплаты пени.

• ПКМ N513 от 6.08.96 Об утверждении порядка осуществления хозяйственной деятельности лицами, не являющимися субъектами хозяйствования к таковым относятся: а) общественные объединения, в т.ч. политические партии, профессиональные союзы, религиозные организации и др. общественные формирования; б) учреждения, создаваемые органами государственной власти и управления

Указанные лица:

- используют доход, полученный ими от хозяйственной деятельности, на цели и задачи, связанные с указанной деятельностью и предусмотренные в их уставе (положении), в пределах, установленных этим уставом (положением), если иное не предусмотрено законодательством;

- осуществляют виды хозяйственной деятельности, требующие специального разрешения (лицензии), с обязательным получением в установленном порядке необходимого разрешения (лицензии). Хозяйственная деятельность, осуществляемая без такого разрешения (лицензии), является незаконной. Доходы, получаемые лицами от незаконной деятельности, подлежат изъятию в доход бюджета;

- производят налогообложение в порядке, установленном законодательством,

- проводят ежегодные обязательные проверки хозяйственной деятельности в случаях, предусмотренных законодательством

• ПКМ N522 от 8.08.96 О внесении изменений в постановления Правительства Республики Беларусь по вопросам представления деклараций об объемах и источниках инвестиций и доходов вводится «Положение о порядке представления служащими государственного аппарата, должностными лицами государственных предприятий, учреждений, организаций и гражданами деклараций о доходах», в котором восстановлена отмененная ПКМ от 3.01.96 N2 норма о представлении гражданами деклараций о доходах при строительстве дома (дачи) стоимостью, превышающей двухтысячекратную МЗП. Организация, осуществляющая такое строительство, и орган, регистрирующий строение, должны потребовать справку налогового органа о представлении гражданином декларации.

• ПКМ N526 от 9.08.96 Об утверждении основных условий выпуска, обращения и погашения государственных долгосрочных облигаций с купонным доходом определяет, что облигации выпускаются от лица правительства РБ и являются государственными ценными бумагами со сроком обращения один год и более.

Владельцы облигаций имеют право получать доход по данным облигациям, начисляемый по купонам (купонный доход), и номинальную стоимость облигаций при их погашении в порядке, установленном Минфином. Купонный доход рассчитывается Минфином каждые три месяца в период срока обращения облигаций. Величина купонного дохода определяется исходя из сложившегося дохода по государственным краткосрочным облигациям РБ в данном периоде и выплачивается владельцам облигаций. Доходы, получаемые владельцем облигаций при их обращении и погашении, не облагаются налогом на доходы (прибыль)

OFFICIAL



**Распродажа:**

дешевые соки, кофе, кондитерские изделия, кетчупы, макароны, рыбные консервы и др. продукты питания

Форма расчетов любая

Приглашаются торговые агенты

220013 г. Минск  
ул.П.Бровки, 17

Тел. (0172) 68-42-62, 68-41-34  
Факс (0172) 32-39-32

PROFILE

# ТОТ, КТО ДЕРЖИТСЯ НА ПЛАВУ

Гомельским станкам приходится доказывать свое право на жизнь

В Гомельское СПО им.Кирова входят Гомельский станкостроительный завод им.Кирова и Специальное конструкторское бюро обрабатывающих центров (СКБ ОЦ), занимающиеся прикладными исследованиями и разработкой конструкций различного оборудования. Всего на объединении занято 1860 человек. В советские времена ГСПО им.Кирова специализировалось на выпуске вертикальных и горизонтальных центров с ЧПУ, абразивно-отрезных и фрезерно-отрезных станков, долбежных станков с гидравлическим приводом, правильно-отрезных станков, машин для сварки трением, резьбо-накатных станков, станков для обточки-расточки поршневых колец двигателей внутреннего сгорания, другой продукции для различных отраслей.

Сергей ВЕРАС

Известно, что в начале 90-х спрос на все виды станочной продукции резко сократился. Переход от планово-распределительной системы к самостоятельности и самофинансированию, начало рыночных преобразований в экономике привели к резкому сокращению затрат предприятий на амортизацию. А неплатежи и вовсе отодвинули все заботы о технологическом перевооружении производства на задний план. В условиях, когда нужно постоянно пополнять беспрерывно вымывающийся оборотный капитал, не до покупки новых станков. Еще более осложнил по-

ложение станкостроителей переход предприятий ВПК к выполнению конверсионных программ. Замена высокотехнологичного военного оборудования бытовым ширпотребом лишь сократила спрос на станочную продукцию, в особенности на высокоточное и производительное оборудование с ЧПУ.

Если сравнить выпуск станочной продукции на ГСПО с 1991 годом, то по группе станков с ЧПУ он составил в 1992г. 44%, в 1995г. - 9%, по группе универсальных и специальных станков - 87% в 1992г. и 36% в 1995г.

(Окончание на стр. 25)



## СОТРУДНИЧЕСТВО

ЗЕМЛЯ БРАНДЕНБУРГ  
В ГОСТЯХ У БЕЛАРУСИ

15-17 августа в Минске прошли Бранденбургские дни экономики, в которых с немецкой стороны участвовали министры экономики, среднего предпринимательства и технологий земли д-р Б.Дреер, президент ПТП Франкфурта-на-Одере г-н К.-Х. Хермс, другие официальные лица и 32 бизнесмена, представлявших 24 фирмы.

Светлана САБИЛО

Официальное открытие Дней состоялось вечером 15 августа в БелТПП. Министр Дреер напомнил, что сотрудничество с Беларусью началось еще во времена СЭВ. В те годы земля Бранденбург поставляла сюда изделия металлургической промышленности, с/х продукцию, а из БССР получала тракторы Дружбы города-побратимы Потсдам и Минск, о чем сегодня напоминают названия ресторанов в обеих столицах. В октябре 1993г. на правительственном уровне было подписано соглашение о сотрудничестве между землей Бранденбург и РБ. Подобный документ существует и между БелТПП и ПТП Франкфурта-на-Одере. Постепенно все приходится начинать заново, тем более, что перед нами, по мнению министра, стоят одинаковые задачи - достойно войти в рыночную экономику.

## ПРИВАТИЗАЦИЯ

14 августа отдел по управлению госимуществом и приватизации Лидского горисполкома провел 5-й городской аукцион по продаже коммунальной собственности в Лиде. Было продано три лота. Арочное здание по ул.Чехова куплено в собственность за 330 млн.руб. Проданы также права аренды помещения магазина на одной из центральных улиц и здания комплекса бытового обслуживания.

В августе-сентябре при технической помощи МФК аукционы пройдут также в Минске, Гомеле, Витебске, Барановичах и Пинске.

29 августа состоится аукцион по продаже городской коммунальной собственности в Минске. На нем покупателям будут предложены 3 продовольственных магазина в центральной части города, столовая по ул.Калиновского, кафе «Рябница» по ул.Кальварийской, здание бывшей прачечной самообслуживания по ул.Чайковского и один объект, который может заинтересовать фермеров - свиноферма в д.Курганы Минского р-на. Особенностью предстоящего аукциона можно считать сравнительно невысокие стартовые цены - 110-280 млн.руб. Торги по столовой №100 начнутся и вовсе с небывало низкой для столичных объектов цены - 15 млн.руб.

3 сентября пройдет 20-й городской аукцион в Гомеле. На нем будут продаваться 13 лотов: 8 магазинов, 3 парикмахерские, баня и киоск. При оплате покупки денежной частью свыше 100 млн.руб. новым собственникам предоставляется возможность рассрочки платежей. Большинство объектов выставлены на

Однако земле Бранденбург, как и всем новым федеральным землям, пришлось включиться в этот процесс сразу же после объединения Германии, не имея времени на раздумья. В первую очередь были решены задачи сплошной приватизации и создания новой концепции всей экономической жизни. Как уточнил министр, в течение последних лет приватизированы 3 тыс. предприятий и одновременно создано 70 тыс. новых, которые существуют и по сей день. Цифры внушительные, если учесть, что численность населения земли Бранденбург равна 1/4 численности жителей Беларуси. На новых предприятиях и тех, что были полностью модернизированы, особенно заметно возросла производительность труда. Стабилизировалось и число занятых. По словам д-ра Дреера, промышленность, в первую очередь строительная, взяла на себя роль локомотива. Наладилась деятельность большей части промышленных предприятий, особенно в химическом, литейном, машиностроительном (выпуск ж/д техники) производствах. Начиная с 1990г. в индустрию земли было инвестировано 50 млрд. DM. Благодаря этому удалось получить 170 тыс. рабочих мест. Крупные про-

мышленные фирмы и предприятия в основном перешли к западногерманским владельцам или зарубежным фирмам.

По мнению министра, экономика земли будет развиваться по 6-7 основным направлениям, таким, как технологии в области транспорта (строительство новых ж/д веток, самолетостроение, строительство тестовой дороги для испытания новых легковых автомобилей), биотехнологии, фармацевтика, с/х технологии, энергетика (в земле Бранденбург вырабатывается 1/2 часть произведенной в ФРГ электроэнергии), защита окружающей среды (переработка отходов от использования бурого угля, преобразование военных полигонов), микроэлектроника, сталелитейная и бумажная промышленность.

Согласно германской статистике, в 1995г. экспорт из земли Бранденбург в Беларусь удвоился по сравнению с предыдущим годом и составил 36 млн. DM. За первое полугодие т.г. экспорт в Беларусь вырос на 50%. Наиболее важной экспортной статьей стали продукты химической индустрии, изделия для ж/д сообщения, электротехническая продукция, изделия точной механики. Экспорт нашей страны составил всего 1/7 часть экспорта

земли Бранденбург в Беларусь. Правда, в прошлом году его объем вырос на 88%.

Министр заявил, что в Минск делегация приехала в очень подходящее время. Налицо тенденция к положительному развитию, и теперь задача заключается в том, чтобы стыковать усилия в сотрудничестве между малыми и средними предприятиями земли Бранденбург и Беларуси. «С обеих сторон число партнеров, которые хотели бы сотрудничать между собой, настолько велико, что вопрос упирается в бюджет времени... Я не боюсь сказать, что завтра и послезавтра мы сможем провести весьма плодотворные переговоры, беседы, чтобы говорить о совместном успехе», заверил министр.

16-17 августа БелТПП организовала контактно-кооперационную биржу. В ней участвовали более 100 белорусских предприятий, 2/3 которых - частные фирмы. Ближайшее время покажет, смогут ли эти восточные немцы, занимающиеся малым и средним бизнесом, работать в белорусских условиях. Следующие по графику - представители земли Северный Рейн-Вестфалия, которые намерены посетить Минск в октябре.

## НЕДВИЖИМОСТЬ

## Ярмарка для инвестиций

15 августа в Минэкономике собрался оргкомитет 4-й Международной ярмарки недвижимости стран СНГ, которая пройдет в Минске 23-25 октября. В заседании участвовали представители Исполнительного секретариата СНГ, КМ РБ, министерств и ведомств, связанных с недвижимостью, приватизацией и инвестициями, а также Белорусской гильдии специалистов по недвижимости.

Обсуждались вопросы, связанные с проведением в рамках ярмарки конференции и выставки инвестиционных проектов. На конференции ведущие специалисты республики сделают доклады по правовому обеспечению инвестиций, перспективам рынка жилья. Американские юристы намерены поделиться опытом законодательного регулирования рынка недвижимости, российские оценщики планируют сообщить об опыте становления независимой экспертной оценки имущества. Также предлагаются для обсуждения вопросы формирования общего рынка недвижимости стран СНГ, планирования инвестиций, обучения специалистов по недвижимости, управления недвижимостью, развития недвижимости, залога, страхования, жилищного строительства, посреднической деятельности и др.

Представители Минэкономки особо остановились на важности выставки инвестиционных проектов для развития предпринимательства в регионе. Хотя многие участники готовят бизнес-планы, макеты и другие материалы, решено принимать для участия

в выставке даже инвестиционные предложения, которые можно будет представлять в 15-минутных выступлениях-презентациях.

## Все удобнее делать вместе, даже обон

На состоявшемся 14 августа совете Белорусской гильдии оценщиков в ее ряды были приняты ОАО «Белорусские обон» и ЧП Кравцова из Кобрина. Что привело крупнейшего в РБ производителя обоев в БГН? Во все не желание продать хорошо работающую фабрику. Выйдя из господствующего, руководство предприятия само должно заботиться о реконструкции и расширении производства. Для этого и потребовалось сотрудничество со специалистами, знающими, как привлечь инвестиции.

## Что знают о наших оценщиках в Швейцарии?

Несколько крупных белорусских производств, планирующих получить кредит в швейцарском банке и нуждающихся в квалифицированной оценке своего имущества, сделали запрос о потенциальном оценщике у своего зарубежного партнера. В ответ пришли похожие друг на друга факсы: «Мы думаем, что БГН могла бы выполнять работу, которая была бы признанной для оценки залога». Это результат того, что Белорусское общество оценщиков является коллективным членом БГН, а сама Гильдия в марте т.г. стала членом-наблюдателем Европейской группы оценщиков основных фондов.

## БЕЛСТАНДАРТ

## Без сертификата, но с условием

Как сообщили в Белстандарте, для упорядочения работы с копиями сертификатов Министерством образования и науки РБ 31.07.96 издало приказ №337 «О копиях сертификатов соответствия на серийно выпускаемую продукцию».

По правилам Национальной системы сертификации РБ на серийно выпускаемую продукцию, прошедшую сертификацию, выдается сертификат соответствия и предоставляется право маркировки знаком соответствия. При реализации такой продукции фактом наличия сертификата соответствия может являться его копия, изготовленная на специально защищенном бланке. Согласно приказу, серийно выпускаемая в РБ продукция, прошедшая в установленном порядке обязательную сертификацию, может реализовываться без предъявления подлинника либо копии сертификата при соблюдении следующих условий:

- на каждом изделии, либо на его потребительской упаковке, должен быть нанесен знак соответствия Национальной системы сертификации по РСТ Беларуси 915-92;
- на изделии, либо на его потребительской упаковке, либо в сопроводительной документации, прилагаемой к изделию, должны быть указаны регистрационный номер сертификата соответствия, наименование и адрес органа, выдавшего сертификат.

Приказ вступил в силу 1 08 96.

Соб. инф.

СДАЕТСЯ  
ОФИС  
В ЦЕНТРЕ  
МИНСКА

(площадь 216 кв.м.,  
мини-АТС АТ&Т,  
сигнализация)

ТЕЛ. 23-61-75

## ВИГИСА



Ремонт и техническое  
обслуживание,  
продажа и доставка под  
заказ оригинальных  
запчастей для автомобилей

## RENAULT

г. Минск, ул. Мясникова, 12/3.  
Тел. (017) 263-92-68.

БЕЗНАЛОГОВЫЕ ФИРМЫ,  
фонды, банки или страховые компании?  
Банковские счета, бесплатная консультация и информация  
Законность и успех Вашего бизнеса!

## НЕДВИЖИМОСТЬ

Испания  
(вид на жительство)  
Франция США  
Италия Англия



ИНВЕСТИЦИИ  
в ведущие фонды мира  
(Quantum, Fidelity, Harvard Gr.)  
Возможность участия  
на разных биржах

Мир  
ждет  
вас!

Телефон: тел. (0142) 55-51-22, Москва, тел. (095) 825-60-47, Фига, тел. (013) 728-63-66, Вильнюс, тел. (0122) 62-91-73, Киев, тел. (044) 268-74-63, Харьков, тел. (0572) 45-10-65.

Деньги  
делают  
деньги!

Минск, тел.: (0172) 23-70-19, 20-33-65



ИНТЕГРАЦИЯ. ЛИТВА

# ЕСЛИ РЫНОК ВАС НЕ ЖДЕТ, ЕГО ЗАВОЕВЫВАЮТ

Лидер литовской индустрии чувствует себя увереннее на Западе, и «виной» тому - рыночная интеграция

Генеральный директор Ассоциации предприятий легкой промышленности Литвы (LPIA) Видмантас ВИКШРАЙТИС на упреки журналистов, что, дескать, ваша промышленность не моды диктует, а работает по заказам западных фирм, обычно реагирует спокойно: «Что ж, рабочую силу еще нужно уметь продать - чтобы выгодно было!» Очевидно, имея в виду, что сейчас лишь переходный период, что все еще впереди.

Галина КАНАШЕВИЧ

Всего за пять лет Ассоциация показала себя деловым и надежным партнером литовских предприятий в их поиске выгодных заказов и новых рынков сбыта. К мнению LPIA прислушиваются и органы власти. Поэтому, не присваивая себе чужих достижений, она с полным правом может сказать, что в нынешнем подъеме отрасли, в увеличении объемов производства текстиля и трикотажа, кожи и обуви, в успехах швейников есть и ее заслуга

- Г-н Викшрайтис, несколько слов об истории Ассоциации. Это что - продолжение аналогичной структуры Минлегпрома Литовской ССР или нечто новое?

- LPIA начала действовать в рыночных условиях, когда отпали большинство функций государственного регулирования работы предприятий - назначение директоров, установление планов, обеспечение сырьем и «спросом» на готовую продукцию. Зато появились новые потребности и функции, которые пришлось осваивать в экстремальных условиях. Литовская легкая промышленность сошла с наезженной колеи уже в 1992 году, когда начали рваться экономические связи с партнерами по бывшему СССР. С 1993 года, когда Россия фактически объявила таможенную войну, введя двойные пошлины на ввоз литовских товаров, нашим производителям и вовсе ничего не оставалось, как переориентироваться на рынки Запада, где, кстати, нас никто не ждал. С другой стороны, вместе с западными заказами приходило новое оборудование, новые технологии, новый опыт. В результате произошло такое наращивание качества рабочей силы, что литовские изделия стали конкурентоспособны не только на внешнем, но и на потерянных поначалу рынках

Мы нашли свою нишу, взявшись за организацию подготовки литовских фирм к участию в международных ярмарках, за подготовку рекламных каталогов и буклетов о нашей отрасли. Искали источники финансирования, завязывали международные контакты

В условиях нехватки оборотных средств и безвестности на западном рынке для большинства предприятий единственным способом попасть на престижную ярмарку была, например, кооперация средств и участие в коллективной экспозиции. Сегодня десятки наших фирм ездят на международные ярмарки за свои деньги, выставляются на отдельных стендах, но и возможность попасть туда «вскладчину», воспользовавшись нашим опытом и международными связями, по-прежнему остается актуальной, привлекая в Ассоциацию все новых и новых членов. Пять лет назад ее учредителями стали 37 предприятий, теперь в нее входят 132, и этот рост показывает, насколько мы выполняем свои функции и каков рейтинг организации в отрасли. За рамками Ассоциации, правда, еще остается немало мелких предприятий, как бы отсиживающихся за спиной тех, кто мостит для них дорогу в рынок. Но, с другой стороны, наверное, и мы не все делаем для этих предприятий.



- Не секрет, что для АО и ЗАО не менее важно, чем новые рынки, лоббирование их интересов в правительстве и Сейме...

- Обычно предприниматели подчеркивают то, что нас разъединяет с органами власти. Но есть и то, что сближает - необходимость выработать оптимальную политику в сфере налогов и пошлин, в международных договорах. Уважая избранных народа и членов правительства, мы как специалисты тем не менее видим конкретные недостатки законодательства. Типичная ошибка - попытки механически перенести в наши условия экономические законы развитого капитализма конца XX века. А мы в постсоветских странах переживаем лишь начальную его стадию. Если к нашим предприятиям сразу применить требования по меркам, например, Германии, то их придется закрывать. Поэтому мы и представляем в правительстве и в сейм документы с нашим анализом и предложениями, приглашаем к себе высших должностных лиц государства. В этом году на заседаниях президиума Ассоциации побывали премьер-министр М. Станкявичюс, министр экономики З. Каминскас, министр промышленности и торговли К. Климашас, директор Таможенного департамента В. Гяржонас. Наши аргументы встречаются с пониманием. Промышленникам Литвы удалось добиться, чтобы ввоз новых технологий не облагался налогом на добавленную стоимость, чтобы предприятия были гарантами таможни. Положительной была реакция на наши предложения по импорту изделий легкой промышленности, по необходимости налогов дивидендов. Однако на нашу просьбу ограничить ввоз поношенной одежды министерство экономики отделилось фактически лишь отпиской. Победила точка зрения министерства социальной защиты и труда, дескать, покупая старые вещи, наши малоимущие граждане решают свои финансовые проблемы. Но ведь такой подход, в свою очередь, создает много новых

проблем! Прежде всего, сужая внутренний рынок для литовских производителей, мы отнимаем тем самым зарплату и рабочие места у рабочих и специалистов легкой промышленности. Значит, наш бюджет получает меньше средств от налогов, которые можно было бы направить на поддержку тех же малоимущих

- Как Вы отреагировали на договор о свободной торговле с Польшей?

- Нам удалось своевременно узнать об условиях договора - о беспощадном ввозе в Литву изделий легкой промышленности. Что это означало бы на практике? Польша, вышедшая на седьмое место в мире по экспорту изделий легпрома, просто «задавила» бы нашу отрасль, в которой трудятся около 80 тысяч человек. Мы представили руководству страны свои аргументы, в результате межгосударственный договор устанавливает сохранить в течение ближайших двух лет прежний уровень пошлин. Таким образом, у наших предприятий есть еще два года для подготовки к конкуренции с польскими товарами на внутреннем рынке. Эта отсрочка, на мой взгляд, особенно необходима малым предприятиям

- Охарактеризуйте, пожалуйста, международные связи Ассоциации.

- Мы поддерживаем связи с аналогичными структурами Германии, Дании, Швеции, Эстонии, Беларуси, Узбекистана. Структуры Запада очень сильны, им по 20-30 лет, и они оказывают множество услуг. Нам остается перенимать их опыт. Из общения с западными коллегами я вынес мнение, что там без членства в подобной организации существование предприятия немыслимо

У нас хорошие контакты с посольствами и консульствами многих стран, предоставляющими ценную информацию о рынках, об условиях купли-продажи на них. Возможно, уже в этом году вместе со шведскими коллегами из корпуса SIIDA мы создадим информационный центр по изучению структуры продаж и выдаче рекомендаций в сфере торговли - сначала в скандинавских странах, а затем, наверное, и в более широком регионе. Вести эту работу быстрее пока не позволяет нехватка специалистов, компьютерной техники, помещений. Живем пока очень скромно. Шесть штатных работников выполняют объем работы, с каким в других странах справляется вчетверо большее число специалистов

**LPIA**

Lietuvos lengvosios  
pramonės įmonių  
asociacija

Как подбоиет добрым соседям, поддерживаем связи с концерном «Беллепро». Белорусские предприятия на льготных условиях участвуют в наших ярмарках, литовские - в белорусских

- Кстати, к вопросу о ярмарках: какова стратегия тут? Ведь все начиналось с них и, видимо, этим определяется успех?

- Мы анализируем, куда стоит посылать наши предприятия - не «для галочки», а чтобы была отдача. Рассчитываем время, место, вопросы рекламы. Уже определили круг потребителей, которых интересует именно наш уровень качества. В этом году, например, Литва участвовала в обувной ярмарке в Дюссельдорфе, выставках моды в Копенгагене и Стокгольме, ярмарке тканей во Франкфурте-на-Майне, бытовой моды в Индианаполисе. На рынке СНГ литовские товары с большим успехом представлялись в Сыктывкаре и Ташкенте. Готовились к ярмаркам в Казахстане, России (Москва), Германии (Лейпциг), Испании. Центральным событием года для Ассоциации, как обычно, станет международная ярмарка «Текстиль и кожа Балтики», которая уже в пятый раз пройдет в Вильнюсе, на этот раз с 10 по 13 сентября

- И еще один вопрос - для специалистов. Как удалось сделать эту вильнюсскую ярмарку по-настоящему международной?

- Еще на этапе поиска идеи литовской промышленной ярмарки мы предполагали основной упор сделать на представительство отечественных фирм. Однако, подумав, пришли к мнению, что без поддержки признанных западных авторитетов, только за свой счет долго не продержимся. Тем более, что и соседи «не спят в шапку». Поэтому мы выбрали своим партнером знаменитый франкфуртский торговый центр «Мессе». Именно его вклад в вильнюсскую ярмарку обеспечил дополнительный приток участников, укрепил доверие к Литве как к стране с развитой легкой индустрией, где можно найти выгодных и надежных партнеров. В итоге мы смогли удержать интерес к вильнюсской ярмарке и утвердить ее как крупнейшую по объему в прибалтийских странах. Что касается ее философии, то ярмарка традиционно является местом встречи партнеров по бизнесу и полем обмена информацией между фирмами стран северо-восточной Европы и бассейна Балтики. В нынешнем году «Текстиль и кожа Балтики» по числу заявленных фирм-участников (200 из 24 стран) - рекордная. С удовлетворением отмечаю, что Беларусь на этот раз удвоила число участников - как на отдельных стендах, так и в объединенной экспозиции «Беллепрома»

- Благодарю за беседу

На снимке: Видмантас Викшрайтис

ОПЫТ. ПОЛЬША

## ПРАГМАТИЧНАЯ КОНЦЕПЦИЯ ПРИВАТИЗАЦИИ

Польша приняла прагматичную  
многовариантную концепцию  
приватизации

Валерий САДОХА

Первый секретарь Посольства Беларуси в Польше

Фондовая приватизация предусматривает два этапа трансформации собственности. На первом этапе государственное предприятие акционизируется и удаляется из реестра госпредприятий с принадлежностью акций государству. На втором этапе акции предприятий могут быть проданы частным лицам и фирмам - стратегическим инвесторам в рамках закрытых конкурсов и широкому кругу лиц на фондовой бирже. Фондовой приватизации подлежат крупные и (в меньшей степени) средние предприятия. Однако основным препятствием для развития фондовой приватизации является отсутствие достаточного количества стратегических инвесторов

Ликвидационная приватизация применяется к большинству средних и малых предприятий и зависит от их финансового состояния. Министерство преобразований собственности может ликвидировать госпредприятие с целью его продажи по частям или полностью на аукционе, внести в качестве пая при организации СП или передать в платное пользование (лизинг, аренда). Более 80% ликвидируемых предприятий передается трудовым коллективам в лизинг, который предоставляется на 10 лет, а процентная ставка составляет 3/4 ставки рефинансирования. Субъектами таких фирм являются работники предприятия каждый по отдельности, а не трудовые коллективы. Ликвидационная приватизация является основным направлением польской приватизации, ее важным преимуществом является то, что она способствует установлению социального спокойствия на предприятии. На таких фирмах практически не бывает акций протеста, т.к. профсоюзам некого защищать

Массовая приватизация осуществляется с 1993г на основании закона о национальных инвестиционных фондах и предназначена для крупных предприятий с хорошим финансовым состоянием. Согласно закону, предприятия могут акционироваться на добровольной основе. При этом 25% акций должно остаться в руках государства, 15% передается работникам предприятия, 33% - ведущему фонду, 27% - остальным фондам

Все совершеннолетние граждане Польши за плату, равную 10% средней зарплаты, получают т.н. паевые сертификаты, которые впоследствии можно будет обменять на равное количество акций всех национальных инвестиционных фондов. Кроме того, планируется выпуск компенсационных паевых сертификатов, которые будут розданы работникам бюджетной сферы и пенсионерам

Массовая приватизация в последнее время является предметом споров и политических спекуляций. В ближайшее время польский сейм рассмотрит закон о реприватизации. Согласно проекту данного закона, полномочия, связанные с «непосредственной приватизацией» планируется передать в регионы

Польские эксперты считают, что приватизация в Польше носит добровольный, прагматичный характер и ставит перед собой цели улучшения финансового состояния предприятий. Методы польской приватизации существенно отличаются от принятых подходов в России, где преобладает желание создать новую структуру собственности и социальную базу экономических реформ. Некоторые польские экономисты подвергают сомнению социальные и пропагандистские успехи российской ваучерной приватизации, т.к., по их мнению, класс собственников практически не был создан, а номенклатура якобы осуществила захват собственности

Результаты в области преобразований собственности различаются в зависимости от сферы экономики. Наряду с почти полностью частным сельским хозяйством, торговлей, сферой услуг и в значительной степени приватизированным строительством и автотранспортом госсектор по-прежнему доминирует в крупной и средней промышленности, в связи, в воздушном и морском транспорте, в банковском и страховом деле

Остается нерешенной проблема будущего нескольких сотен крупных и средних предприятий в горнодобывающей промышленности, металлургии, энергетике, оборонной и нефтеперерабатывающей отраслях. Процесс их приватизации и реструктуризации почти незаметен, хотя финансово-экономическое положение довольно слабое, а давление профсоюзов с требованиями повышения заработной платы и выплаты дотаций велико. Исходя из опыта Польши, наиболее оправданным методом приватизации крупных предприятий является акционирование с постепенным уменьшением доли государственных акций в пользу стратегических инвесторов

- Официальная информация о законодательстве РБ, РФ, Европейского сообщества
- Базы данных • Экспресс-информация
- Тексты нормативных актов

220035 Минск,  
ул. Гомаровская, 7, к.3,  
телеф. (0172) 239 873,  
факс (0172) 267 279, Р/С/М  
E-mail: RCP@expert.belpax, Minsk By  
BBS Borel (dial 233154 24h)  
Tel. (0172) 233 154



## OFFICIAL

• Мингосимущество, Минархитектуры, Минюст, Минжилкомхоз, Минфин и Минстат приняли совместное **Положение о порядке переоформления чеков «Имущество» на чеки «Жилье»**. Для переоформления подается заявление установленной формы в исполком того района (города), где территориальной комиссией по составлению списков граждан РБ, имеющих право на получение ИПЧ «Имущество», осуществлялось начисление чеков. Исполком в месячный срок рассматривается заявление гражданина, проверяется возможность переоформления чеков и выносится соответствующее решение.

Не имеют права на переоформление граждане, приватизировавшие жилье после введения закона «О приватизации жилищного фонда в Республике Беларусь» без использования чеков «Жилье» (кроме случаев, предусмотренных законодательством), если сумма жилищной квоты не превышала или равнялась стоимости приватизированной квартиры. В том случае, если жилищная квота превышала стоимость приватизированной квартиры, граждане в результате обмена имеют право получить количество чеков «Жилье» в объеме разницы между жилищной квотой и стоимостью приватизированной квартиры.

• Мингосимущество утвердило **Порядок оформления сделок и прав собственности при приватизации объектов республиканской собственности** (N176 от 19.07.96). Настоящий порядок применяется при приватизации следующих объектов:

- предприятий, цехов, производств, участков, иных подразделений этих предприятий, выделяемых в самостоятельные предприятия,
- зданий, сооружений, объектов незавершенного строительства

Сделка по приобретению объекта приватизации считается совершенной с момента заключения субъектом приватизации с соответствующим органом приватизации договора купли-продажи объекта приватизации государственной собственности. В течение 30 дней после окончательного расчета за объект приватизации и представления необходимых документов покупателю выдается органом приватизации, заключившим договор, свидетельство о праве собственности.

• Главная государственная налоговая инспекция актом N66 от 5.08.96 внесла изменения в свою инструкцию от 20.09.95 N13 **О порядке учета, оценки и реализации конфискованного, бесхозяйного имущества, имущества, перешедшего по праву наследования к государству, и кладов**. В случае поступления вырученных от реализации имущества сумм в республиканский бюджет возмещение расходов по хранению имущества производится налоговыми органами из средств республиканского бюджета.

При поступлении вырученных от реализации имущества сумм в местный бюджет возмещение расходов по хранению имущества производится финансовыми органами из местного бюджета за счет доходов, поступивших от реализации этого имущества, или в специально установленном порядке. В том случае, если товар не реализован, возмещение расходов производится в соответствии с Гражданским кодексом РБ.

Если имущество реализовано или обращено в переработку, налоговыми или финансовыми органами (в зависимости от зачисления средств в республиканский или местный бюджет) возвращается владельцу фактическая сумма стоимости имущества, полученная от его реализации, без вычета расходов, связанных с реализацией.

• Минюст и Минфин совместным актом от 4.06.96 приняли **Порядок определения размеров и возмещения причиненного государству ущерба в случаях хищения, недостачи денежных средств и товарно-материальных ценностей, реализации оборудования, материалов, готовой продукции, оказания услуг по заниженным ценам, а также в иных случаях нарушения финансовой дисциплины**.

При хищении или недостатке государственных денежных средств размер ущерба определяется исходя из похищенной (недостающей) суммы, умноженной на коэффициент, который определяется соотношением МЗП на день вынесения решения о взыскании ущерба к МЗП на день совершения хищения или недостачи.

• при хищении, недостатке, умышленном уничтожении или порче товарно-материальных ценностей и другого государственного имущества - исходя из цен, сложившихся на день вынесения решения о его взыскании, а товарно-материальных ценностей, на которые устанавливаются регулируемые цены, - исходя из цен, увеличенных на сумму дотации, согласно ПСМ от 30.10.92 N661 **Об ответственности за незаконное расходование бюджетных средств, недостачу и хищение государственного имущества**.

• при хищении или недостатке акций, облигаций, других ценных бумаг - исходя из их номинальной стоимости на день вынесения решения о взыскании.

• Минздрав, МВД, Комитет по надзору за безопасным ведением работ в промышленности и атомной энергетике приняли совместную инструкцию N91 от 5.06.96 **О порядке ввоза на таможенную территорию Республики Беларусь, транзитных перемещений и вывоза за ее пределы лекарственных средств, содержащих наркотические и психотропные вещества**. Определен порядок выдачи разрешений на ввоз на таможенную территорию РБ, транзитные перемещения и вывоз за ее пределы лекарственных средств, содержащих наркотические и психотропные вещества, предусмотренные **Единой Конвенцией ООН о наркотических средствах 1961 года, Конвенцией о психотропных веществах 1971 года и Конвенцией о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года**. Разрешение выдается на ввоз, транзит и вывоз отдельно на лекарственные средства, содержащие наркотические и психотропные вещества, с указанием их наименования, дозировки, количества упаковки и содержания действующего вещества на каждую ввозимую партию согласно заявлению. Субъект хозяйствования обязан в 10-дневный срок с момента получения лекарственных средств, содержащих наркотические и психотропные вещества, представить в адрес Минздрава отчет о их получении с указанием даты, количества и копии акта приема.

Республиканский центр правовой информации

## ПРОФИЛЬ

Минское учебно-производственное объединение Белорусского товарищества инвалидов по зрению (МУПО БелТИЗ) специализируется на выпуске электростаночных изделий. Номенклатура выпускаемых изделий - более 50 наименований. На предприятии работают 1258 чел., из них 53% инвалиды, причем около половины - фатально слепые.

На вопросы «ВГ» отвечает главный инженер объединения Петр ФЕДЕНКО

1. Несмотря на серьезные сложности в сбыте продукции, связанные с резким сокращением жилищного строительства, за счет освоения новых изделий объем производства в I полугодии 1996г составил в сопоставимых ценах 122,6% к соответствующему периоду 1995г. Наше производство целиком ориентировано на спрос. До развала Союза такие проблемы перед нами не стояли. Но даже и сейчас, если бы все наши потребители рассчитывались с нами вовремя, больших проблем бы не было, мы могли бы в полтора раза увеличить объемы выпуска продукции. Но нет стабильности - и нет былых планов на год-два вперед. В зависимости от конъюнктуры может меняться даже месячный план. Так что наша мобильность стала одним из наших «козырных» преимуществ.

Руководство объединения основной упор сделало на освоение новых изделий. Стимулы к труду - только экономические, хорошо известно, что если работать «из-под кнута», какими бы благими ни были намерения, всегда найдется сто и одна причина не работать. Оклады у нас небольшие, в соответствии с республиканской тарифной сеткой. Но за освоение новых изделий - в зависимости от вклада участника - премии до двух окладов. Так что не стоит удивляться, что в прошлом году у нас разработали и внедрили в производство 14 новых изделий, за I полугодие 1996 года - еще семь. Начато изготовление оснастки для серии изделий блочной компоновки. Поскольку установочные размеры в СНГ и Европе различаются, новая серия будет переходной, применимой для обоих стандартов.

Последние годы мы живем, можно сказать, за счет активного освоения новых видов продукции. Кстати, отмечу, что на Сибирской ярмарке в октябре прошлого года новая продукция объединения удостоена золотой медали среди всех, а не только однопровольных, представленных изделий, а в июне нынешнего года мы получили диплом за высокие потребительские качества.

2. Если десять лет назад продукция объединения поставлялась во все республики СССР, то сейчас - только в Россию, где реализуется 40-60% объема выпуска. Хотя нас очень интересует, например, рынок Казахстана, еще недавно занимавший значительное место в нашем экспорте. С остальными странами ближнего зарубежья связи прервались - нет нормативно-правовых условий, обеспечивающих экономическую деятельность предприятия на межгосударственном уровне. Пример - не отработан вопрос взыскания дебиторской задолженности у предприятий-потребителей даже с российской стороны. По этим причинам сдерживается рост объемов поставок продукции в страны ближнего зарубежья.

Аналогичная картина и в белорусской торговле. С руководством Комаровского рынка в Минске мы пыта-

# ДОРОГУ НА РАБОТУ ИНВАЛИДЫ НАЗЫВАЮТ ДОРОГОЙ ЖИЗНИ



**Вопросы «Белорусской газеты» руководителям крупнейших предприятий-экспортеров Беларуси**

1. Как Вы оцениваете итоги полугодия?
2. Какие страны входят в число Ваших наиболее активных партнеров?
3. Как Вы оцениваете законодательные, нормативно-правовые условия экономической деятельности предприятия, прежде всего на внешних рынках?
4. Прогноз и планы на ближайшее полугодие?

лись договориться о прямой реализации нашей продукции. Увы, никакого интереса проявлено не было. Причем мы соглашались даже на бессрочную реализацию. Мотивировка? Магазины желают сам устанавливать торговую наценку - 20 процентов или 40, а не 10, как хотели мы. Стоит ли удивляться, что у всех одни цены, скажем, на огурцы? Ведь это уже не колхозный рынок, а перекупочная база. Социализм в отдельно взятой стране не построили, но навести бы порядок на отдельно взятом рынке.

Сейчас работаем над организацией торговли на рынке в Ждановичах и выездной торговли. Наши обращения во властные структуры, кроме сочувствия и законных льгот по налогообложению, ощутимых результатов не принесли. Выживаем сами, как можем.

3. Что касается законных льгот, предоставленных нашему предприятию, то проблема в том, что они не даются полнокровному производственному коллективу. Мы считаем общественной организацией, входящей в структуру БелТИЗ, являющегося собственником предприятия. Наше предприятие было создано для инвалидов по зрению, но как бы там ни было, сами они не в состоянии поддерживать производство. Есть разные категории слепых, занятых на определенных операциях. Понятно, что экономическая отдача инвалида и здорового человека несравнима. Мы сознательно поручаем инвалидам убыточные с точки зрения эффективности производства операции.

Согласно республиканской программе компенсации затрат на организацию рабочих мест для инвалидов центральным правлением БелТИЗ намечено занять на нашем предприятии 24 человека (не обязательно со стороны), для чего предусматривалось выделение 300 миллионов рублей. За счет освоения выпуска новых изделий мы уже заняли 60 рабочих мест, что, однако, к названной программе никакого отношения не имеет. По нормативу средства могут выделяться исключительно на оборудование непосредственно рабочего места инвалида. То, что направив средства на изготовление оснастки, мы могли бы обеспечить работой еще 60 инвалидов, совершенно не учитывается. Ведь сугубо специальное оборудование для инвалидов - лишь одно из звеньев технологической цепи производства. Можно, конечно, вложить 100 миллионов в организацию двухместного рабочего места для двух инвалидов - при условии, если не стоит само производство. Оснастка очень дорогая, средняя цена пресс-

хлеба, хочет чувствовать себя человеком, нужным обществу людей. Зрячий человек еще может как-то найти себе другую работу. Кто поможет инвалиду?

Нужно отдать должное Министерству архитектуры и строительства, Белгоспроекту, включившим нашу продукцию в решения проектируемых зданий. Другое дело, что налицо застой в стройиндустрии, от состояния которой мы сильно зависим.

4. По планам на II полугодие 1996 года предусматривается сохранить достигнутые объемы производства и увеличить их, расширив номенклатуру продукции, освоив новые виды изделий, пользующиеся спросом у потребителей. Мы намерены больше внимания уделять рекламе своих изделий, участвовать в ярмарках, выставках-продажах. До конца года планируем освоить еще 5-6 изделий. Прогнозируемые трудности связаны с дороговизной оснастки. Средний возраст оборудования 15-20 лет, и необходимо срочно обновлять свой станочный парк, что требует привлечения инвестиций.

Проведена аттестация нашей лаборатории, где мы испытываем все электростаночные изделия, которые по качеству, особенно по работоспособности, значительно превосходят заводские в РБ турки, китайские (70-80% импорта) аналоги. Но только за счет внешнего оформления, определяемого качеством пластика, отличного от нашего полистирола, импортные изделия дороже в среднем в 4 раза. Например, на недавней минской ярмарке «Интеграция» российские аналоги стоили 11 тысяч российских рублей против наших за 7 тысяч «зайчиков», хотя по качеству с нашими просто несравнимы. Сейчас готовимся закупить материал, по качеству не уступающий зарубежному пластику. Ведь и за наши изделия из нового материала заказчики готовы платить дороже. Тогда у нас будет преимущество.

Подготовил Сергей ВАСИЛЬЧОВ.

**МУПО БелТИЗ предлагает:**

**БОГАТЕЙШИЙ ВЫБОР  
ЭЛЕКТРОУСТАНОВОЧНЫХ  
ИЗДЕЛИЙ!**



Основные из них - выключатели скрытой и открытой установки, штепсельные и приборные розетки (в том числе и «евростандарт»), выключатели для бытовых электроприборов, блоки электростаночные различных модификаций, настольные светильники, удлинители и разветвители, электропатроны и многое другое.

**220018, Республика Беларусь,  
г. Минск, ул. Якубовского, 52,  
тел. (0172) 588 544,  
факс (0172) 588 535**



PROFILE

## ТОТ, КТО ДЕРЖИТСЯ НА ПЛАВУ

(Окончание. Начало на стр. 21)

В этой непростой экономической ситуации объединение умудряется оставаться на плаву. Гомельчане, помимо традиционной своей продукции, приступили к разработке и освоению новых видов сложного станочного оборудования. Часть новинок разработана по указаниям Минпрома (во исполнение Программы структурной перестройки промышленности), другая - по заявкам потребителей. К примеру, по лицензии и при непосредственном участии фирмы «Хеккерт» (ФРГ) выполнена конструкторская и технологическая подготовка и начат серийный выпуск на экспорт в страны Западной Европы и СНГ консольно-фрезерных широкоуниверсальных станков. Освоено серийное производство калевочно-строгальных станков для мебельной и деревообрабатывающей промышленности, ленточно-пильных станков ГД 197, ГД 198 для резки мяса- и хлебопродуктов. Для ПО «Бобруйскшина» изготавливается специальный 5-координатный копировально-фрезерный станок с ЧПУ ГДН 900 для обработки поверхностей

## Гомельским станкам приходится доказывать свое право на жизнь

пресс-форм автомобильных шин. По заказу фирмы «СТВ» (Черновцы) изготовлена гибкая линия для производства блоков цилиндров двигателей автомобилей «Таврия». Для МАЗ, МАЗ и ММЗ спроектирован и изготовлен ряд специальных станков для алмазной расточки шатунов, балок задних мостов, обработки картера двигателя, производства других автомобильных деталей. Создан уникальный обрабатывающий центр для белорусского протезно-ортопедического восстановительного центра. И это лишь небольшая часть из перечня новинок - заказы на новое оборудование поступают беспрерывно.

На ГСПО им. Кирова убедились, что имея достаточный производственный опыт и знания, генерируя новые идеи, можно выживать и работать. По сравнению с аналогичным периодом прошлого года темпы роста выпуска станочной продукции за 5 месяцев 1996г. составили 106%. И в объединении уверены, что с каждым годом объемы

выпуска станков будут наращиваться. Необходимо только научиться быстро перестраиваться под запросы потребителей, предлагая им самую широкую номенклатуру изделий. Тактика эта беспринципна, ее придерживаются все мировые производители. Благодарный заказчик, однажды получив качественно и в срок выполненную заявку, не преминет воспользоваться вашими услугами и в следующий раз. Так, в 1994 году по заказу Норильского горно-металлургического комбината СКБ ОЦ была спроектирована линия для пакетирования, взвешивания и упаковки медных катодов ГД192, которую затем изготовил гомельский завод. По результатам эксплуатации этой линии в 1995 году НГМК дал ГСПО новый заказ, а по заключенному ранее договору ГСПО спроектирует и изготовит в 1997 году для норильского комбината продукцию по третьему. Этим сотрудничество не ограничивается: намечена совместная работа по дальнейшей автоматизации производ-

ства меди и никеля на НГМК.

Еще один крупнейший заказчик Гомельского СПО - автомобильные и моторные заводы стран СНГ, для которых разрабатываются гибкие агрегатные станки с ЧПУ. В 1994г. в СКБ ОЦ была даже разработана развернутая концепция развития этих предприятий. И сегодня, используя данные своих маркетинговых исследований, тщательно учитывая все тенденции развития постсоветского автомобилестроения, руководство ГСПО активно работает над заключением договоров на изготовление своих станков для автомобильных и моторных заводов.

За клиента нужно бороться. И потому в объединении готовы и дальше расширять номенклатуру специальных станков на базе станков с ЧПУ. Теперь, как и западные коллеги, ГСПО может отработать по желанию заказчика весь технологический процесс изготовления деталей на том или ином станке, поставить его «под ключ» с полным комплектом инструмента,

приспособлений и программных продуктов для управления под конкретную номенклатуру деталей.

С учетом опыта создания высоко-точного и производительного оборудования ГСПО определено как одно из базовых предприятий по поставке оборудования для совместного производства автомобилей «форд». Сегодня на объединении разработана документация и предусматривается выпуск малогабаритных универсальных станков. Планируется разработка и изготовление по заявкам рельсо-сварочных предприятий железнодорожного транспорта специальных абразивно-отрезных станков. Освоено производство шиномонтажных станков для колес легковых автомобилей, станков для заточки цепей ручных бензо- и электропил. Готовится производство настольных отрезных станков для резки металла мелкозубными фрезами, станков для нарезания резьбы на водо- и газопроводных трубах, металлорукавных кабельных цепей для станков и машин, насосов для подачи штукатур-

ных и малярных растворов.

Не упускает ГСПО и разовые сторонние заказы на механическую обработку деталей, изготовление штампов и пресс-форм. Выполняют здесь и работы по мелкому, среднему и капитальному ремонту различных видов станков и оборудования, отливке деталей из пластмасс, по нанесению гальванопокрытий и термической обработке, кузнечным работам, проектируют и изготавливают любое нестандартное оборудование. Все для того, чтобы без работы никогда не остаться.

Продукция гомельских станкостроителей хорошо известна не только специалистам, но и рядовому потребителю - стиральными машинами «Алесья», микроволновыми печами «Гомельчанка», зонтиками, бытовыми центрифугами, весами и многими другими изделиями.

Так выживает одно из крупнейших белорусских предприятий. Несмотря на анархию в экономике, налоговый пресс, замерший курс доллара, нехватку оборотных средств, оно умудряется не только поддерживать производство, но и наращивать его. Видимо, именно благодаря таким предприятиям и все государство пока еще держится на плаву.



PROFILE

НОВОЕ ВРЕМЯ  
«ТЕРМОПЛАСТА»

Минский завод «Термопласт» - крупное многопрофильное государственное предприятие, было создано в 1944г. Специализируется на выпуске изделий из пластмасс, изготовлении технологической оснастки (пресс-формы, штампы), инструмента для металлообрабатывающих станков, а также сложных бытовых ТНП на базе электроприводов и электроники.

На вопросы «БГ» отвечает директор завода Сергей НАГОРНЫЙ.

1. Наконец-то можно говорить о положительных темпах роста - более 120% за 7 месяцев этого года. Произошел рост не только за счет расширения номенклатуры ТНП (в среднем 7-8 новых наименований в квартал), но и развития кооперации с промышленными предприятиями - объединениями «Атлант», «Витязь» и другими. Уже два месяца, как оживились поставки комплектующих и на ПО «Горизонт».

2. В начале 1996 года на предприятии создан коммерческий отдел. Он проводит маркетинговую политику не только в Беларуси, но и в странах СНГ - Казахстане, Молдавии и т.д. Активизация поиска торговых партнеров, в основном по ТНП, уже принесла свои плоды. По основному профилю предприятия связи с промышленными предприятиями сохранены везде, где только возможно. Заключено около 25 договоров с предприятиями Тюмени, Мурманска, Петербурга, Смоленска. Работаем с Краснодарским регионом,

начинаем активно сотрудничать с Прибалтикой, например, с вильнюсским заводом «Эльфа». Участвуем в ярмарках, осенью примем участие в выставке. Словом, результатом активного маркетинга должен стать устойчивый потребительский рынок нашей продукции.

Что касается ФПГ, то вспоминается практика, существовавшая в СССР. Министерство обеспечивало финансами, институты - разработками изделий, а мы занимались их выпуском. Естественно, с исчезновением «Главрадиосбыта», еще недавно обладавшего широчайшей сервисно-сбытовой сетью (около 1500 предприятий-потребителей), взаимоотношения между производителями, институтами-разработчиками и другими участниками разделения труда крайне усложнились. В каком-то смысле ФПГ могла бы выполнять функции кооперации отдельных звеньев производства и унификации разработок в лучших изделиях. Все упирается в финансы. Наши разра-

ботки ничем не уступают западным, но основная проблема - изношенное оборудование, в основном импортное. Впрочем, мы изготавливаем оснастку и для ряда западных заказчиков. Было много проектов, предложений по созданию совместного производства с западными фирмами, в т.ч. с внесением ими своей доли оборудования. Главное препятствие - опасения западных партнеров, связанные с государственной формой собственности нашего предприятия, гарантиями.

И все-таки, имея достаточные производственные мощности и классную инженерную базу, мы предложили правительству предусмотреть «Термопласт» как предприятие-смежника компании Ford по производству автомобилей в Обчаке по ряду направлений, а также Dawoo Electronics по производству узлов для радиотелевизионной промышленности.

3. Наш законодательный механизм никак не стимулирует производственную деятельность государственных (и не только) предприятий. Налоговый пресс, стоимость материальных ресурсов, которые мы можем получить практически только в России, создают лишние сложности при сбыте на том же российском рынке. Для экспорта же в дальнейшем зарубежье и соответствующего импорта комплектующих и материалов, на что требуется предоплата и нужны определенные объемы, нет оборотных средств. Приходится прибегать к бартеру, что приводит к значительным уступкам в стоимости продукции, сложностям в поиске потребителя, вынужденным потерям при реализации товара через посредни-

ков с их неизбежными «накрутками» и т.д. Вызывают «недоумение» и более высокие, чем для периферийных предприятий, тарифы на электроэнергию, установленные столичным заводом. Мы тоже должны стать периферийными? Вообще, тарифы, в т.ч. водоканала, завышены. Разумеется, за счет этого организационно-монополисты имеют более благоприятные условия труда и его оплаты, технического переоснащения и т.д. Но необходимо понимать, что их монополизм, делая нашу продукцию неконкурентоспособной, обернется в конечном счете несостоятельностью самих монополистов. В России уже есть тому примеры.

4. Прогноз - оптимистичный. Планы - расширение кооперации с промышленными предприятиями, в частности, по энергосберегающим технологиям. Это наиболее перспективный и необъятный рынок. Энергосбережение актуально для всех, от промышленности до коммунального хозяйства. Совместно с Комитетом по энергосбережению «Термопласт» разработал и уже выпустил опытную партию энергосберегающих жилищных светильников промышленного назначения. Конкретной помощью государства отечественному производителю стало бы использование подобной продукции при реализации программы «Жилье» и других.

Упомяну и не освоенный, но многообещающий рынок бытовой тары самого различного назначения. Мы выступили своего рода пионерами в освоении этого вида продукции. Очевидно, что существующие мелкие производства тары при оживлении



Вопросы «Белорусской газеты» руководителям крупнейших предприятий-экспортеров Беларуси

1. Как Вы оцениваете итоги полугодия?
2. Какие страны входят в число Ваших наиболее активных партнеров?
3. Как Вы оцениваете законодательные, нормативно-правовые условия экономической деятельности предприятия, прежде всего на внешних рынках?
4. Прогноз и планы на ближайшее полугодие?
5. Можете ли Вы прокомментировать телеграмму ГУ НБ РБ от 21.05.96г., касающуюся совместной с комбанками разработки конкретных мер по ликвидации задолженности по оплате труда?



- Машина стиральная СМ-25 «МАРА»
- Электрокофемолки
- Электромиксеры МР-18 «МАРА», МР-28 «МАРА»
- Электрофены
- Отпариватели электрические и другие изделия из пластмасс

СВЕТИЛЬНИКИ С КОМПАКТНЫМИ  
ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫМИ ЛАМПАМИ

ПРЕИМУЩЕСТВА В СРАВНЕНИИ С ТРАДИЦИОННЫМИ ЛАМПАМИ:

- снижение потребляемой электроэнергии на 78%;
- увеличение срока службы лампы на 20%

Завод «ТЕРМОПЛАСТ»  
220103, Минск, Кнорина, 50  
Тел. (017) 265 46 04, факс (017) 265 26 16

РАЗНООБРАЗНАЯ ТАРА  
ИЗ ПЛАСТМАСС

Завод «ТЕРМОПЛАСТ»  
220103 Минск, Кнорина, 50  
Тел. (017) 265 46 04, факс (017) 265 26 16

рынка не в состоянии будут удовлетворить потребность в дешевой и, главное, качественной бытовой таре

5. Особых претензий к телеграмме нет. Более, чем на месяц, задержки с выплатой зарплаты у нас нет. В свое время появилось очень правильное решение президента о первоочередном направ-

лении 60% дохода предприятия на выплату зарплаты и 40% - на бюджетные выплаты. Жаль, что это решение отличалось не только простотой и ясностью, но и мимолетным действием на практике. Побольше бы таких решений и подольше бы их действие.

Подготовил Сергей ВАСИЛЬЦОВ



## ПРАКТИКА БИЗНЕСА

# ТОВАРНЫЙ ЗНАК ТРЕБУЕТ ВНИМАНИЯ

Как получить исключительное право на товарный знак? Об этом интервью с начальником отдела экспертизы товарных знаков и промышленных образцов Белгоспатента-ном Евгением ЗИНКЕВИЧЕМ.

Светлана САБИЛО

Прежде всего уточним, что в качестве товарных знаков могут быть зарегистрированы словесные, изобразительные, объемные и другие обозначения или их комбинации.

В нашей стране права на товарный знак наступают с момента его использования или только после регистрации в патентном ведомстве?

Только на основании регистрации, которая может иметь место после того, как заявитель подает в патентное ведомство правильно оформленную заявку и оплатит соответствующую пошлину.

Экспертиза обязательна, или есть какие-то исключения?

В Беларуси экспертиза обязательна для всех заявленных товарных знаков. Но, если в двухмесячный срок пошлина не уплачена, заявка аннулируется и экспертиза не проводится. Есть страны, например, США, где дело обстоит по-иному. Там очень важен факт использования знака, а регистрация его лишь подтверждает. В государствах, не проводящих экспертизу, вопросы охраны товарных знаков в основном регулируются судебными разбирательствами. У нас же принята проверочная система.

Что такое классы товаров и услуг товарных знаков?

Существует Международная классификация товаров и услуг. Сегодня действует ее шестая редакция (с 1997 года вступил в силу новый), где всевозможные товары и услуги разнесены по классам. Их всего 42. С первого по тридцать четвертый - классы товаров, с тридцать пятого по сорок второй - классы услуг. У каждого товара есть определенное место в этой классификации. Товарный знак нельзя заявить просто так. Он обязательно должен быть заявлен в отношении определенных товаров или услуг. Как правило, нам заявляют те товары и услуги, с которыми работают. Тем не менее экспертиза не требует документов, подтверждающих вид хозяйственной деятельности заявителя. Если все правильно, заявка передается в группу предварительной экспертизы. Предварительная экспертиза, в соответствии с Законом РБ «О товарных знаках и знаках обслуживания», проводится в течение месяца. Это время проверяется соблюдение установленных требований к заявке и приложенным к ней документам. Если все правильно, предварительная экспертиза выдает уведомление о принятии заявки к рассмотрению и устанавливает приоритет.

Какой именно?

Приоритет может быть установлен по дате представления в патентное ведомство правильно оформленной заявки. Помимо этого, существует конвенционный приоритет. Он возможен в том случае, если заявитель, прежде чем подать заявку в Беларусь, подал ее в патентное ведомство одной из стран Парижской конвенции. К ней сегодня присоединились более 130 государств, в том числе страны СНГ, Балтии. В этом случае необходимо в течение шести месяцев (с даты первой подачи заявки в одной из стран Парижской конвенции) подать заявку в Белгоспатент и приложить к ней необходимые документы, подтверждающие право на конвенционный приоритет. Может быть уста-

новлен так называемый выставочный приоритет. Необходимо лишь, чтобы заявленное на регистрацию обозначение было использовано на товаре, выставленном на международной или официально признанной международной выставке. Сроки подачи - те же.

Как получить охрану товарного знака за рубежом?

Для отечественных заявителей существует два пути. Можно подать заявку в любое ведомство страны мира, но с соблюдением требуемых условий, в том числе уплаты пошлины. Делать все это следует через патентного поверенного страны подачи заявки. Можно воспользоваться и другим способом. Учитывая, что Беларусь - член Мадридского союза, можно подать заявку в Международное бюро ВОИС (Всемирная организация интеллектуальной собственности), находящаяся в Женеве. Это дает теоретическую возможность получить регистрацию во всех странах Мадридского союза, в который сегодня входят 44 государства. А практически дело обстоит так. Подается одна заявка, в которой указываются страны, в отношении которых белорусский заявитель намерен получить регистрацию своего товарного знака, и уплачивается одна пошлина. Международное бюро, все проверив, рассылает копии заявки во все страны, где заявитель намерен получить регистрацию. Эти страны на основании национальных законов о товарных знаках в течение одного года обязаны принять решение. Если заявителю не поступает ответ из патентных ведомств этих стран, то знак считается зарегистрированным (по умолчанию). Если ведомство одной из стран принимает отказное решение, то заявителю высылается так называемый предварительный отказ. В нем указываются причины отказа и устанавливается срок, примерно три-четыре месяца, в течение которого белорусский заявитель может подать мотивированное возражение. Не исключено, что ведомство пересмотрит решение и зарегистрирует знак. Такая же процедура осуществляется и в Беларуси в отношении иностранных заявителей. Кстати, отказ может быть полным, то есть в отношении всех товаров, заявленных на регистрацию, или частичным.

В каких случаях Белгоспатент отказывает в регистрации товарных знаков?

В Беларуси существуют так называемые абсолютные основания для отказа и прочие основания. Абсолютные основания применяются, когда знак, например, не несет отличительного характера (состоит из простой геометрической фигуры, одной буквы, обыкновенного сочетания геометрических фигур, не носящих отличительного характера, и тому подобное). Будет отказано в регистрации, если знак состоит исключительно из изображения герба или флага государства, аббревиатуры официальной межправительственной организации. Отказ по абсолютному основанию распространяется и на описательный товарный знак. Например, нам поступила заявка на регистрацию обозначения «Водка» в отношении тридцати третьего класса МКТУ. Знак состоит из простого наименования товара, которое не имеет никакого отличительного характера.

А если со словом «водка» использованы другие слова?

Возможно, мы зарегистрируем такой знак, как, например, Petrou Vodka, но слово «водка» все равно будет дисквалифицировано, то есть не будет иметь самостоятельной правовой охраны. Это делается для того, чтобы слово «водка» можно было использовать и в других товарных знаках. Белгоспатент откажет и в том случае, если заявлено обозначение, которое вошло во всеобщее употребление как обозначение товара определенного вида. Например, поступил к нам товарный знак «целлофан». Когда-то это был действительно товарный знак, такой же, как клаксон, термос, вазелин. Однако со временем эти слова перешли в общепринятую лексику. Кстати, регистрация одинаковых знаков в отношении разнородных товаров вполне возможна. Но если будет заявлен общепринятый термин или символ для конкретных товаров, например, слово «герц» для товаров девятого класса (электроника, электричество), то Белгоспатент тоже может отказать в регистрации такого знака. Не регистрируются знаки, являющиеся ложными, способными ввести в заблуждение потребителя в отношении или товаров, или их изготовителей. Например, мы отказали в регистрации товарного знака «Спорт» в отношении товаров 33 и 34 классов (алкогольные напитки и сигареты). Экспертиза сочла, что слово «спорт» несовместимо с этими товарами. Хотя некоторые страны этот знак могли бы зарегистрировать.

А какова ситуация с экспертизой в других странах?

Есть страны, которые проводят экспертизу только по абсолютным основаниям, по возражению третьих лиц, а некоторые ее вообще не проводят. Уже потом, если товарный знак будет нарушать права третьих лиц, знак может пойти на административное рассмотрение, то есть в апелляционный совет, способный аннулировать решение, или в суд. Законы стран мира о товарных знаках и знаках отличия пока различны. Но ВОИС уже разработала первую часть договора о гармонизации товарных знаков, касающуюся унификации требований к подаче заявки. Этот договор подписали более пятидесяти стран, в том числе и наше государство. В Беларуси вопрос о ратификации этого договора будет рассмотрен в ближайшее время.

Вернемся к Беларуси. Предварительная экспертиза длится в течение одного месяца, а основная?

К сожалению, сегодня срок рассмотрения заявленного обозначения «по существу» еще велик. Реально он составляет два года. Но ведомство намерено по возможности сократить этот срок.

Что происходит после того, как экспертиза вынесла положительное решение?

После того, как мы провели экспертизу и приняли решение о регистрации товарного знака, заявитель оплачивает пошлину за регистрацию и выдачу свидетельства. Для отечественного заявителя она составляет одну минимальную зарплату, для иностранного - 200 долларов. Когда решение зарегистрировано в реестре товарных знаков, владелец получает официальное свидетельство, подтверждающее его исключительное право владения. Обладатель знака имеет право использовать его в рекламе, на товарах, на бланках - где угодно. Кроме того, знак можно переуступить юридическому или физическому лицу, а также позволить другому лицу использовать свой товарный знак после заключения лицензионного соглашения. Когда знак переуступает, прежний владелец полностью теряет свои права. Лицензия позволяет использовать знак как лицензиару (владельцу), так и лицензиату. Подобного рода соглашения оформляются через патентное ведомство.

Каков срок действия регистрации?

Национальный, а с 1 апреля этого года и международный, товарный знак действует в Беларуси десять лет с последующим неограниченным продлением каждый раз на десять лет.

Каким образом в Беларуси решаются споры относительно товарных знаков?

Первая инстанция разрешения споров, касающихся охраны промышленности, - апелляционный совет при Белгоспатенте. Его решение может быть обжаловано в народном суде (специального патентного суда, как известно, в Беларуси пока нет).

Много ли в нашей стране «законных» знаков?

К началу этого года в Беларуси действовал 18161 знак, из них примерно 4 тысячи перерегистрированы и зарегистрированы по национальной процедуре, остальные - по процедуре Мадридского соглашения.

**МОРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**

**LAT-FINN AGENCY** Контейнерные перевозки из любой точки мира - от двери до двери...

LATVIAN-FINNISH MARITIME AGENCY

Представительство в Беларуси

**BLC**

Билеты на паром Клайпеда-Киль. Визы в Литву, поездки в Германию

Минск Машерова 23 (холл) Ph fax (017) 226-75-12

## УСЛУГИ - ТОВАРЫ - ЦЕНЫ

**КОПИРОВАЛЬНЫЕ АППАРАТЫ** сервис 10 лет

МОДЕЛЬ	ПРИМЕЧАНИЯ	ГР. ЦЕНА	GRENADA
LANIER	копирователи от 10 до 100 копий	12 ?	официальный дистрибутор
5010 MFO	микрофаскс/копир/принтер/10 рр, 300 dpi	12 ?	365-936, 368-641
1160 AFD	микрофаскс/копир/принтер/копирователь/300dpi	12 ?	

**ОРГТЕХНИКА PANASONIC**

ООО "ПЕОЛА И М" Тел. (017) 363320, 334072

- Факс: KX-F1308X - от \$350
- Телефоны: 2310/2315/2365 - от \$45
- Мини АТС 2х6 до 12х32, монтаж, 1 г. гар. обл., (сист. тел. для станций)
- Ксерокс "CANON" FC210/230 от \$480

**Картриджи**

- Для матричных принтеров EPSON, OKI, STAR, FUJITSU, PANASONIC от \$3
- Для струйных принтеров HP, D, CANON, EPSON от \$16
- Для лазерных принтеров HP L2 от \$93

**МЕДХОР** тел.: 220-23-56, 8-017-210-43-16

**БУМАГА**

БУМАГА KPA самокопир, 2,3-7 слоев, белая/желтая

БУМАГА KPA для планшета, 3 слоя, белая, 750 листов

БУМАГА А4/A3, DATA COPY, белая/желтая

Справки по тел.: 365-936, 368-641

**БУМАГА**

■ KUMNOVA	A4, 500 листов, 75г/м.кв., Финляндия, доставка	\$4,4
■ KUMULTRA	A4, 500 листов, 80г/м.кв., Финляндия, доставка	\$5,4
■ KUMULUX	A4/A3, 500 листов, 80г/м.кв., Финляндия, доставка	\$4,9/10,4
■ ПКБ-1 210x240x12"	2000 листов, перфорация, стоп, доставка	\$16/25
■ ПКБ-1 420x390x12"	2000 листов, перфорация, стоп, доставка	\$32
■ Самокопирующ. 240x12"15"	2,3,4,5-слоев, перфорация, стоп, доставка	от \$44
■ Лента для кассовых апп.	38,40,44,57,57x2,59,76,76x2мм, доставка	от \$0,22
■ Бланки накладных ТН-2	для ПЭВМ, 900/500 наклад. по 2/3 экз., доставка	\$50/70

**МЕДХОР**, справки по тел.: 220-23-56, 8-017-210-43-16

**ОПЕРАТИВНОЕ РАЗМНОЖЕНИЕ**

Бланки, листовки, рекламки и т.д. по летним расценкам

**300 - 700 руб.**

возможны дополнительные скидки

Тел.: (017) 256-67-12, 256-69-12

**Условия размещения** Вашей информации в разделе "Услуги.Товары.Цены"

Базовые модули - 80 x 5 мм, 40 x 10 мм; (стоимость одного модуля - 50 тыс. бел. руб.)

Площадь Вашего прайса определится объемом Вашей информации

**ИНИЦИАТИВНАЯ**

группа специалистов ищет инвесторов для создания

**ФИНАНСОВОЙ КОМПАНИИ**

Тел. (017) 245-31-00

## ЦАРСТВО ДУХОВ

Духи для женщины - это целый мир, это ваше царство

близкая к духам. Наносить в небольшом количестве на кожу и одежду (но не на шелк, мех и жемчуг)

**Туалетная вода** Концентрация 7-10% идеально подходит для выходных дней, свободного времени и прогулок на свежем воздухе. Это более легкая и скромная версия. Вы можете пользоваться туалетной водой несколько раз в день, предпочтительно распылять ее широкими жестами на одежду (но опять же не на шелк, мех и жемчуг).

Запах духов развивается постепенно. Разнообразие компонентов раскрывается час за часом.

Первый запах, который мы чувствуем, - это головные ноты. Свежие и легкие, они испаряются через несколько минут. Затем развиваются сердечные ноты, которые мы чувствуем приблизительно в течение четырех часов. За это время развивается совершенное сочетание компонентов - гармония цветочных и фруктовых нот раскрывает всю интенсивность запаха. Наконец, стойкие и теплые конечные ноты. Они характеризуются древесными запахами и ароматами специй и показывают, насколько духи стойкие.

Духи - это концентрат мечты и воображения в драгоценном флаконе. Это выражение вашей скрытой или яркой индивидуальности. Они сопровождают всю вашу жизнь, напоминая о событиях и людях. Вы предпочитаете одни духи или всегда ищете нечто новое, необычное. Духи для женщины - это целый мир, это ваше царство. В чем отличие духов от туалетных духов и туалетной воды? Давайте разберемся.

**В**ыпускаются духи разной концентрации, которая соответствует времени суток, когда вы их используете.

**Духи или экстракт.** Идеальная концентрация для вечера - 20-30% ароматического сырья. Это наиболее благородная и роскошная версия, послание элегантности и соблазна. Достаточно нанести всего несколько капель на шею и декольте, за ушами и под коленями.

**Парфюмерная вода или туалетные духи.** Она имеет концентрацию 15-20%, ее предпочтительно использовать днем, хотя парфюмерная вода, безусловно, подходит и для вечера. Это изысканная и утонченная версия,



САЛОН



ОГРАДИТЕ СЕБЯ ОТ ПОСТОРОННИХ ГЛАЗ

**ЖАЛЮЗИ РОЛЕТЫ**  
РАЗЛИЧНАЯ ФАКТУРА ТКАНЕЙ • ШИРОКАЯ ЦВЕТОВАЯ ГАММА  
• КОМПЛЕКТУЮЩИЕ И МАТЕРИАЛЫ ИЗ Голландии.

**МАЛМИ-М** пр. Красная, 18, к.1.  
(017) 233 11 40, 10 0172 10 13 26 (каждый день с 10 до 18)

**ЕВРОМЕБЕЛЬ** ОФИСНАЯ МЕБЕЛЬ

Комплекты столов "Президент"... 390, USD  
конференц-стол 260  
столы офисные 75-170  
стеллажи, комоды для документов 80-115  
шкафы для одежды, док-тов 130-170,  
стенка "Виргиния" 490,  
стенка "Виргиния" 790,  
стулья, кресла офисные 20 видов 22-250,  
столики для кафе 55,60,  
светильники офисные "LIVA" 15-55.

Цвет:  
черный, белый, металлик, махагонь, вишня перламутр

(0172) 269-885, 233-305  
Выставочный комплекс, пр. Машерова 14  
магазин "Богатырь", ул. Прищипко, 32  
торг. дом "Свислочь", ул. Сторожевская, 8

САЛОН. НОВОСТИ

**GRAND Style**

В самом ближайшем будущем салон «Гранд Стил» представит в Минске новейшие модели карнизов всевозможных конфигураций. Впервые (!) в массовой

продаже в нашей стране появятся механизмы такого класса. При великолепном качестве, высокой надежности (карнизы сделаны из алюминиевого профиля) и современном дизайне цены приятно радуют: от \$10 до \$70 за 1 метр (в зависимости от категории сложности механизма). Невысокие цены легко объяснимы, карнизные механизмы собираются на месте специалистами компании «Белсталь». Все комплектующие, безусловно, производства Италии.

Что касается системы зашторивания, то тут будут представлены неограниченные возможности - на одно, два и три направления зашторивания. Карнизы снабжены механическим приводом на каждое направление.

Конфигурация - от простых геометрических линий до арочной. Карнизы очень легки и удобны в использовании, а в инструкции дается подробная информация о возможностях карнизных механизмов. Гарантия - полгода.

Все это позволит вам создавать на окнах настоящие произведения искусства. Следите за поступлениями в торговых домах «На Немиге», ГУМ, «Беларусь»

**ЛУЧШИЙ менеджер по рекламе**

т. (017) 236 9045

FASHION

# БИЗНЕС-МОДА

Занятие таким непростым делом, как бизнес, требует особо тщательного подхода при выборе гардероба. Ведь одежда порой говорит о владельце гораздо больше, чем ему хотелось бы. От того, какое впечатление вы произведете на своего визави, во многом зависит успех деловых переговоров и встреч.

**Д**еловой стиль. Что включает в себя это понятие? Прежде всего хороший вкус и чувство меры. Поскольку бизнес все-таки - дело больше для мужчин, с них и начнем. Костюм должен быть продуман до мелочей. Затем запонки, зажигалка, булавка для галстука, авторучка (желателен единый стиль). Часы и кейс для бумаг - дорого, элегантно, солидно.

Итак, для утренних встреч нынче вполне подойдет костюм, включающий в себя клетчатый пиджак и светлые брюки. Под пиджак неплохо надеть пастельных тонов рубашку или водолазку (шелк, хлопок) в тон пиджака. Туфли в этом варианте могут быть полуспортивного стиля (на утолщенной подошве). Цвета: черный, коричневый, беж. Носки - под цвет брюк (не туфель!).

Для важных переговоров необходим строгий деловой костюм. Он может быть как однобортным (мода сегодняшняя), так и двубортным (классика). Это зависит от вашего вкуса и фигуры. К костюму можно надеть жилет. Белая рубашка обязательна, главное - она должна быть в тон костюму. К однотонному костюму подойдет рубашка в тонкую полоску. Цвет костюма? Сегодня в моде серый и темно-синий.



Вечерний костюм - черный, серо-стальной, темно-синий. При желании вечером можно надеть смокинг. Здесь уже белая рубашка обязательна, как и классические черные туфли.

Ткани для костюмов желательны высококачественные натуральные. Они комфортны, хорошо выглядят. В зависимости от сезона: шерсть, шелк, хлопок, лен. Галстук обязательно должен сочетаться с костюмом. Модные рисунки - горох, геометрический узор.

Дамы! Помните о том, что вам не стоит походить, пусть и на супер-элегантную, но все же «акул» в этом мужском деле - бизнесе. Мужчины-партнеры не должны вас бояться, позвольте им ощутить вашу слабость (очень женственную) и одновременно почувствовать вашу силу как делового партнера. Умело выбирайте ваше «оружие» на переговорах. Если женственность - наденьте шелковую светлую блузу под классический костюм (подчеркивающий по моде талию и бедра). Вечером вы вполне можете появиться в том же костюме, но сменив блузу на топик. Правда, идеальный вариант для вечера - черное платье (не очень короткое). Если вы полагаете, что ваши партнеры не очень серьезно воспринимают вас как деловую леди, лучше предпочесть шелковой блузе рубашку мужского покроя, надев к ней прямой пиджак (или жилет) и элегантно брюки (или длинную юбку). Цвет костюма: от глубокого черного до ярко-красного и белого. Ткани: шерсть, габардин, джерси, шелк. Туфли: днем - на устойчивом невысоком каблучке, вечером - классическая «шпилька». Не стоит увлекаться бижутерией и украшениями. Достаточно яркой косынки или одной нитки элегантных бус. Вместо кейса для бумаг стоит взять сумку-портфель.

Днем макияж должен выглядеть очень естественно, яркие краски абсолютно неуместны. Даже для помады ярко-розового и красного лучше не употреблять. Приберегите их для вечернего приема.

Удачи в бизнесе!

Подготовила Ирина Матис

ИМПОРТ. БЕЛАРУСЬ

Министерство экономики Беларуси получило на рассмотрение от Минторга предложения по установлению квот на завоз алкогольных напитков.

**П**редлагается установить квоты в следующем объеме: ликеро-водочные изделия, кроме водки белой, - 1000 тыс. дал., вина виноградные - 5000 тыс. дал., коньяки - 200 тыс. дал., шампанское - 300 тыс. дал.

**СПРАВКА.** До выхода указа президента №45 оптовой реализацией занимались более 800 субъектов хозяйствования, в настоящее время лицензию на этот вид деятельности получили 250 субъектов, из которых 140 коммунальной собственности (госторговля, общепит) и потребкооперации (56%) и 110 - коммерческие структуры (44%).

Органами государственного управления уже были введены меры по сокращению оборота импортных алкогольных изделий, сообщили в Минторге. Так, с целью увеличения реализации алкогольных напитков отечественного производства с 8 мая применяется торговая надбавка на импортное спиртное не менее 50%. Брестским, Витебским, Гомельским, Гродненским, Могилевским облисполкомами приняты решения о запрещении завоза и реализации водки из-за пределов РБ. В результате удельный вес продажи импортной водки и ликеро-водочных изделий в предприятиях

## МИНИСТЕРСТВО ТОРГОВЛИ БЕЛАРУСИ ПОДГОТОВИЛО ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО КВОТАМ НА ИМПОРТ АЛКОГОЛЬНЫХ ИЗДЕЛИЙ

коммунальной собственности и потребительской кооперации в общем объеме продаж составил в первом полугодии 2,7% (96,8 тыс. дал.)

По данным Министерства статистики и анализа Беларуси, импорт

водки и ликеро-водочных изделий составил 6,5 млн. дал., из которых предприятиями коммунальной собственности продано только 96,8 тыс. дал. (2,1%)

По материалам «Интерфакс-Запад»

	I полугод. 1995г.	I полугод. 1996г.	1996 г. к 1995
<b>Водка и ликеро-водочные изделия, тыс. дал.</b>	<b>8044</b>	<b>5166</b>	<b>64,2</b>
Брестский ликеро-водочный з-д	703	495	70,4
Витебский ликеро-водочный з-д	1083	647	59,7
Гомельский ликеро-водочный з-д	506	265	52,4
Головное предприятие ПО «Минсккрахмалпром»	1682	1347	80,1
Климовичский ликеро-водочный з-д	1393	1039	74,6
<b>Коньяк, тыс. дал.</b>	<b>35</b>	<b>65</b>	<b>185,7</b>
Бобруйский з-д виногр. напитков	9	12	133,3
Головное предприятие ПО «Минсккрахмалпром»	26	53	203,8
<b>Вино виноградное, тыс. дал.</b>	<b>165</b>	<b>398</b>	<b>241,2</b>
Брестский комбинат безалкогольных напитков	44	34	77,3
СП «Вежа»	11	221	-
Полоцкий винодельческий з-д	11	13	118,2
Вино плодово-ягодное, тыс. дал.	2590	3298	127,3
Бобруйский з-д напитков	162	156	96,3
Головное предприятие ПО «Минсккрахмалпром»	72	385	535,0
Гомельский винодельческий з-д	335	272	81,2
Подсвицкий з-д пищевых продуктов	99	210	212,1
Полоцкий винодельческий з-д	94	182	193,6
Слонимский винодельческий з-д	104	199	191,3
Толочинский консервный з-д	277	283	102,2
<b>Шампанское, тыс. дал.</b>	<b>335</b>	<b>354</b>	<b>105,7</b>
Минский з-д шампанских вин	335	354	105,7

## ЛЕТНИЕ ПУТЕШЕСТВИЯ

СТРАНА	МАРШРУТ	ВИД ТУРА	ТРАНСПОРТ, ЦЕНА	ТЕЛЕФОН	ФИРМА
<b>ИТАЛИЯ</b>	пригород Рима, Чесенатико	отдых, /прод авиабилетов/	авиа от \$680	34-82-23 76 97 07	<b>БЕЛ-ОРИЕНТИР</b>
<b>БОЛГАРИЯ</b>	Созопол, отель "Парнас"*** и частные гостиницы	отдых, /прод авиабилетов/	авиа от \$370 поезд, авт. от \$275		
<b>С.-ПЕТЕРБУРГ</b>	С.-Петербург, Финляндия	отдых, экскурсии	поезд, автобус от \$140	29-36-90 29-31-26	<b>САКОМ-ТУР</b>
<b>БОЛГАРИЯ</b>	Созопол, комплекс "Дюни"	отдых,	авиа от \$350	39-07-44	<b>ОЛЬДАМАР</b>
<b>ТУРЦИЯ</b>	Кушадасы	отдых,	авиа от \$690 до \$950		
<b>БЕЛАРУСЬ</b>	Нарочь, пансионат "Спутник"	отдых,	2290000 руб.	22-30-02	<b>РАМПО-ТУР</b>
<b>ФРАНЦИЯ</b>	Прага-Париж-Берлин	экскурсии	автобус от \$335		
<b>ИСПАНИЯ</b>	Побер Коста-Дорада, о Майорка о Тенерифе	отдых,	авиа от \$600	20-03-31 20-07-82	<b>ВИАХЕС-ИСПАНО</b>
<b>БОЛГАРИЯ</b>	Солнечный берег, "Искра", "Европа", "Марица", (п/п)	отдых, (15 дн.) 29 8	авиа от \$470 + "частный билет"	26-97-00	
<b>ТУРЦИЯ</b>	Анталья, ****-*****, полупансион	отдых, (11-12) 27 8, 6 09	авиа от \$610 + "частный билет"	26-98-61	<b>БЕЛ-ИНТУРИСТ</b>
<b>ИСПАНИЯ</b>	Ллорет де Мар, *****, лит. по заказу	отдых, (10 дн.) 24 8, 2 9, 11 9	авиа от \$650 + "частный билет"	26-99-91	
<b>ИСПАНИЯ</b>	Коста-Браво, Салоу	отдых, /прод авиабилетов/	авиа регулярно от \$650	26-84 90 26-83-47	<b>КОНТУР</b>
<b>ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ГЕРМАНИЯ, БОЛГАРИЯ, виз.под-жка</b>			по справке	26 50-42 80*72*105536	<b>ЛАТИН-СЕРВИС</b>
<b>УКРАИНА</b>	Крым	отдых,	поезд от \$130+дорога	54 01-61	<b>ФИЛТИ</b>
<b>ЛИТВА</b>	Паланга, Куршская коса	отдых,	автобус от \$126+дорога		
<b>БОЛГАРИЯ</b>	Солнечный берег	отдых,	авиа от \$385, поезд от \$275	27-31 14 27 64-13	<b>БЕЛСАНТУР</b>
<b>АНГЛИЯ</b>	Лондон	отдых, изучен языка	авиа, автобус от \$590+дорога		
<b>ТУНИС</b>	Все поб. Туниса (Африка) *****, п/п	отдых, (8-15 дн.)	авиа от \$351 (отпр. Варшава)		
<b>ТУРЦИЯ</b>	Стамбул, ***, п/п	шоп 4-5 дн. (еженед.)	авиа от \$300	23-53 17 49-73-84(в) 49 15 60(в)	<b>ЭКСТРАТУР</b>
<b>ТУРЦИЯ</b>	Мармарис с пос. о Родос 3-5*, п/п, поездка в шубами в Грецию	отдых, экскурсии	авиа от \$500		
<b>ТУНИС</b>	Сус, Хаммамат, Набеля, Монастир	отдых, 8-15 дн. экск. по зак.	авиа от \$510+скидки (отпр. Москва)	63 44-71	<b>РАЗМА</b>
<b>МАЛЬТА</b>	отель от 2 до 5 звезд	отдых, 8 дн. экск. по зак.	авиа от \$560 (отпр. Москва)		
<b>ИСПАНИЯ</b>	Коста Браво, Салоу (С. И. С.)	отдых	авиа от \$600		
<b>КАНАРСКИЕ ОСТРОВА</b>	о Тенерифе, *****, п/п	отдых, (8, 15 дн.)	авиа - 8 дн. - \$790 15 дн. - \$400	23-96-30	<b>БЕЛЭКСПО-ТУР</b>
<b>ИСПАНИЯ, КАНАРСКИЕ ОСТРОВА</b>			по справке	20-00-06	<b>БЕЛФЕР</b>





## ПОНЕДЕЛЬНИК, 19.08.

00.00, 01.00 Репортаж о событиях в мире. мировой бизнес, 24 часа.  
02.00, 10.00, 16.00, 18.00, 23.00. Новости погоды.  
02.10, 06.05, 10.15, 18.15, 22.05. ОЧЕРК Тайм-Аут Шоу путешествий. Джерреми Кларксон.  
03.00. Салон новостей. мировой бизнес, Азия сегодня, 24 часа.  
06.00. Последние известия погоды.  
06.05, 10.15, 18.15, 22.05. Деньги.  
07.00. Новости дня.  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Мир мотоспорта Джерреми Кларксон.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Бланманке Реймонда: хранение.  
13.00. Доска новостей.  
15.00. Последние известия.  
15.05. Командировка.  
16.15. Мировой бизнес.  
16.30. Час новостей из стран Азии и Тихоокеанского региона.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Небо ночью.  
19.00. Новости. Мировой бизнес.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Мир завтра. Япония.  
20.00. Мир сегодня.



## ПОНЕДЕЛЬНИК, 19.08.

02.15. Второе Германское Телевидение и Немецкая Волна. Веще oder wie man einen Tresor kackt.  
02.00, 08.00, 12.00, 16.00, 20.00, 00.00, 01.00, 18.00, 22.00, 23.00, 00.00, + Журнал. Программа новостей.  
04.00, 06.00, 07.00, 14.00. Комплект События прошедшей недели.  
04.30. 100 градусов: Летний фестиваль 4.2.  
05.30, 08.15. Спортивный репортаж.  
05.45. Пленум.  
06.30. ОЧЕРК. Международная карьера аккордеона и гармоника.  
07.30. Официальный Бонн.  
07.45, 14.30. Видеохроника.  
08.30. Успех в Германии. Первые 40.  
09.00. Германия в прямом эфире. Бейрут.  
10.00. Австрийские зарисовки.  
11.00, 15.00. Бульвар Био.  
12.15. Акцент. Alltag im Handwerk - Die Sache goldenen Bodens.  
13.00. Швейцарские зарисовки.  
14.45. Что Вы сказали? Разговорный курс нем. языка.  
15.15, 21.00, 01.15, 18.15. Бульвар Германия.



## ПОНЕДЕЛЬНИК 19.08.

09.30. Легкая атлетика. Гран-При IAAF - Weltklasse в Цюрихе. Швейцария.  
11.00. Картинг. Чемпионат Европы Интерконтиненталь в Познани. Польша.  
12.00. Журнал о мотоспорте (нов.)  
13.00. Индикар. PPG Indycar World Series - Техасо/Navoline 200 в Элсворт Лейк, Висконсин.  
15.00. Горный велосипед. Dunhill French Open в Леманьюре.  
16.00, 02.00. Прыжки с трамплина. Летний Гран-При в Трондхейме, Норвегия.  
17.00. Мотоцикл. Гран-При Чехии в Брно.  
19.00. Speedway.  
20.00. Теннис. турнир ATP-Мерседес Супер 9 в Торонто. Канада. День 2.  
00.00. Футбол. Eurogoals.

22.50. Среда обитания. Ботсвана. добро пожаловать. Великий Белый охотник.  
23.30. ТАЙМ-АУТ Шоу путешествий.

## ВТОРНИК, 20.08.

00.00, 01.00. Репортаж о событиях в мире. мировой бизнес, 24 часа.  
02.00, 10.00, 16.00, 18.00, 23.00. Новости, погода.  
02.10. Ночные новости.  
03.00. Салон новостей. мировой бизнес, Азия сегодня, 24 часа.  
06.00. Последние известия, Погода.  
06.05, 10.15, 18.15, 22.05. Панорама.  
07.00. Новости дня.  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Небо ночью.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Мир завтра. Япония.  
13.00. Доска новостей.  
15.00. Новости.  
15.15. Деньги.  
16.15. Мировой бизнес.  
16.30. Час новостей из стран Азии и Тихоокеанского региона.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Шоу путешествий.  
19.00. Новости, мировой бизнес.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Примечательные сооружения XX века.  
20.00. Мир сегодня.  
22.00. Последние известия.  
23.30. ТАЙМ-АУТ Аэропорт. Эпизод 4(6).

## СРЕДА, 21.08.

00.00, 01.00. Репортаж о событиях в мире. мировой бизнес, 24 часа.  
02.00, 10.00, 16.00, 23.00. Новости, погода.  
02.10. Ночные новости.  
03.00. Салон новостей. мировой бизнес, Азия сегодня, 24 часа.  
06.00. Последние известия, Погода.  
06.05, 10.15, 18.15, 22.05. Панорама.  
07.00. Новости дня.  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Небо ночью.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Мир завтра. Япония.  
13.00. Доска новостей.  
15.00. Новости.  
15.15. Деньги.  
16.15. Мировой бизнес.  
16.30. Час новостей из стран Азии и Тихоокеанского региона.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Шоу путешествий.  
19.00. Новости, мировой бизнес.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Примечательные сооружения XX века.  
20.00. Мир сегодня.  
22.00. Последние известия.  
23.30. ТАЙМ-АУТ Аэропорт. Эпизод 4(6).

17.00, 00.30. Вести из федеральных земель.  
17.30. Алиса. Журнал о европейской культуре.  
19.00. ОЧЕРКИ. Немецкая химическая промышленность думает о будущем.  
19.30. Гельмут Янн - архитектор из Чикаго.  
20.30. Крупным планом.  
21.45. Гонки старинных автомобилей - старый конь борозды не испортит.  
22.30. В фокусе - Европа.  
23.30. Европейский калейдоскоп.

## ВТОРНИК, 20.08.

02.00, 03.00, 07.00, 10.00, 14.00, 18.00, 22.00, 04.00, 05.00, 08.00, 12.00, 16.00, 20.00, 00.00, 01.00, 06.00, 23.00. Журнал. Программа новостей.  
02.30, 11.30. ОЧЕРКИ. Гельмут Янн - архитектор из Чикаго.  
03.15, 14.15, 18.15, 12.15, 16.15, 21.00, 01.15. Бульвар Германия.  
05.15, 08.15, 10.15. Гонки старинных автомобилей - старый конь борозды не испортит.  
05.30, 09.00, 13.00, 22.30. Книжная лавка. Журнал для читателей.  
06.30. Европейский калейдоскоп.  
07.30, 11.00, 15.00. В фокусе - Европа.  
08.30. Вести из федеральных земель.  
04.30, 09.30, 13.30, 19.00, 23.30. Крупным планом.  
10.30, 15.30. Немецкая химическая промышленность думает о будущем.  
17.00, 00.30. Сделано в Германии.  
19.30. Тема - Германия. Новости из федеральных земель.  
20.30. Der Sieg des hitlerischen Kapitalismus. Ч.2.  
21.45. D 16.

## ВТОРНИК 20.08.

09.30. Велоспорт. кубок мира: Leeds International Classics.  
12.00. Мотоцикл. Гран-При Чехии в Брно.  
12.00. Speedway.  
13.00. Футбол. Eurogoals.  
14.00. Бокс (нов.).  
15.00. Триатлон. Triathlon Pro Tour - Mrs T, Chicago.  
16.00. Легкая атлетика. Междунар. встреча: ББ - США в Гейтсдейде (Англия).  
18.00. Чемпионат Европы в Хельсинки. Соревнования силаней.  
19.30. Four-Wheels. Гонка в Вальдхейде Франция.  
20.00. Теннис. турнир ATP-Мерседес Супер 9 в Торонто, Канада. День 2.  
00.00. Европейская лига снукера 1996. Плей-офф - финал (запись от 12 мая).  
02.00. Trakshot. Чемпионат мира 1996 по трикшоту в Сан-Сити, Южная Африка.

## СРЕДА 21.08.

09.30. Легкая атлетика. Междунар. встреча. ББ - США в Гейтсдейде (Англия).  
11.00. Индикар. PPG Indycar World Series -

06.00, 10.00, 18.00. Последние известия, погода.  
06.05, 18.05. ОЧЕРК. Сумасшествие: лечение беседой (4/5).  
07.00. Новости дня.  
10.05. ГОРИЗОНТ. Слишком близко к солнцу.  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Шоу путешествий.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Примечательные сооружения XX века.  
13.00. Доска новостей.  
15.00. Новости.  
15.15. Панорама.  
16.15. Мировой бизнес.  
16.30. Час новостей из стран Азии и Тихоокеанского региона.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Аэропорт. Эпизод 3(6).  
19.00. Новости, Бизнес.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Мир мотоспорта Джерреми Кларксон.  
20.00. Мир сегодня.  
22.00. Последние известия.  
22.05. ОЧЕРК. Белое каление: повторный за мной (3/8).  
23.30. ТАЙМ-АУТ Бланманке Реймонда. ты - это то, что ты ешь.

## ЧЕТВЕРГ, 22.08.

00.00, 01.00. Репортаж о событиях в мире. мировой бизнес, 24 часа.  
02.00, 16.00, 23.00. Новости, погода.  
02.10. Ночные новости.  
03.00. Салон новостей. мировой бизнес, Азия сегодня, 24 часа.  
06.00, 10.00, 18.00. Последние известия, погода.  
06.05, 10.05, 15.05, 18.05, 22.05. ОЧЕРК. Под одним солнцем. Борьба за лес.  
07.00. Новости дня.  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Бланманке Реймонда. ты - это то, что ты ешь.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Среда обитания: небо ночью.

## СРЕДА, 21.08.

02.00, 03.00, 07.00, 10.00, 14.00, 18.00, 22.00, 04.00, 05.00, 08.00, 12.00, 16.00, 20.00, 00.00, 01.00, 06.00, 23.00. Журнал. Программа новостей.  
02.30, 11.30. Тема - Германия. Новости из федеральных земель.  
03.15, 14.15, 18.15, 12.15, 16.15, 21.00, 01.15. Бульвар Германия.  
04.30, 09.30, 13.30. ОЧЕРКИ. Der Sieg des hitlerischen Kapitalismus. Ч.3.  
05.15, 08.15, 10.15. D 16.  
05.30, 09.00, 13.00. В фокусе - Европа.  
06.30, 10.30, 15.30. Крупным планом.  
07.30, 11.00, 15.00. Алиса. Журнал о европейской культуре.  
08.30, 22.30. Сделано в Германии.  
17.00, 00.30. Об искусстве и не только.  
17.30, 19.30. Репортаж.  
18.00. Дрезден - Нью-Йорк - Дрезден. Возвращение Сабина Болл.  
20.30. Игра в стенку. Футбольное обозрение.  
21.45. Телекабинет врача.  
23.30. Германия в прямом эфире: Бейрут.

## ЧЕТВЕРГ, 22.08.

02.00, 03.00, 07.00, 10.00, 14.00, 18.00, 22.00, 04.00, 05.00, 08.00, 12.00, 16.00, 20.00, 00.00, 01.00, 06.00, 23.00. Журнал. Программа новостей.  
02.30, 11.30, 05.30, 09.00, 13.00, 23.30. Репортаж.  
03.15, 14.15, 18.15, 12.15, 16.15, 21.00, 01.15. Бульвар Германия.  
04.30, 13.30. Игра в стенку. Футбольное обозрение. (1) Все голы второй Лиги.

06.05, 18.05. ОЧЕРК. Белое каление: повторный за мной (3/8).  
07.00. Новости дня.  
10.05. ОЧЕРК. Сумасшествие: лечение беседой (4/5).  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Аэропорт. Эпизод 3(6).  
12.30. ТАЙМ-АУТ Автомир.  
13.00. Доска новостей.  
15.00. Последние известия.  
15.05. ГОРИЗОНТ. Слишком близко к солнцу.  
16.15. Мировой бизнес.  
16.30. Час новостей из стран Азии и Тихоокеанского региона.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Бланманке Реймонда. ты - это то, что ты ешь.  
19.00. Новости, бизнес.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Среда обитания: небо ночью.  
20.00. Мир сегодня.  
22.05. Командировка. стражи Аполлоны.  
23.30. ТАЙМ-АУТ Мир завтра: Сибирь.

## ПЯТНИЦА, 23.08.

01.00. Репортаж о событиях в мире. мировой бизнес, 24 часа.  
02.00, 16.00, 23.00. Новости, погода.  
02.10. Ночные новости.  
03.00. Салон новостей. мировой бизнес, Азия сегодня, 24 часа.  
06.00, 10.00, 18.00. Последние известия, погода.  
06.05, 10.05, 15.05, 18.05, 22.05. ОЧЕРК. Под одним солнцем. Борьба за лес.  
07.00. Новости дня.  
11.00, 12.00. Новости, бизнес, погода.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Бланманке Реймонда. ты - это то, что ты ешь.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Среда обитания: небо ночью.

05.15, 08.15, 10.15. Телекабинет врача.  
06.30. ОЧЕРКИ. Германия в прямом эфире: Бейрут.  
07.30, 11.00, 15.00. Сделано в Германии.  
08.30, 22.30. Об искусстве и не только.  
09.30, 20.30. (1) Лучшие фрагменты игр Второй Лиги.  
10.30, 15.30. Дрезден - Нью-Йорк - Дрезден. Возвращение Сабина Болл.  
17.00, 00.30. Точка зрения.  
17.30, 19.30. Специальный выпуск, посвященный спортивным событиям в мире.  
19.00. Четыре элемента: воздух.  
21.45. На тему современности.

## ПЯТНИЦА, 23.08.

02.00, 03.00, 07.00, 10.00, 14.00, 18.00, 22.00, 04.00, 05.00, 08.00, 12.00, 16.00, 20.00, 00.00, 01.00, 06.00, 23.00. Журнал. Программа новостей.  
02.30, 05.30, 09.00, 11.30, 13.00. Специальный выпуск, посвященный спортивным событиям в мире.  
03.15, 12.15, 14.15, 18.15, 16.15, 21.00, 01.15. Бульвар Германия.  
04.30. ОЧЕРКИ. (1) Лучшие фрагменты игр Второй Лиги.  
05.15, 08.15. На тему современности.  
06.30. Репортаж.  
07.30, 11.00, 15.00. Об искусстве и не только.  
08.30, 19.30. Точка зрения.  
09.30, 13.30. ОЧЕРКИ. Проще пареной репы - немецкая поп-музыка завоевывает успех.  
10.15. Церковь и общество.  
10.30, 15.30. Четыре элемента: воздух.  
17.00, 00.30, 22.30, 23.30. По поводу Тема недели.

13.30. 02.00. Формула-1. Обзор Гран-При (нов.).  
14.00, 01.00. Мотоцикл. Обзор Гран-При.  
14.30. Eurocup. PWA в Канариях.  
15.00. Горный велосипед. Кубок мира. Grunding Mountain Bike в Капруна. Австрия. Скор. спуск.  
16.00. Гольф. Европейский турнир PGA. Раунд 1.  
18.00. Гонки грузовиков. Eurocup Truck Trial в Ассене, Нидерланды.  
19.00. 00.00. Бокс (нов.).  
20.00. Теннис. турнир ATP-Мерседес Супер 9 в Торонто, Канада. День 4.  
01.00. Парусный спорт. Обзор Гран-При.

## ПЯТНИЦА 23.08.

09.30. Парусный спорт. Обзор Гран-При (нов.).  
10.00. Триатлон. Pro Tour - Mrs T, Chicago (нов.).  
11.00. Горный велосипед. Кубок мира. Grunding Mountain Bike в Капруна. Австрия. Кросс.  
12.00. Прыжки с трамплина. Летний Гран-При в Трондхейме, Норвегия.  
13.00. Мотоцикл.

13.00. Доска новостей.  
15.00, 22.00. Последние известия.  
16.15. Мировой бизнес.  
16.30. Час новостей из стран Азии и Тихоокеанского региона.  
19.00. Новости. Мировой бизнес.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Шоу путешествий.  
20.00. Мир сегодня.  
23.30. ТАЙМ-АУТ Примечательные сооружения XX века.

## СУББОТА, 24.08.

01.00. Репортаж о событиях в мире. мировой бизнес, 24 часа.  
02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 07.00, 08.00, 11.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 21.00, 23.00, 00.00. Новости. Погода.  
02.10, 04.10. Ночные новости.  
03.20, 14.20. Британия в фокусе. Велоспорт как способ существования.  
05.20, 08.20, 00.25. Окно в Европу.  
06.00, 09.00, 10.00, 13.00, 15.00, 18.00, 22.00. Последние известия, погода.  
06.05, 18.05. Командировка: стражи Аполлоны.  
07.20, 21.20. ОЧЕРК. Фыркающий мир: акуса Испания.  
09.05. Восток и каждый: конец света.  
10.05. ОЧЕРК. Белое каление: повторный за мной (3/8).  
11.30. ТАЙМ-АУТ Мир завтра: Сибирь.  
12.30. ТАЙМ-АУТ.  
13.05. ГОРИЗОНТ. Слишком близко к солнцу.  
15.05. ОЧЕРК. Сумасшествие: лечение беседой (4/5).  
16.20, 20.20. На этой неделе.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Примечательные сооружения XX века.

17.30. Европейский калейдоскоп.  
19.00. Томас Манн. Семья писателя. Ч.1.  
20.30. Der Walzmann - der sagenberg im Berchtesgadener Land.  
21.45. Сокровищница мира - наследие человечества (XXIV). Две стороны Буддизма.

## СУББОТА, 24.08.

02.00, 03.00, 07.00, 10.00, 14.00, 22.00, 04.00, 05.00, 08.00, 12.00, 16.00, 20.00, 00.00, 01.00, 06.00, 23.00. Журнал. Программа новостей.  
02.30, 11.30. Точка зрения.  
03.15, 14.15, 12.15. Бульвар Германия.  
04.30, 09.30, 13.30. ОЧЕРКИ. Der Walzmann - der sagenberg im Berchtesgadener Land.  
05.15, 08.15, 10.15. Сокровищница мира - наследие человечества (XXIV). Паленге - храмовый город майя.  
05.30, 09.00, 13.00, 22.30. Европейский калейдоскоп.  
06.30, 07.30, 11.00, 15.00, 08.30. По поводу Тема недели.  
10.30, 15.30. Томас Манн. Семья писателя. Ч.1.  
16.15. Пленум.  
16.30, 00.30. Листая страницы.  
16. Кенниг читает произведение Г. Бюхнера "Восхи" Ч.1.  
17.00. Видеохроника.  
17.15. Второе Германское Телевидение и Немецкая Волна. Мать и сыновья (история скандала).  
19.00. Бульвар Био.  
20.30. 100 градусов: Летний фестиваль 4.2.  
21.30. Успех в Германии. Первые 40.  
23.30. История русских немцев. Игрушка диктатора Ч.3.

Обзор Гран-При (нов.).  
13.30. Гонки грузовиков. Кубок Европы в Аластор. Финляндия (нов.).  
14.00, 19.00. Формула-1. Гран-При Бельгии в Шла. Тренировка.  
15.00. Гонка в Вильдехейде. Франция (нов.).  
16.00. Гольф. Европейский турнир PGA. Раунд 2.  
18.00. Журнал о мотоспорте.  
20.00, 01.00. Теннис. турнир ATP-Мерседес Супер 9 в Торонто, Канада. Четвертьфинал.  
22.00. Бокс (нов.).  
23.00. Формула 1. Гран-При Бельгии в Шла. Обзор Гран-При.  
00.00. Сумо. Турнир Basho в Нагоя. Япония.

## СУББОТА 24.08.

09.30, 13.00, 23.00. Формула-1. Гран-При Бельгии в Шла. Pole Position. (нов.).  
10.30. Eurocup. PWA в Канариях (нов.).  
11.00, 15.00. Легкая атлетика. Мемориал Ванн Дама в Брюсселе, Бельгия.  
14.00, 19.00. Формула 1. Гран-При Бельгии в Шла. Квалификация.  
17.00. Гольф. Европейский турнир PGA.

19.30. ТАЙМ-АУТ Аэропорт. эпизод 3(6).  
22.05. ГОРИЗОНТ. Человек, улучшивший свою память.  
23.30. ТАЙМ-АУТ Мир мотоспорта Джерреми Кларксон. Куба.

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 25.08.

01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 07.00, 08.00, 09.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 19.00, 20.00, 21.00, 23.00. Новости, Погода.  
01.25, 04.25, 09.20. На этой неделе.  
02.20, 14.20. ОЧЕРК. Фыркающий мир: акуса Испания.  
03.30, 05.30, 08.25. Репортаж о бизнесе в Индии.  
05.00, 10.00, 13.00, 15.00, 16.00, 18.00, 22.00. Последние известия. Погода.  
05.05, 18.05. ГОРИЗОНТ. Человек, улучшивший свою память.  
07.20, 20.20. Британия в фокусе. Велоспорт как способ существования.  
10.05. Командировка.  
11.30. ТАЙМ-АУТ Примечательные сооружения XX века.  
12.30. ТАЙМ-АУТ Аэропорт. эпизод 3(6).  
13.05. Восток и каждый: конец света.  
15.05. ОЧЕРК. Белое каление: повторный за мной (3/8).  
16.05. Интервью-шоу "Завтрак с Фростом". Вадимский сэр Дэвид Фрост.  
17.30. ТАЙМ-АУТ Мир мотоспорта Джерреми Кларксон. Куба.  
19.30. ТАЙМ-АУТ Бланманке Реймонда. ты - это то, что ты ешь.  
21.20. Окно в Европу.  
22.05. ОЧЕРК. Сумасшествие: два головы лучше (5/5).  
23.30. ТАЙМ-АУТ Небо ночью.  
00.00. Репортаж о событиях в мире, мировой бизнес, 24 часа.

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 25.08.

02.00, 07.00, 14.00, 18.00, 04.00, 08.00, 10.00, 12.00, 16.00, 20.00, 01.00, 06.00. Журнал. Программа новостей.  
02.30, 18.30. УХ ТЫ! Увселения и зиты.  
03.30, 19.30, 13.30. Успех в Германии. Первые 40.  
04.30, 11.00, 21.00. Популярные немецкие мелодии.  
05.15, 11.45, 21.45. Земля и люди: Mecklenburger Seenplatte.  
05.45, 20.15. Пленум.  
06.30. ОЧЕРКИ. История русских немцев: Игрушка диктатора Ч.3.  
07.30, 14.30. Европейский калейдоскоп.  
08.15. Второе Германское Телевидение и Немецкая Волна. Мать и сыновья (история скандала).  
19.00. Бульвар mit dem Био.  
10.15. Акцент. Культ красивых волос - о прическах и парикмахерах.  
12.30. 100 градусов: Летний фестиваль Ч.1.  
14.15, 22.30. Официальный Бонн.  
15.00. Австрийские зарисовки.  
16.15, 01.15. Пресс-клуб.  
17.00. Швейцарские зарисовки.  
18.15. Что Вы сказали? Разговорный курс нем. языка.  
20.30, 22.00, 23.00, 00.00. Комплект События прошедшей недели.  
23.30. Аристократы и плебей - вопрос происхождения или самосознания? Парадокс Адольфа фон Книгге.  
00.45. Спортивный репортаж.

## ВОСКРЕСЕНЬЕ 25.08.

09.30, 13.00. Формула-1. Гран-При Бельгии в Шла. Pole Position. (нов.).  
11.30, 14.00. Разминка (пр.тр.).  
14.30, 23.00. Гран-При.  
11.00. Теннис. турнир ATP-Мерседес Супер 9 в Торонто, Канада. Второй полуфинал.  
17.00. Гольф. Европейский турнир PGA. Раунд последний.  
19.00. Теннис. турнир ATP в Коммаке. Лонг-Айленд, Нью-Йорк. Финал.  
20.30. Легкая атлетика. Лондон.  
00.00. Индикар. PPG Indycar World Series Round-up.  
00.30. Теннис. турнир ATP-Мерседес Супер 9 в Торонто, Канада. Финал.

Визитки 393285  
Бланки 334333  
Баджи 393315  
**за 3 часа**

trace LTD SPACE & LIGHT **продаем** AI

**ЛИСТ АЛЮМИНИЕВЫЙ**

2 мм  
1 мм

тел. (0172) 77-38-72, факс 77-01-19

**Передовые сетевые технологии**

Network Technologies Incorporated

Проектирование и установка вычислительных, телефонных и электрических сетей

Структурированные кабельные системы

Серверы и рабочие станции

Сетевое оборудование

Телефонные станции

тел/факс: (017) 26-26-026, E-mail: info@nti.minsk.by





**РАЗМЕЩЕНИЕ ВАШЕЙ РЕКЛАМЫ  
НА СТРАНИЦАХ ПРОГРАММЫ СПУТНИКОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ,  
А ТАКЖЕ ВО ВСЕХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ**

**33-43-33  
39-32-85  
39-33-15**

**TV5**

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 19.08.**

07.00, 16.30. Ящик для заготовок.  
07.30. Телеутро, сводка погоды.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Швейцария) 20.30, (Франция-2)  
23.00, (Бельгия) 02.10.  
09.30. Матч жизни.  
10.15. Искатели.  
11.15. Эко и компания.  
11.35, 19.15, 02.30. Взгляд на Америку.  
11.45. Дайте песне шанс.  
12.30. Спортсмен.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00, 20.00. Париж Люмьер.  
14.30, 05.00. Олимпийский замок.  
16.00, 06.30. Репортажи.  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Биби и ее друзья.  
17.45. Музыкальная игра.  
18.15. "Пирамида", телеигра.  
18.45. "Вопрос к чемпиону", игра.  
21.00. Таласса.  
22.00. В центре внимания - средства массовой информации.  
23.30. Антуан Риве.  
01.00. Перфекто.  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка

погоды TV5.  
02.45. Интервью.  
04.45. Смесь.

**ВТОРНИК, 20.08.**

07.00, 16.30. Ящик для заготовок.  
07.30. Телеутро, сводка погоды.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Швейцария) 20.30, (Франция-2)  
23.00, (Бельгия) 02.10.  
09.30, 02.45. Антуан Риве.  
11.00, 04.15. Мир франкофонов.  
11.35, 19.15, 02.30. Взгляд на Америку.  
11.45. Сорок градусов в тени.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00, 20.00. Париж Люмьер.  
14.30, 05.00. Таласса.  
15.30, 06.00. В центре внимания - средства массовой информации.  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Биби и ее друзья.  
17.45. Музыкальная игра.  
18.15. "Пирамида", телеигра.  
18.45. "Вопрос к чемпиону", игра.  
21.00. Интервью.  
23.30. Передай мне бичок.  
00.30. Естественная история.  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка погоды TV5.  
04.45. Смесь.

**СРЕДА, 21.08.**

07.00, 16.30. Ящик для заготовок.  
07.30. Телеутро, сводка погоды.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Швейцария) 20.30, (Франция-2)  
23.00, (Бельгия) 02.10.

09.30, 05.00. Передай мне бичок.  
10.30. Магеллан.  
11.00. Хорошему слушателю.  
11.35, 19.15, 02.30. Взгляд на Америку.  
11.45. Сорок градусов в тени.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00, 20.00. Париж Люмьер.  
14.30. "Уличное движение" фильм.  
16.15. Короткометраж. фильм.  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Биби и ее друзья.  
17.45. Музыкальная игра.  
18.15. "Пирамида", телеигра.  
18.45. "Вопрос к чемпиону", игра.  
21.00. "Пегас", авиационный тележурнал.  
22.00. Журнал.  
23.30. Поезда: Индонезия д.л./ф.(2/2).  
00.30. Проверь себя.  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка погоды TV5.  
02.45. Ночной университет.  
04.45. Смесь.  
06.00. Естественная история.

**ЧЕТВЕРГ, 22.08.**

07.00, 16.30. Ящик для заготовок.  
07.30. Телеутро, сводка погоды.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Швейцария) 20.30, (Франция-2)  
23.00, (Бельгия) 02.10.  
09.30, 02.45. Д.л./ф. из серии необычные поездки.  
10.30, 03.45. Проверь себя.  
11.35, 19.15, 02.30. Взгляд на Америку.  
11.45. Сорок градусов в тени.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00, 20.00. Париж Люмьер.

14.30, 05.00. "Пегас", авиационный тележурнал.  
15.45, 06.00. Журнал.  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Биби и ее друзья.  
17.45. Музыкальная игра.  
18.15. "Пирамида", телеигра.  
18.45. "Вопрос к чемпиону", игра.  
21.00. "Макао, адская игра", фильм.  
22.30. 30 миллионов друзей.  
23.30. Поступь века.  
01.00. Место посадки №1 (о туризме).  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка погоды TV5.  
04.45. Смесь.

**ПЯТНИЦА, 23.08.**

07.00, 16.30. Ящик для заготовок.  
07.30. Телеутро, сводка погоды.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Швейцария) 20.30, (Франция-2)  
23.00, (Бельгия) 02.10.  
09.30, 02.45. Поступь века.  
11.00, 04.15. Путь школьников.  
11.35, 19.15, 03.30. Взгляд на Америку.  
11.45. Сорок градусов в тени.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00, 20.00. Париж Люмьер.  
14.30, 05.00. Празднуйте!  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Биби и ее друзья.  
17.45. Музыкальная игра.  
18.15. "Пирамида", телеигра.  
18.45. "Вопрос к чемпиону", игра.  
21.00. Форт Байрард.  
22.30. Дневники путешественника.  
23.30. Таратата.  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка

погоды TV5.  
02.30. Тележурнал Франция-3.  
00.45. Алиса.  
04.45. Смесь.

**СУББОТА, 24.08.**

НЕДЕЛЯ ЯПОНИИ  
07.00, 20.00. Матча нет.  
07.30, 05.00. Отблески.  
08.30. Гексагон.  
08.45. Урок французского.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Бельгия) 20.30, (Франция-2) 23.00, (Швейцария) 02.10.  
09.30. Биби и ее друзья.  
10.30. Япония инкорпорейтед.  
11.00. Телеуризм.  
11.35. Лакомства.  
12.30, 02.45. Спорт Африка.  
13.15. Сиддифи.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00, 06.00. Горизонты.  
14.30. Клер Ламарш.  
15.15. Токийский мандарин.  
16.00. Средиземноморье.  
16.30. Нежная зависимость.  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Французские песни.  
17.35. Гении в траве.  
18.15. Журнал о животных.  
18.45. "Вопрос к чемпиону", игра.  
19.15. 7 дней в Африке.  
21.00. "Олимпийский замок", фильм.  
22.30. Землетрясение в Коба.  
23.30. Празднуйте!  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка погоды TV5.  
02.30. Взгляд на Америку.

03.30. Таратата.  
04.45. Смесь.  
06.30. Место посадки № 1.

**ВОСКРЕСЕНЬЕ, 25.08.**

НЕДЕЛЯ ЯПОНИИ  
07.00. Калейдоскоп.  
07.30. Горизонты франкофонов.  
08.00. Мир франкофонов.  
08.30. Африканские мечты.  
09.00, 11.30. Сводка погоды.  
09.05. Тележурнал (Канада), (Франция-3)  
13.35, (Бельгия) 20.30, (Франция-2) 23.00, (Швейцария) 02.10.  
09.30. Биби и ее друзья.  
10.30. Музыка сердцу.  
11.35, 05.00. Форт Байрард.  
13.00, 06.30. Ссылка.  
13.25. Вопрос времени.  
13.30, 20.25, 22.55. Погода на пяти континентах.  
14.00. Сад зверей.  
14.30. Интервью.  
16.00. Гранд-туризм.  
16.30. Острова.  
17.00, 19.30. Журнал TV5.  
17.15. Вина.  
18.00. Фан-школа.  
18.45. Приятного отдыха.  
20.00. 30 миллионов друзей.  
21.00. 52 на одну: конец гейш.  
22.00. Настоящее время.  
23.30. "Макао, адская игра", фильм.  
01.00. Калейдоскоп.  
01.30. Тележурнал "Вечер-3", сводка погоды TV5.  
02.30. Взгляд на Америку.  
02.45. Перфекто.  
03.15. "Олимпийский замок", фильм.  
04.45. Смесь.

**SUPER  
CHANNEL**

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 19.08.**

07.00, 05.30. Европа 2000.  
07.30, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
08.00. Сегодня. Обзор.  
08.30, 09.00, 09.30, 09.54. Новости ITN.  
08.15, 08.45, 09.15, 09.45. Утренняя бизнес-информация FT.  
10.00. Супермагазин.  
11.00. Европейский денежный круговорот.  
15.30. Рупор (прямой репортаж с биржи).  
17.00. Американский денежный круговорот.  
18.30. Вечерние бизнес-новости FT.  
19.30. ОЧЕРК. Ушуайя.  
20.30, 04.00, 06.00. Шоу Селины Скотт.  
21.30. NBC на срезе времени.  
23.00. Суперспорт NBC. Чемпионат McDonalds World PGA по гольфу.  
00.00, 03.00. Лучшие фрагменты вечернего шоу с Джейм Лено.  
01.00. Лучшие фрагменты из шоу Конано О'Брайена.  
02.00. Лучшие фрагменты ток-шоу Грегга Киннеара.  
02.30. Ночные новости NBC с Томом Брокау.  
03.00. Беседы о близне.  
05.30. Лучшие фрагменты передачи Европа 2000.

**ВТОРНИК, 20.08.**

07.00, 02.30. Новости с Томом Брокау.  
07.30, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
08.00. Сегодня. Обзор.  
08.30, 09.00, 09.30, 09.54. Новости ITN.  
08.15, 08.45, 09.15, 09.45. Утренняя бизнес-информация FT.  
10.00. Супермагазин.  
11.00. Европейский денежный круговорот.  
15.30. Рупор (прямой репортаж с биржи).  
17.00. Американский денежный круговорот.  
18.30. Вечерние бизнес-новости FT.  
19.30. ОЧЕРК. Ушуайя.  
20.30, 04.00, 06.00. Шоу Селины Скотт.  
21.30. NBC на срезе времени.  
23.00. Суперспорт NBC. Жиллетт.  
23.30. Международные скачки.  
00.00, 03.00. Вечернее шоу с Джейм Лено.  
01.00. Поздно вечером с Конано О'Брайеном.  
02.00. Ток-шоу Грегга Киннеара.  
05.00. Беседы о близне.  
05.30. Портреты.

**СРЕДА, 21.08.**

07.00, 02.30. Новости с Томом Брокау.  
07.30, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
08.00. Сегодня. Обзор.  
08.30, 09.00, 09.30, 09.54. Новости ITN.  
08.15, 08.45, 09.15, 09.45. Утренняя бизнес-информация FT.  
10.00. Супермагазин.  
11.00. Европейский денежный круговорот.  
15.30. Рупор (прямой репортаж с биржи).

17.00. Американский денежный круговорот.  
18.30. Вечерние бизнес-новости FT.  
19.30. Портреты.  
20.00. Европа 2000. Лучшие фрагменты.  
20.30, 04.00, 06.00. Шоу Селины Скотт.  
21.30. NBC на срезе времени.  
23.00. Суперспорт NBC. Европейский турнир PGA по гольфу. Шенарол Trophy Open.  
00.00, 03.00. Вечернее шоу с Джейм Лено.  
01.00. Поздно вечером с Конано О'Брайеном.  
02.00. Ток-шоу Грегга Киннеара.  
05.00. Беседы о близне.  
05.30. Места отдыха.

**ЧЕТВЕРГ, 22.08.**

07.00, 02.30. Новости с Томом Брокау.  
07.30, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
08.00, 08.15, 08.30, 09.00, 09.15, 09.30, 09.54. Сегодня. Обзор. Мировые новости ITN. Утренняя бизнес-информация FT.  
10.00. Супермагазин.  
11.00. Европейский денежный круговорот.  
15.30. Рупор (прямой репортаж с биржи).  
17.00. Американский денежный круговорот.  
18.30. Вечерние бизнес-новости FT.  
19.30. ОЧЕРК. Ушуайя.  
20.30, 04.00, 06.00. Шоу Селины Скотт.  
21.30. NBC на срезе времени.  
23.00. Суперспорт NBC. Высшая бейсбольная лига. Основные события.  
00.00, 03.00. Вечернее шоу с Джейм Лено.  
01.00. Поздно вечером с Конано О'Брайеном.  
02.00. Ток-шоу Грегга Киннеара.

05.00. Беседы о близне.  
05.30. Места отдыха.

**ПЯТНИЦА, 23.08.**

07.00. Новости с Томом Брокау.  
07.30, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
08.00, 08.15, 08.30, 09.00, 09.15, 09.30, 09.54. Сегодня. Обзор. Мировые новости ITN. Утренняя бизнес-информация FT.  
10.00. Супермагазин.  
11.00. Европейский денежный круговорот.  
15.30. Рупор (прямой репортаж с биржи).  
17.00. Американский денежный круговорот.  
18.30. Вечерние бизнес-новости FT.  
19.30. Интервью с Фростом.  
20.30, 06.00. Лучшие фрагменты шоу Селины Скотт.  
21.30, 05.30. Исключительный стиль жизни.  
22.00. Беседы о близне.  
23.00. Суперспорт NBC. Турнир PGA в США по гольфу. Sprint International.  
00.00. Вечернее шоу с Джейм Лено.  
01.00. Поздно вечером с Конано О'Брайеном.  
02.00. Суперспорт NBC. Высшая бейсбольная лига (пр.тр.).  
05.00. Беседы о близне.

**СУББОТА, 24.08.**

07.00. ОЧЕРК. Россия сегодня.  
7.30. Новости с Томом Брокау.  
08.00. Группа МакЛафлина.  
08.30. Привет Австралия! Привет Вена!  
09.00, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
09.30. Европейский калейдоскоп.

10.00. Кибершкола.  
12.00. Супермагазин.  
13.00, 21.30. Исключительный стиль жизни.  
13.30. Валосинед.  
14.00. ОЧЕРК. Ушуайя.  
15.00. Суперспорт NBC. WPGA - Westabix British Open.  
16.00. Гольф. Европейский чемпионат PGA. Шенарол Trophy Czech Open.  
17.00. Финал NCAA по гимнастике.  
18.00. Суперспорт NBC. AVP Volleyball Manhattan Beach 2.  
19.30. ОЧЕРК. Воздушный бой.  
20.30, 03.30, 06.00. Шоу Селины Скотт.  
21.30. Исключительный стиль жизни.  
22.00, 02.00, 04.30. Беседы о близне.  
23.00. Суперспорт NBC.  
00.00, 02.30. Вечернее шоу с Джейм Лено.  
01.00. Поздно вечером с Конано О'Брайеном.  
05.00. Жизнь Ривьеры.

**ВОСКРЕСЕНЬЕ, 25.08.**

07.00. ОЧЕРК. Россия сегодня.  
07.30. Новости NBC.  
08.00, 13.30. Лучшие фрагменты передачи Европа 2000.  
08.30. Исключительный стиль жизни.

09.00. Вдохновение.  
10.00, 19.00, 22.30. Мировые новости ITN.  
10.30. ОЧЕРК. Воздушный бой.  
11.30. Портреты.  
12.00. Супермагазин.  
13.00. Группа МакЛафлина.  
14.00. Первый и лучший.  
14.30. Как преуспеть в бизнесе.  
15.00. Суперспорт NBC. Жиллетт.  
15.30. Международные скачки.  
16.00. Обзор турнира PGA.  
16.30. Обзор турнира Senior PGA.  
17.00. Суперспорт NBC. Чемпионат McDonalds World PGA по гольфу.  
18.00. Турватомобили клуба ADAC.  
19.30. Встречи с прессой.  
20.30, 03.30, 06.00. Лучшее из шоу Селины Скотт.  
21.30. Сар пилер Устинов представляет очерк: прославляя Гайдю.  
23.00. Суперспорт NBC. Чемпионат RCA 1996 по теннису.  
00.00, 02.30. Лучшие фрагменты вечернего шоу с Джейм Лено.  
01.00. Лучшее из передач Поздно вечером с Конано О'Брайеном.  
02.00, 04.30. Беседы о близне.  
05.00. Жизнь Ривьеры.

**arte**

**ПОНЕДЕЛЬНИК 19.08.**

20.00. Человек-невидимка. Сериал. Полет во тьме.  
21.30. Военные игры.  
21.00. Ворота, слезы и триумфы. К столетию футбола. Мировое первенство.  
21.45. Американские друзья. Х.фильм.  
03.10. Путь озарения. Х. фильм.  
01.15. Кинофорум. Корея - поиск. д/ф.

02.15. Иисус, мясо и лошадиные скачки, кор.ф. Место встречи, кор.ф.

**ВТОРНИК 20.08.**

20.00. Человек-невидимка. Сериал. Западная.  
20.25. Известия о шоссе. Загреб - Белград.  
21.05. Приложение электричества. От атома до антиматерии.  
21.45. Сколько стоит терапия?  
22.40. Тема вечера. Театр мира 1998 в Дрездене.  
23.45. Вавилон. Пьеса Иво Светины.

**СРЕДА 21.08.**

20.00. Человек-невидимка. Сериал. Белый кролик.

20.30. Дети Алмааты.  
21.00. О жизни. Сериал. Попугай, бумага и прищипы.  
21.45. Дунайские хроники. Горы и воспоминания - из Вены к Черному морю.  
22.35. Музыка. Вечер балета. Corps ballet.  
23.05. Achterland балет.  
00.00. Семейная жизнь. Х/ф с участием Сэнди Ратклифф.

**ЧЕТВЕРГ 22.08.**

20.00. Человек-невидимка. Сериал. Переодетый.  
20.30. Репортаж 1996.  
21.00. Лендшафты. Путь на Баньоле д/ф.  
21.45. Тема вечера. Дилемма обучения

медицине. Репортаж.  
22.15. Клиника будущего. Хай-тек, хай-тач или и то и другое? Док/эксперимент.  
22.50, 01.10. Кризис в медицине. Дискуссия.  
00.25. Возвращение старинного искусства врачевания. Д/ф.

**ПЯТНИЦА 23.08.**

20.00. Глобальные эпидемии. Док. серия. Туберкулез.  
21.00. Репортаж.  
21.45. В присутствии Вальдери. Т/ф.  
23.05. Ягуары и дожди Рио-Негро. Д/ф.  
00.40. С капитаном Джозефом Конрадтом на северо-восток Борнео.  
01.40. С музыкой навеки. Лондонские джунгли. Муз/ф.



**9-11 ОКТЯБРЯ 1996 г.  
МИНСК, ул. ОКТЯБРЬСКАЯ 5.**

Рекламное агентство "Скайгрупп" при участии издательского дома "Меджик" и телекомпании ФИТ проводит конференцию. **Беларусь. Реклама. Осень 96.**

Приглашаем принять участие РА, печатные издания, теле и радиоконпании.

ПО ВОПРОСАМ УЧАСТИЯ:

тел. (017) 233-43-33  
231-35-47, 239-32-85  
факс (017) 233-34-88



SKYGROUP



**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ  
ПО РЕГИСТРАЦИИ**

ООО, ЗАО, ЧП, СП

**ПЕРЕРЕГИСТРАЦИЯ  
ЛИКВИДАЦИЯ  
ПРЕДПРИЯТИЙ**

**НОТАРИАТ**

☎ 399-349

ПОСТОЯННО ДЕЙСТВУЮЩАЯ  
**ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА**  
стиральные машины, теле-видео, аудио техника

**Whirlpool  
INDEZIT  
ARISTON**

С образцами техники можно познакомиться в выставочных павильонах по адресам:  
Домашевский пер., 9-511,  
ул. Червякова, 8.

**ПЛИТКА**  
керамическая  
пр-во Италии,  
Испании  
(0172) 37-05-62,  
23-31-61

**SONY Panasonic**  
Гарантия 12 месяцев

Тел. (0172) 68-78-52, 56-98-63, 68-78-51



ART

## ЭТОТ НЕПРЕДСКАЗУЕМЫЙ БАТИК

Картины на ткани. Краски, подсвеченные воском, еще нежнее и легче, чем акварель... На смену увлечению коллекционеров акварелью пришло увлечение батиком, техника которого позволяет создать практически стереоскопические работы, сделанные в этой манере, вызывают ощущение прозрачности изображения, его воздушности, объемности. Художников, работающих в этой технике, в Беларуси немного. Мы беседуем с Ириной ДОНСКОЙ, выставка-продажа работ которой проходит в салоне минской фирмы «Славутасць».

Ирина МАТЯС

Техника батика в Европе весьма популярна. Бум увлечения батиком пришелся на 50-60-е годы, потом наступил период забвения. И только к середине 90-х интерес к батиком вновь обострился. Сразу оговорюсь, что зачастую батик путают с шелкографией. Батик же - это совсем иная технология (батик (малайск) - многоцветная ткань у народов Индонезии. Рисунок наносит тонким слоем воска, материя опускают в краску, которая окрашивает непокрытые воском части ткани). Даже две технологии: холодного и горячего батика. При работе в технике холодного батика на ткань наносится контур, за пределы которого краска не проникает. Пространство, ограниченное контуром, заполняется краской. При этом создается эффект витража, мозаики, происходит игра плоскостей - прием больше графический, чем художественный. Холодный батик - предсказуем, чего нет в технологии горячего батика. Мне же нравится экспериментировать, поэтому я с большим удовольствием работаю в технике горячего батика. Здесь первостепенное значение придается воску. От работы с ним зависит настроение, цвет, объемность изображения. Работа в этой технике требует много времени. Вначале прорисовывается эскиз в карандаше, затем эскиз в цвете, потом карандашом основные моменты рисунка наносятся на ткань, ткань натягивается на раму. Если в работе есть белый цвет - это место первым покрывается воском. Вообще, выбор каждого цвета предваряет мазок воском. Вся процедура занимает немало времени, картина создается в 5-6 этапов. После этого все изображение покрывается воском, затем воск выпаривается, а краски закрепляются паром. После выпаривания художник практически открывает для себя работу заново: безусловно, я наношу определенные цвета, но нюансы оттенков предугадать невозможно.

- Батик - это вид декоративно-прикладного искусства?

- Скажем так: в первую очередь батик относится к декоративно-прикладному искусству, а не к живописи. И в этом для художника заключена определенная сложность. Декоративно-прикладное искусство диктует правила соединения орнаментального и изобразительного, что не всегда удается. И тогда при взгляде на работу создается ощущение либо классического живописного решения, либо чего-то чисто орнаментального, символического. Гармоничное соединение этих двух начал, поиск их идеального сочетания для меня главное. Мне хочется соединить космос мироздания и наш предметный мир, передать мое собственное ощущение этого слияния.

- Но почему именно батик?

- Достаточно случайно. Я всегда много рисовала. Работала пастелью, маслом. С техникой батика меня познакомила художница Елена Зданевич. Меня привлекла теплая, льющаяся, изменчивая поверхность ткани. Удивили эффекты нанесения краски на ткань, эффекты, достижение которых возможно только в работе с тканью. Чем прозрачнее ткань, тем больше возникает пространства и воздушности.

- А если говорить об учителях?

- Мне сложно сказать: «У меня был Учитель». Я закончила архитектурный факультет БПИ, где моими учителями были достаточно известные художники Анатолий Кузнецов и Николай Бушук. Именно они придали мне уверенность в своих художественных способностях. Затем был Витебский пединститут, единственный в



Ирина ДОНСКОЯ

Беларуси художественно-графический факультет, сильная своими традициями витебская художественная школа. Там моим учителем был известный художник Иван Филиппов. В дипломной работе я исследовала современный белорусский гобелен. Техника гобелена чем-то сродни батиком. Здесь тоже есть свои нюансы, например, чисто живописный жанр портрета, выполненный в технике гобелена, вызывает у меня внутреннее противоречие. Потому что в первую очередь гобелен имеет декоративное начало, и только потом - изобразительное.

То же можно сказать и о батике. В этой технике есть определенные ограничения. Превращение узора в предмет и предмета в узор, игра всеобщими и конкретными смыслами - истинное поле деятельности для художника в технике батика и гобелена.

- Ирина, Вы следите за судьбой ваших работ?

- Стараюсь. Мне интересно, к кому они попадают. Знаю, что их покупают посольства, их покупают в подарок и увозят за рубеж, реже покупают частные лица. В прошлом году мои работы вручали в качестве призов на фестивале балетного танца. Но точно знаю их судьбу, только когда работаю под заказ.

- Вы продаете свои работы только через «Славутасць»?

- Сейчас - да. Раньше работала и с Художественным салоном и с «Медеей». В «Славутасць» великолепное отношение к мастерам. Здесь работают творческие люди и поэтому здесь особая атмосфера. Я сама не могу устоять перед соблазном приобрести работы мастеров в этом салоне.

- Чем-то еще занимаетесь?

- Люблю вышивать, шить, плести из лозы, пыталась заниматься керамикой. Мне хочется поработать с гобеленом, глиной. Пробую себя в чем-то новом, интересней жить. Но с другой стороны, понимаю, что мне надо больше работать и более критично относиться к отбору - то есть больше должно идти «в корзину».

- Женщине тяжело делить время между семьей и работой, особенно творческой...

- Конечно, мне хочется уделять больше внимания детям, мужу. Я люблю заниматься домом, дачей. Хочу, чтобы вокруг меня было красиво.

- Ирина, Ваши работы - удовольствие не из дешевых для покупателя. Для художника же их цена не покрывает затраченных усилий. Вам не обидно, что Вы не можете материально обеспечить себя своим искусством?

- Нет. Мой дар - это подарок судьбы, нельзя к этому относиться меркантильно. Ко мне пришло вдохновение - я сделала что-то стоящее и красивое. Купили эту работу - я благодарна.

## Итальянская мебель

Традиционное качество  
Современный комфорт  
Разумные цены

СЛАВНА  
ТОРГОВЫЙ ДОМ

Минск, ул.Казинца, 2, тел. (017) 224 2022  
ул.Шугаева, 3/1 (Уручье), тел. (017) 260 6332

Кухонные углы  
(Чехия, натуральный шпон, ламинат,  
MDF /белый, черный, натур./), \$199-226

Корпусная мебель  
(Польша, натуральный шпон), \$1034-1638

Мягкая мебель  
(Словакия, плюш, гобелен,  
натуральная кожа), \$1365-1735

Спальни  
(Италия, массив, тамбурато /белый,  
орех/, 4 вида), \$1680-2499

Гостиные  
(Италия, тамбурато), \$3000

Дополнительно: настольные лампы,  
светильники, репродукции для дома и офиса,  
отделочные и строительные материалы,  
сантехника



БЕЛАРУСКИ ФОНД СОРАСА  
абвяшчае вынікі конкурсу

## Маладзёжная праграма

Конкурс праектаў  
у розных галінах  
сабраў 96 заявак.  
Эксперты прызналі лепшымі  
37 праектаў.  
Агульная сума  
фінансавай падтрымкі  
для пераможцаў -  
41.260 долараў ЗША:

- Праект "Мастацкая творчасць": набыццё спецыяльнай нотнай і метадычнай літаратуры для навучэнцаў і студэнтаў музычных навучальных устаноў Беларусі (кіраўнік праекта - У.Г.Судноўскі, г. Мінск)
- Праект "Набёсны патруль" - гуртка аэрамоделі "Зорны паліўнік" (В.С.Неўскі, г. Віцебск)
- Навуковая і тэхнічная творчасць дзяцей як фактар павышэння інтэлектуальнага патэнцыялу (М.І.Айнінцэраў, г. Мінск)
- Стварэнне навукова-метадычнага часопіса для старшакласнікаў і студэнтаў "Вяснік ліцця" (М.В.Кныш, г. Мінск)
- Маладзёжны цэнтр культуры імя К.Каліноўскага (М.А.Мельнікаў, г. Гродна)
- Стварэнне анімацыйнага камп'ютарнага фільма (А.В. Мыцкіх, г. Мінск)
- Тэатральная пастаўка па творы Ралана Дзюбінска "Les Diablogues" (І.У. Палішчук, г. Мінск)
- Падтрымка дзяцей студыі "Вясёлка" (М.А.Філічанкава, г. Мар'ініў)
- Стварэнне зімовага сада ў СШ № 113 г. Мінска (А.У.Мураўёў, г. Мінск)
- Стварэнне лабараторыі новых формаў апрацоўкі і захавання аўтэнтычнага фальклору (Ю.Ф.Вядроў, г. Мінск)
- Праект "Мост". Падтрымка дзяцей тэатра-студыі (Г.А.Палухаў, г. Мінск)
- Святкаванне юбілея тэатральнага аддзялення Чарэвскай школы мастацтваў Мінскай вобласці (В.К.Назарук, г. Чарэнь)

- Праект "Тыфлакам'ютар на далоні": папулярызаванне "кам'ютара, які гаворыць" сярод школьнікаў-інвалідаў на эроку (А.А.Лявіцкі, г. Берасіно Мінскай вобл.)
- Праект "З гітарай і шпайг" - клуб амаатарскай песні "Пад шчаслівай зоркай" (Ю.С.Сусед-Вічынская, г. Віцебск)
- Пастаўка п'есы Р.Кобеца "На заставе" (А.В.Сабалеўскі, г. Мінск)
- Валанцірства - крок на сустрэчу (М.М.Мятлікаў, г. Мінск)
- Выяўленчае мастацтва як сродак эстэтычнага выхавання глухих дзяцей (Н.Е.Пракаповіч, п. Ждановічы Мінскай вобл.)
- Міжнародны маладзёжны экалагічны лагер "КАЯ-лета-96" (А.А.Ласмакоў, г. Мінск)
- Праект спектакля "Бег" па п'есе М.А.Булгакава (Ю.С.Война, г. Мінск)
- Стварэнне школы дадатковай адукацыі з мастацкім ўхілам на базе Дома творчасці юных (А.А.Радзко, г. Смагонь Гродзенскай вобл.)
- Хочце нас пачуць - глядзіце. Мастацкае выхаванне глухих дзяцей (Д.Р.Ярылаў, г.Мінск)
- Адраджэнне нацыянальных культурных традыцый беларускага народа (Т.В.Лойка, г. Дзяржынск Мінскай вобл.)
- Праект гісторыка-экалагічнага турысцкага клуба "Зялёны дуб" "Вымушчэнне і ахова малых рэк Беларусі" (В.Г.Глушакоў, г. Мінск)
- Праект па адраджэнню духоўнай і матэрыяльнай культурных традыцый (Т.У.Ганарык, в. Нарач Вілейскага р-на Мінскай вобл.)
- Праект "У коле сабраў": дабрачынная праграма для дзяцей, якія сацыяльна не абаронены (Л.А.Паніна, г. Гомель)
- Падтрымка студыі выяўленчага і дэкаратыўна-ужыткавага мастацтва для дзяцей і моладзі з адсутнасцю або парушэннямі слыху "Палітра" (А.С.Нікіцін, г. Гомель)

- Маладзёжны экалагічны клуб (І.Г.Судноўскі, г. Мінск)
- Арганізацыя і правядзенне агульнаграмадскай маладзёжнай акцыі "Маладыя музыканты супраць СНІД", прысвечанай Сусветнаму Дню прафлактыкі СНІД (А.А.Куліноўскі, г. Мінск)
- Стварэнне бібліятэкі фатаграфій перыядычнай дыскусійнага маладзёжнага клуба (В.М.Захараў, г. Мінск)
- Адраджэнне і развіццё беларускай музычна-хараграфічнай спадчыны праз вучэбную, творчую і канцэртную дзейнасць школьнага фальклорнага ансамбля "Пераблэчка" (А.У.Вішнякоў, г. Віцебск)
- Вылучэнне рынкавай эканоміі скаўтамі (В.Г.Паўлоўскі, г. Вілейка Мінскай вобл.)
- Штогадовая андэроўка народнага тэатра чыталішчаў "Жывое слова" Беларускага дзяржаўнага педагагічнага ўніверсітэта і тэатральнага гурта "Белаган" з Беластанку па ўходзіць Беларускай (Ю.В.Чарэнь, г. Мінск)
- Маладзёжны лабараторыя "Экалогія горада" (К.І.Дадзькоў, г. Мінск)
- Моладзь у валанцірскім руху хоўліца (Л.І.Барцаў, г. Мінск)
- Стварэнне дзіцячага цэнтра народна-выканавчай творчасці (В.А.Козак, г. Віцебск)
- Стварэнне мастацкай тэлеперадачы "Востраў натхнення" пра дзіцячы тэатральны калектывы г.Мінска і Беларусі (А.Ю.Абрамовіч, г. Мінск)

Чарговы прыём заявак  
на гэты конкурс  
завершыцца  
1 лістапада г.г.

Сардэчна віншуем  
аўтараў лепшых  
праектаў!  
Усім аўтарам -  
жадзем гарэмагчы  
ў наступных конкурсах!

© гольфотрим 059



Project  
Syndicate

The Newspaper Network of the Emerging Markets of Central and Eastern Europe  
БЕЛОРУССКАЯ ГАЗЕТА - участник Project Syndicate



## ОБРАЗОВАНИЕ

Английский язык  
от Британского Совета

12-14 сентября Британский Совет намерен провести в Минске II Международную конференцию преподавателей английского языка на тему «Тенденции преподавания в конце тысячелетия».

Представительство Британского Совета в белорусской столице пригласило для участия в конференции около 300 преподавателей. Кроме того, конференцию посетят сотрудники британской телерадиокомпании BBC, занимающиеся подготовкой уроков английского на радио, и ведущие издатели английской литературы, среди которых, к примеру, известное «Оксфорд-пресс». Планируется также организовать на конференции выставку издательских фирм, выпускающих английскую литературу. Культурную программу участникам конференции должен обеспечить студенческий театр из Кембриджа, который привезет в Минск спектакль по одному из произведений Шекспира.

Соб. инф.

## ПОЛЬША

У польской культуры новый  
представитель

С начала августа на должность исполнительного директора Польского института в Минске, занимающегося пропагандой и распространением польской культуры, назначен Павел Пшетишевский.

Ранее г-н Пшетишевский работал в польских диппредставительствах в Санкт-Петербурге и Таллине, где в одном случае он занимался вопросами политики, в другом выполнял обязанности второго секретаря посольства. Курировать культуру П. Пшетишевский начал впервые.

Отделение Польского института было создано в Минске еще два года назад. Создавал его предыдущий атташе по культуре польского посольства, а позднее первый исполнительный директор института Марек Галковский, считавший особенно важным развитие польско-белорусского культурного сотрудничества. Сегодня М. Галковскому, оставившему работу в Минске и переведенному в Варшаву, в МИД, поручено координировать работу всех польских институтов, разбросанных по многим странам мира.

Соб. инф.

**Частная педагогическая система сад-школа**  
с экономико-лингвистическим уклоном  
функционирующая пятый год.

**ОБЪЯВЛЯЕТ ОЧЕРЕДНОЙ НАБОР ДЕТЕЙ С 2.5 ДО 14 ЛЕТ**

- в классе 8 человек;
- три иностранных языка, практика за границей;
- индивидуальный подход к ребенку;
- высокий уровень общеобразовательной подготовки;
- эстетическое и физическое воспитание;
- пятиразовое витаминизированное питание.

Доставка детей в сад-школу и обратно - на микроавтобусе.

**Мы возрождаем традиции классического образования!**

Запись по адресу: г. Минск, ул. К. Маркса, 40-20.  
Телефоны: (017) 222-30-00, 233-41-83, 283-66-73.  
Стоимость обучения за 1 месяц -- рублевый эквивалент к 280-310 USD.  
Лицензия N83 Министерства образования

## ВЫСТАВКИ

Драгоценные вещи  
из натурального камня

«Самоцветы России» - название выставки произведений резчиков по камню - мастеров из Москвы, Санкт-Петербурга, Карелии, Крыма и Урала, которая едет в столицу из Калининграда. На ней будут представлены изделия из натуральных камней, янтаря, бижутерия, шкатулки - словом, все, что можно сделать из полудрагоценных материалов. Увидеть экспозицию, а также приобрести особенно понравившиеся вещи станет возможным начиная с 21 августа во Дворце искусств, что по улице Козлова.

Подготовила Ирина Коломенская

## CINEMA

## Долгий путь к зрителю

В очередной раз областное ПО «Киноvideопрокат» вынуждено отменить планируемый прокат в Минске и Минской области новой киноленты Георгия Данелия «Орел и решка».

Картина с характерным для Данелия смешением любви, иронии, юмора участвовала в конкурсной программе проходившего этим летом в Минске фестиваля «Золотой Витязь». Тогда и была достигнута договоренность о покупке фильма за довольно умеренную цену - 10 млн. российских рублей с правом проката по всей Беларуси. Первым начать демонстрацию «Орла и решки» должен был столичный кинотеатр «Москва» еще 17 июля. С тех пор дата начала проката переносилась не один раз. Причина - отсутствие возможности купить российскую валюту для оплаты копий фильма.

Соб. инф.

## THEATRE

«МЫ ВЕРИМ  
В ОДНОГО БОГА»

Интервью с художественным руководителем Каунасского театра пантомимы Кястутисом Адомайтисом



Это интервью - от ностальгии по временам, когда соседка-Литва была не столь далека во всех отношениях. Когда купив за символическую плату билет на поезд, можно было через несколько часов очутиться в чистом и уютном Каунасе. Когда Каунасский театр пантомимы с завидной регулярностью приезжал в Минск на гастроли продолжительностью в месяц. А приезжал он вплоть до 1990 года, который обозначил границу распада общего не только экономического пространства.

Стефания КАЛИНОВСКАЯ

Дружба и симпатии были взаимными. Наверное, первый городской фан-клуб образовался вокруг Театра пантомимы. Местом встречи было кафе в подвальном этаже ДК Белсовпрофа, где собирались актеры и зрители и говорили ни много ни мало о смысле жизни. Именно на такой философский лад настраивали спектакли гости из Каунаса.

Художественного руководителя театра Кястутиса Адомайтиса связывает и творческая дружба с белорусским режиссером Борисом Луценко. В результате в репертуаре театральной киноактера, которым в те времена руководил Луценко, появился спектакль «Извините, свободных мест нет». А в этом году по случаю постановки «Пьеретты», уже на сцене Русского театра, в Минске побывал Адомайтис. Но - один, без театра. И невозможно было не воспользоваться случаем, который обещал разговор о временах, не столь отдаленных.

- Уже более пяти лет Каунасский театр пантомимы не радуется белорусским зрителям. У меня есть какая-то версия, почему так произошло. Но что скажешь ты?

- Не верно, а чистую правду. Сегодня гастроль в Минске - слишком дорогое удовольствие. Прежде всего из-за стоимости проезда и проживания в гостиницах. К сожалению или к счастью, билеты в театр пока еще очень дешевы. Такой вот дисбаланс. Что касается симпатий, то они не изменились. Актеры нашего театра с удовольствием снова приехали бы в Минск.

- Существует мнение, что театр не может существовать без государственных или каких-то иных дотаций - не окулает затрат. Как решается эта проблема в вашем театре?

- Мы по-прежнему придерживаемся политики финансовой независимости от государственных структур. Проблем хватает, конечно, но двигаемся как-то. Живем за счет спектаклей и гастролей. Нас регулярно приглашают в Германию. Есть контракт на длительные гастроли в Америке.

- Как вы вообще живете?

- В плане творчества у нас, как всегда, все в порядке. Сегодня в репертуаре 26 спектаклей. К 30-летию театра, которое будем отмечать в 1997 году, планируем довести их число до 30. Как обычно, выпускаем 2-3 новые постановки в сезон. Значительно увеличилась труппа. Раньше было 24-26 человек, в прошлом году на сцене было уже 96 актеров. Именно на сцене, во время одного из спектаклей, точнее, в постановке по пьесе Э. Ионеско «Носороги». Это было очень впечатляющее зрелище.

- Ты по-прежнему управляешься с театром один?

- Я никогда не был один. Актеры сами ставили спектакли, сами зани-

мались декорациями и их монтажом, гримом, костюмами и всем прочим. Традиция эта сохранилась. Те, кто в театре уже 20 лет, самостоятельно проводят тренинг и занятия. Если раньше все мы были молодые, то теперь есть уже «старички», среднее поколение, молодые. И дом у нас появился. В смысле здания, в котором разместились театр.

- То есть большая семья, состоящая из нескольких поколений?

- И что удивительно - проблем взаимоотношений между поколениями практически не существует. В театре любому независимо от возраста предоставлена возможность самореализации.

- А какова основа, принципы построения «семьи»? С одной стороны, театр - это относительно свобода действий. С другой - Каунасский театр имеет свое лицо, сохраняя завидное долголетие.

- Не знаю, как это получается. Может, группа крови у нас совпадает? Но система действительно неплохо работает. Есть школа, в которой учатся 2-3 года. Конкурс, например, в прошлом году составил 10 человек на место. Заканчивают школу человек 15-20. Из них 5 или 6 переходят в сотрудники театра. Кто проходит все отборочные ступени, уже без труда приживается в театре.

- Почему твои «дети» - взрослые, талантливые - не уходят, чтобы основать свои театры?

- В этом нет необходимости. Все, что они хотят делать, они делают в этом театре. Я даже предоставляю место художественного руководителя со всеми вытекающими обязательствами. Можно сказать, что мы верим в одного бога. Каждый по-разному, но вера одна...

- Бог - это кто?

- Каунасский театр пантомимы. Бог всегда должен быть один. Зачем создавать еще один театр, еще одного бога? - Накануне того времени, когда стало «все можно», твой театр мог привлечь зрителя «изюминкой». Я помню, когда театр приезжал на гастроли, по городу моментально начинали говорить, что у Адомайтиса актеры выходят на сцену голые. Сегодня этим никого не удивишь.

- Я не совсем согласен, что не удивишь. То, что обнажается сегодня, вряд ли имеет какое-то отношение к искусству. В наших спектаклях обнажение никогда не происходит ради обнажения. Это всегда закономерный ход в спектакле, когда нельзя не раздеться. Я надеюсь, что на мои спектакли люди приходят не для того, чтобы поглазеть на голых актеров. Постановки несут определенную содержатель-

ную нагрузку. Причем не облаченную в слова, как в этикетки, а свободно текущую в пластике и жестах. Меня всегда привлекала духовная обнаженность. И авторы, по произведениям которых мы ставим свои спектакли, поднимают в своих пьесах предельные вопросы человеческого бытия. Причем бытия именно XX века - Кафка, Брехт, Беккет, Ионеско... Получается, что в спектаклях сразу закладывается много такого, что позже открывается в импровизациях, новом осмыслении, понимании. Поэтому и старые спектакли не уходят из репертуара, а развиваются и изменяются. Мы избегаем завершенности.

- Завершенность форм, скорее, присутствует в телах. И это требует каждодневного напряжения для поддержания совершенных пропорций. Почему ты обратился к языку пантомимы, который исключает слова? Не доверяешь слову?

- Я думаю иначе. Так случилось, что увлекся именно пантомимой. Пластика оставляет много свободного пространства. Но, скажем, Некрошус умеет и со словом обращаться так, что остается это свободное пространство.

- Ты остаешься законодателем мод в пантомиме?

- Меня это не волнует. Я просто работаю для зрителя и для себя, конечно. Испытываю истинное удовольствие, когда что-то получается. Я бы хотел собрать международный фестиваль театров пантомимы. Но эта мечта - из области несуществующих фантазий, потому что театры пантомимы либо умирают, либо их нет вообще. Я был в Америке и сказал, что там нет театра пантомимы, хотя такого быть не может, чтобы в Америке чего-то не было. Но после просмотра видеокассеты с записью наших спектаклей те, кто нас принимал, вынуждены были со мной согласиться. По моему убеждению, несмотря на все проблемы, связанные с нашей прежней жизнью в Советском Союзе и отсутствием политических свобод, если мы и отстали от западного мира по производству жевательной резинки и пепси-колы, то что касается театра - мы вне конкуренции. Запад отстал безнадежно и надолго.

\*\*\*

После столь оптимистичного утверждения мне оставалось задать единственный вопрос: когда же Каунасский театр пантомимы снова приедет в Минск? Кястас Адомайтис не смог мне ответить. Может, вспомнил былые времена, махнул на пару дней в Каунас? Ведь Литва по-прежнему очень близко. В географическом измерении.

Фото В. СЕДЫХ





**ПОДПИСНАЯ  
КАМПАНИЯ  
ЗАКОНЧИЛАСЬ,  
НО ПОДПИСКА  
ПРОДОЛЖАЕТСЯ**

**Наш индекс - 63226**